İSTANBUL KADI SİCİLLERİ

GALATA MAHKEMESİ

32

NUMARALI SİCİL

(H. 1015-1016 / M. 1606-1607)

PROJE YÖNETMENİ

M. ÂKİF AYDIN

BİLİM KURULU

M. ÂKİF AYDIN
İDRİS BOSTAN
FERİDUN EMECEN
İSMAİL E. ERÜNSAL
MEHMET İPŞİRLİ
MUSTAFA OĞUZ

EDİTÖR

COŞKUN YILMAZ

İSAM
TÜRKİYE DİYANET VAKFI
İSLÂM ARAŞTIRMALARI MERKEZİ

Son okuma: Mustafa Oğuz
Tashih: Kenan Yıldız
İndeks: Şefik Bilal Çavuşoğlu
Kelime birliği: Mustafa Birol Ülker
Kapak ebrusu: Alparslan Babaoğlu
Kapak tasarımı: MimEmin
Sayfa tasarımı: Ender Boztürk
Fotoğraf: İsmail Küçük

Baskı: Mas Matbaacılık A.Ş.
Hamidiye Mahallesi Soğuksu Caddesi No: 3
Kağıthane 34408 İstanbul
Tel: (90212) 294 10 00

İslâm Araştırmaları Merkezi (İSAM)
İcadiye Bağlarbaşı Cad. 40
34662 Üsküdar-İstanbul
Tel. (90216) 474 08 50 Faks (90216) 474 08 74
www.isam.org.tr

© Her hakkı mahfuzdur.

İstanbul, Şubat 2012

İstanbul kadı sicilleri Galata Mahkemesi 32 numaralı sicil (H. 1015-1016 / M. 1606-1607) / haz. Mehmet Akman ; Osmanlıca metin Fethi Gedikli - M. Macit Kenanoğlu ; kontrol eden M. Âkif Aydın ; proje yönetmeni M. Âkif Aydın ; editör Coşkun Yılmaz. – İstanbul : Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi (İSAM), 2012.

284 s. ; 28 cm. + 1 ad. CD – (İSAM Yayınları ; 132. Kadı Sicilleri Dizisi ; 36)

Dizin var.

ISBN 978-605-5586-81-2

İSTANBUL KADI SİCİLLERİ

GALATA MAHKEMESİ

32

NUMARALI SİCİL

(H. 1015-1016 / M. 1606-1607)

Hazırlayan

MEHMET AKMAN

Osmanlıca Metin

FETHİ GEDİKLİ
M. MACİT KENANOĞLU

Kontrol Eden

M. ÂKİF AYDIN

İSAM yayınları

İçindekiler

TAKDİM / 9
İMLA ESASLARI / 15
GALATA MAHKEMESİ 32 NUMARALI SİCİL / 19
KONU BAŞLIKLARI / 21
METİN / 35
TIPKIBASIM / 284

TAKDİM

Osmanlı Devleti'nin din, dil, etnik yapı ve kültür bakımından homojen olmayan bir bölgede altı asır ayakta kalmasının şüphesiz askerî, idarî, iktisadî, sosyal, kültürel ve demografik sebepleri vardır. Dünya târihinde çok sık rastlanmayan böyle bir başarıyı tek bir sebeple açıklamak elbette mümkün değildir. Ancak bu başarının altında Osmanlı yönetim ve hukuk anlayışının çok önemli bir rol oynadığı unutulmamalıdır. Bu sebeple olacak ki son zamanlarda yerli ve yabancı araştırmacıların Osmanlı yönetim tarzına ve hukuk anlayışına yönelik ilgilerinde gözle görülür bir artış olmuştur. Osmanlı hukukunun en önemli kaynağı ise şüphesiz sayıları on binleri aşan mahkeme defterleridir.

Osmanlı mahkeme defterleri sadece hukuk târihi bakımından değil, Osmanlı Devleti'nin sosyal, siyasî, iktisadî ve kültürel târihi bakımından son derece önemli birer bilgi kaynağıdır. Bu defterlerde biz sadece mahkemeye intikal etmiş hukukî ihtilafları değil, vergi kayıtlarını, vakıf senetlerini, bağış, kira, satış, ödünç gibi her türlü hukukî işlemleri, pazarlarda satılan ürünlerin ve ticarî malların listesini, fiyatlarını, miras taksimlerini, terekeye dahil olan eşyayı, kamu binalarının imar veya tamir bilgilerini, meslek kuruluşlarının faaliyetlerini, esnafın tâbi olduğu standartları, evlenme ve boşanma kayıtlarını, merkezden gelen ferman ve hükümlerin suretlerini, hâsılı Osmanlı siyasî, iktisadî ve sosyal târihinin zengin bir fotoğrafını bulmaktayız. Yine bu defterlerde açıkça görülmektedir ki kadı sadece bir yargıç değil, yerine göre mahallin idarî ve mülkî âmiri, yerine göre vergi müfettişi veya noter yahut da Osmanlı ordusuna lojistik destek sağlayan bir askerî görevlidir. Bu bilgileri bu çeşitlilik ve zenginlikte hiçbir târih kitabında, hatırat yahut seyahatnâmede veya arşiv belgelerinde bulamayız.

Geniş Osmanlı coğrafyasında altı asır boyunca kadıların tutmuş oldukları sicillerin tamamı bugüne kadar gelmiş değildir. Ancak yine de 20.000'i Türkiye Cumhuriyeti

sınırları içinde bulunan şehirlere ait olmak üzre 30.000'i aşkın sicilin elimizde olması önemli bir zenginliktir. İstanbul mahkemelerine ait ve bugün elimizde bulunan kadı sicilleri ise yaklaşık 10.000 civarındadır. Bu koleksiyon içinde İstanbul sicillerinin önemi şuradadır: O üç kıtaya yayılan bir imparatorluğun merkezi olmasının ötesinde bünyesinde dinî ve etnik çeşitliliği de en zengin biçimde bu şehir toplamıştır. Bizans döneminden intikal eden Hıristiyan unsurların yanına fetihle birlikte eklenen Müslüman-Türk unsurlar ve İspanya başta olmak üzre Avrupa'dan göç etmek zorunda kalan Yahudiler üç imparatorluğa (Roma, Bizans, Osmanlı) merkezlik yapmış İstanbul'a ayrı bir çeşitlilik ve zenginlik kazandırmıştır. Yukarıda saymaya çalıştığımız dava ve kayıt türleri böyle bir dinî ve mezhebî farklılığı da beraberinde taşımaktadır. Dilleri, dinleri, ırkları ve kültürleri birbirinden farklı bu insanlar dört asır boyunca nasıl bir birliktelik sergilemişler, karşılıklı ilişkileri nasıl bir seyir izlemiştir? Ayrı komünler halinde mi yaşamışlar, yoksa belli/önemli ölçüde iç içe mi olmuşlardır? Ticarî münasebetleri, sosyal ilişkileri, diğer alanlardaki beraberlikleri hangi zeminde cereyan etmiştir? İşte bütün bu soruların cevabını bulmak, bu çok yönlü birlikteliğin izlerini takip etmek dönemin mahkeme defterleri sayesinde mümkün olmaktadır. İstanbul mahkeme defterleri bu yönüyle sadece İstanbul'un değil, bütün imparatorluğun sosyal târihinin bir aynası görünümündedir.

Osmanlı kadı sicillerinin bu önemine rağmen bugüne kadar yeterli sayıda kadı sicilinin neşredildiği ve araştırmacılar tarafından gerektiği ölçüde kullanıldığı ileri sürülemez. Bunda bu tür yayınların gerçekleştirilmesindeki bilimsel zorluğun ve ekonomik olarak kârlı görülmeyişin önemli rolü olsa gerektir.

TDV İslâm Araştırmaları Merkezi (İSAM) bu alandaki çalışmaları kolaylaştırmak ve teşvik etmek amacıyla yıllar önce İstanbul Müftülüğü'nde bulunan yaklaşık 10.000 defterin mikrofişlerini hazırlatmış ve araştırmacıların istifadesine sunmuştu. Bilahare bu alandaki hizmetini daha da genişleterek İstanbul dışındaki şehirlere ait ve şu anda Başbakanlık Osmanlı Arşivi'nde toplanmış bulunan yaklaşık 9.000 defterin mikrofilmlerini de temin edip araştırmacıların hizmetine sundu. Buna son dönemlerde Türkiye dışındaki Osmanlı coğrafyasından temin ettiği mahkeme defterlerinin elektronik kopyalarını da eklemeye başladı. Bugün Manastır, Saraybosna, Mostar, Livno, Priyedor, Temeşvar, Visoko, Kırım ve Şam mahkeme defterlerinin küçümsenemeyecek bir miktarının elektronik kopyaları İSAM Kütüphanesi'nde bulunmaktadır.

Bu alandaki yayın eksikliğini giderme düşüncesiyle de İstanbul mahkemelerinin defterlerini belli bir plan dahilinde neşretmeyi gerekli gördük. İstanbul denince dört bölge klasik tabiriyle İstanbul (sur içi İstanbul'u) ve bilâd-i selâse (Üsküdar, Galata, Eyüp) söz konusu olmaktadır. Bu mahkemelere ait 10.000 defterin tamamını yayımlamak mümkün olmadığından biz de ilk etapta bu dört bölgeden yaklaşık her on yıldan birer defter

seçerek kırk defter yayımlamayı planladık. Böylece ilk defterlerden itibaren yayımlayacağımız on defterle o bölgenin bir asrına ışık tutmayı hedefledik.

Sicillerin yayını için M. Âkif Aydın, İdris Bostan, Feridun Emecen, İsmail. E. Erünsal, Mehmet İpşirli ve Mustafa Oğuz'dan oluşan bir bilim kurulu oluşturuldu. Projenin editörlüğünü Coşkun Yılmaz üstlendi.

Defterlerin yayımlanmasında şöyle bir yol izlendi: Önce bir uzman defterin transkripsiyonunu gerçekleştirdi. Sonra bir târihçi veya hukuk târihçisi ile orijinal metin ve transkribe edilen metin karşılıklı mukabele edildi. Daha sonra elde edilen metin bilim heyetinde bulunan bir uzman tarafından, en son olarak da proje yönetmeni olan bu satırların yazarı tarafından tekrar okundu. Her kontrol aşamasında tereddüt edilen kelimeler bilim heyeti tarafından asıl metinle karşılaştırıldı.

Yayımlamayı hedeflediğimiz defterler büyük kısmı itibariyle Türkçe tutulmuştur. Ancak özellikle ilk defterlerde yer yer Arapça tutulmuş kayıtlara da rastlanmaktadır. Bunların Türkçe tercümelerini vermeyi tercih ettik. Ancak Türkçe kayıtlardaki dönemin ağdalı dili yanında Arapça'dan tercüme metinlerin bugünün Türkçe'siyle verilmesi önemli bir üslup farkını beraberinde getirecekti. Bunu önlemek için bu tür Arapça kayıtların tercümesinde çok aşırıya kaçmamak şartıyla o günün türkçesini tercih ettik. Öte yandan Türkçe tereke kayıtlarının bir bölümünün keza iki satırlık bazı kefalet kayıtlarının Arapça olarak tutulduğu görülmektedir. Bunların ifade ettiği anlam özet olarak konu başlığında belirtildiğinden bunları ayrıca tercüme cihetine gitmedik. Öte yandan bu metinlerde sıklıkla Arapça gramer hataları yapıldığını, mesela tekil yerine çoğul, çoğul yerine tekil kelimelerin kullanıldığını gözlemledikse de aslına sadık kalarak bunları aynen vermeyi tercih ettik. Keza bu metinlerde Arapça ve Farsça'nın karışık olarak kullanıldığı da bir başka belirtmemiz gereken noktadır. Arapça metinler arasında veya târihlendirmeler sırasında fî karye veya fî gurre sözcüklerini sonraki kelimelerle bitiştirirken Arapça kuralına uygun olarak mı yoksa Farsça terkiple mi birleştirileceği noktasında tereddüt edilen yerlerde çoğu kere Arapça imlasını tercih ettik.

Defterlerin önce varaklar halinde tutulduğu, daha sonra târih sırasına veya konularına göre bir araya getirilip ciltlendiği anlaşılmaktadır. Bu bakımdan defterlerde tam bir kronolojik sıra takip edilmiş değildir. Defterler farklı kâtipler tarafından tutulduğu için yazıların okunabilirliği veya imla bakımından doğruluğu kâtiplerin yetişme seviyeleriyle yakından ilgilidir. Buna bağlı olarak bazı defterlerde imla hataları çok fazla olabilmektedir. Metnin doğru anlaşılması için kimi kayıtlarda doğru imlayı metinde, yanlış imlayı dip notta gösterdik.

Defterlerin zaman içinde yıpranmışlığı veya kâtiplerinin yazılarının düzgün olmayışı bazı kelimelerin okunmasını imkânsız kılmış veya güçleştirmiştir. Okunmayan veya

doğruluğunda tereddüt edilen kelimeler özel işaretlerle belirtildi. Aynı kelimenin defterlere göre farklı yazılışı da karşılaşılan önemli güçlüklerden biridir.

Defterlerin imlasında araştırmacılar ve Osmanlı târihine merak edenler tarafından daha rahat okunmasını temin maksadıyla ağır bir transkripsiyon usulü benimsenmedi. Türkçe'de hâlihazırda kullanılan kelimelerde bugünkü imla tercih edildi. Diğerlerinde özellikle bir başka kelimeyle karıştırılma ihtimali olan sözcüklerde bunu önleyecek ölçüde bir transkripsiyon usulü benimsendi. Araştırmacılara kolaylık sağlama düşüncesiyle her kaydın içeriği özet olarak başlık haline getirildi. Ayrıca bütün kelimeleri içine alan özgün indeks çalışması da bir CD halinde verildi.

Birinci kitabın yayın aşamasında projenin desteklenmesi noktasında İstanbul 2010 Kültür Başkenti Ajansı'yla bir dizi görüşmelerimiz oldu. Ajans İstanbul'un sosyal ve kültür târihinde önemli bir yeri olan mahkeme defterlerinden otuz tanesinin neşredilmesine destek kararı aldı. Bu desteğin projenin hayata geçirilmesi açısından ne kadar önemli olduğu tartışmasızdır.

Bu sicilin hazırlanmasında çok değerli yardımlar aldık. Her şeyden önce bilim kurulu üyelerimize ve editörümüze burada özellikle teşekkür ederim.

Metni hazırlayan Mehmet Akman'ı, Osmanlıca metni hazırlayan Fethi Gedikli ve M. Macit Kenanoğlu'nu burada şükranla anmalıyım.

Osmanlı mahkeme defterlerinin orijinallerinin bulunduğu İstanbul Müftülüğü'nün katkıları da özellikle zikre değer. Sâbık İstanbul müftüsü değerli bilim adamı Prof. Dr. Mustafa Çağrıcı'nın kıymetli yardımlarına bilhassa teşekkür etmek isterim.

İstanbul mahkemeleri defterlerinin yayın projesinin hayata geçirilmesine her türlü yardımlarını, desteklerini esirgemeyen İstanbul 2010 Kültür Başkenti Ajansı yöneticilerine, başta yönetim kurulu başkanı Şekip Avdagiç'e ve yönetim kurulu üyelerine, genel sekreter Yılmaz Kurt, danışma kurulu üyesi Prof. Dr. İskender Pala ve edebiyat yönetmeni Ahmet Kot'a özellikle teşekkür ederim. Son olarak İstanbul Müftülüğü Şer'iyye Sicili Arşivi mensuplarının, dizgi operatöründen tasarımcısına, fotoğrafçısından tashihçisine varıncaya kadar İSAM mensuplarının desteklerinin bu neşirdeki rolünü de unutmamalıyım.

Neşrini planladığımız mahkeme defterlerinin tamamı yayımlandığında Osmanlı hukuk ve iktisat târihi ve genel olarak Osmanlı sosyal târihi hakkında daha güvenilir ve ayrıntılı verilere dayanan değerlendirmeler yapma imkânı hâsıl olacak. Bunun Osmanlı târihçiliğine yeni bir boyut getireceğine inanıyorum. İstanbul kadı sicillerinin yanı sıra Osmanlı Devleti'nin muhtelif bölgelerine ait sicillerin yayımlanması da şüphesiz fotoğrafın bütününü görmek bakımından gereklidir. Ümit ediyorum bu alanda muhtelif kurumlar tarafından yapılacak yayınlar, yakın bir gelecekte kadı sicillerinin ortaya koyduğu fotoğrafın daha netleşmesi sonucunu doğuracaktır.

Son olarak İstanbul 2010 Kültür Başkenti Ajansı ve Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi (İSAM) olarak böyle bir neşriyat dizisini gerçekleştirmekten büyük mutluluk duyduğumuzu belirtmeliyim. 20 Şubat 2012

Prof. Dr. M. ÂKİF AYDIN

Proje Yönetmeni

İMLA ESASLARI

1. Bilinen ve günümüzde kullanılan adlar günümüz imlasıyla yazılmıştır (Abdurrahman, Halil, Nuri, Şaban gibi).

2. Günümüzde kullanılmayan özel adlarda ayın ve hemzeler gösterilmiştir (İbrahim b. Şey'enlillâh, Şücâ' b. İvaz gibi).

3. قصه‌خان, اصلخان, دمورخان, تیمورخان gibi bileşik adlar bitişik ve tiresiz olarak yazılmıştır (Kıssahân, Aslıhan, Demirhan, Timurhan gibi).

4. Sicilde Türkçe fiiller imla bakımından çok farklı şekillerde yazılmış olabilmektedir. Bu sebeple bu tür farklı imla ile yazılan fiiller için günümüz Türkçe'si esas alınmış ve bir imla birliği oluşturulmaya çalışılmıştır. Mesela ایدب , ایدوب , ادب gibi üç farklı şekilde yazılan etmek yardımcı fiili için "*edip*" imlası kabul edilmiştir. Diğer Türkçe fiiller de aşağıdaki örneklerde olduğu gibi günümüz imlası ile yazılmıştır.

كيروب .....girip
اتدم.....ettim
اتدرب.....ettirip
اولونب.....olunup
اولدغنه.....olduğuna
اولدقدن .....oldukdan
طوتولوب.....tutulup

5. Fiillerin yanı sıra Türkçe isimlerin yazılışında da farklı imlaların mevcut olduğu görülmektedir. Mesela yer kelimesi ير ve يير şeklinde yazılabilmektedir. Bunlar da günümüz Türkçe'sine uygun olarak "*yer*" şeklinde okunmuştur. İmlası günümüz Türkçe'sine göre yazılan bazı kelimeler aşağıda verilmiştir:

چاعشر.....çakşır
بابوج.....papuç
بيل .....bel
پتمز.....pekmez
توروا.....torba
درلك.....terlik
دولبند .....tülbent
كندو.....kendi
كوكلك .....gömlek
هكبه.....heybe

6. Osmanlı Türkçesi'nde ط ile yazılan d sesi (dokuz, ada kelimelerinde olduğu gibi) t değil d harfiyle yazılmıştır. Fakat ط ile yazılan tutmak fiili (tutulup - طوتلوب) örneğinde olduğu gibi t ile yazılmıştır.

7. Kelime başında bulunan elif-hemze ve ayın gösterilmemiştir.

8. Arapça aslında çift sessizle biten bazı kelimeler yalın halde ise günümüz imlasında olduğu gibi sesli şekilde yazılmıştır (hüküm, vakıf, misil, fasıl, asıl, nefis örneklerinde olduğu gibi). Fakat bu kelimeler tamlama halinde ise sondaki sesli harf gösterilmemiştir. (fasl-ı husûmet, hükm-i şerîf, vakf-ı mezkûr, nefs-i Üsküdar örneklerinde olduğu gibi).

9. Türkçe'de kullanılan yaygın nispet -ye'leri şeddeli okunmuştur. (şer'iyye, vasiyye gibi).

10. Arapça aslında son harfi şeddeli olan bazı kelimeler yalın halde iken tek harfle yazılmıştır (hacc-hac, gıbb-gıb gibi).

11. Özel isimlerden sonra gelen hal ve iyelik ekleri apostrof işareti ile ayrılmıştır (Ayas Bey'in, Karagöz'ün gibi).

12. Cer harfleri ile birlikte kullanıldığında Allah ismi bitişik yazılmıştır (yemîn billâh gibi).

13. Millet ve dil isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Bosneviyyü'l-asl, Rûsiyyü'l-asl gibi).

14. Harf-i tarifle başlayan isimlerde harf-i tarif satır başında olmadıkça küçük harfle yazılmıştır (el-Hâc gibi).

15. Birden fazla kelimeden oluşan yer ve müessese isimlerinde birinci kelimenin ilk harfi büyük, sonraki kelimenin ilk harfi küçük yazılmıştır (Hizâne-i âmire gibi).

16. Özel isimlerden önce gelen meslek isimleri büyük harfle başlatılmıştır (Terzi Ali, Kasab Mustafa gibi).

17. Masdar, fail ve sair kelimelerin harf-i cerle kullanıldığı, kefilu bi'l-mâl, gâ'ibu ani'l-meclis gibi tamlamalarda kefil bi'l-mâl, gâ'ib ani'l-meclis yazımları tercih olunmuştur.

18. Harf-i tarifli tamlamalarda ü'lü geçişler tercih olunmuştur: şuhûdü'l-hâl, sâlifü'z-zikr, mârrü'z-zikr, malûmü'l-esâmi gibi. Tamlama bulunmayan kelimelerde sesliden sonra gelen sessizin kalın veya ince okunuşu u veya ü kullanımına göre belirlenmiştir: muhâla'a, mütekarrir gibi.

19. Harf-i cer ve edatlar bir arada kullanıldığında bitişik yazılması tercih edilmiştir: fimâ, keyfemâ, hasbemâ gibi. Harf-i cer ve edatlar tek başına geçtiğinde ise herhangi bir kelimeyle birleştirilmemiştir: mâ vaka'a, an nakd gibi.

20. Osmanlı Türkçesi'nde دایما , سایر şeklinde yazılan kelimeler sâir, dâimâ şeklinde yazılmıştır.

21. Metinde geçen yer adları da günümüz imlasıyla yazılmıştır. Bunların bazıları, ilki sicildeki imlası ikincisi ise günümüz imlası gösterilmek üzere aşağıda listelenmiştir.

a. Günümüz imlasıyla yazılmış yer adları:

Burusa.....Bursa

Şili .....Şile

Tekvur dağı .....Tekfurdağı

Re'islü.....Reisli

Çengerköy.....Çengelköy

b. Sicildeki aslına uygun olarak yazılan yer adları

كاكيويزه Gekvize (Gebze)

22. Arapça kelimelerde geçen hemze (') ile, ayn harfi (') ile gösterilmiştir.

23. Kaf ve gayın ile başlayan uzun hecelerde a, ı, u üzerinde düz çizgi kullanılmıştır. (kānûn, bâkī, gāib ani'l-meclis örneklerinde olduğu gibi). Ancak "kadı" gibi çok kullanılan kelimelerde herhangi bir işaret kullanılmamıştır.

ÖZEL İŞARETLER

- Metinde defterin fiziksel özelliklerinden dolayı okunamayan yırtık, kopuk, silik yerler (…) şeklinde gösterilmiştir.
- Okunuşu tereddütlü kelimeler ? işareti ile gösterilmiştir.
- Metinde okunamayan yerler …? işareti ile gösterilmiştir.
- Metnin aslında kâtip tarafından boş bırakılmış yerler ( ) şeklinde gösterilmiştir.
- Üzeri çizilerek iptal edilmiş kelime veya cümleler << >> işareti içinde gösterilmiştir.

GALATA MAHKEMESİ 32 NUMARALI SİCİL

Galata Mahkemesi 32 Numaralı Kadı Sicili 1015-1016 (1606-1607) yılları arasında Galata Mahkemesi'nden verilen hüccetlerin sûretlerini ihtiva etmektedir. Defter altmış altı varak olup 29 x 9 cm. ebadındadır. 276 kaydın 178'i Arapça'dır. Bu sayıya dahil edilmeyen muhallefât kayıtlarının başlangıçlarının da Arapça olduğu düşünülürse defterin büyük çoğunluğunun Arapça tutulduğu söylenebilir.

Havâss-ı mahrûse-i Kostantıniyye ve mahmiye-i Galata kısmet-i askeriyyesi olarak görev yapan Galata Mahkemesi'nin bu devirdeki kadısı Rumeli Kazaskeri Sâdeddin Efendi'nin oğlu Esad Efendi'dir (ö. 1034/1625). Sicilde adı geçen askerî kassâmlar ise Ali Çelebi b. Mehmed ve Ahmed b. İvaz el-Halebî'dir.

Kısmet-i askeriyye mahkemesi kayıtlarını ihtiva eden defterde özel hukuk ve yargılama hukukuyla ilgili hususlar yer almıştır: Vasî nasbı, muhallefât taksimi, terekeden alacak talepleri, karz, mehr-i müeccel, nafaka takdiri, köle azadı (gönüllü âzad, tedbir ve mükâtebe), ev satışı, vasiyet, gemi satışı, takas, satım, kira, bey' bi'l-istiğlâl, yemin, ikrar, sulh ve ibrâ, vekâlet, bağışlama, para vakfı, nakl-i şehâdet ve şirket. Kısmet-i askeriyye mahkemesi olması dolayısıyla tereke kayıtları önemli bir yer tutmaktadır.

Defterin başında Şeyhülislâm Sun'ullah Efendi'nin (ö. 1021/1612) annenin çocuklara takdir edilen nafaka için kendi malından yaptığı harcamaları babalarından intikal eden mallarından alıp alamayacaklarına dair bir fetvası yer almaktadır.

Karamürsel ve şayka tipi gemi satışlarından bahsedilmesi denizcilik tarihi bakımından önem taşıyabilir [6b-1, 14b-1]. Keza vefat eden Balıkçı İhsan'ın terekesindeki kayık, dalyan ve balık ağları dikkati çekmektedir [12a-2].

Attar dükkânındaki baharat adları kültür tarihi bakımından vazgeçilmez değerdedir [9b-1]. Münevver bir kimse olduğu anlaşılan Yusuf Efendi'nin sahip bulunduğu kitaplar

devrin kültür ortamı hakkında bilgi verebilir [23b-2]. İcâreteynle işletilen Molla Kutbüddin Vakfı'na ait şekerci dükkânının [31a-2], Ayasofya-i Kebîr Vakfı'na ait Balkapanı'nda yer alan dükkânın [33a-2] ve Maktul İbrahim Paşa Vakfı'ndan olup icâreteynle işletilen bakkal dükkânının [35b-1] tasarruf haklarının satışı kayda değer niteliktedir.

Mahkeme kâtibi, Ahmed b. İvaz el-Halebî'nin Galata askerî kassâmı olmasından itibaren diğer defterlerde pek rastlanmayan bir yazım tekniği kullanarak yevmü'l-ahad, yevmü'l-isneyn, yevmü's-selâse ilh. şeklinde Arapça olarak haftanın günlerini tek tek yazmayı tercih etmiştir.

Arapça kayıtların tercümesinde orta bir yol tercih edilmiştir. Bir taraftan devrin hukuk diline sadık kalınmış, öbür taraftan ağdalı ifadelerden kaçınılmıştır. Türkçe'de bir anlam ifade etmeyen tekrarlara çeviride yer verilmemiştir.

KONU BAŞLIKLARI

1 [1b-1, Arapça] Hüseyin b. Mehmed'in cenine vasî atanması / 37

2 [1b-2, Arapça] Vasiyy-i muhtârın vasiyy-i mansûba karşı açtığı davanın kabulü / 37

3 [1b-3] Kenan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı / 38

4 [2a-1, Arapça] Emaneten bırakılan iki bin akçenin terekeden alınmasına hükmedilmesi / 39

5 [2b-1, Arapça] Ödünç verilen dört bin akçenin terekeden alınmasına hükmedildiği / 40

6 [2b-2, Arapça] Hatice bt. Abdullah'ın nikâhının tespitine ve mehr-i müeccelin ödenmesine hükmedilmesi / 40

7 [2b-3, Arapça] Mehmed Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis'in, küçük kardeşine vasî atandığı / 41

8 [2b-4, Arapça] İbrahim Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis adlı küçüğe nafaka takdir edildiği / 41

9 [3a-1, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka takdir ettiği / 41

10 [3a-2, Arapça] Memi Reis b. Abdullah'ın Gürcü asıllı câriyesini âzat ettiği / 42

11 [3a-3, Arapça] Ebûbekir Reis b. Sinan Reis'in Gürcü asıllı kölesini âzat etmesi / 42

12 [3a-4, Arapça] Mehmed b. Mehmed'in Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği / 42

13 [3b-1, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka ve anneye iddet nafakası takdir etmesi / 43

14 [3b-2, Arapça] Hâkimin vasîye nâzır ataması / 43

15 [3b-3] Âişe Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı / 44

16 [4a-1, Arapça] Beytülmâlce el konulan muhallefâtın mirasçıya iadesi / 44

17 [4a-2] Yirmi sekiz altın karz-ı hasen iddiasının kabul edilmesi / 45

18 [4b-1] Keyvan Ağa b. Abdülmennân'ın evin yarı hissesini sattığı / 45

19 [4b-2, Arapça] Hâkimin küçük kıza vasî atadığı / 46

20 [4b-3] Fâtıma bt. Abdullah'ın muhallefâtı / 46

21 [5a-1, Arapça] Köle âzadı ile ilgili noksan hüccet / 47

22 [5a-2, Arapça] Hâkimin küçük kıza nafaka takdiri ve annesine istidâneye izin vermesi / 47

23 [5a-3, Arapça] Hâkimin iki küçük kardeşe nafaka takdiri ve annelerine istidâneye izin vermesi / 47

24 [5a-4] Mustafa b. el-Hâc'ın muhallefâtı / 48

25 [5b-1, Arapça] Tarih düşümü / 48

26 [5b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un oğluna vasiyy-i muhtâr atadığı / 49

27 [5b-3, Arapça] Ali b. Abdullah adlı babaları ölen küçük çocuklara hâkimin vasî ataması / 49

28 [6a-1] el-Hâc Mehmed Reis b. Mahmud'un muhallefâtının vasîye teslimi / 50

29 [6a-2, Arapça] Ali b. Abdullah'ın teçhiz ve tekfini ve yemek verilmesi için on bin akçe vasiyet ettiği / 50

30 [6b-1] Karamürsel tipi gemideki ortaklık payının satışı / 51

31 [6b-2, Arapça] Hâkimin el-Hâc Seyyid Mustafa b. Ali adlı vasîye Âsiye bt. Şaban'ı nâzır nasbı / 52

32 [7a-1, Arapça] Hâkimin el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin küçük çocuklarına vasî ataması / 52

33 [7a-2, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka takdir edip annelerine istidâneye izin vermesi / 52

34 [7a-3] el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin muhallefâtı / 53

35 [7b-1] Âişe bt. Mustafa'nın evini el-Hâc Behrâm'a sattığı / 54

36 [7b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 54

37 [8a-1, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 55

38 [8a-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 55

39 [8a-3, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 56

40 [8a-4, Arapça] Hâkimin çocuğa nafaka takdiri ve anneye istidâneye izin vermesi / 56

41 [8b-1, Arapça] Hâkimin İbrahim Çelebi b. Mustafa adlı vasîye Âişe bt. Abdullah'ı nâzır ataması / 57

42 [8b-2, Arapça] Hâkimin Haydar b. Abdullah'ın çocuklarına vasî ataması / 57

43 [8b-3, Arapça] Hâkimin Haydar b. Abdullah'ın çocuklarına nafaka takdir etmesi ve annelerine istidâneye izin vermesi / 57

44 [8b-4, Arapça] Seyyid Şaban b. Seyyid Ali'nin, el-Hâc Ali b. Eyüb'den ödünç aldığı / 58

45 [9a-1, Arapça] Hâkimin Kamer bt. Abdullah adlı vasî üzerine Bayram Beşe b. Abdullah'ı nâzır ataması / 58

46 [9a-2, Arapça] Rüstem Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi / 59

47 [9a-3, Arapça] Mustafa b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini âzat ettiği / 59

48 [9b-1] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un muhallefâtı / 59

49 [11b-1, Arapça] Sâliha bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel talebi / 71

50 [11b-2] Câriye bedeli ile bazı malların bedelinin takas edildiği / 71

51 [12a-1] Emine bt. Abdullah'ın müzayededen kalan evin hisselerini aldığı / 72

52 [12a-2] İhsan b. Abdullah'ın muhallefâtı / 73

53 [12b-1] Rıdvan Reis'e alacak iddiasının ispatı için mehil verilmesi / 74

54 [13a-1, Arapça] el-Hâc Hüseyin'in Rus asıllı câriyesini âzat ettiği / 75

55 [13a-2, Arapça] Âfitâb bt. Abdullah'ın mal bedelinden müteveffâ İhsan'da alacağı olduğu / 75

56 [13b-1, Arapça] Sâliha bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel alacağı hakkında / 76

57 [13b-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Ali'nin küçük çocuklarına vasî nasbı / 76

58 [13b-3, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Ali'nin çocuklarına nafaka takdir edip annelerine istidâneye izin vermesi / 77

59 [14a-1, Arapça] Mahmud Bey b. Mehmed'in mal satım bedeli olarak Turgut Reis b. Ali'de alacağı olduğu / 77

60 [14a-2] İsbât-ı beyyineden acz ve davalılara yemin verilmesi / 78

61 [14b-1] Müteveffa Turgut Reis b. Ali Bey'in muhallefâtındaki şayka türü geminin yarı hissesinin satışı / 78

62 [14b-2, Arapça] Hasan Bey b. Musa'nın Eflak asıllı câriyesini âzat etmesi / 79

63 [14b-3, Arapça] Hasan Bey b. Musa'nın Rus asıllı câriyesini âzat etmesi / 79

64 [15a-1] Hasan Bey b. Ali'nin muhallefâtı / 80

65 [15b-1, Arapça] Cemile bt. Hüseyin'in mehr-i müeccel alacağı olduğu / 81

66 [15b-2, Arapça] Ahmed Hoca b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat ettiği / 82

67 [16a-1, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat ettiği / 82

68 [16a-2] Emine bt. Musli Reis'in muhallefâtı / 82

69 [16a-3] Hatice Hatun bt. Mehmed'in Mustafa Bey ve Mehmed Bey ile miras davasında sulh olduğu / 83

70 [16b-1] Beytülmâle ait evdeki hisselerin müzayedede satıldığı / 84

71 [16b-2] Miras ihtilafıyla ilgili noksan hüccet / 85

72 [17a-1, Arapça] Âişe Hatun bt. el-Hâc Ali'nin mehir alacağı / 85

73 [17a-2] Âlime Hatun bt. Kurd Reis'in muhallefâtı / 86

74 [17b-1] Seyyid el-Hâc Mustafa b. Seyyid Şaban'ın muhallefâtı / 87

75 [17b-2, Arapça] Hâkimin küçüklere Kurd Reis b. Bâli adlı dedelerini vasî ataması / 88

76 [18a-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Mümine Hatun bt. Hasan'ı vasî ataması / 89

77 [18a-2, Arapça] Âişe Hatun'un, kocası Ahmed Bey b. Ahmed'i babasından kalan muhallefâtı alması konusunda vekil ettiği / 89

78 [18a-3] Mehmed Bey b. Hüseyin'in muhallefâtı / 89

79 [18b-1] Mirasçıların evi Sâliha bt. Ahmed'e sattıkları / 91

80 [19a-1, Arapça] Hâkimin Emine bt. Mustafa Bey adlı küçük kıza nafaka takdiri ve annesine istidâne izni vermesi / 91

81 [19a-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Halîfe b. Abdurrahman'ı küçük kıza vasî nasbı / 92

82 [19a-3, Arapça] Behrâm Ağa b. Abdullah'ın Bulgar asıllı kölesini âzat ettiği / 92

83 [19b-1] Rıdvan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı / 93

84 [19b-2, Arapça] Hâkimin Mehmed ve Âişe adlı çocuklara nafaka takdiri ve anne annelerine istidâneye izin vermesi / 94

85 [20a-1, Arapça] Hâkimin küçüklere Mustafa Halîfe b. Mehmed'i vasî, vasîye de Nefise Hatun bt. Şaban'ı nâzır tayini / 94

86 [20a-2] Âmine bt. Mehmed lehine iddet nafakasına hükmedilmesi / 94

87 [20a-3] Evin Lâleruh bt. Abdullah'a hibe edildiği / 95

88 [20b-1] Beytülmâle intikal eden evdeki beytülmâl payının satılması ve takas beyanı / 96

89 [21a-1, Arapça] Sâliha Hatun bt. Mehmed lehine mehr-i müeccele hükmedilmesi / 97

90 [21a-2, Arapça] Âişe bt. Mehmed'in mehr-i müeccelini talep etmesi için vekâlet verdiği / 97

91 [21b-1, Arapça] Kerime Hatun bt. Ali'nin Macar asıllı câriyesini âzat ettiği / 98

92 [21b-2, Arapça] Kerime Hatun bt. Ali'nin Çerkez asıllı câriyesini âzat etmesi / 98

93 [22a-1] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in ipek bahâsından borcu olduğu / 99

94 [22a-2, Arapça] Hüseyin Bey b. Abdullah'ın vasiyet yoluyla para vakfı kurduğu / 100

95 [22b-1, Arapça] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in mirasçıları / 100

96 [23a-1] Behrâm Ağa b. Abdullah'tan kızı Âişe'ye intikal eden mallar / 101

97 [23a-2, Arapça] Yusuf Efendi'nin kumaş bedelinden borcu olduğu / 102

98 [23b-1, Arapça] Ramazan b. Şükrullah'ın noksan ve iptal edilmiş muhallefât kaydı / 102

99 [23b-2] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in muhallefâtı / 103

100 [24a-1] Fâtıma Hatun'un muhallefâtı / 105

101 [24b-1] Habib Ağa b. Yakub'un çiftliği müzayede ile satın aldığı / 106

102 [25b-1] Aleksi v. Koroya'nın kefaletten kaynaklanan borcunu Mehmed b. Mahmud'a ödediği / 108

103 [26a-1, Arapça] Kamer Hatun bt. Cihan'ın, malının üçte birinin hayır ve hasenata harcanması yönündeki vasiyeti / 109

104 [26b-1] Raziye bt. Abdullah'tan intikal eden evdeki hisse satışı / 110

105 [27a-1] Bâli b. Abdurrahman'dan intikal eden evdeki hisse satışı / 111

106 [27a-2] Çeşitli para vakıflarına nâzır atanması / 111

107 [27b-1] Rabia Hatun bt. Mustafa'nın açtığı istihkak davasında delil ikamesinden aczi ve davalıya yemin verilmesi / 112

108 [27b-2] Mustafa b. Abdullah'tan intikal eden evdeki hisse satışı / 113

109 [28a-1, Arapça] Fâtıma bt. Mustafa'nın Boğdan asıllı câriyesini âzat ettiği / 114

110 [28a-2, Arapça] Hâkimin Yusuf Ağa b. Abdülmennân'ı iki çocuğa vasî tayini / 114

111 [28a-3, Arapça] Âmine Hatun bt. Mustafa'nın teçhiz, tekfin ve can aşı verilmesi için beş bin akçe vasiyet ettiği / 114

112 [28b-1, Arapça] Âişe bt. Haydar'ın Emine bt. Mustafa'da on bir altın alacağı olduğu / 115

113 [28b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Macar asıllı kölesini âzat ettiği / 115

114 [29a-1, Arapça] Hâkimin Ali Çelebi adlı vasîye Şemsüdduha Hatun bt. Abdullah'ı nâzır ataması / 116

115 [29a-2] Hüseyin Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı / 116

116 [29a-3, Arapça] Hasan Çavuş b. Abdullah'ın ödünçten el-Hâc Mehmed b. Mahmud'da alacağı olduğu / 117

117 [29b-1, Arapça] Hâkimin Ahmed b. Mehmed adlı küçüğe nafaka takdir edip ninesine istidâneye izin vermesi / 118

118 [29b-2] Vesâyet gereği evin kullanıldığının anlaşılması / 118

119 [30a-1, Arapça] Evin bey' bi'l-istiğlâl ile merhum Kemal Vakfı'na satıldığı / 119

120 [30a-2] Rabia bt. Mustafa'nın muhallefâtı / 119

121 [30b-1] el-Hâc Ramazan b. Şükrullah'ın muhallefâtı / 120

122 [30b-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Abdullah Vakfı'na Ali Efendi b. Yusuf'u mütevelli nasbettiği / 121

123 [31a-1] Müteveffa el-Hâc Mehmed'in terekesindeki evin yarı hissesinin satışı, takas beyanı / 122

124 [31a-2] İcâreteynle işletilen Molla Kutbeddin Vakfı'na ait şekerci dükkânındaki tasarruf hissesinin yarısının satışı / 123

125 [31b-1, Arapça] 1016 senesi Havâss-ı Kostantıniyye ve Galata kısmet-i askeriyesinin yazılmasına başlanması / 123

126 [31b-2, Arapça] el-Hâc Yusuf b. Abdullah'ın ödünçten olan alacağının talep ve tahsili için Âbide Hatun bt. el-Hâc Hasan'ı vekîl tayin ettiği / 124

127 [31b-3] İbrahim Efendi b. Mustafa'nın mirasçılarının, alacaklarının talep ve tahsili için Veli Kapudân'ı vekil ettikleri / 124

128 [32a-1, Arapça] Cafer Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi / 125

129 [32a-2, Arapça] Sâliha Hatun bt. Abdullah'ın Macar asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi / 125

130 [32a-3, Arapça] Hamza Çelebi b. Haydar'ın Eflak asıllı kölesini âzat etmesi / 125

131 [32b-1, Arapça] el-Hâc Ramazan b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat etmesi / 126

132 [32b-2] İbrahim Efendi b. Mustafa'nın mirasçılarının kendilerine intikal eden evdeki miras paylarını Veli Kapudân'a satmaları / 126

133 [32b-3, Arapça] Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer'in Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi / 127

134 [33a-1, Arapça] Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer'in Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat etmesi / 127

135 [33a-2] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un mirasçılarının Balkapanı'ndaki dükkânın tasarruf hakkını el-Hâc Musa b. Abdullah'a tefviz edip bedelini aldıkları / 128

136 [33b-1] Evin mülkiyetinin Cemile Hatun bt. Hüseyin'e ait olduğu / 128

137 [33b-2] Âmine Hatun bt. Musli Reis'ten kalan evin İbrahim Bey b. Mahmud'a müzayede ile satıldığı / 129

138 [34a-1, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 130

139 [34a-2, Arapça] Hâkimin Âişe bt. Yusuf'u küçük çocuklara vasî atadığı / 131

140 [34a-3, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Macar asıllı câriyesini sözleşmeli olarak âzat etmesi / 131

141 [34b-1, Arapça] İbrahim Beşe b. Mahmud'un, evini bey' bi'l-istiğlâl ile Kamer Hatun bt. Osman'a sattığı / 131

142 [34b-2, Arapça] Hâkimin Mustafa adlı çocuğa Mehmed Bey b. Abdullah adlı dedesini vasî nasbı / 132

143 [34b-3] Bayram Bey b. Mustafa'nın, evini Mehmed b. Abdullah'a sattığı / 132

144 [35a-1] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in terekesindeki bazı mallarda istihkak iddiası / 133

145 [35b-1] Maktul İbrahim Paşa Vakfı'ndan olup icâreteynle işletilen bakkal dükkânındaki tasarruf hakkının yarı hissesinin devri / 134

146 [35b-2, Arapça] Hâkimin çocuğa Sâliha Hatun bt. el-Hâc Hasan adlı annesini ikinci vasî nasbetmesi / 134

147 [35b-3, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Macar asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat etmesi / 135

148 [36a-1, Arapça] Mehmed Efendi'nin, oğluna Mustafa b. Abdülaziz'i vasiyy-i muhtâr seçtiği / 135

149 [36a-2] Belkıs Hatun bt. Mehmed'in muhallefâtı / 136

150 [36b-1, Arapça] Hâkimin Mustafa adlı küçüğe nafaka takdir edip anneannesine istidâne izni vermesi / 137

151 [36b-2, Arapça] Mustafa Ağa b. Mehmed Çavuş'un Rus asıllı kölesini âzat ettiği / 137

152 [37a-1] Belkıs Hatun'dan intikal eden evin mülkiyeti üzerindeki ihtilafın halli / 138

153 [37a-2] Beytülmâlin, Mustafa adlı kimseden ödünç alacağını tahsil ettiği / 138

154 [37b-1] Mehmed Beşe'nin takas beyanını Mehmed Bey ve Hatice'nin kabul ettiği / 139

155 [37b-2] Seyyid Ali'nin ve Seyyid Veli'nin buğday alacağı iddiasından vazgeçilip zimmetin ibrâ edilmesi / 140

156 [38a-1, Arapça] Kefilin Akçeli Bey Vakfı'na kefaleti gereği yaptığı ödemeyi borçlunun muhallefâtından talebi / 141

157 [38b-1] Sâliha Hatun bt. el-Hâc Hasan'ın kocasından intikal eden miras payını aldığı / 142

158 [38b-2, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Macar asıllı kölesini âzat ettiği / 142

159 [39a-1, Arapça] Hâkimin Nefise Hatun bt. Abdullah adlı anneyi kızına vasî nasbetmesi / 143

160 [39a-2, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Macar asıllı cârîyesini âzat ettiği / 143

161 [39a-3, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 144

162 [39b-1, Arapça] Hâkimin Nefise bt. Abdullah adlı vasîye İskender Bey b. Abdullah'ı nâzır nasbetmesi / 144

163 [39b-2, Arapça] Hatice Hatun bt. Edâî'nin Rus asıllı cârîyesini âzat ettiği / 145

164 [39b-3, Arapça] Hâkimin Fâtıma adlı küçük kıza nafaka takdir edip anneye istidâneye izin vermesi / 145

165 [40a-1, Arapça] Belkıs bt. Abdullah'ın mehr-i müeccelinin muhallefâttan ödenmesi / 145

166 [40a-2, Arapça] Müslime bt. Seyyid Hüseyin'in mehr-i müeccelinin muhallefâttan ödenmesi / 146

167 [40b-1] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın muhallefâtı / 147

168 [41a-1, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Rus asıllı cârîyesini kızı Kâtibe'ye hibe ettiği / 148

169 [41a-2, Arapça] Mahveş bt. Abdullah'ın mehir alacağını bağışladığı / 149

170 [41b-1, Arapça] Nefise Hatun bt. Hamza Bey'in, kızına vasiyy-i muhtâr nasbı / 149

171 [41b-2] Âmine bt. ( )'in muhallefâtı / 150

172 [42a-1] Mehmed Çelebi b. Mustafa'nın bir miktar para ve bazı eşyasını annesine hibe ettiği / 151

173 [42a-2, Arapça] Hasan b. Abdullah'ın Rus asıllı kölesini âzat ettiği / 151

174 [42b-1, Arapça] Hâkimin İbrahim b. Turan adlı çocuğa nafaka takdir etmesi / 152

175 [42b-2, Arapça] Sinan b. Abdullah'ın Sirkeci'deki evini Yusuf b. Murad'a sattığı / 152

176 [43a-1] Mahveş Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı / 153

177 [43b-1, Arapça] Şirket-i inân gelirinin taksim edildiği / 155

178 [44a-1, Arapça] Hâkimin küçük kıza Mehmed Halîfe b. Sâlih adlı babasını vasî nasbetmesi / 155

179 [44a-2, Arapça] Cemile Hatun bt. Abdünnebi'nin Eflak asıllı cârîyesini mükâtebe yoluyla âzat ettiği / 156

180 [44a-3] Cemile bt. Abdünnebi'nin muhallefâtı / 156

181 [44b-1, Arapça] Hâkimin Mehmed b. Ahmed Reis adlı küçüğe nafaka takdir edip annesine istidâneye izin vermesi / 157

182 [45a-1, Arapça] Hâkim küçük kıza Sinan b. Abdullah'ı vasî nasbı / 157

183 [45a-2, Arapça] Ahmed b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini âzat ettiği / 158

184 [45b-1, Arapça] Rabia bt. Cafer'in Macar asıllı câriyesini âzat ettiği / 158

185 [45b-2, Arapça] Ferruh b. Abdullah'ın müteveffa Murad'da alacağı olduğu / 158

186 [46a-1] Ahmed Reis b. Mehmed'in muhallefâtı / 159

187 [46a-2, Arapça] Aynî Hatun bt. Şaban adlı vasînin önceki vasîden gemi hissesi parasını ve gemiye konulan sermayeyi teslim aldığına dair / 160

188 [46b-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Fâtıma Hatun bt. Hasan'ı vasî nasbı / 160

189 [46b-2, Arapça] Ahmed Reis b. Mehmed'in, oğluna sağlığında vasiyy-i muhtâr nasbettiği / 160

190 [46b-3, Arapça] Rahime bt. İbrahim lehine mehr-i müeccele hükmedildiği / 161

191 [47a-1, Arapça] Ahmed Reis b. Mehmed'in Mekril asıllı câriyesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 161

192 [47a-2] Âişe bt. el-Hâc Ali'nin mehr-i müeccelini muhallefâttan aldığı / 162

193 [47a-3, Arapça] Hâkimin Âsiye adlı küçüğe nafaka takdir edip annesine istidâne izni vermesi / 162

194 [47b-1] Mehmed b. Ahmed'in babasından intikal eden parayı vasîden aldığı / 163

195 [47b-2, Arapça] Mehmed b. Ahmed'in, babasından intikal eden muhallefâtı vasîden talep etmesi / 163

196 [47b-3, Arapça] Hâkimin küçüğe Mehmed Bey b. Abdullah'ı vasî nasbı / 164

197 [48a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Abdullah'ın karısından intikal eden muhallefâtı alması için Mustafa Bey b. Abdullah'ı vekil etmesi / 164

198 [48a-2] Fâtıma Hatun bt. Hasan'ın muhallefâtı / 164

199 [49a-1, Arapça] Hâkimin Osman Çelebi b. Süleyman Bey adlı vasîye Müstedâm Bey b. Abdullah'ı nâzır ataması / 166

200 [49b-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Osman Çelebi b. Süleyman Bey'i vasî nasbı / 167

201 [49b-2, Arapça] Hâkimin iki çocuğa Yusuf b. Pîr Ali'yi vasî nasbı / 167

202 [49b-3, Arapça] Âişe bt. Abdi Reis'in miras hakkının talebi için vekâlet vermesi / 167

203 [50a-1] Kâtip Süleyman Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı / 168

204 [51a-1, Arapça] Hâkimin Sâlih b. Süleyman Bey adlı çocuğa nafaka takdiri / 171

205 [51a-2, Arapça] Ali Bâli'nin Macar ve Gürcü asıllı câriyelerini âzat ettiği / 171

206 [51b-1] Nasuh Halîfe b. Pîr Ali'nin muhallefâtı / 171

207 [51b-2, Arapça] Ali Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı kölesini âzat etmesi / 172

208 [52a-1, Arapça] Hâkimin çocuklara el-Hâc Hüseyin Çelebi b. Ali'yi vasî nasbı / 172

209 [52a-2] Defterdar Mustafa Efendi Evkafı'nın alacağının muhallefâttan alındığı / 173

210 [52a-3, Arapça] Yasemin Hatun bt. Abdullah'ın Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği / 173

211 [52b-1, Arapça] Hâkimin vasîye Hasan Çelebi'yi nâzır ataması / 174

212 [52b-2, Arapça] Vasîlikten ayrılan vasî yerine Aynî Hatun bt. Seyyid Şaban'ın vasî atanması / 174

213 [53a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Ali Paşa'nın Çerkez asıllı câriyesini âzat ettiği / 174

214 [53a-2, Arapça] Ahmed b. İvaz el-Halebî'nin Galata askerî kassâmlık vazifesine başlangıç tarihi / 175

215 [53a-3, Arapça] Osman Bey b. Abdullah'ın Eflak asıllı kölesini âzat ettiği / 175

216 [53a-4] Abdi Reis b. Abdullah'ın evini kızı Âişe'ye bağışladığı / 176

217 [54a-1, Arapça] Mustafa Paşa b. Abdullah'ın Efrenc asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği / 177

218 [54a-2] Fâtıma Hatun bt. Hasan'ın mirasçısının miras hissesini aldığı / 178

219 [54b-1] Manol v. Andon nam Efrencî'nin Mekri asıllı câriyesini âzat etmesi / 179

220 [55a-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Mehmed'in Rus asıllı kölesini âzat ettiği / 180

221 [55a-2] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Cihangir'deki evini oğluna bağışladığı / 180

222 [55a-3] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in İznikmid'deki çiftliğini ve müştemilâtını oğluna bağışladığı / 180

223 [55b-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Macar asıllı kölesini âzat ettiği / 181

224 [55b-2, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Hırvat asıllı kölesini âzat ettiği / 182

225 [55b-3, Arapça] Ahmed Ağa b. Ömer'in Rus asıllı kölesini âzat ettiği / 182

226 [56a-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Macar asıllı kölesini âzat ettiği / 182

227 [56a-2] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in, oğlu Ömer'i vasiyetini tenfize ve Rabia adlı kızına vasiyy-i muhtâr nasbettiği / 183

228 [56a-3, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in sağlığında kızı Rabia'ya Mahmud Efendi b. Sinan'ı vasiyy-i muhtâr nasbettiği / 183

229 [56b-1, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in hayır ve hasenata harcanmak üzere vasiyette bulunduğu / 184

230 [56b-2] el-Hâc Rıdvan b. Abdullah'ın gemideki hissesinin sabit olduğu / 184

231 [57a-1, Arapça] Kenan Bey b. Abdullah'ın, miras payını almaya Mehmed b. Murad'a vekâlet vermesi / 185

232 [57a-2, Arapça] Hâkimin, müteveffa Mustafa Reis b. Abdullah'ın Mehmed, Ali, İbrahim, Âişe ve Fâtıma adlı çocuklarına nafaka takdir etmesi / 185

233 [57a-3, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in hayır ve hasenat için vasiyette bulunduğu / 186

234 [57b-1] Müteveffa İlyas b. Ali'ye ait evin mirasçıları arasında taksimi / 186

235 [57b-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan intikal eden evin borç ve nafaka gereğince açık artırmayla satıldığı / 187

236 [58a-1] Bahçenin Mustafa Bey'in mülkiyetinde olduğu / 188

237 [58b-1] Kasım Paşa Evkafı'nın kira alacağı olduğu / 189

238 [58b-2] Ahmed Reis b. Yakub'un gemideki ortaklık payının mirasçısı tarafından alındığı / 190

239 [59a-1, Arapça] İsmail Çelebi b. Mustafa'nın Mahmud b. Ahmed'e vekâlet verdiği / 191

240 [59a-2, Arapça] Ümmühâni bt. Mustafa'nın kocası üzerindeki evliliğe ilişkin haklarını talep etmek üzere Hüseyin Efendi b. Şaban'ı vekil ettiği / 191

241 [59a-3, Arapça] Belkıs Hatun bt. Emir Ali'nin, kocasının muhallefâtındaki hissesini almak üzere el-Hâc Hızır b. Mahmud'u vekil ettiği / 192

242 [59b-1] Nefise Hatun bt. Mustafa'dan intikal eden evdeki mülkiyet ihtilafının halli / 192

243 [60a-1] el-Hâc Mehmed b. Ahmed'in el-Hâc Hasan b. İsmail'de alacağı olduğu / 193

244 [60a-2] Vasînin zimmetinin ibrâ edilmesi / 194

245 [60b-1, Arapça] Beytülmâle intikal eden evin müzayededе satılması / 195

246 [61a-1, Arapça] Hâkimin, Mustafa Çelebi b. Mehmed'i küçüğe vasî ataması / 196

247 [61a-2, Arapça] Belkıs Hatun bt. Ali'nin kocasındaki haklarını almak üzere el-Hâc Hasan b. Mahmud'u vekil ettiği / 196

248 [61a-3, Arapça] Beytülmâlce el konulan muhallefâttan miras bırakanın vasiyeti gereği on beş bin akçenin ihracı / 196

249 [61b-1, Arapça] Belkıs Hatun bt. Ali'nin mehr-i müeccel alacağına hükmedilmesi / 197

250 [61b-2] Canfedâ bt. Abdullah'ın muhallefâtından beytülmâle ait hissenin alınması / 198

251 [61b-3] Canfedâ Hatun bt. Abdullah'ın mehir alacağını hibe ettiği / 198

252 [62a-1, Arapça] Hâkimin Mustafa Bey b. Mehmed'i iki çocuğa vasî ataması / 199

253 [62a-2] Canfedâ Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı / 199

254 [62b-1, Arapça] Hâkimin Kâtibe ve Fâtıma adlı küçüklere nafaka takdiri / 200

255 [62b-2, Arapça] Sündüs Hatun bt. Ferhad'ın, malının üçte birini hayır ve hasenata vasiyet ettiği / 200

256 [63a-1] Receb Çelebi b. Mahmud'un muhallefâtı / 201

257 [63b-1, Arapça] Manol v. Andon'un evini Kasım Paşa Vakfı'na istiğlâl yoluyla sattığı / 203

258 [63b-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan beytülmâle intikal eden arazinin satılması / 203

259 [63b-3] Rukiye Hatun'un mehr-i müeccel alacağı olduğu / 204

260 [64a-1] Süleyman Beşe b. Yakub'un muhallefâtı / 204

261 [64a-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan beytülmâle intikal eden arazinin satılması / 205

262 [64b-1] Raziye Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtından beytülmâle ait hissenin alındığı / 206

263 [64b-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Macar asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği / 206

264 [64b-3, Arapça] Emine Hatun Vakfı'nın Mehmed Bey b. Davud'da alacağı olduğu / 207

265 [65a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat ettiği / 207

266 [65a-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat ettiği / 208

267 [65a-3, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı câriyesini âzat ettiği / 208

268 [65a-4] Vasînin, vesâyeti altındaki küçüğün miras payını teslim aldığına dair / 209

269 [65b-1] Müezzin Derviş Efendi'nin muhallefâtı / 209

270 [65b-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un, vasiyetini tenfize Hüseyin Çelebi b. Abdülgani'yi vasiyy-i muhtâr nasbettiği / 210

271 [65b-3, Arapça] Gülferec Hatun bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel alacağına hükmedilmesi / 210

272 [66a-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Emine Hatun bt. Ahmed Reis'i nâzır ataması / 211

273 [66a-2, Arapça] Ali Efendi b. Ahmed'in ödünçten Ahmed Reis'te alacağı olduğu / 211

274 [66a-3, Arapça] Hâkimin küçük kıza Rahime bt. Abdullah'ı nâzır nasbetmesi / 212

275 [66a-4] Abdülbaki b. Receb'in borcu olmadığına dair yemîn ettiği / 212

276 [66b-1] Miras hisselerine ilişkin tarafların yekdiğerinin zimmetini ibrâ etmesi / 213

İSTANBUL KADI SİCİLLERİ

GALATA MAHKEMESİ

32

NUMARALI SİCİL

(H. 1015-1016 / M. 1606-1607)

[**Kapak içi**]

a) Hüccet-i Mustafa b. Süleyman ki beytülmâl emînidir yüzüne isbât-ı verâset eylemişdir. Bu sicildedir bunda yoklana.

b) Mes'ele

Anaları Hind hidânesinde olan eytâm-ı sıgāra Hind hâkime nafaka takdîr ettirip lâkin nafaka-i mukaddereyi Hind âhardan istikrâz etmeyip kendi malından sarf eylemiş olsa eytâm-ı mezbûre bâliğa olduklarında Hind nafaka-i mukaddereyi babalarından intikāl eden mallarından almaya kādire olur mu beyân buyurulup musâb oluna

el-Cevâb: Allahü a'lem olur.

Ketebehü'l-fakīr Sun'ullah bi hattihi'ş-şerîf. Ufiye anhu

[**1a-1**] Hüccet-i izâle ( )

1 [1b-1, Arapça] Hüseyin b. Mehmed'in cenine vasî atanması

Hâkim, müezzin Hüseyin b. Mehmed nâm kimesneyi, Ebâ Eyyûb-i Ensârî -aleyhi'r-rahmetü'l-meliki'l-Bârî- kasabasında Sofular mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Mustafa b. el-Hâc Derviş nâm babasından intikāl eden emvâlin zabtı ve hıfz-ı ahvâl-i hamli için (cenînin) ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip cemî' umûrunu edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike fî evâili Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Çelebi b. İsa, İbrahim b. Mehmed el-Hatîb, Hüsam Efendi b. Abdurrahman, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

2 [1b-2, Arapça] Vasiyy-i muhtârın vasiyy-i mansûba karşı açtığı davanın kabulü

Udûlden el-Hâc Veli b. İbrahim ve Mehmed b. Hüdâverdi nâm kimesneler, Nasuh b. Mustafa nâm babaları bundan akdem fevt olan, Kasımpaşa mahallâtından Server Efendi mahallesinde sâkine iken anneleri Zeyni bt. Abdünnebi'nin de fevt olduğu Mehmed, Ali ve Süleyman nâm sıgāra kıbel-i şer'den vasiyy-i mansûb olan husûs-ı âti'z-zikri münkir hasm-ı câhid Mustafa Efendi b. Mehmed el-Kadı mahzarında, merhûme Zeyni'nin vasiyyetlerinin tenfîzi ve sıgār-ı mezbûrînin umûrunun görülmesi için vasiyy-i muhtâr kıldığı hâmil-i hâze'l-kitâb Yusuf Bey b. Mehmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mezbûre Zeyni maraz-ı mevte yakalanıp başını yastığa koyduğunda,

aklı başında iken sülüs-i malından ihrâc edilip techîz ve tekfînine ve eyyâm-ı mu'tâdede can aşı verilmesine sarf edilmesi için vasiyyette bulundu. Müdde'î-i mezbûr Yusuf Bey'i de vasiyyetinin tenfîzine ve sıgār-ı mezbûrînin umûrunu görmeye vasiyy-i muhtâr kıldı. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de ri'âyet-i şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' makbûl ve mu'teber olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Receb b. Yusuf el-İmâm, Mehmed b. Hüdâverdi, Mustafa b. Ebûbekir, Reis-i sultânî Ahmed

3 [1b-3] Kenan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı

Hazret-i Ebî Eyyûb-i Ensârî -radiye anhu'l-Bârî- mahallâtından Dökümcübaşı mahallesinde vefât eden ve geride Fâtıma adlı sagīre kızı ile Sâliha bt. Şeyh Nasuh adlı zevcesini bırakan merhûm Kenan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtıdır. Verâset ikisine münhasırdır.

Tahrîren fî evâsıtı Rebî'ulâhir.

Dükkân-ı enseri ma'a esbâb	20000
Mağaza 1	5000
Ferâce neftî 1	800
Ferâce yeşil	700
Çakşır-ı Bodrum 2	500
[**2a**] Gulâm be nâm-ı Yusuf 1	5000
Dolama lacivert 1	500
Bogasi zıbın 1	80
...? zıbın 1	80
Kürdi	100
Kuzu kürkü	100
Tülbent müsta'mel 1	100
Sikkîn çift 1	20
Mercan tesbih 1	30
Kavuk	20
Hâtem-i sîm 1	20
Mukaddem kuşak 1	100

Gömlek ma'a don 6	80
Makrame 6	20
Tülbent bürgü 1	20
Kılıç sâde 1	100
Tîrkeş 1	30
Türkî kitâb 6	50
...? 1	10
Kaliçe 1	300
Eğin kürkü 1	200
Kilim kırmızı 1	100
Keçe-i Selânik 3	300
Velense 3	200
Sofra 1	100
Yorgan-ı Yemeni 2	100
Yastık işleme 2	100
Tas 1	20
Güğüm 1	40

Mavi kebe 1	100
Döşek beledî 1	50
Minder beyaz 3	100
Kaliçe köhne 1	100
Sahan-ı sagīr 4	60
Sahan-ı müsta'mel 6	100
Şamdan 1	30
Leğen 1	20
Çizme köhne 1	10
Tencere-i kebîr 4	400
Yekûn	48500

Minhâ el-ihrâcât	
Tekfîn ve techîz	2000
Mehr-i müeccel-i müsbet li Sâliha Hâtun	4000
Resm-i kısmet ve defter ve sâir harc-ı müsbet	500
el-Bâkī beyne'l-verese	
Hissetü'z-zevce es-sümün	5250
Hissetü'l-bint farzan ve redden	36750

4 [2a-1, Arapça] Emaneten bırakılan iki bin akçenin terekeden alınmasına hükmedilmesi

Udûlden Behrâm Bey b. Abdullah ve el-Hâc Receb b. Mirza nâm kimesneler, meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte hâzırân olup sağlığında mahmiye-i Galata mahallâtından Cihangir mahallesinde sâkin iken bir deniz seferinde fevt olan merhûm el-Hâc Hüseyin b. Abdullah'ın ana-baba bir karındaş çocukları ve vârisleri olan fahrü'l-emâsil Mahmud Bey ve Ahmed Bey kıbellerinden husûs-ı âti'z-zikre vekâleti sâbit olan Yusuf Bey b. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb Âfitâb bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, lehine şâhitlik yapılan müdde'iye-i mezbûre, bizim yanımızda merhûm-ı mezbûra hâl-i hayâtında râyicü'l-vakt iki bin akçe-i Osmânîyi vedî'a olarak vermiş ve teslîm etmişdi. Merhûm da meblağ-ı mezbûru ondan emâneten almış ve kabz etmişdi. Müdde'iye-i merkūmeye, meblağ-ı mezbûrun tamâmını veya bir kısmını asâleten veya vekâleten da'vâlıdan almadığına, ona bağışlamadığına veya alacağını başkasına havâle etmediğine ve zimmetini bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb ibrâ etmediğine dâir yemîn teklîf olundukda yemîn billâh edicek şehâdetleri ba'de ri'âyet-i şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' makbûl ve mu'teber olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike fî evâsıtı Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-kuzât Zeyneddin Efendi b. Yusuf, Nurullah Çavuş b. Muharrem, İlyas b. Nasuh, Şaban b. Abdullah, Behrâm Bey b. Abdullah ve gayruhüm

5 [2b-1, Arapça] Ödünç verilen dört bin akçenin terekeden alınmasına hükmedildiği

Udûlden imâm Şaban b. Mahmud ve Süleyman Reis b. Yusuf nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte hâzırân olup, sağlığında mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Cihangir mahallesinde sâkin iken bir deniz seferinde fevt olan merhûm el-Hâc Hüseyin b. Abdullah'ın ana-baba bir karındaş çocukları ve vârisleri olan fahrü'l-emâsil Mahmud Bey ve Ahmed Bey kıbelinden husûs-ı âti'z-zikre vekâleti sâbit olan bevvâb-ı sultânî Yusuf Bey b. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb Âfitâb bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, lehine şâhitlik yapılan müdde'iye-i mezbûre, bizim yanımızda merhûm-ı mezbûra hâl-i hayâtında râyicü'l-vakt dört bin akçe-i Osmânîyi karz olarak vermiş ve teslîm etmişdi. Merhûm da meblağ-ı mezbûru meclis-i akidde ondan istikrâz etmiş ve kabz etmişdi. Zevce-i mezbûreye meblağ-ı mezbûrun tamâmını veya bir kısmını asâleten veya vekâleten merhûm-ı mezbûrdan geri almadığına, bağışlamadığına veya alacağını başkasına havâle etmediğine ve zimmetini bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb ibrâ etmediğine dâir yemîn teklîf olundukda yemîn billâh edicek şehâdetleri ba'de ri'âyet-i şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' makbûl ve mu'teber olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike fî evâsıtı Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-kuzât Zeyneddin Efendi b. Yusuf, Nurullah Çavuş b. Muharrem, İlyas Bey b. Nasuh, Şaban b. Abdullah, Behrâm Bey b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

6 [2b-2, Arapça] Hatice bt. Abdullah'ın nikâhının tespitine ve mehr-i müeccelin ödenmesine hükmedilmesi

Udûlden el-Hâc Mehmed b. Mustafa nâm kimesne ve âdilâtdan Şahbula bt. el-Hâc Nebi ve Hatice bt. Abdullah ve Fâtıma bt. Abdullah nâm hanımlar, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden iki da'vâlının yani, Kâbe beldesinde fevt olan merhûm el-Hâc Hasan Reis b. Osman'ın sulbî oğlu ve küçük karındaşı İbrahim Çelebi'nin vasiyy-i şer'îsi olan Mehmed Çelebi b. Osman nâm kimesnenin mahzarında ve merhûm-ı mezbûrun annesi ve zevi'l-erhâm cihetinden vârisi olan Şâhî bt. Abdullah nâm kadının mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb Hatice bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm el-Hâc Hasan hâl-i hayât ve kemâl-i sıhhatinde bizim yanımızda, lehine şâhitlik yapdığımız mezbûre Hatice ile tezevvüc eylemiş, Hatice de nefsini ona tezvîc etmişdi. Sonra müdde'iye-i mezbûreye (mehr-i müecceli cihetinden) meblağ-ı mezbûru

tamâmen veya kısmen, asâleten veya vekâleten merhûm-ı mezbûrdan almadığına, alacağı başkasına havâle etmediğine, hibe etmediğine ve bi vechin mine'l-vücûh zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn teklîf olundukda yemîn billâh edicek şehâdetleri ba'de ri'âyet-i şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' makbûl ve mu'teber olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Behrâm b. Abdullah el-Cündî, Mahmud b. Kemal, Mustafa b. Mehmed ve Mehmed b. Yusuf

7 [2b-3, Arapça] Mehmed Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis'in, küçük kardeşine vasî atandığı

Hâkim, babası Kâbe beldesinde vefât eden Mehmed Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis'i, babası el-Hâc Hasan'dan intikāl eden mallarının muhâfazası için İbrahim b. el-Hâc Hasan Reis adlı küçük karındaşına vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: ( )

8 [2b-4, Arapça] İbrahim Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis adlı küçüğe nafaka takdir edildiği

Hâkim, babası Kâbe beldesinde vefât eden İbrahim Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis nâm sagīrin nafakası ve kisvesi için babası mezbûr el-Hâc Hasan'dan kendisine intikāl eden mallardan alınmak üzre himâye ve terbiyesi altında bulunduğu vasiyy-i şer'îsi Mehmed Çelebi b. el-Hâc Hasan Reis'in talebiyle ihtiyâca binâen zeyilde mezkûr târihden i'tibâren yevmî beş akçe farz ve takdîr etti. Ayrıca vasiyy-i mezbûra, meblağ-ı merkūmun sarfına ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû'una izin verdi ( ).

9 [3a-1, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka takdir ettiği

Hâkim, himâye ve terbiyesi altında bulundukları vasîleri kavaf Yusuf Bey b. Mehmed'in talebi üzerine, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa mahallâtından Sürûri Efendi mahallesinde fevt olan Nasuh b. Mustafa'nın Mehmed, Ali ve Süleyman nâm sıgārının nafakaları, kisveleri ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için zeyilde mezkûr târihden i'tibâren babaları Nasuh'dan ve yine mahalle-i mezbûrede mukaddemâ vefât eden anneleri Zeyni bt. Abdünnebi'den kendilerine irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre her birisine altışar

akçe verilmek üzre râyicü'l-vakt yevmî on sekiz akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca vasiyy-i mezbûra, meblağ-ı mezbûru sarf etmeğe ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû'una izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâlis min Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Receb b. Yusuf el-İmâm, Mehmed b. Hüdâverdi el-Müezzin, Ahmed Reis-i sultânî, Mustafa b. Ebûbekir

10 [3a-2, Arapça] Memi Reis b. Abdullah'ın Gürcü asıllı câriyesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata mahallâtından Câmi'-i kebîr mahallesinde sâkin olan Memi Reis b. Abdullah nâm kimesne, hâmiletü hâze'l-kitâb orta boylu, kara gözlü, esmer, çatık kaşlı Gürciyyetü'l-asl Nâzenin bt. Abdullah nâm câriye-i memlûkesini âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi's-sâlis min Receb sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. Şaban, Ali Çelebi b. Hüsrev, Nurullah Çavuş b. Muharrem, Ali b. Mehmed el-İmâm, Beyti Bey b. İsmail, Mehmed Çelebi el-Mu'arrif, Zerdeşan? Çelebi b. ( ), Süleyman b. Abdullah el-Cerrâh, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

11 [3a-3, Arapça] Ebûbekir Reis b. Sinan Reis'in Gürcü asıllı kölesini âzat etmesi

Reis-i sultânî Ebûbekir Reis b. Sinan, rıkkını mu'terif olan, çatık kaşlı, orta boylu, elâ gözlü Mekriliyyü'l-asl ve sağ dirseğinde eser-i cerh bulunan hâmil-i hâze'l-kitâb Keyvan b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi ta'âlâ âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. Şücâ', Siyâmi Reis b. İlyas, el-Hâc Mustafa b. Şaban, Ahmed b. Hamza, Ahmed Çelebi b. Abdüllatif, Pîr Hasan b. Abdullah, el-Hâc Yasin b. Abdullah ve gayruhüm

12 [3a-4, Arapça] Mehmed b. Mehmed'in Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği

Udûlden reis-i sultânî Mehmed b. İbrahim ve Kasım Bey b. Abdullah nâm kimesneler, meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup husûs-ı âti'l-beyânı münkir, hâric-i mahmiye-i Galata mahallâtından Kulekapısı mahallesinde bundan akdem fevt

olan Mehmed b. Mehmed'in zevcesi ve zevi'l-fürûzi'n-nesebiyye cihetiyle vârisi olan Meryem bt. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr merhûm Mehmed hâl-i hayâtı ve kemâl-i sıhhatinde, hâzıra bi'l-meclis olan iri gözlü ve Eflakiyyetü'l-asl sagīre câriye-i memlûkesini mevtimden sonra hür olsun diyerek mutlak tedbîrle âzâd etmişdi. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât gibi hürre oldu. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Tahrîren fî evâhiri Cemâ[ziyelevvel].

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. ( ), Mustafa b. Mehmed, Mehmed Çelebi ( )

13 [3b-1, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka ve anneye iddet nafakası takdir etmesi

Hâkim, Şaban Reis b. Mustafa'nın oğulları Yusuf, Mehmed, Sâlih ve İbrahim nâm sıgārın nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için hâlen gāib olan babaları mezbûr Şaban Reis'den alınmak üzre zeyilde mezkûr târihden i'tibâren her birine on bir akçe verilmek üzre râyicü'l-vakt kırk dört akçe farz ve takdîr etti. Bu taleb hâlen himâye ve terbiyesi altında bulundukları ve Fâtıma bt. Hamza Reis nâm annelerinden bu konudaki vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl Ahmed Bey b. Abdüllatif'den geldi. Hâkim ayrıca meblağ-ı mezbûru sıgār-ı mezbûrîn için sarf etmek ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmek üzre annelerine izin verdi. Hâkim sonra vekîl-i mezbûr Ahmed'in talebiyle mezbûre Fâtıma'nın iddet nafakası olarak zevc-i mutallıkı mezbûr Şaban Reis üzerine âti'l-beyân târihden i'tibâren yevmî yirmi bir akçe farz ve takdîr etti.

Cerâ ve hurrire fî gurreti Cumâdelâhire sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Abdülkādir Hoca b. Hacı, Mehmed b. Abdullah er-Râcil, Ahmed b. Şaban, Musa b. Hüsam, Cafer b. Abdullah, Rıdvan Bey b. Abdullah, Keyvan Bey b. Abdullah, İsa b. Abdurrahman el-İmâm, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, Hüseyin b. Hasan ve gayruhüm

14 [3b-2, Arapça] Hâkimin vasîye nâzır ataması

Hâkim, mu'temed Mehmed b. Ahmed'i Ebâ Eyyûb-i Ensârî mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde bundan akdem fevt olan Yağcı diye ma'rûf merhûm Musli Çelebi b. Derviş'in câriyesi Zemâne bt. Abdullah'ın vaz'-ı hamline ve doğacak çocuğa, merhûm babasından intikāl eden arâzi ve malları vasî ile birlikte kemâl-i ihtimâm ve istikāmet üzre gözetmek maksadıyla kıbel-i şer'den mansûb vasî olan müezzin Hüseyin b. Necib nâm kimesneye nâzır nasb etti. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl

edip hizmet-i lâzımeyi üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâmin aşere min Recebi'l-mürecceb sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Beytullah b. İsmail, Kasım Çelebi b. Mehmed, Hüseyin Efendi b. Mehmed el-Hatîb, Mahmud Çelebi b. İlyas el-Kâtib, Hoca Mehmed b. Hamza, Seyyid Ramazan b. Seyyid Mustafa, Mustafa b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

15 [3b-3] Âişe Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı

Merhûm Cihangir Câmi'i mahallesinde fevt olan ve geride sadece Kenan Bey b. Abdullah nâm zevcini bırakan merhûme Âişe Hâtun bt. Abdullah'ın muhallefâtıdır beytülmâl emîni fahrü'l-akrân Ali Çelebi b. Mustafa ma'rifetiyle 1016 senesi Cumâdelûlâsı'nın 12. gününde yazıldı.

Mecmû'ü'l-müfredât: 5413+6000: 11413

el-Mesârif: 830

el-Bâkī: 10584

Hissetü'z-zevc: 5292

Hissetü'l-emîn: 5292

16 [4a-1, Arapça] Beytülmâlce el konulan muhallefâtın mirasçıya iadesi

Osman b. Şaban ve Mehmed b. Ahmed nâm kimesneler, Kasımpaşa mahallâtından Bâli Hoca mahallesinde bundan akdem fevt olan merhûm Ali b. Musa b. Ali'nin muhallefâtını, emânet ve kitâbet-i mahkiyeleri münâsebetiyle vârisi olmadığı zannıyla zabt eden ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir olan, mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni Mahmud Çavuş b. Ahmed ve kâtibi Ali Çelebi b. Mustafa nâm kimesneler mahzarında, işbu hâmil-i hâze'l-kitâb Mustafa b. Mehmed b. İsa ve Hatice bt. Mehmed b. İsa'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, lehine şâhidlikde bulunulan mezbûr Mustafa, merhûm Ali'nin usûbet-i nesebiyye cihetiyle vârisidir. Şu cihetle ki, o merhûmun amca oğludur. Müdde'î-yi mezbûrun babasının adı Mehmed, müteveffâ-yı merkūmun babasının adı Musa'dır. Her ikisinin babasının adı da İsa'dır. Her biri mahmiye-i Kostantıniyye mahallâtından Topkapısı diye ma'rûf mahalle sâkinlerindendir. Lehine şehâdet edilen diğer kimesne olan merkūme Hatice de kezâ amca kızıdır; ancak zevi'l-erhâmdan olması cihetiyle merhûm Ali'nin muhallefâtından hissesi yoktur dediklerinde şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın târih-i mezbûrda mûcebince hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed b. Abdüllatif, Mehmed b. Hüccetullah es-Sarrâc, Hızır b. Musli, Mustafa [b.] Osman, Mehmed b. Mustafa, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

17 [4a-2] Yirmi sekiz altın karz-ı hasen iddiasının kabul edilmesi

Medîne-i Ebî Eyyûb el-Ensârî mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde bundan akdem fevt olan Bâli b. Pîr Mehmed'in sulbî sagīr oğlu Derviş'in vasiyy-i şer'îsi olan işbu hâmilü'l-kitâb Sami b. Ramazan nâm kimesne meclis-i şer'a medîne-i mezbûre mahallâtından Sofular mahallesinde sâkin iken fevt olan Mustafa Çelebi b. el-Hâc Derviş'in sadriyye kızı kebîre Hatice nâm hâtunun husûs-ı âti'l-beyâna vekîli olup nehc-i şer'î üzre vekâleti sâbit olan Ali Bey b. Abdullah ve yine müteveffâ-yı mezbûr Mustafa'nın câriye-i müstevlidesi Zemâne bt. Abdullah'ın hamline cânib-i şer'den vasî nasb olunan Hüseyin b. Muhib nâm kimesneleri ihzâr ve mahzarlarında takrîr-i da'vâ edip târih-i kitâbdan yedi sene mukaddem vasîsi olduğum sagīr-i mezbûr malından altın yüz seksen râyic iken müteveffâ-yı mezbûra yirmi sekiz aded tâmmü'l-vezn sahîhü'l-ayâr altın vermiş idin zimmetinde iken fevt olmuşdur vesâyetim hasebiyle hâlâ muhallefâtından alıverilmesini taleb ederim dedikde vasiyy-i mezbûr Satı'nın sıdk-ı da'vâsına mutâbık beyyine taleb olundukda ricâl-i müslimînden Kalender b. Süleyman ve Abdi b. Mehmed ve Sinan b. Abdullah el-Kadrî nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde hâzırûn olup şehâdet-i şer'iyye eylediklerinde fi'l-vâki' târih-i kitâbdan yedi sene mukaddem sagīr-i mezbûr malından minvâl-i meşrûh [üzre] bizim huzûrumuzda altın yüz seksen râyic iken yirmi sekiz aded altın karz-ı hasen-i şer'î üzre vermişdir bu husûsa şâhidleriz şehâdet dahi ederiz dediklerinde şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra sâlifü'z-zikr altını vasiyy-i merkūm müteveffâ-yı mezbûrdan bi'l-asâle ve bi'l-vekâle küllen ve ba'zan almadığına yemîn teklîf olundukda yemîn billâh edicek mâ hüve'l-vâki' kayd ü sebt [olundu].

Hurrire fî târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: el-Mezbûrûn

18 [4b-1] Keyvan Ağa b. Abdülmennân'ın evin yarı hissesini sattığı

Fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Keyvan Ağa b. Abdülmennân mahfil-i kazâda fahrü'l-eşbâh Tersâne-i âmire reislerinden Abdi Reis b. Ali nâm kimesne muvâcehesinde bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip mahmiye-i Galata hâricinde Kasımpaşa Câmi'i mahallesinde bundan akdem vefât edip verâseti benim mu'takam olmağın usûbet-i nesebiyye ile bana ve zevc-i metrûkü mûmâ-ileyh Abdi Reis'e münhasıra

olan Gülizar bt. Abdullah muhallefâtından mahalle-i mezbûrede vâki‘ iki tarafı tarîk-i âmma ve bir tarafı Hamamcızâde mülküne ve bir cânibi Mehmed b. Ali mülküne ve bir cânibi yine mûmâ-ileyh Abdi Reis mülküne müntehî olup iki beyt-i ulvîyi ve altında bir mahzeni ve bir su kuyusunu ve muhavvatayı müştemil olan menzilin merhûme-i mezbûreden irs-i şer‘le bana intikāl eden nısf-ı şâyi‘ini cemî‘-i tevâbi‘ ve levâhıkıyla merhûme-i mezbûrenin zevci mûmâ-ileyh Abdi Reis’e on beş bin beş yüz nakid râyicü’l-vakt akçeye bey‘-i bâtt-ı sahîh-i şer‘î ile bey‘ edip meblağ-ı mezbûru mûmâ-ileyh Abdi Reis yedinden bi’t-tamâm ahz u kabz eyledim menzil-i mezbûrun nısfı verâseten ve nısfı şirâ-i şer‘î ile mülk-i mahz ve hakk-ı sırfıdır keyfe mâ yeşâ’ tasarruf eylesin dedikde mukırr-ı müşârün-ileyh Keyvan’ın vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını müşterî-i mûmâ-ileyh Abdi Reis vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka‘a gıbbe’t-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâili Receb li sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Şaban b. Sadullah, Müyesser b. Ahmed Çelebi, Mehmed Bey b. Abdullah, kazzâz Mahmud, Mahmud Efendi b. ( ) el-Kâtib, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib, el-Hâc Mehmed b. Hasan, Cezerî Mehmed b. Abdullah, Murad Çavuş b. Abdullah, Perviz b. Abdullah ve gayruhüm

19 [4b-2, Arapça] Hâkimin küçük kıza vasî atadığı

Hâkim, hâmil-i hâze’l-kitâb Ahmed Bey b. Abdüllatif’i, Âişe nâm sagīrenin hıfz-ı ahvâli ve sağlığında dâhil-i havâss-ı Galata’da vâki‘ Uncu oğlu mahallesinde sâkin iken bir donanma seferinde vefât eden babası Bâli Reis b. Abdurrahman’dan kendisine intikāl eden malların zabtı için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i merkūmeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike fî evâili Receb li sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Hızır Beşe b. Abdullah, Mustafa Çelebi b. Ahmed, Mustafa b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

20 [4b-3] Fâtıma bt. Abdullah’ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa kasabası el-Hâc Ahmed mahallesinde vefât eden ve geride vâris olarak sadece Midillili Bahâüddin b. Mehmed nâm zevcini bırakan merhûme Fâtıma bt. Abdullah’ın muhallefâtıdır. 1016 senesi 12 Cumâdelûlâ târihinde beytülmâl-i hâs emîni Ali Çelebi b. Mustafa tarafından yazıldı.

el-Mecmû'ü'l-müfredât: 2881

el-Mesârif: 1130

el-Bâkī: 1751

Hissetü'z-zevc: 875

Hissetü'l-emîn: 875

21 [5a-1, Arapça] Köle âzadı ile ilgili noksan hüccet

( ) hasbeten lillâhi ta'âlâ ve haseneten li rûhi Resûlihi'l-mu'allâ âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Vâki' ikrâr gulâm-ı mezkûr tarafından da vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefînden hür bir kimesne oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Saferi'l-muzaffer hateme'llahü bi'l-hayri ve'z-zafer min şühûri sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. Hemdem el-İmâm, Hüseyin Çelebi b. Mehmed el-Müezzin, Ali Ağa b. Abdülmennân, Eyüb Çelebi b. Sefer el-Cündî, Emrullah b. Ali el-Kayyım

22 [5a-2, Arapça] Hâkimin küçük kıza nafaka takdiri ve annesine istidâneye izin vermesi

Hâkim, mahmiye-i Galata tevâbi'inden mahmiye-i Kostantıniyye mahallâtından Yeldeğirmeni mahallesinde vefât eden reis-i sultânî merhûm Hüseyin Bey b. Ali'nin Âişe nâm sagīre kızının nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i zarûriyyesi için zeyilde yer alan târihden i'tibâren müteveffâ-yı mezbûr babasının kendisine intikāl eden emvâlden alınmak üzre, hâlen himâye ve terbiyesi altında bulunduğu Ümmühânî bt. Hasan adlı annesinin talebiyle râyicü'l-vakt yevmî on akçe-i Osmânî farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anneye meblağ-ı mezbûrun sarfına ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû'una izin verdi.

Fî gurreti Receb sene 1016.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdullah, Kābil b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah korucu, Abdi b. İbrahim, Hasan Çelebi b. Mehmed

23 [5a-3, Arapça] Hâkimin iki küçük kardeşe nafaka takdiri ve annelerine istidâneye izin vermesi

Hâkim, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Yazıcı mahallesinde vefât eden Receb b. Mahmud'un Mustafa ve Sâliha nâm sagīreyninin nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i

zarûriyyeleri için müteveffâ-yı mezbûr babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre, himâyesi ve terbiyesi altında bulundukları Mümine bt. Mehmed nâm annelerinin talebiyle zeyilde yer alan târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî dört akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anneye vakt-i hâcetde istidâneye edip vakt-i zaferde rücû' etmeğe izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Recebi'l-mürecceb sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa Bey b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, el-Hâc Rıdvan b. Abdullah ve gayruhüm

24 [5a-4] Mustafa b. el-Hâc'ın muhallefâtı

Kasımpaşa kasabası, Câmi'-i kebîr mahallesinde vefât eden ve geride Sitti Hâtun bt. Mustafa nâm annesini, Fâtıma ve Âişe nâm ana-baba bir kız karındaşlarını ve Ali b. Mehmed nâm baba bir erkek karındaşını bırakan Debbâğ el-Hâc Ahmed'in sagīr oğlu Mustafa'nın muhallefâtıdır.

Vaka'a et-tahrîr fi'l-yevmi't-tâsi' min Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

1016 senesi Rebî'ulevvel ayının 11. günü ile müverrah Galata askerî kassâmı Ali Çelebi b. Mehmed'in tutduğu defter gereğince merhûm babasından kendisine intikāl eden mal tutarı: 106.822

Sene-i mezbûre evâhir-i Cumâdelâhire târihi ile müverrah ikinci bir defter gereğince kendisine erkek karındaşı Mehmed'den intikāl eden mal tutarı: 43333

Yekûn: 150155

Techîz, tekfîn ve resm-i kısmet mesârifi: 3000,

Nafaka-i sagīr fî selâse sinîn 7155,

Meblağ: 10155,

el-Bâkī: 140000

Annenin südüs hissesi: 233333,

Kız karındaşı Fâtıma'nın hissesi: 46666,

Diğer kız karındaşı Âişe'nin hissesi 46666,

Erkek karındaşı Ali'nin hissesi: 23333

25 [5b-1, Arapça] Tarih düşümü

Vaka'a el-bed'ü bi tahrîri'l-hücec ve't-temessükât ve'd-defâtir ve's-sicillât fî Şa'bâni'l-mu'azzam li sene hamse aşere ve elf

[1015 senesi Şa'bân-ı mu'azzamında hücec, temessükât, defâtir ve sicillâtın tahrîrinin başlangıcı]

26 [5b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un oğluna vasiyy-i muhtâr atadığı

Umdetü'l-emâcid ve'l-ekârim Nasuh Kapudân b. İvaz ve fahrü'l-eşbâh Mehmed Reis b. Nuh nâm kimesneler, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa mahallesinde sâkin iken Donanma-yı hümâyûn seferinde mezbûr Nasuh Kapudân'ın gemisinde fevt olan el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un zevcesi ve vârisi olan Âişe bt. Abdullah nâm hâtun kıbelinden husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekâleti fahrü'l-emâsil ve'l-eşbâh Ali Reis b. Abdullah ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesnelerin şehâdetleriyle nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl Ahmed b. Mustafa nâm kimesnenin mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb İbrahim Çelebi b. Mustafa'dan sâdır olan da'vâyı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtında lehine şâhidlik yapdığımız merkūm İbrahim Çelebi'yi Mustafa adlı sagīr oğlunun tesviye-i umûruna ve kendisine irs-i şer'le intikāl edecek malların zabtına vasî seçdi; o da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebiyle hükm edildi.

Cerâ zâlike fî evâili Şa'bân sene 1015.

Şuhûdü'l-hâl: Abdullah b. Mehmed, Mehmed Bey b. Abdullah, Himmet b. Mehmed, Hasan b. Abdullah, Osman b. Mahmud, İbrahim b. Nesîmi, Sefer Reis b. Abdullah, el-Hâc Ali b. Abdullah, Kasım b. Mesud, Mehmed b. Yusuf, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib, Mustafa b. Mahmud el-Muhzır, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, el-Hâc Ali b. Abdullah el-Kayyım ve gayruhüm

27 [5b-3, Arapça] Ali b. Abdullah adlı babaları ölen küçük çocuklara hâkimin vasî ataması

Hâkim, 17. yaya bölüğünün odabaşısı diye ma'rûf Mehmed b. Abdullah nâm yayayı Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- mahallâtından Câmi'-i kebîr mahallesinde vefât eden merhûm Ali b. Abdullah adlı yayanın Mustafa, Sâlih, Mahmud ve Fâtıma adlı sıgārının hıfz-ı ahvâli ve irs-i şer'le babaları mezbûr Ali'den kendilerine intikāl eden malların muhâfazası için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa b. Muzaffer el-İmâm, Ahmed b. Abdullah, Ömer b. Abdullah, Ali Beşe b. Abdullah ve gayruhüm

28 [6a-1] el-Hâc Mehmed Reis b. Mahmud'un muhallefâtının vasîye teslimi

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa Câmi‘-i şerîfi mahallesi sâkinlerinden olup Donanma-yı hümâyûn seferinde umdetü'l-emâcid ve'l-ekârim Nasuh Kapudân b. İvaz nâm kimesnenin sefînesinde vefât eden el-Hâc Mehmed Reis b. Mahmud'un sulbî sagīr oğlu Mustafa'ya vasiyy-i muhtâr olan İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm kimesne mahfil-i kazâda müşârün-ileyh Nasuh Kapudân mahzarında bi't-tav‘i's-sâf ikrâr ve i‘tirâf edip bundan akdem Donanma-yı hümâyûn seferinde müşârün-ileyh kapudânın sefînesinde mezbûr el-Hâc Mehmed fevt oldukda yanında mevcûd olan muhallefâtından bir kürdeyi ve bir mâî çuka yelek ve bir göcen kürklü ...? çukayı ve bir mor çuka tuman çakşırını ve bir müsta‘mel tülbenti ve bir fes takyesini ve bir tencereyi ve üç ...? donunu ve üç uçkuru ve bir münakkaş küçük makramayı ve bir bakır kahve ibriğini ve bir kuntranı çuka bornosu ve iki beyaz velenseyi ve bir köhne sofrayı ve bir küçük kaliçeyi ve bir mükemmel rahtı ile Cezâyir tüfengini ve bir kevgir kepçeyi ve bir câmedânı ve bir nısf tülbenti ve bir sahanı ve bir köhne zenbili ve içinde sikke-i harbiyye ile meskûke 26 guruş-ı kebîr bir sikke altın ve yüz fıddî Osmânî akçe ile memhûr bir keseyi zü'l-kadri'r-refî‘ ve'l-câhi'l-menî‘ sâhibü'l-izzi ve'l-iclâl sâhib-i ezyâli'l-mecd ve'l-ikbâl el-mahfûf bi sunûf-i avâtıfi'l-mülk el-müte‘âl Kapudân Cafer hazretleri cânib-i âlîlerinden müşârün-ileyh Nasuh Kapudân'a emânet vaz‘ olunmuş idi. Hâlen vesâyet-i mahkiyem hasebiyle kesesi ile meblağ-ı mezbûru ve zikr olunan esbâbın cümlesini müşârün-ileyh Nasuh Kapudân yedinden bi't-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde mâ vaka‘a gıbbe't-taleb ve't-tasdîk ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâili Şa‘bân sene 1015.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn fî hüccet-i vasiyy-i muhtâr

29 [6a-2, Arapça] Ali b. Abdullah'ın teçhiz ve tekfini ve yemek verilmesi için on bin akçe vasiyet ettiği

Ahmed Çelebi b. Ali ve Mercan b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer‘de, Hazret-i Ebî Eyyûb-i Ensârî mahallâtından Câmi‘-i kebîr mahallesinde vefât eden merhûm Ali b. Abdullah'ın Mustafa, Sâliha, Mehmed ve Fâtıma nâm evlâd-ı sıgārına kıbel-i şer‘den mansûb vasî olan ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir bulunan Mehmed b. Abdullah nâm kimesne mahzarında, merhûm-ı mezbûrun vasiyyetlerinin tenfîzi için seçdiği vasiyy-i muhtâr olan hâmil-i hâze'l-kitâb el-Hâc Ahmed b. Mehmed'den sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, mezbûr Ali maraz-ı mevte yakalanıp başını yastığa koyduğunda mevtinden sonra sülüs-i mâlından râyicü'l-vakt on bin akçe-i Osmânî ayrılıp lehine

şâhidlik yapılan müdde'î-i mezbûr eliyle techîz ve tekfînine ve vefâtı ânındaki zarûri ihtiyâclara harcanmasını ve meblağ-ı mezbûr tükenene kadar eyyâm-ı mu'tâdede can aşı verilmesini vasiyyet etti. Mezbûr el-Hâc Ahmed'i de bu vasiyyetinin tenfîzine vasiyy-i muhtâr kıldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa b. Musli el-İmâm, Ahmed b. Abdullah, Mehmed b. Abdullah, Ali Beşe b. Abdullah, Derviş b. Abdullah ve gayruhüm

30 [6b-1] Karamürsel tipi gemideki ortaklık payının satışı

Mahmiye-i Galata hâricinde Tophane'de Fındıklı nâm mevzi' kurbunda Hasan Çelebi mahallesi sâkinlerinden olup deryâ seferinde vefât eden merhûm el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali nâm müteveffânın verâseti sagīr sulbî oğulları Şükrullah ve Mustafa ve Ali ve Mehmed ve kızları Âişe ve Hatice ve zevcesi Aynî Hâtun bt. Şaban'a münhasıra olup merhûm mezbûr el-Hâc Seyyid Şaban'ın karındaşı olup sıgār-ı mezbûrûnun vasiyy-i şer'îleri olan el-Hâc Seyyid Mustafa b. Ali nâm kimesne işbu sâhibetü'l-kitâb mezbûre Aynî mahzarında bi'l-vesâye ikrâr ve i'tirâf edip merhûm mezbûrun beyne'l-mellâhîn karamürsel denilmekle ma'rûf olan sefînede olan nısf hisse-i şâyi'ası ba'de'l-vefât verese-i mezbûrûn beyninde kırk sehim kılınıp taksîm olundukda zikr olunan kırk sehimden beş sehmi mezbûre Aynî ve otuz beş sehmi sıgār-ı mezbûrûna intikāl eylemişdir. el-Hâletü hâzihî sıgār-ı mezbûrûna intikāl eden otuz beş sehim sefîne-i mezbûre-i köhne gark olursa eytâma zarar terettüb olmak ihtimâli kebîrü'l-vukū' olmağın min külli'l-vücûh eytâm için bey' enfa' olmağla bey' men yezîd kılınıp beyne't-tâlibîn zikr olunan otuz beş sehim kirâren ve mirâren nidâ olunup sûk-ı sultânî cem'an yirmi bir bin akçeye çıkdıkda rağabât-ı nâs müntefi'a olup semen-i mezbûr ile merkūme Aynî üzerinde karâr etmeğin zikr olunan otuz beş sehmi cemî' âlât ve esbâbı ile merkūme Aynî'ye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen-i mezbûr ve teslîm-i mebî'-i merkūm eyledim ba'de'l-yevm zikr olunan otuz beş sehim merkūme Aynî'nin mülk-i müşterâsıdır keyfe teşâ' mutasarrıfe ola dedikde vasiyy-i mezbûrun ikrâr-ı meşrûhlarını merkūme Aynî bi'l-muvâcehe tasdîk edicek işbu vesîka ketb olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc Ali b. Eyüb, el-Hâc Hayreddin b. Mahmud, Pîrî b. Abdullah, Seyyid Mehmed b. İsmail, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

31 [6b-2, Arapça] Hâkimin el-Hâc Seyyid Mustafa b. Ali adlı vasîye Âsiye bt. Şaban'ı nâzır nasbı

Hâkim, sağlığında Tophane mahallâtından Hasan Çelebi mahallesinde sâkin iken bir deryâ seferinde vefât eden merhûm el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin Mustafa, Şükrullah, Mehmed, Ali, Âişe ve Hatice nâm sıgārının Âsiye bt. Şaban nâm annelerini sıgār-ı mezkûrîne kıbel-i şer'den mansûb vasî olan amcaları el-Hâc Seyyid Mustafa b. Ali'ye nâzır atadı. Ki artık vasî onun iznini almadan ve fikrini sormadan küçüklerin malları üzerinde tasarrufa mübâşeret etmeyecektir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Sâbikūn

32 [7a-1, Arapça] Hâkimin el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin küçük çocuklarına vasî ataması

Hâkim, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Hasan Çelebi mahallesinde Fındıklı diye bilinen mevzi' kurbunda sâkin iken bir deryâ seferinde vefât eden babaları el-Hâc Seyyid Şaban'ın Mustafa, Şükrullah, Mehmed, Ali, Âişe ve Hatice nâm evlâd-ı sıgārına amcaları el-Hâc Seyyid Mustafa b. Ali nâm kimesneyi hıfz-ı ahvâl ve babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Sâbikūn

33 [7a-2, Arapça] Hâkimin küçüklere nafaka takdir edip annelerine istidâneye izin vermesi

Hâkim, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Hasan Çelebi mahallesinde Fındıklı diye bilinen mevzi' kurbunda sâkin iken bir deryâ seferinde vefât eden el-Hâc Seyyid Şaban'ın Mustafa, Şükrullah, Mehmed, Ali, Âişe ve Hatice nâm evlâd-ı sıgārının nafaka, kisve ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre, himâye ve terbiyesi altında bulundukları Aynî Hâtun bt. Şaban nâm annelerinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî her birine üçer akçe olmak üzre 18 akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anneye meblağ-ı mefrûzu harcamaya ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmeğe izin verdi.

Hurrire fi'l-yevmi's-sânî aşere min Şa'bâni'l-mu'azzam sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Sebeka sâbikūn

34 [7a-3] el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin muhallefâtı

Sağlığında Hasan Çelebi mahallesindeki Fındıklı diye meşhûr mevzi' kurbunda sâkin iken bir deryâ seferinde vefât eden ve geride Şükrullah, Mustafa, Ali ve Mehmed nâm dört erkek çocuk ve Âişe ve Hatice adlı iki kız çocuk ve Aynî bt. Şaban adlı zevcesini bırakan merhûm el-Hâc Seyyid Şaban b. Ali'nin muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Şa'bâni'l-mu'azzam sene hamse aşere ve elf.

Kaliçe köhne	200
İhram	150
Kebe ...? köhne	120
Yorgan-ı Yemeni	140
Kaliçe köhne	80
Kilim köhne	80
Kaliçe köhne	130
Tülbent beyaz	13
Yorgan köhne	40
Kebe köhne	50
Güğüm	50
Kebe-i Yanbolu	160
Kebe mavi	250
Döşek beledî	50
Yastık köhne	200
Perde-i ...?	120
Kılıç köhne	150
Kilim köhne	15
Kebe köhne	40
Minder köhne	10
Sini nühâs	200
Tülbent köhne	30
Sahan	120
Tas ma'a kapak	80

Leğen ma'a ibrik	120
Tencere	150
Enserân	5
Kaliçe köhne	50
Hâne der mahalle-i mezbûre	22000
Câriye	4000
Nısf sefîne	24000
Der zimmet-i el-Hâc Seyyid Mustafa	18000
Yekûn	69920
Resm-i kısmet	1300
Harc-ı hücec, defteriyye ve huddâmiye ve kâtibiyye ve dellâliyye	430
Yekûn	1730
[**7b**] Sahhe'l-bâkī	68140
Hissetü'z-zevce	8517
Hissetü Şükrullah	11924
Hissetü Mustafa	11924
Hissetü Mehmed	11924
Hissetü Ali	11924
Hissetü Âişe	5962
Hissetü Hatice	5962

35 [7b-1] Âişe bt. Mustafa'nın evini el-Hâc Behrâm'a sattığı

Kal'a-i Boğazkesen mahallâtından el-Hâc Kemal mahallesi sâkinelerinden Âişe bt. Mustafa nâm hâtun tarafından menzil-i âti'l-beyânı bey'a ikrâra vekîl olup vekâleti nehc-i şer'î üzre Ali b. Abdullah el-Cündî ve Mustafa b. Memi nâm kimesneler şehâdetleri ile sâbit olan Ömer b. Osman nâm kimesne mahfil-i kazâda işbu hâmilü'l-kitâb el-Hâc Behrâm b. Abdullah nâm kimesne mahzarında bi'l-vekâle ikrâr ve i'tirâf edip kal'a-i mezbûre mahallâtından ...? mahallesinde vâki' hudûdunun bir tarafı kubûr-i müslimîn ve bir tarafı tarîk-i âm ve bir tarafı Mehmed Çelebi b. ( ) mülküne müntehî olup iki küçük harâbe evleri ve bir eşcâr-ı müsmireli cüneyneyi müştemil olan menzil müvekkile-i mezbûre Âişe taht-ı mülkünde iken mezbûr el-Hâc Behrâm bin sekiz yüz fıddî Osmânî akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen-i mezbûr ve teslîm-i mebî'-i merkūm eyledi dedikde vekîl-i mezbûrun sâdır olan ikrârını müşterî-i mezbûr el-Hâc Behrâm vicâhen tasdîk edicek mûcebince ketb olundu.

Cerâ ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. Mustafa, Davud Bey b. Hüccetullah? el-Cündî, Ali Çelebi el-Cündî, Mehmed b. Mahmud, Süleyman Bey, Hüseyin b. Hasan

36 [7b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Udûlden Mehmed Reis b. Nuh ve Memi Bey b. Abdullah ve Ahmed Reis b. Mustafa nâm kimesneler, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa mahallesinde sâkin iken Akdeniz donanmasıyla seferde bulunan Nasuh Kapudân'ın gemisinde fevt olan merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm vasî mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb uzun boylu, açık kaşlı, sarışın, elâ gözlü ve Eflak asıllı Kābil b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde işbu hüccetin tahrîrinden üç ay mukaddem yukarıda vasıfları zikr edilmiş bulunan lehine şâhidlik yapılan abd-i memlûkünü Mustafa nâm sagīr oğluna üç sene hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdi. O da kitâbet-i mezbûreyi kabûl etti. Oğlu Mustafa'ya olan bu hizmetini edâ ettiğinde sâir ahrâr-ı mükellefîn gibi hür olacakdır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ fi'l-yevmi's-sâlis min Şaban sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Abdullah b. Ömer el-İmâm, Keyvan Ağa b. Abdullah, Mehmed Reis b. Abdullah, Mehmed Reis b. Nuh, el-Hâc Mustafa b. Veli, Hüseyin Çelebi

b. İlyas, el-Hâc İsa b. Alâaddin, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır ve gayruhüm

37 [8a-1, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Udûlden Mehmed Reis b. Nuh ve Memi Bey b. Abdullah ve Ahmed Reis b. Mustafa nâm kimesneler, hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa Câmi'i mahallesinde sâkin iken Akdeniz donanmasıyla seferde bulunan Nasuh Kapudân'ın gemisinde fevt olan merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm vasî mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb uzun boylu, zenci, açık kaşlı, iri kara gözlü ve sağ kulağı üstünde eser-i cerh bulunan Hüseyin b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde bu hüccetin tahrîrinden üç ay mukaddem yukarıda vasıfları zikr edilen lehine şâhidlik yapılan abd-i memlûkünü Mustafa nâm sagīr oğluna üç sene hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdi. O da kitâbet-i mezbûreyi kabûl etti. Oğlu Mustafa'ya olan bu hizmetini edâ ettiğinde sâir ahrâr-ı mükellefîn gibi hür olacakdır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

38 [8a-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Udûlden Mehmed Reis b. Nuh ve Memi Bey b. Abdullah ve Ahmed Reis b. Mustafa nâm kimesneler, hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa Câmi'i mahallesinde sâkin iken Akdeniz donanmasıyla seferde bulunan Nasuh Kapudân'ın gemisinde fevt olan merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm vasî mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb ( )'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde bu hüccetin tahrîrinden üç ay mukaddem yukarıda vasıfları zikr edilen lehine şâhidlik yapılan abd-i memlûkünü Mustafa nâm sagīr oğluna üç sene hizmet etmesi karşılığında kitâbete kesdi. O da kitâbet-i mezbûreyi kabûl etti. Oğlu Mustafa'ya olan bu hizmetini edâ ettiğinde diğer ahrâr-ı mükellefîn gibi hür olacakdır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

39 [8a-3, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Udûlden Mehmed Reis b. Nuh ve Memi Bey b. Abdullah ve Ahmed Reis b. Mustafa nâm kimesneler, hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa Câmi‘i mahallesinde sâkin iken Akdeniz donanmasıyla seferde bulunan Nasuh Kapudân'ın gemisinde fevt olan merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa adlı sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan ve husûs-ı âti'l-beyânı münkir İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm vasî mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb uzun boylu, sarışın, açık kaşlı, elâ gözlü, Eflak asıllı ve sağ kaşının üzerinde eser-i cerh bulunan Yusuf b. Abdullah'dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde bu hüccetin tahrîrinden üç ay mukaddem yukarıda vasıfları zikr edilen lehine şâhidlik yapılan abd-i memlûkünü Mustafa nâm sagīr oğluna üç sene hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdi. O da kitâbet-i mezbûreyi kabûl etti. Oğlu Mustafa'ya olan bu hizmetini edâ ettiğinde diğer ahrâr-ı mükellefîn gibi hür olacakdır. Şehâdetleri ba‘de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

40 [8a-4, Arapça] Hâkimin çocuğa nafaka takdiri ve anneye istidâneye izin vermesi

Hâkim, hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa Câmi‘i mahallesinde sâkin bulunan ve Akdeniz donanmasıyla seferde iken Nasuh Kapudân'ın gemisinde vefât eden merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīr oğlunun nafakası için, himâyesi ve terbiyesi altında bulunduğu Âişe bt. Abdullah nâm annesinin talebiyle kendisine merhûm babasından intikāl eden mallardan alınmak üzre râyicü'l-vakt yevmî on akçe-i Osmânî farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca annenin meblağ-ı mefrûzu sagīr-i mezbûrun havâicine harcamasına ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû‘ etmesine izin verdi.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

41 [8b-1, Arapça] Hâkimin İbrahim Çelebi b. Mustafa adlı vasîye Âişe bt. Abdullah'ı nâzır ataması

Hâkim, Âişe bt. Abdullah'ı hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa Câmi'i mahallesinde sâkin bulunan ve Akdeniz donanmasıyla seferde iken Nasuh Kapudân'ın gemisinde vefât eden merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm kimesneye nâzır nasb etti. Ki vasî artık vesâyetle ilgili bir husûsta nâzır-ı mezbûrun izni olmadan herhangi bir mu'âmelede bulunmayacaktır. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

42 [8b-2, Arapça] Hâkimin Haydar b. Abdullah'ın çocuklarına vasî ataması

Hâkim, Kamer Hâtun bt. Abdullah nâm hâtunu, bir deryâ seferinde vefât eden merhûm Reis-i sultânî Haydar b. Abdullah'ın Kerime ve Aliye nâm sagīreynine babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden malların muhâfazası ve zabt-ı ahvâli için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 20 Şa'bân sene-i mezbûre.

Şuhûdü'l-hâl: Abdi Halîfe b. Mehmed el-Müezzin, Derviş b. Abdullah, Mehmed Çelebi el-Muhzır, Mustafa el-Muhzır ve gayruhüm

43 [8b-3, Arapça] Hâkimin Haydar b. Abdullah'ın çocuklarına nafaka takdir etmesi ve annelerine istidâneye izin vermesi

Hâkim, bir deryâ seferinde vefât eden merhûm Haydar b. Abdullah'ın Kerime ve Aliye nâm sagīreyninin nafaka, kisve ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre himâye ve terbiyesi altında bulundukları hâmiletü hâze'l-kitâb Kamer Hâtun bt. Abdullah nâm annelerinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî altı akçe-i Osmânî farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmesi için anneye izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: el-Mezbûrûn

44 [8b-4, Arapça] Seyyid Şaban b. Seyyid Ali'nin, el-Hâc Ali b. Eyüb'den ödünç aldığı

el-Hâc Mehmed b. Mustafa ve Seyyid Musa b. Seyyid İbrahim nâm kimesneler, kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Hasan Çelebi mahallesinde sâkin bulunan ve bundan akdem Akdeniz'de boğularak vefât eden Seyyid Şaban b. Seyyid Ali'nin Seyyid Şükrullah, Seyyid Mehmed, Seyyid Mustafa, Ali ve Şerife Hatice nâm evlâd-ı sıgārına kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Seyyid Mustafa b. Seyyid Ali nâm kimesne mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb el-Hâc Ali b. Eyüb'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtında, lehine şâhidlik yapılan el-Hâc Ali'den karz tarîkiyle râyicü'l-vakt yirmi bin akçe-i Osmânî alıp kabz ettiğini ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde'î-yi mezbûr el-Hâc Ali'ye meblağ-ı mezbûru merhûm-i mesfûrdan asâleten veya vekâleten kısmen veya tamâmen alıp kabz etmediğine, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ fî evâsıtı Şa'bân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc Hayreddin b. Mahmud, el-Hâc Ramazan b. Eyüb, Mehmed b. Şükrullah, Mustafa b. Hüdâverdi, Seyyid Hasan b. Seyyid Ali, Abdurrahman b. Abdülmümin ve gayruhüm

45 [9a-1, Arapça] Hâkimin Kamer bt. Abdullah adlı vasî üzerine Bayram Beşe b. Abdullah'ı nâzır ataması

Hâkim, Bayram Beşe b. Abdullah nâm kimesneyi, bir deryâ seferinde vefât eden reis-i sultânî merhûm Haydar b. Abdullah'ın Kerime ve Aliye nâm sagīreynine kıbel-i şer'den mansûbe vasî olan Kamer bt. Abdullah nâm hâtuna kendilerine müteveffâ-yı mezbûr babalarından irs-i şer'le intikāl eden malları gözetmek, umûrunu tesviye etmek ve sâir işlerinde vasiyy-i mezkûrla birlikte hareket etmek üzre nâzır atadı. Ki artık vasî, vesâyetle alâkalı bir işe nâzırın emri olmadan kemâl-i ihtimâm ve istikāmet üzre başlayamayacakdır. O da nezâret-i merkūmeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Abdi Halîfe b. Mehmed Müezzin, Derviş b. Mehmed, Mehmed Çelebi muhzır, Mustafa el-Muhzır ve gayruhüm

46 [9a-2, Arapça] Rüstem Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi

Beşiktaş kasabası Sinan Paşa mahallesinde sâkin fahrü'l-eşbâh Rüstem Bey b. Abdullah kıbelinden fahrü'l-emâsil ve'l-eşbâh zaîm Receb Ağa b. Abdullah ve zaîm Murad b. Abdullah nâm kimesnelerin şehâdetleri ile aşağıda zikr edilecek olan tedbîr ikrârına vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl müezzin Hasan b. Abdullah şöyle ikrâr ve i'tirâf etti ki, müvekkili mezbûr Rüstem uzun boylu, elâ gözlü, açık kaşlı, esmer ve Rûsiyyetü'l-asl câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze'l-kitâb Peymâne bt. Abdullah'ı, maraz-ı mevtimden kırk gün mukaddem benden hürsün diyerek mukayyed tedbîr ile âzâd etti. Mezbûr efendisi öldüğünde o da mezheb-i muhtâra göre efendisi mal varlığından ayrılıp hür olacakdır.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Şa'bân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Kadri Hoca imâm, Abdullah b. Abdülkādir imâm, Receb b. Ârif imâm, Üstâd Hasan b. Abdullah, Ahmed Reis b. Abdullah, Yusuf b. Abdullah, Nasuh Efendi b. Abdullah imâm ve gayruhüm

47 [9a-3, Arapça] Mustafa b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini âzat ettiği

Yahya Bey b. Ahmed ve Ahmed Bey b. Abdullah ve Pervâne b. Abdullah nâm kimesneler, vilâyet-i Anadolu'da vâki' Döne kasabasında vefât eden merhûm müteferrika Mustafa b. Abdullah'ın oğlu ve merhûmun Âişe nâm sagīre kızının vasiyy-i şer'îsi olan ve husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid Mehmed nâm kimesne mahzarında, orta boylu, açık kaşlı, beyaz tenli, elâ gözlü ve Rûsiyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Yasemin bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde târih-i kitâbdan iki sene mukaddem lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i memlûkesini âzâd etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince ıtkına hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâbi' min şehri Ramazân min şühûri sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin Bey b. Hasan Bevvâb-ı sultânî, Mustafa b. Mehmed imâm, Mustafa b. Hasan Bevvâb-ı sultânî, Mehmed b. Yusuf muhzır, Mustafa b. Mehmed muhzır ve gayruhüm

48 [9b-1] el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un muhallefâtı

Hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Kasımpaşa mahallesinde sâkin iken Akdeniz'deki donanma seferinde vefât eden ve geriye Âişe bt. Abdullah nâm

zevcesini, Mustafa nâm sagīr oğlunu ve Emine ve Hatice nâm kebîre kızlarını bırakan el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un muhallefâtıdır.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Şa'bân sene hamse aşere ve elf.

İstanbul'da Yemiş iskelesi kapısı hâricinde merhûm-ı mezbûrun attâr dükkânında olan esbâbıdır iki Kelâm-ı Şerîf'den gayrı

Kelâm-ı Şerîf	Cild 1	300
Kelâm-ı Şerîf	Cild 1	300
Kara zırnık	Kıyye 50	450
Anason	Kıyye 57,5	575
Biber	Dirhem 250	1225
Günlük	Kıyye 16	600
Kemmûn	Kıyye 15	300
Kişniş	Kıyye 6, Dirhem 100	25
Siyah çörek otu	Kıyye 28	224
Kibrit	Kıyye 4	80
Kızıl boya	Kıyye 6,5	97
Çemen	Kıyye 1	10
Kenevir	Kıyye 1	5
Hurde darçını	Kıyye 6,5	360
Eyir	Kıyye 3,5	35
Ham lâden	Dirhem 300	30
Biber	Dirhem 150	25
Kara sabır	Kıyye 1, Dirhem 100	30
Kālib-i sükker	6	6
Kırmızı zencefil	Kıyye 6	280
Bakkam ağacı	Kıyye 4	40
Kilid	1	20
Frenk kilidi	1	20
Dardağan	Dirhem 80	5
Zarv-ı …?	Kıyye 1, Dirhem 100	25
Günlük tozu	Kıyye 2,5	10
Hurde darçını	Kıyye 1, Dirhem 100	50

Toz darçını	Kıyye 1,5	20
Defne yağı	Kıyye 3,5	70
Dükkân perdesi	1	100
Zaferân tepsi	1	40
Tepsi	4	80
Rastık taşı	Dirhem 50	10
Üstübec	Kıyye 1,5	15
Kara tahliyon?	Dirhem 250	5
Tohum-ı şalgam		8
Tohum-ı râziyâne	Dirhem 180	5
Kızıl boya	Dirhem 130	5
Mumya	Dirhem 50, Kıyye 2	30
Pîştahta	1	130
Çakmak demiri	Aded 14	14
Mazı	Kıyye 8,5	170
Havan	2	100
Kahve	Dirhem 50, Kıyye 2	90
Çakmak taşı		6
Çam* sakızı	Kıyye 2	20
Kav		6
Tobalk?	Dirhem 300	10
Oderkahr?	Dirhem 300	15
Çam sakızı	Dirhem 50, Kıyye 2,5	10
Ham çam sakızı	Dirhem 50, Kıyye 1	50
Çivit tozu	Kıyye 1, Dirhem 50	20
Asbur tohumu	Kıyye 2, Dirhem 50	10
Sinameki	Dirhem 150	20
Kemmûn-ı Kefe	Kıyye 1, Dirhem 100	10
Çam sakızı	Kıyye 1,5	15
Biber-i toz	Kıyye 1,5	5
Horasan	Dirhem 150	5

* Metinde “Şam”.

Tohum-ı üzerlik	Dirhem 150	5
Kan ot[u]	Kıyye 3, Dirhem 100	30
Havlıcan	Dirhem 20	1
Sevây-ı Hindî	Dirhem 30	5
Paspase?	Kıyye 2	200
Kan ot[u]	Kıyye 1	10
Günlük tozu	Dirhem 150	12
Merg-i mâhî	Dirhem 100	10
Tohum-ı keten	Kıyye 1	5
Zaferân-ı çörek	Dirhem 150	30
Hıyarşenbe	Dirhem 100	5
Toz-ı kan ot[u]	Kıyye 3,5	17
Kışr kahve[si]	Dirhem 300	20
Kemmûn	Dirhem 100, Kıyye 1	25
Hacılar kükürdü	Kıyye 1,5	15
Beyaz zencefil	Dirhem 300	60
Hurde çöpçini	Dirhem 150	30
Bân tohumu	Dirhem 500	5
Hurde sakız	Kıyye 1	150
Dâr-ı fülfül	Dirhem 300	60
Beyaz zencefil	Kıyye 1,5	120
Kibrit	Kıyye 1,5	30
Beyaz susam	Dirhem 300	10
Gül kurusu	Dirhem 100	5
Günlük	Dirhem 300	30
[10a] Hurde sarı kükürd	Kıyye 2, Dirhem 50	20
Hurde darçını	Dirhem 50, Kıyye 0,5	25
Kahve	Kıyye 1,5	10
Güçle büken	Kıyye 0,5	15
Rezene tohumu	Dirhem 25	1
Devedikeni tohumu	Dirhem 300	5
Kışr kahvesi	Dirhem 300	10

Sükker-i nevbet	Kıyye 1	120
Kât-ı Hindî	Dirhem 120	10
Çivit	Kıyye 0,5	100
...?	Dirhem 100	5
Damla sakız	Kıyye 1	240
Şahdâne	Dirhem 120	150
Tohum-ı bân	Kıyye 1,5	5
Ûd ağacı	Dirhem 50	100
Lök	Kıyye 0,5	80
Semm-i fâr	Kıyye 1, Dirhem 50	25
Tel zaferân-ı Örenşehri	Dirhem 40	100
Demirhindi	Kıyye 1	40
Çeşmezen	Dirhem 100	5
Eğri kestâne	Dirhem 120	2
Sünbül-i Hindî	Dirhem 70	70
Kalemî zengâr	Dirhem 70	20
Zamk	Dirhem 370	15
Mor sâfî?	Dirhem 50	5
Beyaz karanfil	Dirhem 20	20
Beyaz biber	Dirhem 20	5
Yassı Kemmûn	Dirhem 150	5
Tohum-ı haşhaş	Dirhem 100	5
Fağfurî kâse	1	30
Kuşdili	Dirhem 50	5
Kara zırnık	Kıyye 6	45
Hurde sakız	Kıyye 1	150
Ayıdlanmış sakız	D[irhem] 100	80
Mevzek	Dirhem 100	5
Döğülmüş zaferân-ı Örenşehri	Dirhem 180	360
Kapaklı tas	1	40
Demir-i biber değirmeni	1	40
Hurde sakız	Dirhem 300	120

Kākule	Dirhem 100	25
Ṣab-ı yemeni	Dirhem 20	5
Demir iskemle	1	40
Hırdavât-ı demir	Kıyye 2	18
Akçe …?	1	20
Sükker	Kıyye 21,5	1290
Hurde sükker	Kıyye 4	200
Vakıyye 7	Aded 16	150
Küçük sandık	1	25
Kantar	Vakıyye 95	80
Terâzi	3	100
Ṣem'-i kâfurî	Kıyye 18,5	1480
Kebîr ṣem'-i kâfurî	Kıyye 5, Dirhem 300	460
Yeşil ṣem'-i asel	Kıyye 7	500
Ṣem'-i kâfurî	Kıyye 7	640
Ṣem'-i kâfurî	Kıyye 2	160
Sarı ṣem'-i asel	Kıyye 3,5	210
Yeşil ṣem'-i asel	Kıyye 1, Dirhem 100	90
Ṣem'-i bal	Kıyye 11	28
Tehî kutu	23	120
Sükker-i bâdem	Dirhem 150	50
Şişe-i sükker	2	8
Nohut sükker	Dirhem (…)	40
Beyaz ṣab	Kıyye 4	20
Küçük akçe …?	1	20
Çöpçini	Dirhem 10	5
Kaplı?	Dirhem 300	35
Saparna	Dirhem 300	150
Aselbend	Dirhem 5	10
Karanfil	Dirhem 100	100
Kebâbe	Dirhem 25	20
Kefe kavı	Kıyye 1	25
Yekûn		15294

Merhûm-ı mezbûrun Rüstempaşa hanı'nda vâki' mahzeninde olan attâr esbâbıdır:

Hurde darçını	Kıyye 10	200
Tohum-ı keten	Kıyye 12	70
Sarı kükürd-i hurde	Kıyye 9	50
Beyaz şab	Kantar 1,5, Lotra 34	350
Diğer beyaz şab	Kıyye 36	180
Sükker-i kelle	Kıyye 16	900
Diğer hurde sükker	Kıyye 11	500
Mazı	Kıyye 6	120
Bakır leğen	1	50
Tepsi	2	50
Kebîr maşraba	1	80
Bakır ibrik	1	40
Küçük tepsi	2	40
Bakır hokka	Tabaka 4	100
Na'leyn-i cedîd	1 çift	15
Yanmış kışr 35	Dirhem 100	360
Sükker-i kelle	Kıyye 27	1700
Günlük tozu	Kıyye 100	400
Ağac-ı münakkaş sini	1	20
Demir buhurdan	1	10
Kebîr asma Frenk sâ'ati	1	200
Küçük tepsi	1	15
Hokka-i ma'cûn	1	15
[10b] Akçe tahtası	2	60
Küçük kâşî iskemle	1	80
Ağaç hokka	1	5
Çini kavanoz	1	10
Sadefkârî altın veznesi	1	80
Yaka iğne? ma'a şâne?	1	40
Küçük mermer tekne	1	25
Kılıf-ı vezne	1	3

Hâşiye-i Metâli‘	Cild 1	20
Kitâb-ı Târihât ?	Cild 1	10
Çini bardak	1	5
Metn-i Ferâiz	Cild 1	20
Kitâb-ı Tasavvuf	Cild 1	5
Kitâb-ı Sarf	Cild 1	60
Beyaz tûm	Kıyye 43	3000
Şem‘-i bal	Kıyye 40	1000
Diğer şem‘-i bal	Kıyye 52	1300
Vakıyye 5,5	Aded 4	40
Kebîr demir terâzi	1	40
Küçük kantar	1	20
Kebîr kantar	1	80
Münakkaş …?	1	120
Sarı balmumu	23	2240
Yanmış kahve-i kışr	Kıyye 40	400
Siyah çörek otu	Kıyye 12	100
Günlük	Kıyye 32	1130
Kara ot	Kıyye 50	450
Kebîr gülsuyu güğümü	1	400
Kebîr demir mîzan		40
Vakıyye	8	80
Kefe kavı		20
Kebîr kebe sandık	1	150
Sakız-ı Mazdaki	Kıyye 2	400
Tûm? ipliği	Kıyye 5, Dirhem 100	260
Biber	Kıyye 29	2000
Yekûn		19158

Merhûm-ı mezbûrun menzilinde olan muhallefâtıdır:

Yeşil çuka ma‘a kürk-i samur		1700
Yaban kedisi kürklü mor çuka	1	500

Yeşil çuka ma'a post-ı göcen	1	700
Kırmızı çuka ma'a astın-ı dırâz	1	1200
Kırmızı dolama	1	600
Mâî çuka zıbın	1	200
Mâî çuka dolama	1	300
Kırmızı ferâce ma'a astın-ı küteh	1	1300
Köhne yeşil çuka ferâce ma'a astın-ı muvahhidî	1	500
Köhne mor tuman çakşırı	1	80
Köhne kırmızı tuman çakşırı		60
Mâî çuka benek	1 çift	30
Köhne bornos	1	200
Köhne bogasi zıbın		40
Çemenî kemha kaftan ma'a astın-ı dırâz	1	800
Beyaz tor kuşak	1	230
Tiftik kuşak	1	40
Münakkaş bohça	1	150
Alaca futa	1	40
Mısır seccâdesi	1	30
Lök diz çakşırı	1	15
Selânik mâî döşeme nihâlî keçe	2	800
Müsta'mel Selânik keçesi nihâlî	1	200
Beyaz velense	1	300
Kırmızı velense	1	350
Köhne velense	3	360
Kebîr alaca kaliçe	1	600
Kaliçe seccâde	1	150
Köhne kaliçe seccâde	1	500
Küçük kaliçe seccâde	1	80
Sarı Yanbolu kebesi	1	200
Beyaz döşeme velense	1	250
Köhne post-ı cılkava	1	450
Köhne post-ı vaşak-ı Cezâyir	1	400

Beyaz bornos	1	750
Köhne kadife yastık	1	250
Köhne Mısır tavkı	3	150
Pirâhen-i Mısır	3	200
Tülbent-i müsta'mel	1	250
Köhne nâkıs tülbent-i kadife	2	300
Köhne tülbent örtüsü	1	20
Köhne câmedân	1	30
Kebîr pîştahta	1	150
Sandık sepet	1	160
Frenk sâ'ati	1	400
Köhne münakkaş makrama	2	60
Köhne tülbent	1	30
Köhne tülbent	1	200
Sumak?	2	40
Mükemmel rahtlı tüfeng-i Cezâyir	1	1200
Diğer tüfeng-i Cezâyir ma'a raht-ı mükemmel	1	1200
Diğer tüfeng-i Cezâyir ma'a raht-ı mükemmel	1	1500
Berber bileğisi ma'a ustura	2	100
Sâde gaddâre ma'a kılıf	1	100
[11a] Kürde ma'a kılıf	1	120
Köhne küçük sofra	1	40
Fağfurî gülâbdan	1	100
Fağfurî sürahi gülâbdan	1	100
Diğer fağfurî sürahi gülâbdan	1	80
Şikeste fağfurî kâse	1	50
Fağfurî tabak	1	180
Şerbetî fağfurî kâse	3	180
Şikeste fağfurî kâse	1	15
Küçük fağfurî tabak	1	50
Küçük fağfurî tabak	3	80
Şeşhâne fincan	2	100

Fincan-ı fağfurî	4	80
Küçük fağfurî fincan	4	100
<<Fincan-ı fağfurî	4	80>>
Leğen ma'a ibrik	1	300
Sahan	3	150
Şerbetî kâse-i cam	1	120
Kapaklı tas	1	80
Sahan kapağı	9	225
Bakır kahve ibriği	1	50
Meyve tepsisi	5	160
Kuzu tepsisi	1	80
Leğen-i câmeşûy	1	150
Kulplu tava	1	40
Tabak-ı sofra	1	60
Bakraç ma'a kapak	1	120
Satl-ı berber	1	30
Köhne tıgan	1	100
Şamdan	1	20
Sepedî sini	3	20
Hasırlı Mısır sini örtüsü	2	20
Sini iskemlesi	1	20
Selânik mâî döşeme nihâlî	2	800
Köhne keçe kaliçe	1	120
Sermâye-i dükkân-ı attâr		14437
Mirât-ı sedefkârî	1	3000
Gümüşlü gaddâre ma'a kılıf	1	3000
Gümüşlü kılıç ma'a kılıf	1	3000
Diğer gümüşlü kılıç ma'a kılıf	1	3000
Mâl ma'a …? der kasaba-i Kasımpaşa	1	60000
Sadefkârî pîştahta	1	2500
Kırmızı saçaklı kebe	1	200
Kızıl pâre kumaş-ı mak'ad	1	300

Bahçe der kasaba-i Kasımpaşa bi kurbi Fındıklı	1	40000

Zikr olunan iki bin beş yüz akçe kıymetli sedefkârî pîştahtayı ve iki yüz akçe kıymetli kebeyi ve üç yüz akçe kıymetli mak'adı Kefeli bir kimesne merhûm-ı mezbûrdan bir mikdâr akçe alıp mukābelesinde rehin vaz' eylemişdir lâkin ol kimesnenin olduğu ne mikdâr akçe idiği nâ-ma'lûm olmağın esbâb takvîm olunup merhûm-ı mezbûrun muhallefâtı beyninde tahrîr olunmuşdur.

Cem'an	188074

Mahmiye-i Galata dâhilinde vakıf şekerci dükkânı	1	60000
Hazret-i Eyyûb'da vâki' bir bâb vakıf Bozahâne	1	24000
İstanbul'da Yemiş iskelesi kapısı hâricinde vâki' bir bâb vakıf dükkân-ı attâr	1	120000
Rüstempaşa câmi'i kurbunda vâki' vakıf mahzen	1	12000
Yekûn		216000
Cem'an		394074
Minhâ el-ihrâcât		
Deyn-i müsbet mehr-i müeccel		3000
Deyn-i müsbet li vakfı Cafer Efendi		90000
Deyn-i müsbet li vakfı Piyâle Paşa		30000
Deyn-i müsbet li Hasan Bey		15000
Resm-i kısmet		4750
Kalemiyye-i kâtib ma'a ihzâriyye		500
Yekûn		143250
El-Bâkī		44823
Hissetü zevce Âişe		5603 Beş bin altı yüz üç
Hissetü İbn Mustafa		19610 On dokuz bin altı yüz on
Hissetü bint Emine		9805 Dokuz bin sekiz yüz beş
Hissetü bint Hatice		9805 Dokuz bin sekiz yüz beş

Bu taksîm merhûm-ı mezbûrdan hakk-ı tasarruf ale's-seviyye hâssa oğluna ve kızlarına intikāl eden attâr dükkânının ve şekerci dükkânının ve bozahânenin ve mahzenin gayrı menkūlât ve akārdan cümle muhallefâtının cemî' vârisleri beyninde olan taksîmidir.

[**11b**] Hissetü ibn Mustafa	72000
Hissetü bint Hatice	72000
Hissetü bint Emine	72000

Bu taksîm merhûm-ı mezbûr el-Hâc Mehmed'den hakk-ı tasarrufu ale's-seviyye oğluna ve kızlarına intikāl eden vakıf attâr dükkânının ve şekerci dükkânının ve bozahânenin ve mahzenin taksîmidir bunda zevcesinin hissesi yoktur.

49 [11b-1, Arapça] Sâliha bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel talebi

Udûlden Şeyh Mehmed b. Şeyh Abdullah ve müezzin Ali b. Hüseyin nâm kimesneler, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden ve aşağıda ismi geçecek zevcesi dışında başka vârisi ma'lûm olmadığı için, deniz seferinde vefât eden Turgut [b.] Ali'nin muhallefâtının dörtde üçünü zabt eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl emîni fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed mahzarında, mahmiye-i Kostantıniyye mahallâtından Uzun Şücâ' mahallesinde sâkine olan, müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi ve vârisi Sâliha bt. Abdullah nâm hâtun kıbelinden âti'z-zikr meblağın da'vâ ve kabzına vekâleti nehc-i şer'î üzre Mahmud b. İbrahim ve Yakub b. Mustafa nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan bevvâb-ı sultânî bâ'is-i kitâb Mustafa b. Abdullah'dan bi'l-vekâle sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr Turgut'un zimmetinde müvekkile-i mezbûre Sâliha'nın nikâhında ma'kūdun aleyh olan mehr-i müecceli cihetinden muhallefâtından edâsı lâzım gelen râyicü'l-vakt sekiz bin akçe-i Osmânî hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Şa'bâni'l-mu'azzam sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin b. Ahmed, Hasan b. Gansu, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

50 [11b-2] Câriye bedeli ile bazı malların bedelinin takas edildiği

Mahmiye-i Galata'nın kule kapısı hâricinde Müeyyedzâde Câmi'i şerîfi mahallesi sâkinlerinden olup bundan akdem tarîk-i hacda vefât eden Ahmed b. Mehmed nâm kimesnenin sin ve cüssesinin bülûğa tahammülü olup bülûğuna dahi mu'terif olan sulbî oğlu Mehmed nâm emred mahfil-i kazâda merhûm-ı mezbûrdan irs-i şer'le kendine intikāl eden muhallefâtını zabt ü kabza vasiyy-i muhtâr olan Yahya Bey b. Ahmed nâm kimesne mahzarında bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip mezbûr Yahya Bey senin silk-i mülkünde münselik orta boylu, kara gözlü, kara yağız, Eflakiyye Zemâne bt. Abdullah nâm câriyesini dokuz bin fıddî Osmânî

akçeye iştirâ edip kabz ve tesellüm eyledim semeni olan meblağ-ı mezbûr dokuz bin akçeyi merkūm Yahya Bey ile vesâyet-i mahkiyesi hasebiyle zabt ü kabz eylediği emvâlimin dokuz bin akçesini takās eyledim dedikde mezbûr Mehmed'in vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını vasiyy-i mezbûr Yahya Bey de vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledi mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fî evâili şehri Ramazân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hayrullah b. Habib, Mustafa b. Cafer el-bevvâbü's-sultânî, el-Hâc Mustafa b. el-Hâc Sinan, Hasan b. Şükür er-Râcil, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Hasan Bey b. İbrahim, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mehmed b. Mustafa ve gayruhüm

51 [12a-1] Emine bt. Abdullah'ın müzayededen kalan evin hisselerini aldığı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden kasaba-i Kasımpaşa'da Sürûri mahallesi sâkinlerinden olup donanma seferinde bundan akdem vefât eden Mehmed Reis b. Kasım'ın li üm karındaşı kızı min cihetin zevi'l-erhâm vârisesi olan Emine bt. Abdullah tarafından kızın âti'l-beyân hisse-i şer'iyyesini bey'a ve semenini kabza vekîl-i şer'îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında Mehmed Çelebi b. ( ) nâm kimesne ve Halil Bey b. İbrahim nâm kimesne şehâdetleri ile sâbit olan zümre-i râcilînden İbrahim Bey b. Mahmud nâm kimesne mahfil-i kazâda merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi Emine bt. Abdullah mahzarında bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip merhûm-ı mezbûrun muhallefâtından mahalle-i mezbûrede vâki' olup hudûdunun bir cânibi tarîk-i âmma ve bir cânibi Sürûri Efendi vakfı'na ve bir cânibi el-Hâc Abbas b. Abdullah mülküne ve bir cânibi Garibzâde Hüseyin mülküne müntehî olup ve bir beyt-i süflîyi ve bir beyt-i ulvîyi ve bir su kuyusunu ve cüneyneyi ve kenîfi müştemil olan menzilin müvekkilem ile bi tarîki'l-hesâb zevce-i mezbûre beynlerinde irs-i şer'le dört sehim olup bir sehmi zevce-i mezbûrenin hisse-i şer'iyyesi ve üç sehmi müvekkilem mezbûre Emine'nin hisse-i şer'iyyesi olmuş idi el-hâletü hâzihî merkūm-i mezbûrdan müvekkilem mezbûre Emine'ye intikāl eden zikr olunan dört sehimden üç sehmi bey' için sûk-ı sultânîde mezâd ve müzâyede olup mirâren ve kirâren mecâlis-i tâlibîne arz olundukda dört bin yedi yüz yirmi beş akçede zevce-i mezbûre üzerinde karâr edip meblağ-ı mezbûr hakkı karârı olup bir akçe ziyâde ile âhar tâlib ve râgıb olmamağın müvekkilemin hisse-i şer'iyyesi olan zikr olunan dört sehimden üç sehmi vekâlet-i mahkiyem hasebiyle meblağ-ı mezbûr dört bin yedi yüz yirmi beş akçeyi zevce-i mezbûreye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip teslîm-i mebî' ve kabz-ı semen-i mezbûr eyledim dedikde vekîl-i mezbûrun vech-i meşrûh üzre sudûr eden kelâmını zevce-i mezbûre vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâhiri Şa'bân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Seyyid Murad b. Seyyid Şaban, İlyas Bey b. Abdullah, el-Hâc Abbas b. Abdi, Mustafa b. İbrahim er-Râcil, Pîrî b. Şaban, Mehmed Bey b. Hızır er-Râcil, Ali Bey b. İskender el-bevvâbü's-sultânî, Ali b. Derviş el-Cündî, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır ve gayruhüm

52 [12a-2] İhsan b. Abdullah'ın muhallefâtı

Kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş mahallâtından Azab iskelesi mahallesinde vefât eden ve geride İbrahim nâm sagīr oğlunu ve Âfitâb b. Abdullah nâm zevcesini bırakan İhsan b. Abdullah'ın muhallefâtıdır. Verâset bu ikisine münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî gurreti şehri Ramazâni'l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Çakşır mor	200	Benevrek ma'a yelek dolama	300
Alaca kaftan	380	Tencere küçük	110
Kebe mavi	200	Tencere küçük	100
Tülbent beyaz	92	Bakraç ma'a tepsi	51
Döşek beledî	205	İstiridye küçük	50
Ferâce köhne ...?	300	Çakşır?	40
Bârâni yelek köhne	365	Anterine?	360
Kazan	310	İstefor?	
Palamut ma'a ...?	125	Ağ-ı mâhî	40
Ağ-ı mâhî	40	Dolama ma'a yen	370
Ağ-ı mâhî	70	Destâr köhne ma'a kavuk	120
Ağ-ı mâhî	40	Kılıf-I bâlin	17
Ağ-ı mâhî	20	Dolama yelek	100
İp	20	Çakşır-ı Bodrum	82
İp	6	Hırdavât	14
Ferâce köhne	461	Tava-i börek	78
Alaca kaftan	212	Tava-i börek	50
Kürdi	133	Ağ-ı mâhî	56
Tülbent beyaz	100	Sandık	45
Yastık	30	Ağ-ı mâhî	21
[**12b**] Kaliçe	100	Ağ-ı mâhî	10

Ağ-ı mâhî 5	140
Der zimmet-i Hacı Mustafa	8000
Der zimmet-i Mehmed Çelebi	2000
Der zimmet-i haffâf Mustafa	2000
Der zimmet-i Fâtıma Hâtun	400
Kıymet-i bağ	800
Nısf-ı dalyan	1500
Kıymet-i Kayık	800
Yekûn	21101
Minhâ vasiyyet li'ṭ-ṭechîz ve'ṭ-tekfîn	3000

Deyn-i müsbet li Âfitâb el-mezbûre	6000
Deyn-i müsbet li Nasuh Halîfe	2160
Deyn-i müsbet li Papas	600
Dellâliyye	122
Deyn-i müsbet li Cafer Bey	480
Defter ve harc-ı hücec ve resm-i kâtibiyye	304
Yekûn	12666
Sahhe'l-bâkī	8435
Hissetü'z-zevce el-mezbûre	1054
Hissetü'l-ibn el-mezbûr	7381

53 [12b-1] Rıdvan Reis'e alacak iddiasının ispatı için mehil verilmesi

Mahmiye-i Galata dâhilinde Yolcu oğlu mahallesi sâkinlerinden olup Donanmayı hümâyûn seferinde bundan akdem vefât eden Bâli Reis b. Abdurrahman'ın sulbiye sagīre kızı Âişe'ye kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Ahmed Bey b. Abdüllatif nâm kimesne mahfil-i kazâda Tersâne-i âmire reislerinden Rıdvan Reis b. Abdullah nâm kimesne mahzarında takrîr-i da'vâ edip mezbûr Rıdvan Reis merhûm-ı mezbûrun bir kıstı beş yüz doksan dört akçe hesâbı üzre bin yedi yüz seksen iki akçe üç ulûfe kıstını cânib-i mîrîden ve fevt oldukda yanında mevcûd olan iki yüz kırk üç akçe ki cem'an iki bin yirmi beş ahz u kabz eylemiş meblağ-ı mezbûr iki bin yirmi beş akçe merhûm-ı mezbûrdan irs-i şer'le sagīre-i mezbûreye intikāl etmişken vesâyet-i mahkiyem hasebiyle mezbûr Reis'den taleb ederim dedikde gıbbe'ssuâl mezbûr Rıdvan Reis bi'l-muvâcehe cevâbında fi'l-vâki' merhûm-ı mezbûrun bir kıstı beş yüz doksan dört akçe hesâbı üzre bin yedi yüz seksen iki akçe ulûfesini cânib-i mîrîden ve fevt oldukda yanında mevcûd olan iki yüz kırk akçesini emâneten cem'an iki bin yirmi beş akçe eder ahz u kabz eyledim lâkin merhûm-ı mezbûrun zimmetinde iki bin yüz akçe hakkım vardır onun mukābelesinde ahz u kabz eyledim dedikde mezbûr Rıdvan Reis'den merhûm-ı mezbûrun zimmetinde iki bin yüz [**13a**] akçe hakkı var idiğine beyyine taleb olundukda mezbûr Rıdvan Reis beyyinem vardır lâkin şimdi hâzıra değildir deyip isbât-ı beyyineye istimhâl eyledikde mehl-i şer'î verilip mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi'l-ışrîn min Şa'bân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa b. el-Hâc Şaban, Mustafa Bey b. Abdullah, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf el-Muhzıru's-sultânî, Ferruh Bey b. Abdullah, Mehmed b. Hasan el-Müezzin, Ahmed b. Şaban

54 [13a-1, Arapça] el-Hâc Hüseyin'in Rus asıllı câriyesini âzat ettiği

Cihangir Câmi'i imâmı Ali b. Yusuf ve bevvâb-ı sultânî Hasan b. Süleyman nâm kimesneler, kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Cihangir Câmi'i mahallesinde sâkin iken Mısır yolunda deryâda boğularak ölen merhûm el-Hâc Hüseyin b. ( )'in zevcesi ve vârisi olan ve husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden Mehlika bt. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında ve merhûm-ı mezbûrun ana baba bir karındaş çocukları ve usûbet-i nesebiyye cihetiyle vârisleri olan Mahmud ve Mehmed adlı kimesnelerin husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekîlleri olan bevvâb-ı sultânî Yusuf Bey b. Abdullah nâm kimesne mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb açık kaşlı, sarışın, mavi gözlü, orta boylu Rûsiyyetü'l-asl Yasemin bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken lehine şâhidlik yapılan yukarıda vasıfları yazılı câriye-i memlûkesini âzâd etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî şehri Ramazân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Behrâm Ağa b. Abdullah Cündî, Hüseyin Bey b. Abdullah, Eyüb Bey b. Abdullah, İlyas Bey b. Mustafa çorbacı, Mustafa b. Mehmed muhzır, Hasan Çelebi b. Süleyman Sarrâc-ı sultânî, Mehmed b. Yusuf muhzır

55 [13a-2, Arapça] Âfitâb bt. Abdullah'ın mal bedelinden müteveffâ İhsan'da alacağı olduğu

Udûlden Said Çelebi b. Ahmed ve Nasuh Efendi b. Abdullah nâm kimesneler, kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Azabiskelesi mahallesinde vefât eden merhûm İhsan'ın İbrahim nâm sagīrine vasiyy-i muhtâr olan ve husûs-ı âti'l-beyânı vesâyet-i mahkiyesi hasebiyle inkâr eden Ali Çelebi b. Memi Reis nâm kimesne mahzarında, merhûm-ı mezbûr İhsan'ın zevcesi ve vârisi olan hâmiletü hâze'l-kitâb Âfitâb bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm mezbûr İhsan, hâl-i sıhhatinde bizim yanımızda ve katımızda mezbûre Âfitâb'a müşterâ-i makbûz, vasfı kendi aralarında ma'lûm emti'a semeninden râyicü'l-vakt altı bin akçe lâzimü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ borcu olduğunu ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi [b.] Mustafa, Mahmud Çelebi b. Osman, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

Şâhidân-ı mezbûrân daha sonra vasiyy-i mezbûr mahzarında Manas? b. İdris'den sâdır olan da'vâda 600 akçeye şâhidlik ettiler.

56 [13b-1, Arapça] Sâliha bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel alacağı hakkında

Şeyh Mehmed b. Şeyh Abdullah ve müezzin Ali b. Hüseyin nâm kimesneler meclis-i şer'de âti'z-zikr zevcesi hâricinde başka vârisi ma'lûm olmadığı için, deniz seferinde vefât eden Turgut b. Ali'nin muhallefâtının dörtde üçünü zabt eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl emîni fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm hasm-ı şer'î mahzarında,

mahmiye-i Kostantıniyye mahallâtından Uzun Şücâ' mahallesinde sâkine, müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi ve vârisi olan Sâliha bt. Abdullah nâm hâtun kıbelinden âti'z-zikr meblağın da'vâ edilmesine ve kabzına vekâleti nehc-i şer'î üzre Mahmud b. İbrahim ve Yakub b. Mustafa nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan bevvâb-ı sultânî bâ'is-i kitâb Mustafa b. Abdullah'dan vekâleten sâdır olan da'vâyı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr Turgut'un zimmetinde müvekkile-i mezbûre Sâliha'nın nikâhında ma'kūdun aleyh olan mehr-i müeccelinden kaynaklanan ve muhallefâtından ödenmesi lâzım gelen râyicü'l-vakt sekiz bin akçe-i Osmânî hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin b. Ahmed, Hasan b. Gansu, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

57 [13b-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Ali'nin küçük çocuklarına vasî nasbı

Hâkim, kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Yeldeğirmeni mahallesinde vefât eden reis-i sultânî merhûm Hüseyin Bey b. Ali'nin Abdülkerim ve Âişe nâm sagīreyninin dayısı bevvâb-ı sultânî Hüseyin Bey b. Ali nâm kimesneyi hıfz-ı ahvâl ve babalarından irs-i şer'le kendilerine intikāl eden malların zabtı için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah korucu, Abdi b. İbrahim, Hüseyin Çelebi b. Mehmed, Ahmed [b.] Abdüllatif

58 [13b-3, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Ali'nin çocuklarına nafaka takdir edip annelerine istidâneye izin vermesi

Hâkim, kazâ-i mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Yeldeğirmeni mahallesinde vefât eden reis-i sultânî merhûm Hüseyin Bey b. Ali'nin Abdülkerim ve Âişe nâm sagīr çocuklarının nafakaları, kisveleri ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için himâye ve terbiyesi altında bulundukları Ümmühânî bt. Hasan nâm annelerinin talebi ile babalarından irs-i şer'le kendilerine intikāl eden mallardan alınmak üzre zeyilde mezkûr târihden i'tibâren ikisine eşit olarak harcanmak üzre râyicü'l-vakt yevmî on dört akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca meblağ-ı mezbûru sagīreyn-i mezbûreynin havâicine sarf etmesine ve vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmek üzre anneye izin verdi.

Hurrire fi'l-yevmi't-tâsi' min Ramazâni'l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Es-Sâbikūn

59 [14a-1, Arapça] Mahmud Bey b. Mehmed'in mal satım bedeli olarak Turgut Reis b. Ali'de alacağı olduğu

Udûlden Ramazan Reis b. Şehsuvar ve Abdülcelil b. Receb nâm kimesneler meclis-i şer'de hâzırân olup, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Mîr Ali adası yakınlarındaki Sığburnu limanı nâm mevzi'de vefât eden merhûm Turgut Reis b. Ali'nin zevcesi ve vârisi olan Sâliha bt. Abdullah nâm hâtun kıbelinden husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekîl edilen bevvâb-ı sultânî Mustafa Bey b. Abdullah nâm kimesne mahzarında ve yine husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden, merhûm-ı mezbûrun muhallefâtının dörtde üçünü zevcesinden başka vârisi olmadığı zannıyla zabt eden kazâ-i mezbûrede vâki' beytülmâl-i hâs emîni fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb Mahmud Bey b. Mehmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda ve katımızda, müdde'î-yi mezbûr Mahmud Bey'e, zimmetinde aralarında ma'lûm mal mübâya'asından râyicü'l-vakt dört bin akçe borcu olduğunu ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Müdde'î-yi mezbûr Mahmud Bey'e meblağ-ı mezbûru merhûm-i merkūmdan tamâmen veya kısmen bi'z-zât veya bi'l-vâsıta ahz u kabz etmediğine, bağışlamadığına, alacağı başkasına havâle etmediğine, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından, şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Ramazân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. İbrahim Râcil, Mustafa Beşe b. Mehmed Râcil, Mustafa b. Mehmed, Turgut b. Receb, Mustafa b. Mehmed muhzır, Mehmed b. Yusuf muhzır ve gayruhüm

60 [14a-2] İsbât-ı beyyineden acz ve davalılara yemin verilmesi

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Cezîre-i Mîr Ali'de Sığ burnu limanına giren sefînesinde bundan akdem vefât eden Turgut Reis b. Ali Bey zevce-i metrûkesi Sâliha bt. Abdullah nâm hâtunun husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer' üzre sâbit olan Mustafa Bey b. Abdullah nâm bevvâb-ı sultânî ve mahmiye-i mezbûre kazâsında emîn-i beytülmâl-i hâs olan fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm kimesne mahfil-i kazâda merhûm-ı mezbûrun sefînesi huddâmı olan Ahmed b. Ali ve Siyâmi b. Himmet ve Mustafa b. Şaban ve İslâm b. Şaban ve Hızır b. Mehmed ve Turgut b. Receb ve Mahmud b. Mehmed ve Hasan b. Mehmed nâm kimesneler mahzarlarında takrîr-i da'vâ edip mezbûrûn Ahmed ve Siyâmi ve Mustafa ve İslâm ve Hızır ve Turgut ve Mahmud ve Hasan merhûm-ı merkūmun zikr olunan sefînesinde vâki' muhallefâtından arpasını ve buğdayını ve alefini ve gemi âlâtını ve sermâyesini bilâ-vechin vaz'-ı yed edip ahz u kabz etmişler suâl olunmaları matlûbumuzdur dedikde gıbbe'ş-suâl ve akībe'l-inkâr vekîl-i mezbûra ve emîn-i mûmâ-ileyhe da'vâ-yı mezbûrelerine beyyine taleb olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz ettiklerinde mezbûrûn Ahmed ve Siyâmi ve Mustafa ve İslâm ve Hızır ve Turgut ve Mahmud ve Hasan merhûm-ı mezbûrun zikr olunan muhallefâtından bir habbe ve bir nesne saklamadığına ve saklamadıklarına vekîl-i mezbûr ve emîn-i mûmâ-ileyh talebleriyle tahlîf olunduklarında onlar dahi vech-i meşrûh üzre yemîn-i billâhi'l-aliyyi'l-azîm ettiklerinde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

61 [14b-1] Müteveffa Turgut Reis b. Ali Bey'in muhallefâtındaki şayka türü geminin yarı hissesinin satışı

Mahmiye-i Galata kazâsına tâbi' Mîr Ali cezîresinde Sığ burnu nâm limana bundan akdem giren sefînesinde vefât eden Turgut Reis b. Ali Bey zevce-i metrûkesi Sâliha bt. Abdullah nâm hâtunun sefîne-i âti'l-beyânının nısf-ı şâyi'inde olan hisse-i şer'iyyesini bey'a ve semenini kabza ve kendine îsâle vekîl-i şer'îsi olan Mustafa Bey b. Abdullah nâm bevvâb-ı sultânî ve mahmiye-i Galata kazâsında emîn-i beytülmâl-i hâs olan fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm kimesne mahfil-i kazâda Mahmud Bey b. Mehmed nâm Râcil mahzarında bi't-tav'

ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip zâhirde vâris-i ma'rûfu olmamağın zevce-i mezbûreden gayrı vârisi olmamağın terekesinin bir ribhi zevce-i mesfûreye ve selâse erbâ'ı beytülmâl-i mezbûra âid olan merhûm-ı mezbûrun muhallefâtından şayka demek ile ma'rûf sefînenin nısf-ı şâyi'ini bey' için sûk-ı sultânîde mezâd ve müzâyede olup rağabât-ı nâs münkatı'a oldukdan sonra on iki bin beş yüz akçe merkūm Mahmud Bey b. Mehmed üzerinde karâr edip bir akçe ziyâde ile âhar tâlib ve râgıb olmamağın zevce-i mesfûrenin hisse-i şer'iyyesi olan nısf-ı mezbûrun rub'unu vekîl-i mezbûr vekâleten ve beytülmâl-i mezbûra âid olan selâse-i erbâ'ını emîn-i mezbûr Mahmud Bey b. Mehmed meblağ-ı mesfûr on iki bin beş yüz akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip vekîl-i mezbûr meblağ-ı mesfûrun rub'u olan üç bin yüz yirmi beş akçeyi ve emîn-i mûmâ-ileyh dahi meblağ-ı mesfûrun selâse erbâ'ı olan dokuz bin üç yüz yetmiş beş akçeyi mezbûr Mehmed Bey b. Mehmed yedinden ahz u kabz eyledik dediklerinde vekîl-i mesfûrun vekâleten ve emîn-i müşârün-ileyhin asâleten vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârlarını müşterî-i mezbûr Mehmed Bey vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eylediğinde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

62 [14b-2, Arapça] Hasan Bey b. Musa'nın Eflak asıllı câriyesini âzat etmesi

Dâhil-i hısn-i mahmiye-i Galata'da Azabkapısı kurbundaki el-Hâc A'mâ mahallesinde sâkin olan topçular tâifesi reisi fahrü'l-eşbâh Hasan Bey b. Musa, rıkkını mu'terif, beyaz tenli, açık kaşlı, elâ gözlü, uzun boylu, Eflakiyyetü'l-asl ve çenesinde et beni bulunan câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze'l-kitâb Kadem bt. Abdullah'ı ivazsız olarak âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu.

Cerâ zâlike fî evâsıtı Ramazân sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Musli Çelebi b. İbrahim, Sefer Halîfe b. Ferhad el-İmâm, Ahmed Bey b. Mehmed el-Cündî, el-Hâc Rıdvan b. Abdullah, Hüseyin b. Mehmed, Hasan Bey b. Hüseyin er-Râcil, Haydar b. Abdullah, Osman b. Cafer, Mehmed Bey b. Mustafa Hazînedâr-ı hâssa, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

63 [14b-3, Arapça] Hasan Bey b. Musa'nın Rus asıllı câriyesini âzat etmesi

Dâhil-i hısn-i mahmiye-i Galata'da Azabkapısı yakınındaki el-Hâc A'mâ mahallesinde sâkin topçular tâifesi reisi fahrü'l-eşbâh Hasan Bey b. Musa, rıkkını

mu‘terif, sarışın, açık kaşlı, elâ gözlü, Rûsiyyetü’l-asl câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze’l-kitâb Peymâne bt. Abdullah’ı hasbeten lillâhi ta‘âlâ âzâd ettiğini ikrâr ve i‘tirâf etti.

Cerâ fi’t-târihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

64 [15a-1] Hasan Bey b. Ali’nin muhallefâtı

Kasımpaşa mahallâtından Yeldeğirmeni mahallesinde vefât eden ve geride Abdülkerim nâm oğlunu, Âişe nâm kızını, Ümmühânî bt. Hasan nâm zevcesini ve Kâmile bt. Abdullah nâm annesini bırakan reis-i sultânî merhûm Hasan Bey b. Ali’nin muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka‘a’t-tahrîr fî evâili Ramazâni’l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Kelâm-ı şerîf	300
Tevârih-i Taberî	200
Kürde sîm kabza	1118
Sâde kürde	296
Kaftan alaca	700
Köhne destâr	210
...?	60
Şamdan	25
Sepet sandık	66
Frengi sandık	20
Devât-i sim	40
Harbe	41
Harbe	10
Sürh kilim	100
Velense sürh	280
Bursa Bâlin	500
Kaliçe köhne	360
İskemle bâ sofra	50
Bakraç	51
Cendere	5

İbrik	40
Pîştahta	26
Zırh köhne	73
Kürdi kuzu kürkü	460
Mor çakşır	300
Keçe-i Acem köhne	200
Sahan ma‘a kapak	150
Tas ma‘a kapak	35
Kebe-i siyah köhne	92
Kebe beyaz 1	110
Lacivert ferâce	850
Seccâde	160
Kebe beyaz	80
Tas ma‘a kapak	55
...?	30
Kilim	105
Ferâce-i bez bâ post-ı kurt	1440
Mor dolama köhne	285
Mor miyânbend	180
Kaynuta?	40

Tîr ve keman	500
Sikkîn	100
Münakkaş sofra ma'a köhne don ve gömlek	200
Hatab ber vech-i tahmîn	1400
Zahîre ber vech-i tahmîn	4140
...?	120
Köhne reze	100
Dükkân esbâbı ma'a cemî'-i âlât	25000
Tohum 580 fî 120	69600
Yekûn	110704
Minhâ	
Hammâliyye	30
Kirâ	20
Hücec-i müte'addide ve defter	168
Dellâliyye	550

Kâtibiyye ve ihzâriyye	190
Resm-i kısmet	2220
Düyûn-i müsbet li Kâmile el-mezbûre	9800
Düyûn-i müsbet mehr-i müeccel-i zevce	9800
Düyûn-i müsbet Ahmed	300
Verese-i mezbûrûn rızâ ile cümle malından ... için sagīrlere kaftan bahâ?	1000
Yekûn	24187
Sahhe'l-bâkī	86626
Südüs hisse-i üm	14437
Hisse-i zevce	10827
Hisse-i ibn	40906
Hisse-i bint	20453
Bâkī	2

65 [15b-1, Arapça] Cemile bt. Hüseyin'in mehr-i müeccel alacağı olduğu

İmâm Mehmed b. Bâli ve Derviş b. Abdullah nâm kimesneler, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa kasabası mahallâtından Bedreddin mahallesinde vefât eden Musa b. ( )'ın muhallefâtının üç rub'unu Cemile bt. Hüseyin nâm zevcesinden başka vâris-i zuhûr etmediği için zabt eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni Mehmed Çavuş b. Mehmed nâm hasm-ı câhid mahzarında, zevce-i mezbûre Cemile kıbelinden da'vâ açmaya ve kabza vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl sâhib-i hâze'l-kitâb Seyyid Mehmed b. Abdurrahman'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'îyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr Musa Reis'in üzerinde ve zimmetinde, müvekkile-i mezbûre Cemile'nin nikâhı esnâsında ma'kūdun aleyh olan mehr-i müeccelinden kaynaklanan râyicü'l-vakt üç bin akçe lâzımü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Ramazâni'l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. Mustafa, Mahmud Çavuş b. Kemal, Mehmed b. Yunus ve gayruhüm

66 [15b-2, Arapça] Ahmed Hoca b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata mahallâtından el-Hâc A'mâ mahallesinde sâkin olan Ahmed Hoca b. Abdullah kıbelinden âzâd ikrârına vekâleti reis-i sultânî Hamza Çelebi b. Haydar ve müezzin Mehmed Halîfe b. Ali nâm kimesnelerin şehâdetleri ile nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl Hüseyin Hoca b. Abdullah nâm kimesne, meclis-i şerî'at-i şerîfe-i garrâda müvekkil-i mezbûrun, rıkkını mu'terif, orta boylu, koyun gözlü, sarışın, açık kaşlı, başının sol yanında eser-i cerh bulunan Gürciyyü'l-asl hâmil-i kitâb Hasan b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü -hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbi'r-rahîm ve hereben an ikābihi'l-elîm yevme lâ-yenfe'u mâlün ve lâ-benûn illâ men etallâhe bi kalbin selîm- âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Abd-i mezkûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri şehri Ramazâni'l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa Kapudân b. Elvan er-Reis es-sultânî, Üstâd Piyâle b. Abdullah es-Sarrâc, Ömer Çelebi b. Ali er-Reis es-sultânî, el-Hâc Mustafa b. Abdullah, Sefer Hoca b. ( ) el-İmâm, Hasan Halîfe b. ( ) el-Kayyım, Rıdvan Reis b. Abdullah er-Reis es-sultânî ve gayruhüm

67 [16a-1, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat ettiği

el-Hâc Mehmed b. Abdullah nâm kimesne, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, elâ gözlü, sarışın Gürciyyü'l-asl abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Hüseyin b. Abdullah'ı hasbeten lillâh âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Müstedâm Bey, Hacı İsa, Mahmud b. ( ) el-Bevvâb?, Osman b. Hamza, Ömer b. Durmuş ve gayruhüm

68 [16a-2] Emine bt. Musli Reis'in muhallefâtı

Kazâ-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa kasabası mahallâtından Sürûri Efendi mahallesinde vefât eden ve geride Mehmed nâm oğlunu, Âişe bt. Hüseyin nâm kızını ve Kamer bt. Osman nâm annesini bırakan merhûme Emine bt. Musli Reis'in muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Ramazâni'l-mübârek sene hamse aşere ve elf.

Minder köhne 1	70
Zıbın kemha	120
Yastık köhne	26
Yastık	35
Köhne yastık	28
Sahan 3	150
Tencere	71
Futa-i hamam	184
Çakşır mor atlas	100
Kebe ...?	120
Yastık köhne	25
Yastık ala	39
Kilim	140
Yorgan	390
Pirâhen-i hamam	55
Döşek	142
Minder	50
Minder	65
Minder	35
Tencere	160
Leğen-i hamam	73
Tor kuşak	200
Perde-i bâr	20
Çarşaf	40
Gömlek	40
Çarşaf beyaz	30

Pîştahta	60
Minder beyaz	78
Döşek ala	166
Kilim ala	23
Sahan	130
Kürdiye-i Acem	615
Arakiyye	13
Yorgan ...?	163
Kaliçe	700
Bilezik	1000
Câme-i hâre köhne	300
Sandık demirli	300
...?	28
Mukābeleten rehin alınan	1000
Yekûn	6527
Minhâ	
Techîz ve tekfîn	2440
Dellâliyye ve kâtibiyye ve ihzâriyye ve resm-i hücec-i müte'addide ve resm-i kısmet ve harc-ı ma'kūl	496
Yekûn	2936
Sahhe'l-bâkī	3591
Hisse-i üm	598
Hisse-i ibn	1994
Hisse-i bint	997

69 [16a-3] Hatice Hatun bt. Mehmed'in Mustafa Bey ve Mehmed Bey ile miras davasında sulh olduğu

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Yazıcı mahallesinde müteveffâ Receb b. Mahmud nâm kimesnenin zevce-i metrûkesi Hatice Hâtun bt. Mehmed mahfil-i kazâda müteveffâ-yı mezbûrun kebîr oğlu Mehmed Bey ve sagīrleri Ali ve Mustafa

ve sagīresi Sâliha'nın vasiyy-i şer'îsi olan Mustafa Bey b. Mehmed mahzarlarında ikrâr ve i'tirâf edip merhûm müteveffânın mahalle-i mezbûrede vâki' hudûdunun bir tarafı İshak Efendi mülkü ve bir tarafı Üstâd Mehmed mülkü ve bir tarafı Hüseyin Bey mülkü ve bir tarafı tarîk-i âm ile mahdûd mülk menzilinden bana sümün hissem için üç bin yedi yüz elli akçe zuhûr edip meblağ-ı mezbûru merkūmân Mustafa Bey ile Mehmed Bey yedlerinden alâ sebîli't-tehârüc alıp kabûl ve kabz edip husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ ve nizâ'ım kalmamışdır ba'de'l-yevm benden asâleten ve vekâleten da'vâ sudûr eder ise lede'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû' ve makbûl olmaya dedikde mukırra-ı mezbûrenin vech-i meşrûh üzre olan ikrârını merkūmân Mustafa Bey ve Mehmed Bey bi'l-muvâcehe tasdîk eylediklerinde tarafeynin ikrâr ve tasdîkleri gıbbe't-taleb ber mûceb-i temessük ketb olundu.

Tahrîren fî evâsıtı şehri Receb sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa Bey [b.] Mehmed, Mehmed [b.] Yusuf, el-Hâc Rıdvan [b.] Abdullah, Ali [b.] Mehmed el-İmâm, Mustafa Çelebi b. Ali el-Müezzin, Üstâd Süleyman [b.] Abdullah, Üstâd Ramazan [b.] Mustafa

70 [16b-1] Beytülmâle ait evdeki hisselerin müzayedede satıldığı

Mahmiye-i Galata kazâsında emîn-i beytülmâl olan fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm kimesne mahfil-i kazâda mahmiye-i mezbûre tevâbi'inden kasaba-i Beşiktaş'da bundan akdem Ekmekçibaşı mahallesinde vefât eden Dede Bey demek ile ma'rûf Ali Bey b. Pîrî nâm cündînin zevce-i metrûkesi Peymâne bt. Abdullah nâm hâtun mahzarında bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip zâhirde zevce-i mezbûreden gayrı vâris-i ma'rûfu olmamağın merhûm mezbûrun muhallefâtından mahalle-i mezbûrede vâki' iki beyt-i ulvî ve üç beyt-i süflîyi ve bir kileri ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil cüneyneyi hâvî olup hudûdunun iki cânibi Tekerlek Mustafa bahçesine ve iki cânibi tarîk-i âmma müntehî olan menzilin rub'u zevce-i mezbûreye ve selâse erbâ'ı beytülmâl-i mezbûra âid olmuş idi hâlâ beytülmâl-i mezbûra olan menzil-i mezbûrun selâse erbâ'ı bey' için sûk-ı sultânîde mirâren ve kirâren bey' men yezîd olup mecâlis-i tâlibîne arz olundukdan sonra beş bin üç yüz yirmi beş akçede karâr edip meblağ-ı mezbûr hakk-ı karârı olup bir akçe ziyâde ile âhar tâlib ve râgıb olmamağın menzil-i mezbûrun beytülmâl-i mezbûra âid olan selâse erbâ'ını meblağ-ı mezbûr beş bin üç yüz yirmi beş akçeye mezbûre Peymâne'ye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip meblağ-ı merkūm beş bin üç yüz yirmi beş akçeyi mezbûre Peymâne yedinden bi't-tamâm ahz u kabz edip teslîm-i mebî' eyledim dedikde emîn-i müşârün-ileyhin vech-i meşrûh üzre sudûr eden kelâmını merkūme Peymâne vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Şevvâl sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Murad Ağa b. Abdullah, Memi Ağa b. Abdullah, İbrahim b. Hüdâverdi, Yusuf Ağa b. Abdullah, Ali Bey b. Abdullah, Ahmed Bey b. Abdüllatif, Ali Bey b. İskender, İskender b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mehmed Bey b. Ali el-Cündî, sütçü Ali, Mehmed Çelebi b. Şehabeddin el-Mütevellî, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

71 [16b-2] Miras ihtilafıyla ilgili noksan hüccet

İşbu sâhibü'l-kitâb Seyyid Mustafa b. Seyyid Hasan b. Seyyid Mehmed b. Seyyid Hüseyin nâm kimesne mahfil-i kazâda Mustafa b. Abdullah nâm kimesne mahzarında kendi tarafından asâleten ve li ebeveyn karındaşları Ömer ve Hüseyin ve Âişe nâm sagīrler taraflarından vesâyeten üzerine takrîr-i da'vâ edip mahmiye-i Galata hâricinde kasaba-i Kasımpaşa mahallâtından el-Hâc A'mâ mahallesinde vefât eden merhûme Kâmile bt. Abdullah nâm müteveffât mahmiye-i İstanbul'da vâki' el-Hâc Timurtaş mahallesinde vefât edip cedd-i sahîhi olan Seyyid Mehmed b. Hüseyin nâm müteveffânın ümm-i veledi olup ba'de vefâtihâ merkūme-i mezbûre Kâmile hâl-i hayâtında âhiret oğlum ol deyip mahremine dahi almasıyla ba'de vefâtihâ muhallefâtına bî-vech-i şer'î vaz'-ı yed ve kabz eylemişdir hâlâ muhallefât-ı müteveffât-ı mezbûre Kâmile'yi mezbûr Mustafa'dan asâleten ve vesâyeten taleb ederim suâl olunsun dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Mustafa fi'l-vâki' mezbûre Kâmile hâl-i hayâtında beni âhiret oğlum deyip mahremine aldıkdan sonra hâl-i hayâtında ba'zı esbâbın bana hibe-i sahîha-i şer'iyye ile hibe ve teslîm eyledi bâkī kalan muhallefât hâlen* [**17a**] ( ) merhûm[e]-i mezbûreye hâl-i hayâtında tâm ve kâmil olarak edâ etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi't-tâsi' min Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Pervâne b. Abdullah, Hızır b. Abdullah, Cafer b. Hüseyin, el-Hâc Hüseyin b. Abdullah, Hasan b. Abdullah, el-Hâc Yusuf b. Abdünnebi, Kābil b. Abdullah, Ferhad b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

72 [17a-1, Arapça] Âişe Hatun bt. el-Hâc Ali'nin mehir alacağı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Mustafa Ağa mahallesi imâmı Murad Halîfe b. Abdullah ve mahalle-i mezbûre müezzini Ali b. Hasan nâm kimesneler meclis-i şer'de hâzırân olup, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Süheyl Bey

* Metnin bundan sonraki kısmı Arapça olarak tutulmuştur. Fakat birinci kısımla ikinci kısım muhteva olarak tam bir tutarlılık içinde değildir. Bu da, kâtibin hücceti deftere işlenken aradaki bir bölümü atlamış olabileceğini akla getirmektedir.

mahallesinde sâkin iken denizde boğularak vefât eden merhûm el-Hâc Mustafa b. Şaban'ın Mehmed nâm sagīr oğluna ve Kamer ve Asiye nâm sagīre kızlarına kıbel-i şer'den mansûb vasî olan ve husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid Pîrî b. Abdi nâm kimesne mahzarında, merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi ve kendisinin de kızı olan Âişe Hâtun nâm hâtun kıbelinden âti'z-zikr mehr-i müeccelinin isbâtına vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan hâmil-i hâze'l-kitâb Solak el-Hâc Ali b. ( )'den bi'l-vekâle sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûrun zimmetinde, müvekkile-i mezbûre Âişe Hâtun'un nikâhı esnâsında ma'kūd-i aleyh olan mehr-i müecceli cihetinden râyicü'l-vakt on bin akçe hakkı vardır. Zevce-i mezbûreye meblağ-ı mezbûru merhûm-i mesfûrdan tamâmen veya kısmen, asâleten veya vekâleten almadığına, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinden sonra şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Zilka'deti'ş-şerîfe sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Reis b. Eyüb, Mustafa b. Abdi, Ramazan b. Yusuf, Allahverdi b. Mehmed, Mehmed b. Mustafa ve gayruhüm

73 [17a-2] Âlime Hatun bt. Kurd Reis'in muhallefâtı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Sürûri mahallesinde vefât eden ve geride İbrahim ve Ebûbekir nâm sagīreyn oğullarını, Kâtibe adlı sagīre kızını, el-Hâc Ali b. ( ) nâm zevcini ve Kurd Reis nâm babasını bırakan merhûme Âlime Hâtun bt. Kurd Reis'in muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Zilka'de sene 1015.

Ferâce yeşil	1
Câme	aded 3
Zıbın	aded 4
Kuşak	aded 2
Yorgan	aded 2
Yastık	aded 2
Minder	aded 3
Tencere	aded 3
Sahan	aded 5

Tepsi	aded 3
Tas	aded ( )
Leğen ma'a ibrik	
Keçe	aded 2
Kaliçe	aded 3
Kilim	aded 2
Hamam esbâbı	
Peçe	
Baş makraması	

Çenber	
Çarşaf	aded 4
Bilezik	aded 2
Küpe	aded 2
Hâtem	[aded] 2
Ber vech-i tahmîn yekûn	10000

Minhâ	
Hissetü'l-eb	1696
Hissetü zevc	2500
Hissetü'l-ibn	2334
Hissetü'l-ibn	2334
Hissetü'l-bint	1167

74 [17b-1] Seyyid el-Hâc Mustafa b. Seyyid Şaban'ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Süheyl Bey mahallesinde vefât eden ve geride Mehmed nâm oğlunu, Kamer, Asiye ve Sâliha nâm üç kızını, Hâtun Beşe bt. Mehmed nâm annesini ve Âişe bt. el-Hâc Solak Ali nâm zevcesini bırakan merhûm Seyyid el-Hâc Mustafa b. Seyyid Şaban'ın muhallefâtıdır. Verâset onlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Menzil der mahalle-i mezbûre fevkānî ve tahtânî
Mor dolama köhne
Kırmızı dolama
Diğer dolama
Yeşil yen
Çakşır lacivert
Uzun yenli siyah ferâce
Çemenî uzun yenli ferâce
Bohça Yemeni
Lacivert Kürdi cedîd
Yen? aded 1
Seccâde-i Mısrî
Yekbend kuşak
Şamdan sofrası
İşleme yastık
Pusula
Hokka-i berş

Terâzi sagīr
Sünnet sandığı
Gümüşlü bıçak 2
Peşkir-i mülevven
Peşkir-i Mısrî
Arakiyye köhne 3
Tülbent cedîd ...?
Tülbent köhne
Kirpas kıt'a 2
İpek alacası cedîd
Kâbe örtüsü
Çakşır-ı cedîd kırmızı
Kuşak
Sürmâyî
Velense beyaz
Kilim köhne aded 7
Kaliçe köhne 2

Kaliçe cedîd
Yanbolu siyah kebe köhne
Saçaklı kebe
Kaliçe cedîd
Hurde hadîd
Kılıç
Kırmızı köhne velense
Yanbolu siyah kebe köhne
Sürmâyî cedîd
Sürmâyî köhne
Yastık Yemeni aded 3
Yastık Beledî 2
Döşek aded 2
Yorgan Yemeni
Tencere aded 4
Sahan aded 8
Tava aded 1
Tas aded ( )
Tepsi aded 5
Kebab tavası
Kazan 2

Sini cedîd
Baklava tepsisi
Leğen kafesî ma'a ibrik
Tas-ı diğer
Çini tas ma'a kapak
Çini çanak İznikî 2
Alaca kilim
Frenk sandığı 1
Diğer sandık
Dakīk keyl 2,5
Hınta keyl 2,5
Câriye be nâm-ı Kâmile
Tencere aded ( )
Tava aded 1
Müteveffâ-yı mezbûrun zimem-i nâsda olan akçesi ki zikr olunur
Der zimmet-i el-Hâc Ali meblağ 2000
Der zimmet-i el-Hâc Mustafa meblağ 5000
Der zimmet-i diğer el-Hâc Mustafa meblağ 2035
Câriye be nâm-ı Kâmile 5000

75 [17b-2, Arapça] Hâkimin küçüklere Kurd Reis b. Bâli adlı dedelerini vasî ataması

Hâkim, dedeleri hâmil-i hâze'l-kitâb Kurd Reis b. Bâli'yi, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Sürûri mahallesinde vefât eden Ali b. ( )'in Ebûbekir ve İbrahim nâm sagīrler ve Kâtibe adlı sagīre kızına babalarından kendilerine intikāl eden malların muhâfazası için vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilka'de sene 1015.

Şuhûdü'l-hâl: Ali b. Mehmed, el-Hâc Hasan [b.] Mehmed, Ali Çelebi b. Pîrî, Mehmed [b.] ( ) er-Râcil, Mehmed el-Muhzır, Mustafa el-Muhzır

76 [18a-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Mümine Hatun bt. Hasan'ı vasî ataması

Hâkim, hâmiletü hâze'l-kitâb Mümine Hâtun bt. Hasan'ı Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -radiye anhu'l-Bârî- mahallesinde vefât eden Mehmed Bey b. Hüseyin'in sagīr oğlu Eyüb'e merhûm babasının muhallefâtından irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i merkūmeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Şevvâli'l-mükerrem sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Efendi b. İsa, Hamza Çavuş b. Mustafa, Mustafa Halîfe b. Muzaffer el-İmâm, Mehmed Bey b. Mustafa, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed

77 [18a-2, Arapça] Âişe Hatun'un, kocası Ahmed Bey b. Ahmed'i babasından kalan muhallefâtı alması konusunda vekil ettiği

Âişe Hâtun nâm hâtun meclis-i şer'de hâzıra olup zevci fahrü'l-cüyûş cündî Ahmed Bey b. Ahmed'i Ebâ Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- mahallesinde vefât eden cündî Mehmed Bey b. Hüseyin nâm babasından kendisine irs-i şer'le intikāl eden hisse-i şer'iyyesini kabza ve kendisine îsâline ve kabz ve îsâl için hükkâm-ı zevi'l-efdâl indinde mürâfa'a ve muhâsamaya vekîl eyledi. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

78 [18a-3] Mehmed Bey b. Hüseyin'in muhallefâtı

Hazret-i Ebî Eyyûb-i Ensârî -radiye anhu rabbühü'l-Bârî- mahallesinde vefât eden ve geride Sâkine bt. İskender nâm zevcesini, Eyüb nâm sagīr oğlunu ve Âişe nâm kızını bırakan merhûm cündî Mehmed Bey b. Hüseyin'in muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Şevvâli mükerrem sene hamse aşere ve elf.

Sahan 14	650
Yahni tepsisi 5 fî 40	200
Leğen-i dest	60
Börek tepsisi	60
Seferî tepsi	60
Küçük 1	10

Tas 10	20
Küçük bakraç 2	30
Küçük tepsi ma'a sahan	20
Kebîr maşraba 1	50
Leğen ma'a ibrik	15
Kahve ibriği	10

Küçük tava	10
Şamdan	10
Kebîr havan	80
Kebîr badya cam	50
Kebîr tabak-ı İznik	40
Köhne çini sahan-ı İznik 7	40
Köhne tabak-ı İznik tepsi? 2	20
Kâse-i şerbet-i İznik 1	15
Cam tas çanak 2	80
Tencere 1	40
Köhne leğen ma'a ibrik	20
Mukavvâ ibrik ma'a leğen	20
Münakkaş ağaç tabak 4	20
Kâse-i İznik 2	15
Büzürg ve küçük fağfurî tabak aded 11	250
Fağfurî kâse kebîr 2 küçük 2	120
...? tabağı 1	200
Sâ'at ma'a zarf	20
Ayna ma'a zarf 2	40
Mercan tesbih 1	150
Toprak tesbih	10
Küçük pîştahta 1	100
Pîştahta sandık	130
Kâse-i mâiye ...? 1	50
Ağaç sini 2	40
Küçük mermer iskemle 1	20
Çuka cenderesi 1	70
Enseri ber vech-i tahmîn	200
[**18b**] Köhne beledî döşek 2	60
Köhne Yemeni yorgan 1	50
Köhne sincâbî velense 1	30
Köhne kilim 1	30

Köhne seccâde 1	25
Diğer seccâde 1	25
Köhne kilim	100
Küçük mermer	20
Dolap 1	60
Köhne demir mangal	10
Bosneviyye Meleksimâ nâm câriye 1	6000
Gülahmer Macariyye ma'a bintihâ	6000
Macariyye Üftâde nâm câriye	2000
Gülistan cild 1	60
Divan-ı Ubeydî cild 1	100
Türkî kitâb cild 1	20
Menzil ma'a tevâbi'ihâ bi mahalleti'l-mezbûre	40000
Menzil ma'a tevâbi'ihâ bi mahalleti Nişancı Paşa	15000
Menzil ma'a tevâbi'ihâ der Sütlüce bi mahalleti Mahmud Ağa	6000
Der zimmet-i Ebûbekir Efendi el-İmâm meblağ	13700
Yekûn	92305
el-İhrâcâtü'l-mühimme	
Deyn li zevce Sâkine	7000
Mehr-i müeccel-i müsbet	15000
Resm-i kısmet	1500
Resm-i hücec ve defter	250
İhzâriyye	250
Yekûn	24000
el-Bâkī beyne'l-verese	68305
Hisse-i zevce	8538
Hisse-i ibn	39844
Hisse-i bint	19966

79 [18b-1] Mirasçıların evi Sâliha bt. Ahmed'e sattıkları

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Cihangir mahallesinde [sâ]kine olup Mısır yolunda deryâda bundan akdem vefât eden el-Hâc Hüseyin b. Abdullah'ın li ebeveyn karındaşı oğulları ve usûbet-i nesebiyye tarîkiyle vârisleri olan Mahmud ve Mehmed taraflarından bey'-i âti'l-beyânı ikrâra vekîl-i şer'î olup fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Hasan Bey b. Süleyman nâm sarrâc-ı hâssa ve Nurullah Çavuş b. Muharrem nâm kimesne mahzarında vekâleti sâbit olan Yusuf Bey b. Abdullah nâm bevvâb-ı sultânî mahfil-i kazâda Sâliha bt. Ahmed nâm hâtun mahzarında bi't-tav' ve'r-rızâ ikrâr ve i'tirâf edip verâseti zevcesi Mehlika bt. Abdullah nâm hâtun ve li ebeveyn karındaşı oğulları müvekkilân-ı mezbûrâna münhasıra olan merhûm-ı mezbûrdan irs-i şer'le müvekkilân-ı merkūmâna intikāl edip mahalle-i mezbûrede vâki' bir beyt-i süflîyi ve altında bir hücre ile ve bir su kuyusunu ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmireyi hâvî hadîkayı müştemil olup hudûdu kıbleten Sefer Reis mülküne ve şarkan ba'zan Gazanfer Ağa mülküne ve ba'z-ı âharı merhûm-ı mezbûrdan mezbûre Mehlika'ya intikāl edip hisse-i şer'iyyesi olan menzile ve şimâlen tarîk-i âmma ve garben Sefer Reis vakfı'na müntehî olan menzili cemî'-i tevâbi' ve levâhıkı ile müvekkileyn-i mezbûrân Mahmud ve Mehmed Bey merkūme Sâliha'ya on sekiz bin fıddî-yi Osmânî râyic akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip meblağ-ı mezbûru bi't-tamâm mezbûre Sâliha yedinden ahz u kabz edip teslîm-i mebî'-i mesfûr eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mezbûr cemî' tevâbi' ve levâhıkı ile mezbûre Sâliha'nın mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ' ve yahtâr tasarruf eylesin dedikde vekîl-i mezbûrun bi'l-vekâle vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını merkūme Sâliha vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk [**19a**] eyledikde mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Halîfe b. Yusuf el-İmâm, Ahmed b. Mustafa el-Müezzin, Mustafa b. Abdi, Behrâm Bey b. Abdullah, Yusuf Bey Abdullah el-bevvâbü's-sultânî, Mustafa b. Süleyman, Keyvan Çavuş b. Abdullah, Mehmed b. ( ) el-Müezzin, Veli [b.] Bâli el-Kayyım, Cafer b. Abdullah el-Kayyım, İlyas Bey b. Nasuh, Ahmed Bey b. Durmuş, Mehmed Bey b. Abdullah, el-bevvâbü's-sultânî ve gayruhüm

80 [19a-1, Arapça] Hâkimin Emine bt. Mustafa Bey adlı küçük kıza nafaka takdiri ve annesine istidâne izni vermesi

Hâkim, Hazret-i Ebî Eyyûb-i Ensârî -radiye anhu rabbühü'l-Bârî- mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mustafa Bey b. el-Hâc Derviş'in Emine nâm sagīre kızının nafakası, kisvesi ve sâir zarûri ihtiyâcları için müteveffâyı mezbûr babasından kendisine irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre,

himâye ve terbiyesi altında bulunduğu Zemâne Hâtun bt. Abdullah nâm annesinin talebiyle zeyilde yer alan târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî on iki akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmeğe anneye izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis aşere min Şevvâli'l-mükerrem sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Muharrem Efendi b. Mustafa, Mustafa b. Süleyman, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır

81 [19a-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Halîfe b. Abdurrahman'ı küçük kıza vasî nasbı

Hâkim, Hüseyin Halîfe b. Abdurrahman nâm kimesneyi, Ebâ Eyyûb-i Ensârî kasabası mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mustafa b. el-Hâc Derviş'in Emine nâm sagīre kızına kendisine müteveffâ-yı mezbûr babasından irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mesfûreyi kabûl edip cemî' umûrunu edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike fî evâsıtı Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Şükrullah Efendi b. İbrahim el-Kâtib, Abdülkerim Efendi b. Mehmed el-Kâtib, Mustafa b. Mehmed el-Kâtib, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

82 [19a-3, Arapça] Behrâm Ağa b. Abdullah'ın Bulgar asıllı kölesini âzat ettiği

Hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş kasabasında Sinan Paşa mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefât eden merhûm-i mebrûr Behrâm Ağa b. Abdullah'ın ana-baba bir kız karındaşı ve vârisi olan fahrü'l-muhadderât Âişe Hâtun bt. Abdullah kıbelinden âti'z-zikr âzâd ikrârına vekîl edilen fahrü'l-eşbâh Ahmed Bey b. Ali ve merhûm-i mûmâ-ileyhin zevcesi zahrü'l-muvakkarât Âmine Hâtun bt. Abdullah nâm kimesneler, merhûm Behrâm Ağa'nın hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken uzun boylu, elâ gözlü, açık kaşlı, esmer, Bulgar asıllı, sağ yanağında siyah bir beni ve çenesinde eser-i cerh bulunan abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Hasan b. Abdullah'ı hasbeten lillâhi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'l-kerîm âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf ettiler.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilhicce sene hamse aşere ve elf mine'l-hicreti'n-Nebeviyye.

Şuhûdü'l-hâl: Şaban Ağa b. Abdullah, Mehmed Çavuş b. Abdullah, Mustafa Bey b. Abdullah, Halil Bey b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf, Mehmed Bey b. Musa, Mustafa b. Mehmed, Mustafa b. Süleyman ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

83 [19b-1] Rıdvan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallesinde vefât eden ve geride Ebûbekir nâm oğlunu, İsmihan nâm kızını ve Âmine bt. Yusuf nâm zevcesini bırakan hakkâk-i sultânî merhûm Rıdvan Bey b. Abdullah'ın muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Uzun yenli lacivert ferâce ma'a kürk	2500
Kırmızı kısa yenli ferâce	1200
Yeşil ferâce köhne	800
Yeşil uzun yenli ferâce	400
Kürdiye yeşil köhne	500
Tülbent bürgü	20
Câme ibrişim alaca	800
Dolama yeşil köhne	300
Mor yelek köhne	200
Çemenî yelek köhne	200
Kırmızı yelek köhne	100
Kırmızı çakşır	300
Mor çakşır	100
Diğer mor çakşır	100
...? tülbent köhne	150
Diğer tülbent köhne	100
Diğer köhne tülbent	100
Tor beyaz ibrişim kuşak	120
Eğin kürkü	300
Kavuk? aded 3	40
Kilim kırmızı	60
Kaliçe köhne	60

Beyaz velense	120
Beledî yorgan	140
Döşek köhne	150
Diğer döşek	150
Yastık aded 2	80
Sepet köhne	20
Sandık	200
Pabuç? Aded 2	60
...?	
Gulâm be nâm-ı Hüseyin Macariyyü'l-asl	3000
...?	
Dükkân bi kurbi Bezzâzistan	10000
Yekûn	20450
Minhâ el-bâkī	
Hissetü'z-zevc es-sümün	2556
Hissetü'l-ibn	11928
Hisse mine'd-dükkân	5000
Hissetü'l-bint	5964
Hisse mine'd-dükkân	5000

84 [19b-2, Arapça] Hâkimin Mehmed ve Âişe adlı çocuklara nafaka takdiri ve anne annelerine istidâneye izin vermesi

Hâkim, Mehmed ve Âişe nâm iki sagīrin nafaka, kisve ve sâir havâic-i zarûriyyeleri için mahmiye-i kazâ-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Memi Câmi'i mahallesinde vefât eden Fâtıma Hâtun bt. Mustafa Bey nâm annelerinden kendilerine irs-i şer'le intikāl eden mallardan karşılanmak üzre himâyesi ve terbiyesi altında bulundukları Nefise Hâtun bt. Şaban nâm anne annelerinin talebiyle her birine dört akçe olmak üzre râyicü'l-vakt yevmî sekiz akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anne anneye vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmeğe izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis aşer min Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Şükrullah Efendi b. İbrahim, Abdülkerim Efendi, Mehmed b. Mustafa ve gayruhüm

85 [20a-1, Arapça] Hâkimin küçüklere Mustafa Halîfe b. Mehmed'i vasî, vasîye de Nefise Hatun bt. Şaban'ı nâzır tayini

Hâkim, imâm Mustafa Halîfe b. Mehmed'i, Mehmed nâm sulbî sagīr oğluna ve Âmine nâm sulbiye sagīre kızına kendilerine mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından el-Hâc Memi mahallesinde vefât eden Fâtıma Hâtun nâm annelerinden irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâlleri için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı. Hâkim-i müşârün-ileyh sonra Nefise Hâtun bt. Şaban nâm anne annelerini vasiyy-i merkūma nâzır atadı. Ki artık vasî vesâyetle alâkalı herhangi bir işe nâzırın ma'rifeti olmadan mübâşeret etmeyecektir. O da nezâret-i mezkûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: el-Mezbûrûn

86 [20a-2] Âmine bt. Mehmed lehine iddet nafakasına hükmedilmesi

Mahmiye-i Galata dâhilinde Yolcu oğlu mahallesi sâkinelerinden Âmine bt. Mehmed nâm hâtun meclis-i şer'-i şerîfde Ferruh Bey b. Abdullah nâm cündî mahzarında takrîr-i da'vâ edip bundan esbak zümre-i mellâhînden zevcim Hasan b. Hüseyin nâm kimesne kasaba-i İznikmid'e gittikde ben târih-i kitâb Recebi'nin gâyetine gelir isem zevcim mezbûr Âmine benden talâk-ı bâyin ile mutallaka olsun ve nafaka-i iddeti dahi benim vekîlim olup veresin diye mezbûr Ferruh Bey nafaka-i iddetimi bana teslîm etmeğe vekîl eyledi târih-i mezbûr mürûr edip ve ben

talâk-ı mezbûr ile mutallaka olmuşdum nafaka-i iddetimi vekîl-i mezbûrdan taleb ederim dedikde gıbbe'ş-suâl vekîl-i mezbûr husûs-ı merkūmu bi'l-külliye inkâr ile cevâb verdikde merkūme Âmine'den vech-i meşrûh üzre da'vâsına mutâbık beyyine taleb olundukda udûl-i müslimînden Mehmed b. Hasan ve diğer Mehmed b. Ali nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde mahfil-i kazâya hâzırân olup fi'l-vâki' mezbûr Hasan kasaba-i mezbûreye gittikde bu târih-i kitâb Recebi'nin gâyetine gelmezsem benim zevcem mesfûre Âmine benden talâk-ı bâyin ile mutallaka olsun sen benim vekîlim olup nafaka-i iddetimi mezbûre Âmine'ye veresin diye bizim huzûrumuzda mezbûr Ferruh Bey'i vekîl eyledi bu husûsa biz şâhidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şer'iyye ettiklerinde ba'de ri'âyeti şerâiti'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olup mâ vaka'a bi't-taleb kaydolundu.

Tahrîren fî evâili Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Bey b. Abdüllatif, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Mustafa b. Süleyman ve gayruhüm

87 [20a-3] Evin Lâleruh bt. Abdullah'a hibe edildiği

Lâleruh bt. Abdullah nâm hâtunun zevci ve husûsi'l-âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti nehc-i şer'î üzre el-Hâc Ramazan b. Cemal ve Piyâle Bey b. Abdullah nâm kimesneler şehâdetleri ile sâbite olan Mehmed b. Cafer nâm kimesne mahfil-i kazâda bi'l-fi'l Sefer Çelebi vakfı'na mütevellî olan fahrü'l-eşbâh Mustafa Çelebi b. Ahmed nâm kimesne mahzarında vekâleten takrîr-i da'vâ edip mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de Tomtom mahallesinde vâki' iki cânibi mezbûr Sefer Çelebi vakfı'na ve iki cânibi tarîk-i âmma müntehî olup [**20b**] biri tahtânî ve biri fevkānî iki çatma beyti ve bir kenîfi ve bir muhavvatayı müştemil olup mezbûr Sefer Çelebi merkūme Lâleruh'a târih-i kitâbdan on yıl mukaddem hibe-i sahîha-i şer'iyye ile hibe edip mezbûre Lâleruh dahi gıbbe't-tahliyyeti'ş-şer'iyye meclis-i hibede ittihâb ve kabz eylediği çatma menzili mesfûr Mustafa Çelebi bilâ-vech-i şer'î vaz'-ı yed edip mezbûre Lâleruh'un tasarrufuna mâni' olur suâl olunsun dedikde gıbbe'ş-suâl mezbûr Mustafa Çelebi menzil-i merkūm yedinde idiği hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbit oldukdan sonra bi'l-muvâcehe cevâbında mesfûr Sefer Çelebi menzil-i mezbûru bundan akdem târih-i kitâb Şevvâli'nin evâsıtında evlâdına ve evlâd-ı evlâdına ba'dehû Medîne-i münevvere fukarâsına vakf edip mütevellîsi olduğum ecilden vaz'-ı yed ettim deyip hibe-i merkūmeyi münkir oldukdan sonra vekîl-i mezbûr Mehmed'den vech-i meşrûh üzre hibeye beyyine taleb olundukda udûl-i müslimîn ve ahrâr-ı muvahhidînden Mehmed Çelebi b. Cafer Bey fahrü'l-eimme Mustafa Efendi b. Abdülaziz ve zümre-i râcilînden Mahmud Beşe b. Abdullah nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde mahfil-i kazâya hâzırûn olup gıbbe'l-istişhâdi'ş-şer'î edâ-i şehâdet-i şer'iyye edip fi'l-vâki' mezbûr Sefer

Çelebi bundan akdem silk-i mülkü iken müvekkile-i mezbûre Lâleruh'a târih-i kitâbdan on yıl mukaddem bizim huzûrumuzda menzil-i mezbûru hibe-i sahîh-i şer'iyye ile hibe edip mezbûre Lâleruh dahi gıbbe't-tahliyyeti'ş-şer'iyye menzil-i mezbûru meclis-i hibede ittihâb ve kabz eyledi bu husûsa şâhidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şer'iyye ettiklerinde ba'de ri'âyet-i şerâiti'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olmağın menzil-i mezbûr merkūme Lâleruh'un mülk-i mevhûbu olmasına hükm olunup mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin Efendi [b.] Hasan, Seyyid Mahmud b. Seyyid Mustafa, Mehmed Bey b. Hüsrev el-Cündî, Piyâle Bey b. Abdullah el-bevvâbü's-sultânî, Hasan Bey b. Abdullah ve gayruhüm

88 [20b-1] Beytülmâle intikal eden evdeki beytülmâl payının satılması ve takas beyanı

Mahmiye-i Galata'da emîn-i beytülmâl olan fahrü'l-ümenâ Murad Çavuş b. Abdürrahim nâm kimesnenin kâtibi ve husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbite olan Ali Çelebi b. Mustafa nâm kimesne mahfil-i kazâda Topkapısı hâricinde Emânî Çelebi mahallesinde bundan akdem vefât eden Kasım b. Abdullah nâm kimesnenin zevce-i metrûkesi ve vârisesi Kamer bt. Abdullah nâm hâtun mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip müteveffâ-yı mezbûr Kasım'ın zevcesi mezbûre Kamer'den gayrı zâhirde vâris-i ma'rûfu olmayıp muhallefâtının selâse erbâ'ı beytülmâl-i mezbûra ve rub'u zevcesi mezbûre Kamer hâtuna âid olmağın müteveffâ-yı mezbûrun muhallefâtından mahalle-i mezbûrede vâki' bir tarafdan Dilsiz Çerkez İsmail Ağa ve bir tarafdan Mustafa Çelebi mülkleri ile ve bir tarafdan tarîk-i âm ile mahdûd olup iki beyt-i süflîyi ve bir beyt-i ulvîyi ve bir su kuyusunu ve bir sofayı ve fırını ve kenîfi ve eşcâr-ı müsmire ve gayr-ı müsmireyi müştemile hadîkayı hâvî menzil sûk-ı sultânîde bey' olunmak için mirâren ve kirâren müddet-i medîde mezâd olunup mecâlis-i tâlibîne arz olundukda on bin akçede mezbûre Kamer hâtunun üzerinde karâr edip bir akçe ziyâde ile âhar tâlib ve râgıb olmamağın [**21a**] menzil-i mezbûrun beytülmâle âid olan selâse erbâ'ı vekâleti mahkiyem ve kitâbetim hasebiyle mezbûre Kamer hâtuna yedi bin beş yüz akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip semeni olan yedi bin beş yüz akçesini mezbûre Kamer hâtunun müteveffâ-yı mezbûrun zimmetinde karz-ı şer'îden olan sekiz bin akçe deyninin altı bin akçesine takās olunup bâkī bin beş yüz akçeyi mîrî için mezbûre Kamer yedinden aldım kabz eyledim dedikde mukırr-ı mezbûr Ali Çelebi'nin ber vech-i meşrûh sudûr eden ikrârını mukarrun lehâ'l-merkūme Kamer vicâhen tasdîk edicek mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu

Tahrîren fî evâili Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed b. Osman, Ömer b. Ali, Mustafa b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

89 [21a-1, Arapça] Sâliha Hatun bt. Mehmed lehine mehr-i müeccele hükmedilmesi

Udûlden Mahmud b. İsa ve Mustafa b. Abdülaziz nâm kimesneler, bundan akdem vilâyet-i Rumeli'nde Prevadi kasabasında vefât eden merhûm Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in sulbiye kızı ve vârisi Sâliha Hâtun kıbelinden husûs-ı âti'z-zikri inkâra vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl Hüseyin b. Lütfullah nâm hasm-ı câhid mahzarında ve yine merhûm-ı mezbûrun ana-baba bir kız karındaşı ve vârisi olan fahrü'l-muhadderât Kerime Hâtun kıbelinden vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan Osman Çelebi b. Abdülaziz nâm vekîl mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb Sâliha Hâtun bt. Mehmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, [merhûm-ı mezbûrun zimmetinde] da'vâcının nikâhı esnâsında ma'kūd-i aleyh olan mehr-i müecceli cihetinden râyicü'l-vakt otuz bin akçe hakkı vardır. Müdde'iye-i mezbûre Sâliha'ya, meblağ-ı mezbûrun tamâmını veya bir kısmını asâleten veya vekâleten merhûm-ı mezbûrdan alıp kabz etmediğine, bağışlamadığına ve bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali b. Mehmed, Mehmed b. Alâaddin, Mustafa b. Süleyman, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

90 [21a-2, Arapça] Âişe bt. Mehmed'in mehr-i müeccelini talep etmesi için vekâlet verdiği

Âişe bt. Mehmed nâm hâtun meclis-i şer'de hâzıra olup erkek karındaşı Derviş Bey b. Mehmed'i kendisine Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Cihangir Câmi'i mahallesinde vefât eden kocası Hüseyin Bey b. Abdullah'dan intikāl eden hisse-i şer'iyyesini ve nikâhı esnâsında ma'kūdun aleyh olan râyicü'l-vakt beş bin akçe-i Osmânî mikdârındaki mehr-i müeccelini talebe, kabza, kendisine îsâle ve vakt-i hâcetde hükkâm-i zevi'l-efdâl indinde kabz ve îsâl için mürâfa'a ve muhâsama yapmaya vekîl ta'yîn eyledi. O da vekâlet-i mesfûreyi kabûl edip cemî' umûrunu edâyı üzerine aldı.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Beyti Bey b. İsmail, Mehmed Bey b. Mehmed gulâm-ı Acemî, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

91 [21b-1, Arapça] Kerime Hatun bt. Ali'nin Macar asıllı câriyesini âzat ettiği

Fahrü'l-kuzât Abdülkādir Efendi b. Ramazan ve fahrü'l-müderrisîn Mehmed Efendi b. Mustafa nâm kimesneler, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Muhyiddin Efendi mahallesinde vefât eden merhûme Kerime Hâtun bt. Ali'nin âti'z-zikr zevcinden başka ma'rûf vârisi olmadığı için muhallefâtının bir kısmını zabt eden ve âti'z-zikr âzâd ikrârını inkâr eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i Hâs emîni ve kâtibi fahrü'l-akrân Ali Bey b. Mustafa adlı hasm-ı câhid mahzarında ve ayrıca merhûme-i merkūmenin zevci ve vârisi olan ve yine âzâd ikrârını inkâr eden fahrü'l-kuzât Süleyman Efendi b. Osman nâm kimesne mahzarında, uzun boylu, elâ gözlü, açık kaşı, Macariyyetü'l-asl ve çenesinde Hind beni bulunan hâmiletü hâze'l-kitâb Nâzenin bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme Kerime Hâtun hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i memlûkesini âzâd etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Zilhicce sene hamse aşere ve elf mine'l-hicreti'n-Nebeviyye.

Şuhûdü'l-hâl: Hasan b. Yakub, Ahmed b. Hüseyin, İsmail b. Mustafa, Mustafa Çelebi b. Sefer, Rıdvan Bey b. Abdullah

92 [21b-2, Arapça] Kerime Hatun bt. Ali'nin Çerkez asıllı câriyesini âzat etmesi

Fahrü'l-kuzât Abdülkādir Efendi b. Ramazan ve fahrü'l-müderrisîn Mehmed Efendi b. Mustafa nâm kimesneler, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Muhyiddin Efendi mahallesinde vefât eden merhûme Kerime Hâtun bt. Ali'nin âti'z-zikr zevcinden başka ma'rûf vârisi olmadığı için muhallefâtının bir kısmını zabt eden ve âti'z-zikr âzâd ikrârını inkâr eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i Hâs emîni ve kâtibi fahrü'l-akrân Ali Bey b. Mustafa nâm hasm-ı câhid mahzarında ve ayrıca merhûme-i merkūmenin zevci ve vârisi olan ve yine âzâd ikrârını inkâr eden fahrü'l-kuzât Süleyman Efendi b. Osman nâm kimesne mahzarında, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü,

Çerkeziyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Mülâyim bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme Kerime Hâtun hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i memlûkesini âzâd etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: el-Mezbûrûn

93 [22a-1] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in ipek bahâsından borcu olduğu

Osman Çelebi b. Abdülaziz nâm kimesne mahfil-i kazâda mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de Hoca Ali mahallesi sâkinlerinden olup vilâyet-i Rumeli'nde Prevadi nâm kasabada bundan akdem vefât eden merhûm-i mebrûr Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in zevce-i metrûkesi olup ba'zı muhallefâtına vâzı'atü'l-yed olan fahrü'l-muhadderât Sâliha Hâtun bt. Mehmed'in husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup hasm-ı câhid mahzarında Mahmud b. İsa ve İsmail Halîfe b. Abdi el-İmâm şehâdetleri ile vekâleti sâbite olan fahrü'l-eşbâh Behrâm Bey b. Abdullah nâm kimesne mahzarında takrîr-i da'vâ edip merhûm-ı mezbûr Yusuf Efendi'nin zimmetinde beynimizde ilm-i şer'î ile ma'lûm harîr bahâsından sekiz bin fıddî Osmânî akçe hakkım vardır muhallefâtından taleb ederim dedikde gıbbe'ş-suâl vekîl-i mezbûr Behrâm Bey bi'l-muvâcehe cevâbında da'vâ-yı mezbûreyi bi'l-külliye inkâr ettikde mesfûr Osman Çelebi'den da'vâ-yı mezbûresine muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i müslimîn ve ahrâr-ı muvahhidînden Nebi b. Mehmed ve Mehmed b. Osman nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde mahfil-i kazâya hâzırân olup gıbbe'l-istişhâdi'ş-şer'î edâ-i şehâdet-i şer'iyye edip merhûm Yusuf Efendi hâl-i hayâtında ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim huzûrumuzda mezbûr Osman Çelebi'ye beynimizde ilm-i şer'î ile ma'lûm harîr bahâsından sekiz bin akçe deynim vardır diye ikrâr eyledi bu husûsa şâhidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şer'iyye eyleyip ba'de't-ta'dîl ve't-tezkiyye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olmağın mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Seyyid Yahya b. Seyyid Hasan, Mehmed Çelebi b. Cafer Bey er-Reis es-sultânî, Mahmud b. Mehmed el-İmâm, fahrü'l-eimme Mustafa Efendi b. Abdülaziz, Mehmed b. Mustafa, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib ve gayruhüm

94 [22a-2, Arapça] Hüseyin Bey b. Abdullah'ın vasiyet yoluyla para vakfı kurduğu

Udûlden Mehmed Halîfe b. Abdullah ve Siyâmi Reis b. Mehmed nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de vâki' Cihangir mahallesinde vefât eden merhûm Hüseyin Bey b. Abdullah'ın muhallefâtının bir kısmını zabt eden hâlen Galata'da vâki' beytülmâlin emîni ve kâtibi Ali Bey b. Mustafa nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb fahrü'r-râcilîn Derviş Bey b. Mehmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-i mebrûr dünyânın yalancı ve fânî olduğunu idrâk ve hâl ve gidişâtını te'emmül edip hâl-i hayâtında ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken sülüs-i mâlından ve mahz-ı menâlinden râyicü'l-vakt on beş bin akçe-i Osmânînin ihrâc edilip bunun dokuz bin akçesinin senede ona on bir buçuk ribh üzre mu'âmele-i şer'iyye ile istirbâh edilmesini şart etti. Ribhden senevî yedi yüz akçeyi her gün Kur'ân-ı azîmden bir cüz' okuyup sevâbını rûhuna hediye eden kimesneye verilmesini şart etti. Kırâati de câmi'-i mezbûrda imâm olan kimesneye şart etti. Ribhden senevî altı yüz akçenin de câmi'-i mezbûr mahallesinin avârızına verilmesini şart etti. Elli akçenin mütevellî olacak kişiye verilmesini şart etti. Asl-ı mâldan artan altı bin akçenin ise techîz ve tekfînine ve vefât gününde, yedinci ve kırkıncı günde ve sene tamâmında vech-i mu'tâd üzre verilecek ta'âma harcanmasını şart etti. Lehine şâhidlik yapılan mezbûr Derviş Bey'i de vech-i mezkûr üzre hâkimin re'yi ile vasiyyetlerinin tenfîzine vasî seçdi. Merhûm-i mesfûr vasiyyeti üzerine öldü ve vasiyyetinden dönmedi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti. Zirâ' bir kimesne hayâtında vasiyyetinden dönmezse ölümüyle vasiyyetin te'kîden kesinleşeceği ve lâzım olacağı vasiyyetin hükmündendir.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Beyti b. İsmail, Mehmed Bey b. Mehmed el-gulâmü'l-Acemî, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Şükrullah Efendi b. İbrahim el-Kâtib, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib, Mustafa b. Süleyman ve gayruhüm

95 [22b-1, Arapça] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in mirasçıları

A'lemü'l-ulemâi'l-mütebahhirîn efdalü'l-fuzalâi'l-müteverri'în yenbû'ü'l-fazli ve'l-yakîn hüccetü'l-hakkı ale'l-halkı ecma'în el-hâkimü'l-âdil el-fâsıl beyne'l-hak ve'l-bâtıl hâlen mahmiye-i Bursa kadısı Mustafa Efendi b. merhûm-ı mebrûr Mehmed Efendi'nin imzâsıyla mümzâ, mührüyle memhûr, ünvânıyla mu'anven ve 1015 senesi Zilka'de ayının 9. günüyle müverrah kadı-yı mezbûr mahkemesinden verilen nakl-i şehâdet vârid olduğunda mazmûnunda udûlden

mahrûse-i Bursa mahallâtından Veled Sarayı mahallesinden el-Hâc Mehmed b. Abdurrahman b. Abdullah ve Hamza Bey mahallesinden Abdurrahman Bey b. Mahmud b. Ahmed nâm kimesnelerin Veled Sarayı mahallesinde sâkine olan bâ'ise-i hâze'l-kitâb Kerime Hâtun bt. Abdülaziz'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettikleri görüldü: Müdde'iye-i mezbûre, vilâyet-i Rumeli'nde vâki' Prevadi kasabasında vefât eden ve muhallefâtının bir kısmı mahmiye-i Galata mahallâtından Hoca Ali mahallesinde sâkine zevcesi ve helâli zahrü'l-mestûre Sâliha Hâtun bt. Abdülaziz tarafından zabt edilen kadı Mevlânâ Yusuf Efendi b. Abdülaziz nâm kimesnenin ana-baba bir kız karındaşı ve vârisidir. Sâliha Hâtun'un babası Abdülaziz, annesi Aynî bt. Abdullah ve dedesi de Mehmed'dir. Müteveffâ-yı merhûmun verâseti ona ve Beşir? mahallesinde sâkine sulbiye kızı Sâliha Hâtun'a münhasırdır. O ikisinden başka mîrâsçı ve terekeye hak sâhibi kimesne ma'lûmumuz değildir. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde'iye-i mezbûre Kerime'nin erkek karındaşı hâmil-i hâze'l-kitâb Osman Çelebi b. Abdülaziz'i vekîl edip müteveffâ-yı mezbûrdan kendisine intikāl eden hisse-i şer'iyyesini taleb, kabz ve îsâle ve vakt-i hâcetde hükkâm-ı zevi'l-efdâl nezdinde muhâsama, mürâfa'a ve cidâle vekîl etmesinden sonra mezbûre Sâliha Hâtun'a huzûrunda vesîka okundu. Ancak onun müşârün-ileyh Mustafa Efendi tarafından yazıldığını inkâr etti. İsimleri zeyl-i kitâbda muharrer udûlden Nebi b. Mehmed ve Ali b. Mehmed ve Abdurrahman b. Mahmud nâm kimesneler hâzır olup kitâb-ı mesfûrun mevlânâ-yı müşârün-ileyhe âid olduğuna, zeyilde yer alan mührün de onun mührü olduğuna şehâdet ettiler. Onlar böyle şehâdet edince hâkim de şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrîn min Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mahmud b. İsa, Mehmed b. Alâaddin, Mustafa Efendi b. Abdülaziz, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

96 [23a-1] Behrâm Ağa b. Abdullah'tan kızı Âişe'ye intikal eden mallar

Oldur ki, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş'da Sinan Paşa câmi'i şerîfi mahallesi sâkinlerinden olup Engürüs seferinde bundan akdem vefât eden merhûm Behrâm Ağa b. Abdullah'ın irs-i şer'le sulbiye-i sagīre kızı Âişe'ye intikāl edip vasîsi Ferhad Ağa b. Hasan vesâyeti hasebiyle zabt ü kabz eylediği emvâlin beyân eder.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

An bahâ-i çiftlik-i makbûz-ı mevcûd der yed-i vasiyy-i mezbûr	59442
An bahâ-i mahsûl-i çiftlik-i makbûz-ı mevcûd der yed-i vasiyy-i mezbûr	8000

An zimem-i makbûz-ı mevcûd an yed-i Mehmed der yed-i vasiyy-i mezbûr	3000
Sâir muhallefâtdan makbûz-ı mevcûd der yed-i vasiyy-i mezbûr	25621
Yekûn	96063

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çavuş b. Abdullah, Şaban Kethüdâ b. Abdullah, Mustafa Bey [b.] Abdullah, Halil Bey [b.] Mehmed, Mehmed Bey b. Musa, Mehmed b. Yusuf

97 [23a-2, Arapça] Yusuf Efendi'nin kumaş bedelinden borcu olduğu

el-Hâc Ahmed b. Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'de hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki' Tophane mahallâtından Hoca Ali mahallesinde sâkin iken vilâyet-i Rumeli'nde vâki' Prevadi kasabasında vefât eden merhûm Yusuf Efendi'nin ana-baba bir kız karındaşı ve vârisi Kerime Hâtun bt. Abdülaziz kıbelinden husûs-ı âti'l-beyâna vekîl edilen Osman Çelebi b. Abdülaziz nâm kimesne mahzarında, üzerinde ve zimmetinde merhûm-ı mûmâ-ileyhin yemeni kumaşı semeninden lâzimü'l-edâ râyicü'l-vakt üç bin dört yüz kırk akçe alacağı bulunduğunu ikrâr ve i'tirâf etti. Beyânı Osman Çelebi vekîlince vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi.

Cerâ zâlike fî evâili Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-eimme Mustafa Efendi b. Abdülaziz, Mehmed Çelebi b. Cafer Bey, Derviş Reis b. Yunus, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır havâle, Mehmed [b.] Yusuf, el-Hâc Mustafa b. Abdullah

98 [23b-1, Arapça] Ramazan b. Şükrullah'ın noksan ve iptal edilmiş muhallefât kaydı*

<<Hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata mahallâtından Tophâne'de vâki' Fındıklı diye ma'rûf mevzi' kurbundaki Selime Hâtun mahallesinde vefât eden ve geride Ayşe Hâtun bt. Hasan ve Kamer bt. Abdullah nâm iki zevcesi ile Şükrullah nâm sagîr ve El-hâc Mustafa nâm kebîr oğullarını ve Sultan nâm kebîre, Gülver? ve Cennet nâm sagîre kızlarını bırakan merhûm El-hâc Ramazan b. Şükrullah'ın muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Receb sene hamse aşere ve elf.>>

99 [23b-2] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in muhallefâtı

Sağlığında mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Hoca Ali mahallesinde sâkin iken vilâyet-i Rumeli'nde Prevadi kasabasında vefât eden ve geride Sâime nâm sulbiye kızını, Kerime nâm ana-baba bir kız karındaşını ve Sâliha

* Muhallefatın tamamı 30b-1'de yer almaktadır.

Hâtun bt. Mehmed nâm zevcesini bırakan merhûm-ı mebrûr Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Zilhicceti'ş-şerîfe sene.

Mushaf-ı şerîf 1	600
Yakub Paşa hâşiye-i sadrü'ş-şerî'a 1	180

Muhtasar-ı vikāye 1	90
Cönk 1	80
Ferâiz ...? 1	130
Türkî Resâil 1	130
Kudûri 1	120
Mecaz? 1	50
Kānunnâme 1	25
Mebsût kıt'a 1	210
Resâil 1	50
Şerh-i Muhtâr 1	100
Türkî mecmu'a 1	90
Kīne? 1	190
Netâyicü'l-fünûn li Nev'î Efendi 1	130
Divan-ı Sebâî 1	40
Mukaddime-i Ebülleys 1	30
Cönk 1	50
Köhne kitâb 1	20
Bostan 1	140
Âhiretnâme 1	30
Metn-i Kenz 1	40
Maksud 1	15
Metn-i Ferâiz	15
Kānunnâme	25
Hülâsâ min ilmi't-tıb 1	25
Yekûn	2605

Mâî iskerlet çuka ma'a post-i tavşan 1	1800
Post-i samur 1	1500
Tülbent kuşak 1	180
Münakkaş tülbent örtü 1	450
Köhne don 4	180
Münakkaş uçkur 4	50
Beyaz yen 1	40
Uçkur 1	30
Bürgü destâr 1	40
Çemenî çuka ma'a sincab kürk 1	1600
Münakkaş ebyat-ı makrama 1	50
Münakkaş makrama 1	40
Mavi bohça 1	20
Mavi inâyet câme 1	1000
İnâyet erguvânî câme 1	1000
Alaca köhne çarşaf 2	50
Köhne peşkir-i dest 2	150
Sandık sepet 1	180
Köhne alaca peşkir 2	40
Frengi berber bileğisi 1	120
Köhne tülbent 1	200
Köhne tülbent örtüsü ma'a penbe	60
Neftî yan kebesi	260
Sarı Yanbolu kebesi	250
Neftî Yanbolu kebesi	160

Köhne velense sürh	60
Köhne sarı velense 1	150
Küçük seccâde 1	80
Köhne neftî Yanbolu kebesi 1	50
Köhne kırmızı velense	40
Kırmızı kilim 1	120
Telâtîn 1	130
Köhne sofra 1	20
Diğer sofra 1	200
Diğer köhne sofra 1	30
Müşemmâ kirpas top 1	100
Köhne kadife yastık 1	180
Köhne çuka abayı 1	250
Köhne teğelti 3	150
Oyan ma'a esbâb 4	320
Üzengi çift 2	250
Diğer üzengi çift 2	230
Diğer üzengi çift 1	100
Cam tas-ı hamam 1	80
Kebîr safa 1	100
Kahve güğümü 1	50
Küçük ibrik 1	35
Diğer ibrik-i kahve	165
Sahan 4	180
Fânus 1	50
Yumurta tavası 1	60
Diğer tava 1	20
Tepsi ma'a tas ma'a pîştahta 1	120
[**24a**] Bakır boş kavanozu 1	100

Hırdavât ma'a leğen 1	150
Şamdan 1	20
Bukağı 2	80
Kebîr kum sâ'at 1	80
Fincan fağfurî 2 fincan-ı İznik 2 ma'a zarf	80
Tava-i kebab 1	120
Çini bardak ma'a kavanoz ma'a tas	30
Tavlı 1	80
İskemle 1	150
Akçe tahtası 1	20
Eyer 2	400
Pîştahta 1	50
Diğer pîştahta 1	200
Kebîr tencere 3	500
Kavanoz ma'a revgan-ı sâde	40
Köhne sepet	50
Garar çift? 1	120
Pirinç keyl 5 şinik 1	300
Mercimek keyl 5 şinik 1	200
Şehriye vakıyye 20	120
Tarhana keyl 0.5	50
Bulgur keyl 0.5	50
Keten vakıyye 16	300
Üstübec vakıyye 1	60
Odun ber vech-i tahmîn	400
Harc-ı hamam ber vech-i tahmîn	1300
Bir mikdâr keten	40
Yekûn	20000

Bu zikr olunan esbâb mezbûre Sâliha Hâtun'un zevci merhûm Yusuf Efendi'nin zimmetinde olan 30000 akçe mehr-i müeccelinin 20000 akçesi mukābelesinde cümle veresenin rızâlarıyla mezbûre Sâliha'ya teslîm olunup ol dahi kabûl ve kabz eyledi

Şuhûdü'l-hâl: Nebi b. Mehmed, Mehmed Bey b. İsa, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib, Şükrullah Efendi b. İbrahim el-Kâtib, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır

100 [24a-1] Fâtıma Hatun'un muhallefâtı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından el-Hâc Memi mahallesinde vefât eden ve geride Nefise Hâtun bt. Şaban nâm annesini, imâm Mustafa Halîfe b. Mehmed nâm zevcini, Mustafa Bey b. Abdullah nâm babasını, Mehmed nâm sagīr oğlunu ve Emine nâm sagīre kızını bırakan merhûme Fâtıma Hâtun'un muhallefâtıdır. Verâset onlara münhasırdır; onlardan başka mîrâsçı yoktur.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Beledî döşek 1	361

Kılıf-ı yastık 1	37
Köhne yastık minder 1	131
Tencere 3	400
Tava 1	25
Baklava tepsisi 1	40
Tas-ı hamam 1	46
Beledî döşek 1	210
Köhne kılıf-ı minder	90
Güğüm 1	50
Küçük sini 1	87
Sahan aded 5	220
Börek tepsisi 1	25
Şamdan 1	11
Köhne Yemeni yorgan 1	155
Kılıf-ı minder 1	51
Köhne Yemeni yorgan 1	303
Köhne beledî kılıf-ı minder 1	120
Sahan 4	183
Köhne kılıf-ı yastık	35
Kılıf-ı yastık 1	50

Kılıf-ı yastık 1	120
Köhne kılıf-ı minder 1	105
Kebîr tencere 1	95
Vasat tencere 1	60
Gül kutusu ma'a maşraba 1	42
Kılıf-ı minder 1	63
Köhne çatma yorgan 1	419
Leğen 1	71
Baklava tepsisi 1	60
Pirâhen-i hamam 1	83
Kebîr tencere 1	135
Safa	46
Pâye-i sini 1	10
Bakır ibrik 1	55
Köhne sandık 1	30
[**24b**] Köhne çatma yastık 1	120
Köhne kılıf-ı yastık 1	20
Köhne münakkaş bohça 1	60
Kebîr maşraba 1	80
Sandık 1	290

Diğer sandık çift 1	600
Der zimmet-i zevc mehr-i müeccel meblağ	1000
Yekûn	6194
Menzil ma'a tevâbi'ihâ	20000
Cem'an	26194
el-İhrâcâtü'l-mühimme	
Techîz ve tekfîn	1000
Resm-i kısmet ve kassâmiyye ve kâtibiyye ve ihzâriyye	358
Ve defteriyye	42
Yekûn	1400
el-Bâkī beyne'l-verese	24794

Hisse-i üm	794
Hisse-i üm mine'l-menzil	3333
Hisse-i zevc	1198
Hisse-i zevc mine'l-menzil	5000
Hisse-i eb	794
Hisse-i eb mine'l-menzil	3333
Hisse- ibn	1333
Hisse-i ibn mine'l-menzil	5556
Hisse-i bint	666
Hisse-i bint mine'l-menzil	2778

101 [24b-1] Habib Ağa b. Yakub'un çiftliği müzayede ile satın aldığı

[İşbu akd-i mer'î ve vesîka-i şer'î benim indimde cereyân etti. Ben fakīr ileyhi ta'âlâ Havâss-ı Kostantıniyye kadısı Abdullah b. Dursun'um. Ufiye anhümâ]

Bundan akdem menzil-i âti'l-beyânı ale's-seviyye nısfeyn-i şâyi'ayn olmak üzre iştirâ ve temellük eden li ebeveyn karındaşlar olan Behrâm Bey b. Abdullah ve İbrahim Bey b. Abdullah'dan evvelâ İbrahim Bey vefât edip verâseti vâlidesi Hatice Hâtun'a ve li ebeveyn ehi mezkûr Behrâm Bey'le li ebeveyn uhti Âişe'ye münhasıra olup ba'dehû Behrâm-ı mezbûr dahi vefât edip verâseti vâlidesi merkûme Hatice Hâtun'a ve zevcesi Emine Hâtun'a ve sulbî oğlu Mehmed'e ve sulbiye kızı Hatice nâm sagīreye münhasıra olup ba'dehû mezbûr Mehmed dahi vefât edip verâseti vâlidesi Emine Hâtun'a ve li ebeveyn uhti sagīre-i mesfûreye münhasıra olup ba'dehû mezbûre Hatice Hâtun dahi vefât edip verâseti bint-i sulbiyesi mezkûre Âişe'ye ve bint-i ibni sagīre-i mezbûreye münhasıra oldukda menzil-i ma'hûd ile'l-ân kısmet olunmayıp pes Behrâm'ın menzil-i ma'hûddan sehm-i müşterâsına sehm-i mevrûsu zam olunup veresesine mecmû'u müntakil olmak i'tibârınca münâsaha-i hesâb olundukda altı bin dört yüz seksenden tashîh olunup binâen alâ-zâlik ol menzil altı bin dört yüz seksen sehim farz olunup Âişe'ye iki def'ada cem'an bin dokuz yüz otuz beş sehim isâbet edip Emine'ye dahi kezâlik iki def'ada cem'an bin beş yüz seksen iki sehim isâbet edip ve sagīreye üç def'ada cem'an iki bin dokuz yüz altmış üç sehim isâbet eder idiği mütehakkik oldukdan sonra menzil-i ma'hûd âti'l-evsâfdan Âişe-i mezkûre kıbelinden hisse-i [**25a**] mezkûresinin bey'ine ve semeninin kabzına vekîl olup

vekâleti Yunus Reis b. Abdullah ve Ali Bey b. Abdullah el-Cündî şehâdetleri ile şer‘an sâbite olan zevci fahrü’r-rüesâi’s-sultânî Ahmed Reis b. Ali ve Emine-i mezbûre kıbelinden hisse-i mezkûresinin bey‘ine ve semeninin kabzına vekîl olup vekâleti Eyüb Bey b. Durmuş el-Cündî ve İbrahim Bey b. Abdullah el-Cündî şehâdetleri ile şer‘an sâbite olan Dergâh-i âlî çavuşlarından umdetü’l-a‘yân Hüseyin Çavuş b. Abdülmennân ve sagīre-i mezkûrenin vasiyy-i şer‘îsi umdetü’z-zu‘amâ Ferhad Bey b. Hasan ez-Za‘îm meclis-i şer‘-i enver ve mahfil-i dîn-i mutahharda hâmil-i hâze’l-kitâbi’ş-şer‘î ve hâfız-ı zâke’s-sifr mu‘teberi’l-mer‘î umdetü a‘yâni’l-enâm ve zübdetü ahyâri’l-kirâm zü’l-kadri’l-bâzih ve’l-izzi’ş-şâmih pîşvâ-yı kübrâ-yı mevâlî-i mashûb sâbıkan çavuşbaşı olan Habib Ağa b. Yakub zîde mecduhû hazretleri muvâcehesinde takrîr-i kelâm ve tasvîr-i merâm edip sadr-ı sahîfede mastûr olduğu üzre mukaddemâ İbrahim Bey’le Behrâm Bey’in ale’l-iştirâk mülk-i mahzları olup hâlâ münâsaha-i ma‘hûde mûcebince vârisât-ı selâse beyninde bi haseb-i nisbeti’s-sihâm müşterek mülk-i müstekar ve ilâ hîni sudûri hâze’l-akd mine’l-müte‘âkıdîn yedlerinde ve tasarruflarında müstemir olup kazâ-yı havâss-ı Kostantıniyye tevâbi‘inden Silivri nâhiyesinde Fethi köyü nâm karyede vâki‘ dâhilî ve hâricî iki kısma münkasım olup kısm-ı dâhilîsi iki beyt-i süflî ve iki sofa beyninde bir sofa-yı uhrâyı ve hadîkayı ve mahzeni ve matbahı ve anbarı ve fırını ve bi’r-i mâyı cârîyi ve bir beyt-i ulvî tahtında bi’r-i mâyı hâvî ve kısm-ı hâricî bir mevzi‘de iki beyt-i süflîyi ve bir sofayı ve mahzeni ve bir âhar mevzi‘de üç beyti ve iki ahırı ve kapı üzre bir çardağı ve bir çeşmeyi ve bir samanlık damını ve cüneyneyi hâvî olan menzili cemî‘-i hukūk ve merâfıkı ile ve kâffe-i tevâbi‘ ve levâhıkı ile on bir çift camus ve kara sığırı öküzü ile ve yirmi yedi re’s kara sığırı ineği ve buzağıları ile ve beş re’s kısrak ve beygir ve taylar ile ve bir ma‘lûmü’s-sıfat abd-i sagīr ve bir ma‘lûme câriye ile ve bi’l-fi‘l der anbar ve mevcûd üç arpa iki müd buğday ile ve aslında altı müd buğday ve beş müd arpa ve altı müd alef tohum arza ilkā ve hirâset olunup hâlâ ...? müntefe‘un bihî olan ma‘lûm ve müşâhed zer‘ler ile ve bi’l-cümle eşyâ-i mezkûrenin cemî‘ini her biri kemâ yenbağī ma‘lûm ve tarafeynden nizâ‘a mufzî cehâletden berî oldukdan sonra vekâleten ve asâleten mârrü’l-evsâf Habib Ağa hazretlerine bi i‘tibâri’s-sihâm cem‘an yüz otuz bin nakid râyic fî cemî‘i’l-havâic fıddî Osmânî akçeye bey‘-i bâtt-ı sahîh ile bey‘ eylediği müşterî-i merkūm dahi semen-i mezbûr ile iştirâ eyledi ve cemî‘-i menzilin semeni ki yüz otuz bin akçedir alâ hasebi’s-sihâm kısmet olundukda Âişe’ye otuz sekiz bin sekiz yüz on dokuz akçe isâbet ve Emine’ye otuz bir bin yedi yüz otuz yedi akçe isâbet ve sagīre-i mezkûreye elli dokuz bin dört yüz kırk iki akçe isâbet edip ve iki akçe beylerinde kesr kalır bi’t-tamâm ve’l-kemâl müvekkilelerimiz ile [**25b**] sagīre için alıp kabz eyledik ve mebî‘-i mezkûru tafsîl-i sâbık-ı müsted‘âsınca müşterî-i merkūma teslîm-i şer‘î eyledik ol dahi tesellüm-i şer‘î eyledi pes min ba‘d menzil-i mezkûr zamâim

ve levâhık-ı mezkûresi ile mezkûr Habib Ağa'nın mülk-i mahzı ve hakk-ı sırfı olmuşdur keyfe mâ yeşâ' ve yahtâr tasarruf eylesin dediklerinde mukırrîn-i mezbûrînin ikrâr-ı meşrûhunu mukarrun leh el-merkūm Habib Ağa vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk edip ve mu'âkade-i meşrûhanın vukū'u menzil-i mevsûf yevmen fe-yevmen harâba müşrif olup intifâ'dan kalıp bey' olunmazsa bi'l-külliye harâb olup sagīre-i mezkûreye özr-i azîm lâzım olacağı mütekarrir ve mebî'-i mezkûr mirâren râgıbîne arz olunup semen-i mezkûre karâr edip bir akçe ziyâde ile tâlib bulunmayıp semen-i mezkûr kıymet-i misli idiği tahakkuk ve zuhûr buldukdan sonra olup mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu ve terkīm ve yed-i tâlibe def' ü teslîm olundu.

Tahrîren fî evâsıtı Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-a'yân Davud Ağa b. İbrahim el-Müteferrika, fahrü'l-akrân Ali Ağa el-Müteferrika, fahrü'l-a'yân Osman Ağa b. eş-Şeyh İbrahim Efendi el-Müteferrika, Haydar Efendi el-Hatîb, Mahmud Çavuş [b.] Mahmud, Osman b. Abdullah el-Cündî, Cafer Çavuş b. Abdullah, İbrahim Ağa b. Mehmed el-Müteferrika

102 [25b-1] Aleksi v. Koroya'nın kefaletten kaynaklanan borcunu Mehmed b. Mahmud'a ödediği

Mahmiye-i Galata hâricinde Kasım Paşa câmi'i şerîfi mahallesi sâkinlerinden olup Donanma-yı hümâyûn seferinde Akdeniz'de bundan akdem vefât eden merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un sulbî sagīr oğlu Mustafa'ya vasiyy-i muhtâr olup vesâyet-i nehc-i şer'î üzre sâbite olan fahrü'r-rüesâi'l-hâssa İbrahim Bey b. Mustafa nâm kimesne mahfil-i kazâda mahmiye-i mezbûre dâhilinde vâki' Karaköy demekle ma'rûfe mahalle sâkinlerinden Aleksi v. Koroya nâm zimmî mahzarında vesâyeten takrîr-i da'vâ edip merhûm-ı mezbûrun deyn-i şer'îden Dimitri v. Kostantin nâm zimmînin zimmetinde elli bir sikke altın hakkına merkūm Aleksi îcâb ve kabûlü hâvî kefâletle kefîl-bi'l-mâl olmağla meblağ-ı mezbûrun yirmi sikke altın merhûm-ı mezbûr el-Hâc Mehmed hâl-i hayâtında mesfûr Aleksi'den ahz u kabz edip bâkī otuz bir sikke altın kalmış idi. Hâlen vesâyetim hasebiyle otuz bir sikke altını taleb ederim dedikde gıbbe'ssuâl mezbûr Aleksi bi'l-muvâcehe cevâbında fi'l-vâki' meblağ-ı mezbûr elli bir sikke altına vech-i meşrûh üzre kefîl oldum lâkin meblağ-ı mesfûr elli bir sikke altını mezbûr el-Hâc Mehmed'e hâl-i hayâtında bi't-tamâm edâ eyledim deyip vasiyy-i mezbûr İbrahim Çelebi vech-i meşrûh üzre edâyı münkir oldukda mezkûr Aleksi'den sıdk-ı makāline beyyine taleb olundukda udûl-i müslimîn ve ahrâr-ı muvahhidînden Mustafa b. Ali ve el-Hâc Rıdvan b. Abdullah nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde mahfil-i kazâya hâzırân olup gıbbe'l-istişhâdi'ş-şer'î edâ-i şehâdet-i şer'iyye edip fi'l-vâki' merhûm-ı mezbûr el-Hâc Mehmed hâl-i

hayâtında ve kemâl-i akl ve sıhhatinde Donanma-yı hümâyûn seferinde gittiği zamânda merkūm ....? mezbûr Aleksi vech-i meşrûh üzre kefîl olduğu meblağ-ı mezbûr elli bir sikke altını bi't-tamâm bana edâ ve teslîm eyledi zimmetinde bir akçe ve bir habbe hakkım kalmadı diye ikrâr-ı sahîh-i şer'î eyledi bu husûsa şâhidleriz şehâdet dahi ederiz deyip edâ-i şehâdet-i şer'iyye eylediklerinde ba'de'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâkı'a olmağın mûcebiyle hükm olundu mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Şükrullah Efendi b. İbrahim, Abdülkerim Efendi b. Mehmed, Ali b. Mustafa, Mehmed b. Mustafa, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır ve gayruhüm

103 [26a-1, Arapça] Kamer Hatun bt. Cihan'ın, malının üçte birinin hayır ve hasenata harcanması yönündeki vasiyeti

el-Hamdü li men ce'ale'l-vasiyyete li ibâdihî hayra'z-zâd ve sayyerahâ zahra'l-yevmi'l-mî'âd ve's-salâtü alâ men beyyine li ümmetihî minhâci's-sedâd Muhammed ellezî evsânâ bi'l-birri ve hedânâ ilâ sebîli'r-reşâd ve alâ âlihî ve ashâbihi'l-emcâd. Ammâ ba'd; işbu sahîh ve şer'î bir hüccet ve sarîh ve mer'î bir vesîkadır. Udûlden Kurd b. Ali ve Ahmed b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfde, -el-masûn ani't-tağyîr ve't-tahrîf- vilâyet-i Rumeli'nde Çorlu tevâbi'inden Çandarlı karyesinde bundan akdem vefât eden merhûme Kamer Hâtun bt. Cihan'ın kızı ve vârisi olan fahrü'l-muhadderât Fâtıma Hâtun bt. merhûm Edâyî kıbelinden husûs-i âti'l-beyânı inkâra vekâleti zevcesi kıdvetü'z-zu'amâ Memi Ağa b. Abdülmennân ve Mustafa b. Abdullah nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan bevvâb-ı sultânî vekîl Hasan Bey b. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında ve ayrıca merhûme Kamer Hâtun'un kızı ve vârisi olan zahrü'l-muvakkarât Hatice Hâtun bt. Edâyî kıbelinden yine husûs-i âti'l-beyânı inkâra vekâleti Hüseyin Efendi b. Hasan ve Mustafa Çelebi b. Ahmed nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan vekîl Ahmed Bey b. Abdüllatif nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb Hasan b. Abdullah b. Ahmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mesfûre Kamer Hâtun dünyânın fânî olduğunu, evler ve sarayların değil kabirlerin geride kaldığını anladığında sülüs-i mâlının tamâmını hayır ve hasenâta harcamayı istedi ve hâl-i hayâtında sülüs-i mâlının tamâmının hâkim ma'rifetiyle ayrılıp yirmi bir bin altı yüz akçesi ile ona on bir olmak üzre mu'âmele ve murâbaha edilmesini vasiyyet etti. Ribhden yevmî iki akçenin Allah'ın kelâmından her gün bir cüz' okuyup sevâbını kendisine hediye etmek üzre ehl-i kurrâdan sâlih bir kimesneye verilmesini vasiyyet etti. Ribhden yevmî iki akçenin Kur'ân-ı kerîmden her gün bir cüz' okuyup sevâbını annesinin rûhuna hediye etmek üzre ehl-i kurrâdan diğer

sâlih bir kimesneye verilmesini vasiyyet etti. Ribhden yevmî iki akçenin Allah'ın kelâmından her gün bir cüz' okuyup sevâbını mukaddemâ vefât eden Âişe nâm kızının kızına hediye etmek üzre ehl-i kurrâdan diğer sâlih bir kimesneye verilmesini vasiyyet etti. Sülüs-i mâldan artan diğer kısmın ise hâkimin re'yi alınarak hayır ve hasenâta harcanmasını vasiyyet etti. Ve lehine şâhidlik yapılan kimesneyi de vasiyyetinin vech-i meşrûh üzre tenfîzi için vasî seçdi. Merhûme bu vasiyyeti üzerine vefât etti ve sağlığında vasiyyetinden dönmedi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti. Vasiyyetden dönülmedikçe ölümle birlikte vasiyyetin kesinleşip, lâzım olması onun hükmündendir.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilka'de sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-mülâzımîn Mustafa Efendi b. Mehmed, Yusuf Halîfe b. Musa el-İmâm, fahrü'l-eşbâh Davud Çavuş b. Abdullah, Veli b. Ömer el-Müezzin, Yusuf b. Ahmed, Seyyid Yahya [b.] Hamza, Nasuh b. Mahmud, Mustafa Reis b. Yusuf, Mehmed b. Yusuf muhzır, Mustafa b. Mehmed muhzır

104 [26b-1] Raziye bt. Abdullah'tan intikal eden evdeki hisse satışı

Mahmiye-i Galata müzâfâtından kasaba-i Kasımpaşa mahallâtından el-Hâc Hasan mahallesinde vâki' bir tarafdan Derviş Hüseyin b. Abdullah ve bir tarafdan haffâf Mehmed ve bir tarafdan Âişe Hâtun mülkleri ile ve bir tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd ve mümtâz olup bi'r-i mâyı ve kenîfi ve cüneyneyi müştemil muhavvatayı hâvî bir bâb fevkānî menzili mülk-i mahzı olmak üzre mutasarrıfe olan Râziye bt. Abdullah nâm hâtun fevt olup verâseti sulbî sagīr oğlu Mehmed'e ve sulbiye kızı Âişe'ye ve zevc-i metrûkü Bâli Bey b. Abdurrahman nâm reis-i sultânîye münhasıra olan oğlu mezbûr Mehmed dahi vefât edip verâseti babası merkūm Bâli Bey'e münhasıra olup ba'dehû mezbûr Bâli Bey dahi vefât edip verâseti sulbiye kızı mezbûre Âişe'ye ve zevce-i metrûkesi Nisâ Hâtun'a ve li eb ve üm karındaşı Hüseyin b. Abdurrahman'a münhasıra oldukda menzil-i ma'hûd ile'l-ân kısmet olunmayıp pes mezbûr Bâli Bey'e menzil-i ma'hûdda zevcesi mezbûre Râziye'den intikāl eden hisse-i şer'iyyesine sagīr oğlu Mehmed'den intikāl eden hisse-i şer'iyyesi zam olunup veresesine müntakil olmak üzre i'tibârca münâsahaten hesâb olundukda doksan altıdan tashîh olunup binâen alâ zâlik ol menzil doksan altı sehim farz olunup Bâli Bey'e iki def'ada cem'an yetmiş iki sehim isâbet edip ba'de vefâtihî yetmiş iki sehimden otuz altı sehmi sulbiye kızı Âişe'ye ve dokuz sehmi zevcesi Nisâ Hâtun'a ve yirmi yedi sehmi usûbet-i nesebiyye tarîki üzre mezbûr Hüseyin'e isâbet ettiği mütehakkik oldukdan sonra mezbûr Hüseyin meclis-i şer'-i şerîfde hâmil-i hâze'l-kitâb mezbûre Âişe mahzarında bi't-tav' ikrâr ve i'tirâf edip sadr-ı sahîfede mastûr olduğu üzre menzil-i mezbûrdan yetmiş iki

sehimden bana isâbet eden yirmi yedi sehim hisse-i şer'iyyeyi mezbûre Âişe'ye bin iki yüz nakd-i râyicü'l-vakt fıddî Osmânî akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebî' edip mezbûre Âişe dahi kabz ve tesellüm eyledi dedikde mukırr-ı merkūmun minvâl-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârın mukarrun lehâ el-merkūme Âişe dahi bi'l-muvâcehe tasdîk ve bi'ş-şifâhe tahkīk edicek mâ hüve'l-vâki' alâ vukū'ihi bi't-taleb ketb olunup yed-i tâlibe vaz' ve def' olundu.

Tahrîren fî evâsıtı Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Yunus b. Mehmed, Hüseyin b. Abdullah, Sefer b. Abdurrahman, el-Hâc Mustafa [b.] Osman, Nasuh [b.] Yusuf

105 [27a-1] Bâli b. Abdurrahman'dan intikal eden evdeki hisse satışı

Bundan akdem vefât eden Bâli b. Abdurrahman nâm müteveffânın sulbiye kızı Âişe nâm hâtun meclis-i şer'-i şerîfde hâmil-i hâze'l-kitâb Hüseyin b. İbrahim mahzarında ikrâr ve i'tirâf edip mahmiye-i Galata müzâfâtından kasaba-i Kasımpaşa mahallâtından Hacı Hasan mahallesinde vâki' bir tarafdan Derviş Hüseyin b. Abdullah ve bir tarafdan haffâf Mehmed ve bir tarafdan Âişe hâtun mülkleri ile ve bir tarafdan tarîk-i âm ile mahdûd olup bi'r-i mâyı ve kenîfi ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil muhavvatayı hâvî bir bâb fevkānî menzilden müteveffâ-yı mezbûr babamdan li eb ve üm karındaşım ve usûbet-i nesebiyye tarîki üzre vârisi olan Hüseyin'e alâ tarîki'l-münâsaha intikāl eden doksan altı sehimden yirmi sehim hisse-i şer'iyyesini mezbûr Hüseyin'den bin iki yüz akçeye iştirâ etmiş idim hâlen zikr olunan sihâmdan merkūm Hüseyin'den iştirâ ettiğim yirmi yedi sehim hisseyi mezbûr Hasan'a bin iki yüz nakid akçeye bey'-i sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebî' edip mezkûr Hasan dahi kabz ve tesellüm edip meblağ-ı mezbûr bin iki yüz akçeyi mezbûr Hasan'a edâ ettiğim zamânda zikr olunan hisse yine benim olmak üzre şart eyledi dedikde mukırra-ı merkūme Âişe'nin minvâl-i meşrûh üzre sudûr ve zuhûr eden ikrârını mukarrun leh merkūm Hasan dahi bi'l-muvâcehe tasdîk ve bi'ş-şifâhe tahkīk etti ve mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu

Şuhûdü'l-hâl: el-Mezbûrûn

106 [27a-2] Çeşitli para vakıflarına nâzır atanması

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de Fîruz Ağa mahallesi avârızına merhûm İskender vakf eylediği bin akçenin ve merhûm kadı Üveys vakf eylediği bin akçenin ve merhûme Mümine Hâtun vakf eylediği bin akçenin ve el-Hâc Durmuş vakf eylediği dört bin akçenin ve merhûme diğer Mümine Hâtun vakf

eylediği bin akçenin ve merhûm-ı mezkûr Cemal vakf eylediği bin akçenin ve merhûme Aynî Hâtun vakf eylediği iki bin ve merhûme Mümine Hâtun vakf eylediği bin akçenin ve merhûm Memişah vakf eylediği beş bin akçenin ve Safiye Hâtun vakf eylediği üç bin akçenin ve İdris vakf eylediği bin akçenin ve merhûme Kâmile Hâtun vakf eylediği bin akçenin ve merhûm Mercan vakf eylediği bin akçenin ve Kamer bt. Sinan Hâtun hâssa tabbahlardan Mehmed Ağa b. Abdullah vakf eylediği bin akçenin nâzırı olmayıp nâzır lâzım olmağın hâmil-i hâze'l-kitâb mûmâ-ileyh Mehmed Ağa hasbî nâzır nasb ve ta'yîn olundu mûmâ-ileyh Mehmed Ağa nezâret-i mezbûreyi kabûl edip cemî'-i hıdemâtını üzerine alıp evkāf-ı mezbûrenin her husûsuna mütevellîsi nâzır-ı mûmâ-ileyh ma'rifeti ve izni yok iken mübâşeret etmemesine tenbîh olunup mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fî evâhiri Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Beyti b. İsmail, Hüseyin b. Mehmed el-ma'rûf bi Arabzâde, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

107 [27b-1] Rabia Hatun bt. Mustafa'nın açtığı istihkak davasında delil ikamesinden aczi ve davalıya yemin verilmesi

Mahmiye-i Galata dâhilinde Sultan Bayezid Han aleyhi'r-rahmetü ve'r-rıdvân mahallesi sâkinlerinden fahrü'l-muhadderât Râbia Hâtun bt. Mustafa nâm hâtunun zevci ve husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbite olan fahrü'l-eimme Ahmed Halîfe b. Muharrem nâm kimesne mezbûre Râbia'nın vâlidesi Âbide bt. Abdullah nâm hâtunu meclis-i şer'-i şerîfe ihzâr ve mahzarında bi'l-vekâle takrîr-i da'vâ edip bundan akdem müvekkile-i merkūme Râbia'nın babası merhûm-ı mezbûr Mustafa fevt oldukda muhallefâtından bir istikan ve bir sorguç ve bir altın bilezik ve beş aded tesbih inciyi merkūme Âbide Hâtun ahz u kabz edip hâlâ yedindedir eşyâ-i mezkûreden mezbûre Râbia'nın hisse-i şer'iyyesin taleb ederim suâl olunsun dedikde gıbbe's-suâl merkūme Âbide Hâtun eşyâ-i mezkûreyi bi'l-külliye inkâr edip vekîl-i mezbûr Ahmed Halîfe'den da'vâsına mutâbık beyyine taleb olundukda ikāmet-i beyyineden âciz ve kāsır olup vekîl-i merkūm Ahmed Halîfe talebi ile zikr olunan eşyâyı ahz u kabz etmediğine mezbûre Âbide'ye yemîn teklîf olundukda yemîn-i billâhi'l-aliyyi'l-a'lâ edicek mâ hüve'l-vâki' bi't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fî evâsıtı Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Abdürrahim Efendi b. Mehmed, Mehmed Efendi b. Mustafa, Şükrullah Efendi [b.] İbrahim, Mustafa [b.] Süleyman, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

108 [27b-2] Mustafa b. Abdullah'tan intikal eden evdeki hisse satışı

Mahmiye-i Galata'da Tophane kapısı dâhilinde Sultan Bayezid mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Mustafa b. Abdullah'ın sulbiye kızı Râbia'nın hâlâ zevci ve bey'-i âti'l-beyâna ve semenini vech-i âtî üzre takāsa vekîl-i şer'îsi olup vekâlet-i nehc-i şer'î üzre sâbite olan Ahmed Halîfe b. Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'de merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi ve vârisesi Âbide bt. Abdullah'ın hâlâ zevci ve ikrâr-ı âti'l-beyânı tasdîke vekîl-i şer'î olup vekâleti Şükrullah Efendi b. Ali ve Mehmed Efendi b. Mustafa şehâdetleri ile sâbite olan Mahmud b. Ahmed nâm kimesne mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip merhûm mezbûr Mustafa fevt olup verâseti zevcesi müvekkile-i mezbûre Âbide'ye ve sulbiye kızı mesfûre Râbia'ya ve diğer sulbiye kızı Sultana ve Sâliha'ya münhasıra olup ba'dehû kable'l-kısmet mesfûre Sultana dahi vefât edip verâseti mezbûre Âbide'ye ve li ebeveyn kız karındaşları mezbûretân Râbia ve Sâliha'ya münhasıra olup kable'l-kısmet mezbûre Sâliha dahi vefât edip verâseti anası mezbûre Âbide'ye ve li ebeveyn kız karındaşı merkūme Râbia'ya münhasıra olup merhûm-ı mezbûr Mustafa'nın muhallefâtından mahmiye-i mezbûrede vâki' iki bâb fevkānî odayı ve bir bâb tahtânî odayı ve bir tahtapûşu ve bir su kuyusunu ve bir musluğu ve bir kenîfi hâvî olup hudûdunun iki cânibi tarîk-i âmma ve bir cânibi Ermeni Yavanos mülküne ve bir cânibi İbrahim Çelebi mülküne müntehî olan menzil verese-i mezbûre beynlerinde münâsaha tarîkiyle altı yüz sehim olup bu altı yüz sehimden münâsaha tarîkiyle mezbûre Râbia'ya babası merhûm-ı mezbûr Mustafa'dan intikāl eden yüz yetmiş beş sehim hisse-i şer'iyyesini ve li ebeveyn kız karındaşı mezbûre Sultana'dan intikāl eden yetmiş sehim hisse-i şer'iyyesini ve diğer li ebeveyn kız karındaşı mezbûre Sâliha'dan intikāl eden elli sehim hisse-i şer'iyyesini mezbûre Râbia'nın cem'an iki yüz doksan beş sehim hisse-i şer'iyyesini anası mezbûre Âbide'ye vekâlet-i mahkiyem hasebiyle sekiz bin altı yüz kırk akçeye bey-i bâtt-ı sahîh-i şer'i ile bey' edip meblağ-ı mezbûr sekiz bin altı yüz kırk akçeyi müvekkile-i mezbûre Râbia'nın zimmetinde anası mezbûre Âbide'ye olan sekiz bin altı yüz akçe deyn-i nafakasına takās eyledim [**28a**] dedikde vekîl-i mûmâ-ileyh Ahmed Halîfe'nin vech-i meşrûh üzre sudûr eden kelâmını vekîl-i mesfûr Mehmed Bey vekâleten vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fî evâhiri Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Pervâne b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah el-Hayyât, Şükrullah b. el-Hâc Mehmed, Beyti Bey b. İsmail, Derviş b. Mustafa, Hüseyin b. Mehmed el-ma'rûf bi Arabzâde, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır ve gayruhüm

109 [28a-1, Arapça] Fâtıma bt. Mustafa'nın Boğdan asıllı câriyesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa Câmi‘i mahallesinde sâkine zahrü'l-muvakkarât Fâtıma bt. Mustafa kıbelinden âti'z-zikr âzâd ikrârına vekâleti sâbit olan umdetü'l-emâcid ve'l-a‘yân Osman Ağa b. İbrahim, müvekkilesi mezbûre Fâtıma Hâtun'un rıkkını mu‘terif, elâ gözlü, açık kaşlı, orta boylu, sarışın, Boğdaniyyetü'l-asl ve sol göğsünde eser-i cerh bulunan câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze'l-kitâb Meleksimâ bt. Abdullah'ı hasbeten-lillâhi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihâ el-kerîm âzâd ettiğini ikrâr ve i‘tirâf etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i mükellefât gibi hürre oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilhicceti'ş-şerîfe sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. İsmail, Mustafa Bey b. Cafer el-Cündî, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır

110 [28a-2, Arapça] Hâkimin Yusuf Ağa b. Abdülmennân'ı iki çocuğa vasî tayini

Hâkim, fahrü'l-emâsil ve'l-a‘yân za‘îm Yusuf Ağa b. Abdülmennân'ı Mehmed ve Fâtıma nâm iki sagīrenin, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa Câmi‘i mahallesinde sâkine iken bundan akdem Kahire yolculuğunda vefât eden merhûme Râbia Hâtun bt. Mustafa nâm annelerinden irs-i şer‘le kendilerine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

111 [28a-3, Arapça] Âmine Hatun bt. Mustafa'nın teçhiz, tekfin ve can aşı verilmesi için beş bin akçe vasiyet ettiği

Ahmed Bey b. Ali el-Cündî ve fahrü'n-nisâ Fâtıma bt. İsmail ve Fâtıma bt. Hasan nâm kimesneler meclis-i şer‘de, vesâyet-i sebebiyle muhallefâtını zabt ettiği Âmine Hâtun bt. Mustafa nâm annelerinin Mehmed ve Âişe nâm iki sagīrine kıbel-i şer‘den mansûb vasî olan anne anneleri Kamer Hâtun bt. Osman nâm hasm-ı câhid hâtun mahzarında, kıbel-i şer‘-i şerîfden merhûme-i mezbûrenin vasiyyetlerini tenfîze vasî nasb edilen hâmil-i hâze'l-kitâb Mustafa b. Mehmed'den sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i merkūme Âmine maraz-ı mevte yakalanıp başını yastığa koyduğunda

dünyânın fânî âhiretin bâkī olduğunu idrâk edip âhiret için azık tedârik etmek istedi ve cemî‘ malından beş bin akçenin hâkimin re’yi ile techîz ve tekfîni ile vefât günü, yedinci, kırkıncı ve sene-i devriyyesi günü vech-i mu‘tâd üzre can aşı verilmesine sarf edilmesini vasiyyet etti. Merhûme-i mezbûre bu vasiyyet üzerine vefât etti ve asla ondan dönmedi. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilhicceti’ş-şerîfe sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Mehmed Efendi b. Mustafa, Şükrullah Efendi b. İbrahim el-Kâtib, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Süleyman

112 [28b-1, Arapça] Âişe bt. Haydar’ın Emine bt. Mustafa’da on bir altın alacağı olduğu

İbrahim b. Mehmed nâm kimesne ve Fâtıma Hâtun bt. Hasan ve Âişe Hâtun bt. Ali nâm hâtunlar, husûs-ı âti’l-beyânı inkâr eden ve âti’z-zikr merhûmenin annesi ve Mehmed ve Âişe ibney Hüseyin nâm iki sagīrin mahmiye-i Galata müzâfâtından Kasımpaşa kasabası mahallâtından Sürûri mahallesinde bundan akdem vefât eden Emine bt. Mustafa nâm annelerinden kendilerine irs-i şer‘le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâlleri için kıbel-i şer‘den mansûb vasî olan Kamer Hâtun bt. Osman âm hasm-ı câhid mahzarında hâmiletü hâze’l-kitâb Âişe bt. Haydar’dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffât-ı merkūme hâl-i sıhhatinde ve kemâl-i aklında bizim yanımızda ve katımızda üzerinde ve zimmetinde müdde‘iye-i mezbûrenin lâzimü’l-edâ ve vâcibü’l-kazâ 11 tâmmü’l-vezn sahîhü’l-ayâr altın hakkı olduğunu ikrâr ve i‘tirâf etti. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde‘iye-i merkūmeye meblağ-ı mezbûru merhûme-i mezbûreden kısmen veya tamâmen asâleten veya vekâleten alıp kabz etmediğine, bağışlamadığına ve bi vechin mine’l-vücûh ve sebebin mine’l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Zilhicce sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Mehmed b. Ahmed, Yunus Çavuş b. Kasım, Mehmed b. Ramazan, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

113 [28b-2, Arapça] el-Hâc Mehmed b. Mahmud’un Macar asıllı kölesini âzat ettiği

Udûlden Ahmed b. Mustafa ve fahrü’l-kāidîn Hasan Çavuş b. Abdullah nâm kimesneler, âti’z-zikr âzâd iddi‘âsını inkâr eden ve sağlığında mahmiye-i Galata

mahallâtından Kasımpaşa Câmi'i mahallesinde sâkin iken bir donanma seferinde bundan akdem vefât eden el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīrinin vasiyy-i muhtârı olan reis-i sultânî İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm hasm-ı câhid mahzarında, açık kaşlı, elâ gözlü, sarışın, Macariyyü'l-asl hâmil-i hâze'l-kitâb Hasan b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm el-Hâc Mehmed hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde lehine şâhidlik yapılan ve evsâfı yukarıda zikr edilen abd-i memlûkünü âzâd etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm edildi. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-i asliyyîn gibi hür oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Reis b. Abdullah, Pervâne b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, Mustafa b. Süleyman ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

114 [29a-1, Arapça] Hâkimin Ali Çelebi adlı vasîye Şemsüdduha Hatun bt. Abdullah'ı nâzır ataması

Hâkim, hâmiletü hâze'l-kitâb Şemsüdduha Hâtun bt. Abdullah'ı, dâhil-i mahmiye-i Galata mahallâtından Okçu Musa mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Mehmed'in Ahmed nâm sagīr oğluna kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Ali Çelebi b. ( ) nâm kimesneye sagīr-i mezbûra müteveffâ-yı mezbûr babasından irs-i şer'le intikāl eden mallara nezâret etmek ve vasiyy-i mezkûrla birlikte umûrunu tesviye etmek üzre hasbî nâzır nasb etti. Ki artık vasî vesâyetle alâkalı bir husûsa ancak mezbûr nâzırın izni ve ma'rifeti ile mübâşeret edecekdir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hasan Halîfe b. Ahmed el-İmâm, Mustafa b. Nasrullah el-Müezzin, Pervâne Bey b. Abdullah el-bevvâbü's-sultânî, Yusuf b. Abdullah, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır

115 [29a-2] Hüseyin Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı

Cihangir mahallesinde vefât eden ve geride Âişe adlı zevcesini ve Hüseyin, Mahmud ve Ahmed nâm ana-baba bir erkek karındaşı çocuklarını bırakan bevvâb-ı sultânî merhûm Hüseyin Bey b. Abdullah'ın muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Zilhicceti'ş-şerîfe sene hamse aşere ve elf.

Menzil der mahalle-i mezbûre	54100
An bahâ-i menkūlât	2700
Yekûn	56800
Minhâ'l-ihrâcâtü'l-mühimme	
Mehr-i müeccel li Âişe el-mezbûre	5000
Sülüs-i mu'ayyen berâ-yı tilâvet-i eczâ-i şerîfe	9000
Berâ-yı techîz ve tekfîn ber mûceb-i vasiyyet	6000
Cem'an	20000
el-Bâkī beyne'l-verese	36800
Hisse-i zevce rub'	9200
Hisse-i ibni'l-ah li ebeveyn Hüseyin	9200
Hisse-i ibni'l-ah li ebeveyn Ahmed	9200
Hisse-i ibni'l-ah li ebeveyn Mahmud	9200

116 [29a-3, Arapça] Hasan Çavuş b. Abdullah'ın ödünçten el-Hâc Mehmed b. Mahmud'da alacağı olduğu

Udûlden Ahmed b. Mustafa ve Hasan b. Abdullah nâm kimesneler, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden ve sağlığında mahmiye-i Galata müzâfâtından Kasımpaşa kasabası mahallâtından Câmi'-i kebîr mahallesinde sâkin iken bundan akdem bir donanma seferinde vefât eden el-Hâc Mehmed b. Mahmud'un Mustafa nâm sagīrinin vasiyy-i muhtârı olan reis-i sultânî İbrahim Çelebi b. Mustafa nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb fahrü'l-kāidîn Hasan Çavuş b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, lehine şâhidlik yapılan da'vâcının müteveffâ-yı merkūmun zimmetinde karz-ı şer'îden râyicü'l-vakt otuz bin akçe-i Osmânî lâzimü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde'î-yi mezbûra meblağ-ı mezbûrun tamâmını veya bir kısmını asâleten veya vekâleten merhûm-ı mezbûrdan veya vekîlinden almadığına, bağışlamadığına ve bi vechin mine'l-vücûh ve tarîkin mine't-turuki'ş-şer'iyye zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn teklîf olundukda yemîn billâh edicek hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti şehri Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Abdülkerim Çelebi b. Mehmed, Şükrullah Efendi b. İbrahim, Ali Reis b. Abdullah, Pervâne b. Abdullah, Hüseyin el-Münâdî, Mehmed b. Yusuf, Mehmed b. Abdullah, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

117 [29b-1, Arapça] Hâkimin Ahmed b. Mehmed adlı küçüğe nafaka takdir edip ninesine istidâneye izin vermesi

Hâkim, dâhil-i mahmiye-i Galata mahallâtından Okçu Musa mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Mehmed'in sagīr oğlu Ahmed'in nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i asliyyesi için hidânesi ve terbiyesi altında bulunduğu Ruhisâni bt. Abdullah nâm ninesinin talebiyle zeyilde yer alan târihden i'tibâren babası müteveffâ-yı mezbûrdan kendisine irs-i şer'le intikāl eden muhallefâtdan alınmak üzre yevmî dört akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca nineye vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmesine izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sânî min şehri Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed b. Şaban, Hayrullah b. Habib, Mehmed b. Ali, Ahmed b. Abdüllatif, Abdülkādir [b.] Hacı ve gayruhüm

118 [29b-2] Vesâyet gereği evin kullanıldığının anlaşılması

Mahmiye-i Galata müzâfâtından kasaba-i Kasımpaşa mahallâtından Sürûri mahallesi sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden Âmine bt. Mustafa nâm hâtunun sadrî oğlu Mehmed'in ve sadriyye kızı Âişe'nin babası fahrü'l-eşbâh Hüseyin Bey b. Yakub meclis-i şer'-i şerîfde Kamer bt. Osman nâm hâtun mahzarında takrîr-i da'vâ edip merhûme-i merkūme Âmine'nin muhallefâtından mahalle-i mezbûrede vâki' bir tarafı Veli b. Abdullah ve bir tarafı mezbûre Kamer Hâtun mülkleri ile ve iki tarafı tarîk-i âm ile mahdûd olup bir beyt-i süflîyi ve zulleyi ve muhavvatayı ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil hadîkayı hâvî olan menzili müteveffât-ı merkūme Âmine, Hani bt. Yahya nâm hâtundan beş bin üç yüz akçeye iştirâ edip mülk-i müşterâsı olup fevt olmağla sagīrân-ı mezbûrâna intikāl etmiş idi hâlâ mezbûre Kamer menzil-i mezbûru fuzûli tasarruf eder suâl olunup kasr-ı yed ettirilmesin taleb ederim dedikde gıbbe's-suâl mezbûre Kamer cevâb verip fi'l-vâki' menzil-i mezbûr müteveffât-ı merkūmenin mülk-i müşterâsı olup fevt olmağla sagīrân-ı mezbûrâna intikāl etti lâkin benim tasarrufum sagīrân-ı mezbûrânın emvâl ve erzâkını zabt için kıbel-i şerden vasî nasb olunmuş idim vesâyetim hasebiyle sagīrân-ı mezbûrân için zabt ederim dedikde mâ vaka'a ketb olundu.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed b. Hasan, Mehmed b. Mehmed, Ahmed b. Mehmed, Mehmed b. Bâli, Ömer b. Mehmed ve gayruhüm

119 [30a-1, Arapça] Evin bey‘ bi’l-istiğlâl ile merhum Kemal Vakfı’na satıldığı

Hâl-i hayâtında hâric-i mahmiye-i Galata mahallâtından Kasımpaşa Câmi‘i mahallesinde sâkin iken bundan akdem Akdeniz donanması seferinde vefât eden el-Hâc Mehmed’in Mustafa nâm sagīr oğlunun vasiyy-i muhtârı olan fahrü’l-eşbâh İbrahim Çelebi b. Mustafa ve ayrıca merhûm-ı mezbûrun Âmine ve Hatice nâm kızları ve vârisleri kıbelinden ve yine ayrıca merhûm-i mesfûrun zevcesi ve vârisi olan Âişe bt. Abdullah adlı hanımlar tarafından nehc-i şer‘î üzre bey‘ ve îcâra vekâleti sâbit olan fahrü’l-emâsil ve’l-akrân vekîl Hasan Çavuş b. Abdullah nâm kimesne meclis-i şer‘-i şerîfde, sagīr-i mezbûr ile müvekkilân-ı merkūmân arasında müşterek mülk olan ve irs-i şer‘le merhûm-ı mezbûrdan kendilerine intikāl eden mahalle-i mezkûrede vâki‘ iki bâb tahtânî ve üç bâb fevkānî beyti, hamamı, su kuyusunu, helâyı, meyveli ve meyvesiz ağaçları müştemil bahçeyi hâvî ve bir tarafdan Üstâd Hasan b. Abdullah mülkü, diğer tarafdan reis-i sultânî Mustafa b. Abdullah mülkü, öbür tarafdan Mesih b. Abdullah mülkü ve diğer tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd cemî‘ menzili, îcâb ve kabûl ile teslîm tesellümü hâvî bey‘ ü şirâ ile râyicü’l-vakt altmış bin akçe-i Osmânî semen-i mu‘ayyen-i makbûzla vesâyeten ve vekâleten bi tarîki’l-istiğlâl hâmil-i hâze’l-kitâb merhûm Kemal evkāfı mütevellîsi umdetü’l-muhakkıkīn Cafer Efendi b. Mahmud’a bey‘ ettiklerini ikrâr ve i‘tirâf ettiler. O da vakf-ı mezbûr malıyla menzili bey‘ bi’l-istiğlâl ile onlardan iştirâ etti. Gıbbe’t-tahliyye ve’t-tekābuz sagīr-i mezbûra ve müvekkilân-ı merkūmâna vekâlet ve vesâyeti hasebiyle menzili bir seneliğine altı bin akçe ücret-i kirâ ile icâreye almak istemesi üzerine mütevellî menzil-i mezbûru icâreye verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti Muharremi’l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Mehmed Efendi [b.] Mustafa, Abdülkerim Çelebi [b.] Mehmed, Şükrullah Çelebi [b.] İbrahim, Mustafa b. Süleyman, Mustafa [b.] Mehmed, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

120 [30a-2] Rabia bt. Mustafa’nın muhallefâtı

Mısr-ı Kahire’de vefât eden ve geride Mehmed nâm sagīr oğlunu, Fâtıma nâm sagīre kızını, Fâtıma bt. Mustafa nâm annesini ve kıdvetü’l-ümerâ Osman nâm zevcini bırakan merhûme Râbia bt. Mustafa’nın muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka‘a’t-tahrîr fî evâhiri Zilhicceti’ş-şerîfe [sene 1015].

Menzil der mahalle-i Kasımpaşa	60000
Atlas kaftan	400
Atlas kaftan	300
Kırmızı kuşak	400
Tülbent 3	200
Kutnî zıbın	200
Kaliçe	300
Keçe	500
Keçe-i Acemî	300
Bâlin 2	300
Leğen ma'a ibrik	120
Tor cedîd	400
Hırdavât cedîd	600
...?	150
...?	92
Çanak cedîd	160
Sahan kebîr	560

Tepsi	120
Tencere	250
Kaliçe	200
...?	300
Velense 2	250
Tepsi 2	60
Tepsi	50
Sini cedîd	200
Güğüm	100
Tas	30
Sandık	200
Yekûn	67142
Hisse-i zevc rub'	16810
Hisse-i üm südüs	10212
Hisse-i ibn	26136
Hisse-i bint	13073

121 [30b-1] el-Hâc Ramazan b. Şükrullah'ın muhallefâtı

Sağlığında mahmiye-i Galata mahallâtından Tophane'de Fındıklı nâm mevzi' kurbunda Selime Hâtun? mahallesinde sâkin iken Resne? kasabasında vefât eden ve geride Âişe Hâtun bt. Hasan ve Kamer bt. Abdullah nâm iki zevcesini, Şükrullah nâm sagîr oğlunu, el-Hâc Mustafa nâm kebîr oğlunu, Sultana nâm kebîre kızını ve Selvi ve Cennet nâm iki sagîre kızını bırakan merhûm el-Hâc Ramazan b. Şükrullah'ın muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Receb sene hamse aşere ve elf.

Köhne mavi kılıf-ı minder	10
Köhne mavi Yanbolu 1	150
Sarı Yanbolu 1	200
Alaca Yanbolu köhne 1	200
Köhne siyah Yanbolu 1	60
Köhne Yemeni yorgan 1	160

Köhne mavi Yemeni yorgan 1	160
Köhne beyaz velense 1	800
Köhne Yemeni Yorgan 1	160
Beledî döşek 1	400
Köhne beledî döşek 2	100
Köhne kırmızı kilim 1	120

Köhne alaca kaliçe 1	100
Köhne kırmızı kilim 1	80
Diğer köhne alaca kaliçe 1	100
Kaliçe seccâde 1	120
Beyaz velense 1	150
Köhne kılıf-ı minder 7	50
Köhne beledî yastık 2	80
Ayaklı sahan 3	120
Diğer ayaklı sahan 2	80
Tas ma'a kapak 1	80
Yahni tepsisi 2	160
Köhne kebîr tencere 1	100
Köhne kebîr tencere	120
Küçük tencere kapaksız	50
Leğen-i dest ma'a ibrik 1	120
Meyve tepsisi 1	60
Bulgari sumak 1	200
Köhne kırmızı saçaklı mor ferâce 1	360
Kebîr anbar 1	400
Menzil ma'a tevâbi'ihâ der mahalle-i mezbûre	27000

Yekûn	31290
Minhâ el-ihrâcât	
Mehr-i müeccel-i Âişe	2000
Mehr-i müeccel-i Kamer Hâtun	1000
Deyn-i müsbet li Âişe Hâtun an bahâi atlas sürh câme	1500
Resm-i kısmet ma'a kassâmiyye ve kâtibiyye ve ihzâriyye	530
Resm-i hücec	168
Defter	60
Sâir harc-ı ma'kūl	50
Yekûn	5208
el-Bâkī	26082
Hisse-i zevce	1630
Hisse-i zevce	1630
Hisse-i ibn	6520
Hisse-i ibn	6520
Hisse-i bint	3260
Hisse-i bint	3260
Hisse-i bint	3260

122 [30b-2, Arapça] Hâkimin Hüseyin Bey b. Abdullah Vakfı'na Ali Efendi b. Yusuf'u mütevelli nasbettiği

Hâkim, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallesinde vâki' merhûm ve mağfûrun leh Sultan Cihangir Câmi'i imâmı hâmil-i hâze'l-kitâb fahrü'l-eimmeti'l-kirâm Ali Efendi b. Yusuf'u, bevvâb-ı sultânî merhûm Hüseyin Bey b. Abdullah'ın mahalle-i mezbûrenin avârızı ve tilâvet-i eczâ-i şerîfe için vakf ettiği râyicü'l-vakt dokuz bin akçe mikdârındaki nakid vakfına hasbî mütevellî nasb etti. O da tevliyye-i mesfûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Şükrullah b. İbrahim, Hasan Çelebi b. Süleyman es-Sarrâc, Veli b. Bâli, Mehmed b. Yusuf

123 [31a-1] Müteveffa el-Hâc Mehmed'in terekesindeki evin yarı hissesinin satışı, takas beyanı

Mahmiye-i Galata hâricinde Kasımpaşa Câmi'i mahallesinden olup bundan esbak deryâ seferinde vefât eden el-Hâc Mehmed'in sulbî sagīr oğlu Mustafa'ya vasiyy-i muhtâr olup ve sulbiye-i kebîre kızları Âmine ve Hatice ve zevce-i metrûkesi Âişe bt. Abdullah taraflarından dükkân-ı âti'l-beyânı bey'a ve semenini deyn-i âti'z-zikre takāsa ziyâdesini kabz ve îsâle vekîlleri olup vesâyet ve vekâleti garîm-i münkir mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbite olan fahrü'l-eşbâh İbrahim Bey b. Mustafa meclis-i şer'de hâmil-i hâze'l-kitâb fahrü'l-kāidîn Hasan Çavuş b. Abdülmennân mahzarında vesâyeten ve vekâleten bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip müteveffâ-yı mezbûrun terekesinden mahmiye-i mezbûre dâhilinde Lonca mahallesinde vâki' bir tarafdan Mercan Ağa vakfı ve bir tarafdan Molla Kutbeddin vakfı ve iki tarafdan tarîk-i âm ile mahdûd olup ortasında mermer direğin cânib-i yemîninde olan nısfı Kutbeddin vakfı'ndan olmağla ücret-i mu'accele ve müeccele ile müteveffâ-yı merkūm el-Hâc Mehmed'in tasarrufunda olup ve cânib-i yesârında olan nısfı müteveffâ-yı mezbûrun mülkü olup fevt oldukda bi tarîki'l-inhisâr sagīr-i mezbûr ve müvekkilât-ı merkūmeye intikāl eden bir bâb şekerci dükkânı müteveffâ-yı mezbûrun zarûret-i deyni için bi izni'l-hâkim mezâda verilip mirâren tâlibîne arz olundukda mülk olan nısfı otuz beş bin akçede ve vakıf olan nısfı yirmi bin akçede mezbûr Hasan Çavuş üzerinde karâr edip bir akçe ziyâde ile âhar tâlib bulunmamağın mülk olan nısfı vesâyet ve vekâletim hasebiyle mezbûr Hasan Çavuş'a otuz beş bin akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip semeni olan meblağ-ı merkūm otuz beş bin akçeden beş bin akçesin mezbûr Hasan Çavuş yedinden vesâyeten ve vekâleten alıp kabz edip bâkī otuz bin akçesini mezbûr Hasan Çavuş'un karz-ı şer'îden müteveffâ-yı merkūm el-Hâc Mehmed'in zimmetinde olan otuz bin akçe deynine takās eyledim ba'de'l-yevm zikr olunan nısf-ı memlûk mezbûr Hasan Çavuş'un mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ' tasarruf eylesin ve vakıf olan nısfın dahi hakk-ı tasarrufunu ma'rifet-i mütevellî ile bi'l-vesâye ve'l-vekâle mezkûr Hasan Çavuş'a yirmi bin akçeye tefvîz edip bedel-i tefvîz olan yirmi bin akçeyi mezbûr Hasan Çavuş yedinden vesâyeten ve vekâleten aldım kabz eyledim zikr olunan nısf-ı mevkūf mezkûr Hasan Çavuş'un tasarrufunda olup tasarrufuna kimesne mâni' olmasın dedikde mukırr-ı merkūm İbrahim Bey'in ber vech-i meşrûh sudûr eden ikrârını mukarrun leh el-merkūm Hasan Çavuş vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk edicek mâ hüve'l-vâki' ketb olundu.

Tahrîren fî evâhiri Zilhicceti'ş-şerîfe sene hamse aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hasan b. Ali, Şükrullah Efendi b. İbrahim el-Kâtib, Mehmed Efendi b. Mustafa el-Kâtib, İbrahim b. Mehmed, Cafer b. Mehmed, Hüseyin el-Münâdî, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır

124 [31a-2] İcâreteynle işletilen Molla Kutbeddin Vakfı'na ait şekerci dükkânındaki tasarruf hissesinin yarısının satışı

Mahmiye-i Galata hâricinde Kasımpaşa mahallesinde sâkin fahrü'l-kāidîn Hasan Çavuş b. Abdurrahman meclis-i şer'de zevce ve halîlesi fahrü'l-muhadderât Âmine bt. el-Hâc Mehmed tarafından ikrâr-ı âti'l-beyânı tasdîke vekîl olup nehc-i şer'î üzre vekâleti sâbite olan fahrü'l-eşbâh İbrahim Bey b. Mustafa mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip mahmiye-i mezbûre dâhilinde Lonca mahallesinde vâki' bir tarafdan Mercan Ağa vakfı ve bir tarafdan Molla Kutbeddin vakfı ve iki tarafdan tarîk-i âm ile mahdûd olup ortasında mermer direğin cânib-i yemîninde olan nısfı Kutbeddin vakfı'ndan olup icâre-i müeccele ve mu'accele ile tasarrufumda olan ve cânib-i yesârında olan nısfı mülk-i müşterâm olan şekerci dükkânının mülk olan nısfının nısf-ı şâyi'ini müvekkile-i mezbûre Âmine'ye on yedi bin nakd-i râyic fi'l-vakt fıddî Osmânî akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i müsemmen eyledim. Ba'de'l-yevm zikr olunan nısfın nısf-ı şâyi'i mezbûre Âmine'nin mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ teşâ' ve tahtâr mutasarrıfe olsun ve vakıfda olan nısfın dahi nısf-ı şâyi'ini mütevellî-i vakıf ma'rifetiyle Âmine'ye on bin nakd-i râyic fi'l-vakt fıddî Osmânî akçeye tefvîz edip bedel-i tefvîz olan meblağ-ı merkūm on bin akçeyi mezbûre Âmine yedinden aldım kabz eyledim ba'de'l-yevm nısf-ı mevkūf-i mezbûrun dahi nısf-ı şâyi'i mezbûre Âmine'nin tasarrufunda olup tasarrufuna kimesne mâni' ve müzâhim olmaya dedikde mukırr-ı merkūm Hasan Çavuş'un vech-i meşrûh [üzre] sudûr ve zuhûr eden ikrârını vekîl-i merkūm İbrahim Bey bi'l-vekâle vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk edicek mâ vaka'a bi't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

125 [31b-1, Arapça] 1016 senesi Havâss-ı Kostantıniyye ve Galata kısmet-i askeriyesinin yazılmasına başlanması

Vilâyet-i Rumeli-i ma'mûre kazaskeri merhûm Sadeddin Efendi'nin oğlu efdalü'l-fuzalâi'l-izâm ve a'lemü'l-ulemâi'l-a'lâm ve mevlâ'l-mevâlî ve seyyidühüm Hazreti Es'ad Efendi zamânında, ikinci def'a olarak Havâss-ı mahrûse-i Kostantıniyye ve mahmiye-i Galata kısmet-i askeriyyesinin yine ikinci def'a bu işe memr edilen fakīr İbrahim b. Halil'in eliyle 1016 senesi gurre-i Muharremi'l-harâmının üçüncü günü yazılmasına başlandı.

126 [31b-2, Arapça] el-Hâc Yusuf b. Abdullah'ın ödünçten olan alacağının talep ve tahsili için Âbide Hatun bt. el-Hâc Hasan'ı vekîl tayin ettiği

el-Hâc Hüseyin b. Abdullah ve Ferruh b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, hâmiletü hâze'l-kitâb Âbide Hâtun bt. el-Hâc Hasan'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, mahmiye Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde Galata kalesi kapılarından Kol kapısı diye bilinen yerde sâkin el-Hâc Yusuf b. Abdullah nâm kimesne, lehine şâhidlik yapılan Âbide Hâtun'u, Kerime Hâtun bt. Ali'nin zimmetinde bulunan karz-ı şer'îden kaynaklanan râyicü'l-vakt yirmi bin beş yüz seksen akçe alacağının talebi, kabzı, kendisine îsâli ve vakt-i hâcetde hükkâm-ı zevi'l-ihtirâm indinde muhâsama ve mürâfa'a için vekîl edip nefsine nâib kıldı. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin b. Seyyid Ali, Mustafa b. Mehmed, Şükrullah Efendi b. İbrahim, ...? Abdi ve gayruhüm

127 [31b-3] İbrahim Efendi b. Mustafa'nın mirasçılarının, alacaklarının talep ve tahsili için Veli Kapudân'ı vekil ettikleri

Mahmiye-i Galata dâhilinde Sultan Bayezid mahallesinde sâkin olup cezîre-i Kıbrıs'da defterdâr iken bundan akdem vefât eden merhûm-i mebrûr İbrahim Efendi b. Mustafa'nın sulbiye sagîre kızı Sâliha'nın vasiyy-i şer'iyyesi olan Aynî Hâtun bt. Abdullah ve merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi ve vârisesi Fâtıma Hâtun bt. Veli Kapudân ve merhûm-ı mezbûrun sulbiye kebîre kızı Râbia ve sulbî kebîr oğlu İsmail Bey mahfil-i kazâda fahrü'l-emâsil ve'l-akrân müşârün-ileyh Veli Kapudân mahzarında ikrâr ve i'tirâf edip merhûm-ı mezbûr Hazîne-i âmire'de olan dört kere yüz bin akçesini hâl-i hayâtında cânib-i mîrîden ahz etmeyip Hazîne-i âmire'de bâkī kalmağın meblağ-ı mezbûru taleb ve kabz ve îsâle ve meblağ-ı mezbûre müte'allik olan cümle de'âvî ve husûmâta müşârün-ileyh Veli Kapudân'ı vekîl ve kāimmakām eyledik dediklerinde [**32a**] müşârün-ileyh kapudân dahi kabûl edip ve cemî' hıdemâtı üzerine aldıkda mâ vaka'a bi't-taleb kayd olundu.

Tahrîren fî evâili Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin Bey [b.] Abdullah, Ali b. Yusuf, Mustafa Çelebi [b.] Ali

128 [32a-1, Arapça] Cafer Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş kasabasındaki Azabiskelesi mahallesinde sâkin fahrü'l-eşbâh Cafer Bey b. Abdullah, kendisine rıkkını mu'terif, mavi gözlü, sarışın, açık kaşlı, orta boylu Rûsiyyetü'l-asl Peymâne bt. Abdullah nâm câriye-i memlûkesini mevtimden kırk gün mukaddem benden hür ol diyerek mukayyed tedbîrle âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Ecel gelip mezbûr efendisi vefât edip rabbine kavuştuğunda mezheb-i muhtâra göre müddet-i mezbûrede câriye-i mezkûre sâir harâir-i mükellefât gibi hürre olup efendisinin cemî' malından âzâd olacakdır.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Muharrem sene 1016.

Şuhûdü'l-hâl: Nasuh Halîfe b. Abdullah el-İmâm, Ali Çelebi b. Memi, Musa el-Müezzin, Ali b. Pîrî, Mehmed b. Şaban, Memi Ağa b. Abdullah, Üstâd Ramazan [b.] Kurd, Ahmed Ağa b. Abdullah ve gayruhüm

129 [32a-2, Arapça] Sâliha Hatun bt. Abdullah'ın Macar asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi

Mahmiye-i kazâ-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş kasabasındaki Azabiskelesi'nde sâkine fahrü'l-muhadderât Sâliha Hâtun bt. Abdullah kıbelinden âti'z-zikr tedbîr yoluyla âzâd ikrârına vekâleti Said Çelebi b. Ahmed ve İbrahim Çelebi b. Osman nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan vekîl fahrü'l-eşbâh Cafer Bey b. Abdullah, müvekkile-i mezbûresinin esmer, orta boylu, iri gözlü, açık kaşlı ve Macariyyetü'l-asl câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze'l-kitâb Servinaz bt. Abdullah'ı mevtimden kırk gün mukaddem benden hür ol diyerek mukayyed tedbîrle âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Ecel gelip mezbûre efendisi Sâliha vefât edip rabbine kavuştuğunda mezheb-i muhtâra göre, sâir harâir-i mükellefât gibi hürre olup efendisinin malından âzâd olacakdır.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

130 [32a-3, Arapça] Hamza Çelebi b. Haydar'ın Eflak asıllı kölesini âzat etmesi

Dâhil-i Galata'da vâki' Alaca Mescid mahallesinde sâkin reis-i sultânî Hamza Çelebi b. Haydar, rıkkını mu'terif, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, esmer ve Eflakiyyü'l-asl Receb b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ fî evâili Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Efendi b. Abdurrahman, İbrahim b. Mustafa, el-Hâc Ahmed b. Abdurrahman el-Mismârî, Yusuf Bey b. Abdullah reis-i kalyon, Mustafa Bey b. Abdullah reis-i kalyon, Mehmed b. Mustafa el-Kâtib, Mustafa b. Mehmed

131 [32b-1, Arapça] el-Hâc Ramazan b. Abdullah'ın Gürcü asıllı kölesini âzat etmesi

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de vâki' Hoca Ali mahallesinde sâkin fahrü'l-eimme el-Hâc Ramazan b. Abdullah, çatık kaşlı, elâ gözlü, sarışın, orta boylu, sakallı ve Gürciyyü'l-asl abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Hüseyin b. Abdullah'ı âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ zâlike fî evâili Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Derviş Bey b. Mehmed er-Râcil, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf, Hasan b. Mustafa el-Müezzin, Kalender b. Abdullah, Keyvan b. Abdullah ve gayruhüm

132 [32b-2] İbrahim Efendi b. Mustafa'nın mirasçılarının kendilerine intikal eden evdeki miras paylarını Veli Kapudân'a satmaları

Mahmiye-i Galata dâhilinde Sultan Bayezid Han aleyhi'r-rahmetü ve'l-gufrân mahallesi sâkinlerinden olup cezîre-i Kıbrıs'da defterdâr iken bundan akdem vefât eden merhûm İbrahim Efendi b. Mustafa'nın sulbiye sagīre kızı Sâliha'nın cânib-i şer'-i kavîmden mansûb vasîsi olup ve vâlidesi olan Aynî Hâtun bt. Abdullah ve merhûm-ı mezbûrun sulbiye kebîre kızı Râbia ve sulbî kebîr oğlu İsmail Bey ve merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi ve vârisesi Fâtıma bt. Veli Kapudân meclis-i şer'-i şerîfde müşârün-ileyh Veli Kapudân mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip merhûm-ı mezbûrun muhallefâtından mahalle-i merkūmede vâki' olup bir beyt-i süflîyi ve beyt-i ulvîyi ve bir kenîfi müştemil olup bir tarafı mezbûr İsmail Bey mülküne ve bir tarafı merkūme Râbia mülküne ve bir tarafı Haydar hadîkasına ve taraf-ı ahırı tarîk-i âmma müntehî olup fevt oldukda irs-i şer'le bi tarîki'l-inhisâr verese-i mesfûreye intikāl edip beynlerinde otuz iki sehim olan menzil bey' olunmak için sûk-ı sultânîde mirâren ve kirâren mezâd ve müzâyede olup sekiz bin akçede müşârün-ileyh Veli Kapudân'ın üzerinde karâr edip bir akçe ziyâde ile tâlib ve râgıb olmamağın otuz iki sehim olan menzil-i mezbûrdan sagīre-i mezbûreye intikāl eden yedi sehim hisse-i şer'iyyesini merkūme nafakası için ve merkūme Râbia'ya intikāl eden yedi sehim hisse-i şer'iyyesini ve merkūm İsmail Bey'e intikāl eden dört sehim hisse-i şer'iyyesini ve zevce-i merkūmeye intikāl eden dört sehim hisse-i şer'iyyesini vesâyeten ve asâleten müşârün-ileyh Veli Kapudân'a meblağ-ı mezbûr sekiz bin fıddî Osmânî râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i

bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebî' eyledik ba'de'l-yevm menzil-i merkūm cemî' tevâbi'iyle müşârün-ileyh Veli Kapudân'ın mülk-i mahzıdır keyfe mâ yeşâ' tasarruf eylesin dedikde mesfûre Aynî Hâtun'un vesâyeten ve merkūm İsmail Bey'in ve merkūmetân Râbia ve Fâtıma'nın asâleten vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârlarını müşârün-ileyh Veli Kapudân vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fî evâili Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Hasan Bey b. Abdullah el-bevvâbü's-sultânî, Ali Bey b. Yusuf er-Reis es-sultânî, Mustafa Çelebi b. Ali, Ahmed Halîfe b. Muharrem el-İmâm, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır

133 [32b-3, Arapça] Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer'in Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat etmesi

Havâss-ı Kostantıniyye mahallâtından Kasım Çavuş mahallesinde sâkin fahrü'l-akrân Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer, meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîf el-masûn ani't-tağyîr ve't-tahrîfde, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, açık kaşlı, beyaz tenli, elâ gözlü ve Eflakiyyetü'l-asl câriye-i memlûkesi hâfıza-i hâze'l-kitâb Kâtibe bt. Abdullah'ı mevtimden kırk gün mukaddem benden hür ol diyerek mukayyed tedbîrle âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Efendisi ölüp rabbine kavuştuğunda mezheb-i muhtâra göre müddet-i mezbûreden i'tibâren o artık sâir harâir-i asliyyât gibi hürre olacak ve efendisinin mal varlığından âzâd olacakdır. Vâki' ikrâr, câriye-i mezbûre tarafından da vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-âşir min Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf min hicreti men lehü'l-izzü ve'ş-şeref.

Şuhûdü'l-hâl: Ömer Çelebi b. Abdülkādir Efendi, Sunullah Çelebi b. Siyâmi, Mustafa Halîfe el-Müezzin, Muharrem Çelebi b. Ömer, Bayram Çelebi b. Şükrullah

134 [33a-1, Arapça] Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer'in Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat etmesi

Havâss-ı Kostantıniyye mahallâtından Kasım Çavuş mahallesinde sâkin olan fahrü'l-akrân Muslihiddin Halîfe b. Muzaffer, meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîf el-masûn ani't-tağyîr ve't-tahrîfde, kendisine rıkkını mu'terif, orta boylu, açık kaşlı, mavi gözlü, sarışın ve Eflakiyyü'l-asl abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Hüseyin b. Abdullah'ı mevtimden kırk gün mukaddem hür ol diyerek mukayyed tedbîrle âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Efendisi ölüp rabbine kavuştuğunda mezheb-i muhtâra göre müddet-i mezbûreden i'tibâren abd-i merkūm

sâir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür olacak ve efendisinin mal varlığından âzâd olacakdır. Vâki‘ ikrâr, abd-i mezkûr tarafından da vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi’l-yevmi’l-âşir min Muharremi’l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Ömer Çelebi b. Abdülkādir Efendi, Bayram Çelebi b. Şükrullah, Mustafa Halîfe el-Müezzin, Mustafa Çelebi er-Râcil, Mehmed Çelebi b. Mehmed, İbrahim Çelebi b. Musa, Sunullah Halîfe b. Siyâmi ve gayruhüm

135 [33a-2] el-Hâc Mehmed b. Mahmud’un mirasçılarının Balkapanı’ndaki dükkânın tasarruf hakkını el-Hâc Musa b. Abdullah’a tefviz edip bedelini aldıkları

Mahmiye-i Galata hâricinde Kasımpaşa câmi‘i şerîfi mahallesi sâkinlerinden olup donanma seferinde Akdeniz’de bundan akdem vefât eden merhûm el-Hâc Mehmed b. Mahmud’un sulbî sagīr oğlu Mustafa’nın vasiyy-i muhtârı ve sulbiye kebîre kızları Hatice ve Âmine’nin tefvîz-i âti’l-beyâna ve semenini kabza vekîl-i şer‘îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında Ahmed b. Mustafa ve Hasan Çavuş b. Abdullah şehâdetleri ile nehc-i şer‘î üzre sâbite olan fahrü’r-rüesâi’l-hâssa İbrahim Bey b. Mustafa nâm kimesne mahfil-i kazâda işbu hâmilü’l-kitâb el-Hâc Musa b. Abdullah nâm kimesne mahzarında vesâyeten ve vekâleten bi’t-tav’i’s-sâf ikrâr ve i‘tirâf edip merhûm-ı mezbûrdan hakk-ı tasarrufu fevt oldukda kānûn-ı pâdişâhî üzre evlâd-ı verese-i mesfûreye intikāl edip mahmiye-i Kostantıniyye’de Bal kapanında vâki‘ Ayasofya-i kebîr vakfı’ndan olup hudûd-i râbi‘ası yine vakf-ı mezbûra müntehî olan bir bâb mahzenin hakk-ı tasarrufunu sagīr-i mezbûrun zarûret-i nafakası olmağın mütevellîsi ma‘rifeti ile mezbûr el-Hâc Musa’ya on bir sikke-i altına vesâyeten ve vekâleten tefvîz edip ol dahi tefevvuz edip mukābele-i tefvîzde meblağ-ı mezbûru merkūm el-Hâc Musa yedinden bi’t-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde mezbûr İbrahim Bey’in vech-i meşrûh üzre vesâyeten ve vekâleten sudûr eden kelâmını merkūm el-Hâc Musa vicâhen tasdîk eyledikde mâ vaka‘a bi’t-taleb ketb olundu

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Muharremi’l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: el-Hâc Hüseyin b. Abdullah, Ahmed b. Abdullah, İbrahim b. Mehmed, el-Hâc Mehmed eş-Şâmî, el-Hâc Mustafa b. Abdullah

136 [33b-1] Evin mülkiyetinin Cemile Hatun bt. Hüseyin’e ait olduğu

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa’da Bedreddin Bey mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Musa Reis b. Bâli’nin li ebeveyn karındaşları ve vârisleri Mehmed ve Mustafa Bey husûs-ı âti’l-beyâna vekîl-i şer‘îsi olup vekâleti

nehc-i şer‘î üzre sâbite olan Mehmed b. Ferruh ve merhûm-ı merkūmun diğer li ebeveyn karındaşı ve vârisi olan İbrahim’in husûs-ı âti’l-beyâna vekîl-i şer‘îsi olup vekâleti nehc-i şer‘î üzre sâbite olan Hayreddin Halîfe b. İbrahim mahfil-i kazâda merhûm-ı mezbûrun zevce-i metrûkesi ve vârisesi Cemile Hâtun bt. Hüseyin mahzarında her birisi vekâleten takrîr-i da‘vâ edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ hudûdunun iki cânibi tarîk-i âmma ve bir cânibi Ali nâm kimesne mülküne, ve bir cânibi Derviş b. Abdullah mülküne müntehî olup iki beyt-i süflîyi ve bir beyt-i ulvîyi ve bir ulvî odayı ve bir tahtapûşu ve muhavvatayı ve bir kenîfi müştemil olup merhûm-ı mezbûrun muhallefâtından olup müvekkilân-ı mezbûrânın hisseleri olan menzilin cümlesine ve merkūme Cemile bilâ-vech-i şer‘î vaz‘-ı yed edip tasarruf eder vekâlet-i mahkiyem hasebiyle suâl olunması matlûbumuzdur dediklerinde gıbbe’s-suâl mezbûre Cemile bi’l-muvâcehe cevâbında menzil-i mezbûr benim mülk-i müşterâmdır deyip merhûm-ı mesfûrun mülkü olup muhallefâtından olduğunu inkâr ile vekîlân-ı mesfûrândan menzil-i mezbûr merhûm-ı mezbûrun mülkü olup muhallefâtından olduğuna beyyine taleb olundukda ityân-ı beyyineden izhâr-ı acz ettiklerinde kütüb-i şer‘iyye ve mu‘teberât-ı asliyyede mezkûr olan .....? amelen mezbûre Cemile’ye menzil-i mezbûr mülk-i müşterâsı olup vechen mine’l-vücûh mülkünden ihrâc etmediğine yemîn [teklîf] olunup ol dahi vech-i meşrûh üzre yemîn-i billâhi’l-aliyyi’l-azîm ettikde menzil-i mezbûr merkūme Cemile’nin mülkü olmasına hükm olunup mâ vaka‘a gıbbe’t-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Seyyid Mehmed b. Seyyid Abdurrahman, Seyyid Mustafa b. Seyyid Mehmed, Mehmed Efendi b. İslâm, İsa Efendi b. Bayram, Mehmed Efendi b. Veli, İbrahim Efendi b. Muslihiddin, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

137 [33b-2] Âmine Hatun bt. Musli Reis’ten kalan evin İbrahim Bey b. Mahmud’a müzayede ile satıldığı

Mahmiye-i Galata müzâfâtından kasaba-i Kasımpaşa mahallâtından Sürûri Efendi mahallesinde sâkine olup bundan akdem müteveffât olan Âmine Hâtun bt. Musli Reis’in sadrî sagīr oğlu Mehmed ve sulbiye sagīre kızı Âişe’nin cânib-i şer‘-i kavîmden mansûb vasîsi olup ve merhûme-i merkūmenin anası ve vârisesi olan Kamer Hâtun bt. Osman meclis-i şer‘-i şerîfe-i garrâda râcilîn zümresinden İbrahim Bey b. Mahmud nâm râcil mahzarında bi’t-tav‘i’s-sâf ikrâr ve i‘tirâf edip merhûme-ı mezbûrenin muhallefâtından mahalle-i merkūmede vâki‘ olup bir beyt-i süflîyi ve bir beyt-i ulvîyi ve bir kenîfi ve eşcâr-ı müsmireyi müştemil olup bir tarafı Âişe Hâtun bt. Halime mülküne ve bir tarafı Baba Veli nâm muhzır

mülküne ve tarafeyni tarîk-i âmma müntehî olup merhûme-i mesfûreden irs-i şer'le bi tarîki'l-inhisâr bana ve sagīrân-ı mezbûrâna intikāl edip beynimizde on sekiz sehim olup üç sehmi benim hisse-i şer'iyyem olup ve on sehmi merkūm Mehmed'in ve beş sehmi mesfûre Âişe'nin olan menzil sagīrân-ı mezbûrânın zarûret-i nafakaları için bey' olunmak lâzım geldikde sûk-ı sultânîde mezâd ve müzâyede olup mirâren tâlibîne arz olundukdan sonra altı bin akçede mezbûr İbrahim Bey'in üzerinde karâr edip bir akçe ziyâde ile âhar tâlib ve râgıb olmamağın on sekiz sehim olan menzil-i mezbûrdan bana intikāl eden üç sehim hisse-i şer'iyyemi ve sagīr-i mezbûr Mehmed'e intikāl eden on sehim [**34a**] hisse-i şer'iyyesini ve sagīre-i mezbûre Âişe'ye intikāl eden beş sehim hisse-i şer'iyyesini asâleten ve vesâyeten mezbûr İbrahim Bey'e meblağ-ı mezbûr altı bin fıddî Osmânî râyic fi'l-vakt akçeye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebî' eyledim ba'de'l-yevm menzil-i mesfûr cemî' tevâbi'iyle müşârün-ileyh İbrahim Bey'in mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ' ve yahtâr tasarruf eylesin dedikde merkūme Kamer Hâtun'un asâleten ve vesâyeten vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını müşârün-ileyh İbrahim Bey vicâhen ve şifâhen tasdîk ve tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Receb Efendi b. Mustafa el-İmâm, Mehmed b. Hüdâverdi el-Müezzin, Ahmed Bey b. Abdüllatif, Pîrî Bey b. Şaban el-bevvâbü's-sultânî, Ali Bey b. Ahmed el-bevvâbü's-sultânî, Mehmed Bey b. Derviş el-Cündî, Mustafa Bey b. İbrahim er-Râcil, Mehmed Çelebi b. Mustafa, Nebi b. Mehmed

138 [34a-1, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Fahrü'l-akrân Hasan Beşe b. Mustafa, meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîf el-masûn ani't-tağyîr ve't-tahrîfde hâzır olup, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, emred, Eflakiyyü'l-asl ve sol elinde eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze'l-kitâb Rıdvan b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü kaçmadan ve hıyânet etmeden zeyilde yer alan târihden i'tibâren beş sene aralıksız hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Müddet-i mezbûre geçdi ve abd-i mezbûr sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu. Efendilerin âzâdlı köleler üzerinde şer'an sâhib oldukları velâ hakkından başka üzerinde hiç kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Muharremi'l-harâm min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdülmennân, Hasan Bey b. Cafer, Ahmed Çelebi b. İsa, Rıdvan b. Abdullah, Mehmed el-Muhzır

139 [34a-2, Arapça] Hâkimin Âişe bt. Yusuf'u küçük çocuklara vasî atadığı

Hâkim, hâfıza-i hâze'l-kitâb Âişe bt. Yusuf nâm hâtunu, bundan akdem vefât eden Mustafa nâm kimesnenin Musa, Mehmed ve Belkıs nâm evlâd-ı sıgārına, müteveffâ-yı mezbûr babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâlleri için rüşd ve bülûğlarına kadar vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip cemî' hıdemâtını üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdülmennân, Ahmed Çelebi b. İsa, Hasan Bey b. Cafer el-Münâdî, Mustafa el-Muhzır, Mehmed el-Muhzır

140 [34a-3, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Macar asıllı câriyesini sözleşmeli olarak âzat etmesi

Hasan Beşe b. Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde hâzır olup, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, sarışın, sol elinde eser-i cerh bulunan Macariyyetü'l-asl câriye-i memlûkesi hâfıza-i hâze'l-kitâb Meleksimâ bt. Abdullah'ı zeyilde yer alan târihden i'tibâren kaçmaksızın ve hıyânet etmeksizin beş sene aralıksız hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Müddet-i mezbûre geçdi ve câriye-i mezbûre sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu. Efendilerin âzâdlı köleler üzerinde şer'an sâhib oldukları velâ hakkından başka üzerinde hiç kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Muharremi'l-harâm min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdülmennân, Ahmed Çelebi b. İsa, Hasan Bey b. Cafer, Rıdvan b. Abdullah, Mustafa el-Muhzır

141 [34b-1, Arapça] İbrahim Beşe b. Mahmud'un, evini bey' bi'l-istiğlâl ile Kamer Hatun bt. Osman'a sattığı

Fahru'r-râcilîn İbrahim Beşe b. Mahmud nâm kimesne sâhibi ve mâliki olduğu kazâ-i mahmiye-i Galata'da Kasımpaşa kasabası Sürûri Efendi mahallesinde vâki' bir tarafdan Âişe Hâtun mülkü, diğer tarafdan muhzır Baba Veli mülkü ve iki tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd cemî' mülk menzilini cümle tevâbi' ve levâhıkı ile râyicü'l-vakt altı bin akçe semen-i mu'ayyen-i makbûzla hâmiletü hâze'l-kitâb Kamer Hâtun bt. Osman'a bey' ettiğini ikrâr etti. Kamer Hâtun da istiğlâl maksadıyla

menzili ondan iştirâ etti. Ba'de't-tahliyye ve't-tekābuz zeyilde mezkûr târihden i'tibâren bir sene tamâmına altı yüz akçe ücret-i kirâ ile ona icâreye verdi. Vâki' ikrâr, mesfûre Kamer Hâtun tarafından vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâbi' ve'l-ışrîn min Muharremi'l-harâm sene sitte aşer ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Receb Efendi b. Mustafa el-İmâm, Mehmed b. Hüdâverdi el-Müezzin, Ahmed Bey b. Abdüllatif, Pîrî Bey b. Şaban el-bevvâbü's-sultânî, Ali Bey b. Ahmed el-bevvâbü's-sultânî, Mehmed Bey b. Derviş el-Cündî

142 [34b-2, Arapça] Hâkimin Mustafa adlı çocuğa Mehmed Bey b. Abdullah adlı dedesini vasî nasbı

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb kalafatçı Mehmed Bey b. Abdullah nâm kimesneyi Mustafa adlı sagīre, hısn-i mahmiye-i Galata mahallâtından Sultan Bayezid mahallesinde vefât eden Belkıs Hâtun bt. vasiyy-i mezbûr Mehmed Bey nâm annesinden irs-i şer'le kendisine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip cemî' hıdemâtını üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Halîfe b. Ali el-İmâm, Abdi Kapudân b. Sefer, Mehmed b. Bahşî, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed

143 [34b-3] Bayram Bey b. Mustafa'nın, evini Mehmed b. Abdullah'a sattığı

İşbu husûs, medîne-i Galata müvellâsı el-fakīr Ömer b. Sadık'ın -ufiye anhümâ- tahrîr ettiği hüccetde zikr edildiği gibidir.

Saray-ı âmire iç oğlanları zümresinden fahrü'l-a'yân Bayram Bey b. Mustafa tarafından bey'-i âti'z-zikri ikrâra vekâleti Ali b. Bâli ve Ramazan b. Hüdâverdi nâm kimesneler şehâdetleri ile sâbite olan bahçe-i hâs bostancılarından Hürrem b. Gāzi nâm kimesne meclis-i şer'-i hatîru lâzimü't-tevkīrde işbu kitâb-ı müstetâbın hâfızı Mehmed b. Abdullah el-Kalafatî muvâcehesinde bi'l-vekâle ikrâr ve i'tirâf edip mahmiye-i Galata dâhilî mahallâtından Sultan Bayezid mahallesi demekle ma'rûf olan mahallede vâki' iki beyt-i ulvîyi ve bir sofayı ve bir bi'r-i mâyı ve cüneyneyi ve kenîfi müştemil [**35a**] olup bir cânibi Manola bt. Mardiroz nâm Nasrâniye ve bir tarafı Manol v. Misket nâm Nasrânî ve bir cânibi müşterî-i merkūm mülkleri ve tarîk-i âm ile mahdûd ve mümtâz olup müvekkilim mûmâ-ileyh Bayram

Bey mülk-i mevrûsu olan menzilini müşterî-i merkūm Mehmed'e yirmi sekiz bin fıddî râyic fi'l-vakt Osmânîye bey'-i bâtt-ı sahîh-i şer'î ile bey' edip kabz-ı semen-i merkūm ve teslîm-i müsemmen-i mersûm kıldı ba'de'l-yevm menzil-i merkūm sâlifü'z-zikr Mehmed'in mülk-i müşterâsıdır keyfe mâ yeşâ' ve yahtâr mutasarrıf ola dedikde mukırr-ı merkūmu ikrâr-ı meşrûhunda mukarrun leh el-mezkûr vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk ettikden sonra mâ hüve'l-vâki' gıbbe't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fî evâili şehri Şa'bâni'l-mu'azzam min şühûri sene semân ve elf mine'l-hicreti'n-Nebeviyye.

Şuhûdü'l-hâl: Hasan b. Mehmed, Pîrî b. Nebi, İbrahim b. Abdullah, Şaban b. Mustafa, Mustafa b. Mehmed, Hüseyin b. Murad, Mustafa b. Abdullah, Ahmed b. Abdullah ve gayruhüm

144 [35a-1] Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in terekesindeki bazı mallarda istihkak iddiası

Osman Çelebi b. Abdülaziz nâm kimesne meclis-i kazâda mahmiye-i Galata hâricinde Hoca Ali mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm-ı mebrûr Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in zevce-i metrûkesi ve vârisesi olup ba'zı muhallefâtına vâzı'atü'l-yed olan Sâliha Hâtun bt. Hasan mahzarında takrîr-i da'vâ edip zevce-i mezbûre merhûm-ı mûmâ-ileyhin zimmetinde olan otuz bin akçe mehr-i müeccelinden yirmi bin akçesi mukābelesinde ber mûceb-i defter-i kassâm cem'an yirmi bin akçesini alıp esbâb-ı merhûm-ı mesfûrun muhallefâtından ahz u kabz edip benim dahi merhûm-ı mûmâ-ileyhin zimmetinde beynimizde ilm-i şer'î ile harîr bahâsından sekiz bin akçe hakkım olup zevce-i mezbûrenin makbûzu olan merhûm-ı mûmâ-ileyhin yirmi bin akçe kıymetli muhallefât zevce-i mezbûre ile beynimizde taksîm-i guremâ olundukda zikr olunan sekiz bin akçe hakkım mukābelesine dört bin iki yüz on akçe kıymetli esbâb benim olmağın hâlâ zevce-i mezbûreden taleb ederim dedikde gıbbe's-suâl zevce-i mezbûre bi'l-muvâcehe cevâbında fi'l-vâki' merhûm-ı mûmâ-ileyhin muhallefâtından otuz bin akçe mehr-i müeccelimden yirmi bin akçesi mukābelesinde ber mûceb-i defter-i kassâm yirmi bin akçe kıymetli esbâb ahz u kabz eyledim dedikde mezbûr Osman Çelebi yedinde olan hüccet-i şer'iyyesi mûcebince meblağ-ı mesfûr sekiz bin akçe hakkı mukābelesinde zevce-i mesfûre ahz u kabz ettiği yirmi bin akçe kıymetli muhallefâtdan taksîm-i guremâ tarîkiyle âid olan dört bin iki yüz on akçe hakkını teslîme tenbîh olunup mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. Cafer Bey, Mustafa b. Mehmed, Mahmud b.

Mehmed el-İmâm, Mahmud b. Mustafa el-Kâtib, Ahmed Çavuş b. eş-şehîr bi Hamamcı zâde, Mehmed b. Yusuf ve gayruhüm

145 [35b-1] Maktul İbrahim Paşa Vakfı'ndan olup icâreteynle işletilen bakkal dükkânındaki tasarruf hakkının yarı hissesinin devri

Mahmiye-i Galata hâricinde Müeyyedzâde mahallesinde sâkine olup bundan akdem müteveffât olan merhûme Âişe Hâtun bt. Rüstem'in sadrî oğlu Ali b. Mehmed nâm sagīrin cânib-i şer'-i kavîmden mansûb vasîsi olan fahrü'l-akrân Ahmed Bey b. Abdüllatif meclis-i şer'-i hatîru lâzimü't-tevkīrde işbu sâhibü'l-kitâb fahrü'r-rüesâ Ahmed Reis b. Mustafa er-Reis el-hâssa mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip merhûme-ı mezbûreden kānûn-ı pâdişâhî üzre hakk-ı tasarrufu müteveffât oldukda oğlu sagīr-i mezbûr Ali'ye intikāl edip mahmiye-i mezbûre hâricinde yağ kapanı kurbunda câmi'-i şerîf altında vâki' merhûm Maktûl İbrahim Paşa vakfı'ndan olup iki tarafı tarîk-i âm ve tarafeyni yine vakf-ı mezbûra müntehî olup icâre-i müeccele ve mu'accele ile taht-ı tasarrufunda olan bir bâb bakkal dükkânının nısf hisse-i şâyi'asını sagīr-i mezbûrun zarûret-i nafakası için mütevellîsi ma'rifeti ile merkūm Ahmed Reis'e on beş bin fıddî-i Osmânî râyic akçeye vesâyeten tefvîz edip ol dahi tefevvuz, mukābele-i tefvîzde meblağ-ı mezbûr on beş bin akçeyi mersûm Ahmed Reis yedinden bi't-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde mezkûr Ahmed Bey vech-i meşrûh üzre vesâyeten sudûr eden kelâmını mezbûr Ahmed Reis vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fî evâili Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Keyvan Bey b. Abdullah Kethüdâ-yı bezzâzistan-ı Galata, Rıdvan Bey b. Abdullah, Abdülkādir Hoca b. Hacı, Ahmed b. Ali, Sefer Hoca b. Murtaza, Mehmed b. Hasan, Memi Reis b. Ali

146 [35b-2, Arapça] Hâkimin çocuğa Sâliha Hatun bt. el-Hâc Hasan adlı annesini ikinci vasî nasbetmesi

Hâkim, Sâliha Hâtun bt. el-Hâc Hasan nâm hâtunu, sadrî oğlu Fazlullah Çelebi'ye, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Hoca Ali mahallesinde vefât eden Kerâmî b. Abdülaziz diye meşhûr merhûm-ı mebrûr Mehmed Efendi nâm babasından kendisine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ikinci vasî nasb etti. Ki artık sagīr-i mezbûrun mallarında birinci vasî ile birlikte tasarrufda bulunabilecektir. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip cemî' hıdemâtını üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Çelebi b. Abdüllatif, Behrâm Bey b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır

147 [35b-3, Arapça] Hasan Beşe b. Mustafa'nın Macar asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat etmesi

Hasan Beşe b. Mustafa nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu açık kaşlı, emred, Macariyyü'l-asl, sağ kaşında eser-i cerh olan elâ gözlü hâfız-ı hâze'l-kitâb Osman b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü zeyilde mezkûr târihden i'tibâren aralıksız üç sene kaçmaksızın ve hıyânet etmeksizin hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesdiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Müddet-i mezbûre geçince abd-i mezbûr sâir ahrâr-i asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu. Efendilerin âzâdlı köleler üzerinde şer'an sâhib oldukları velâ hakkından başka üzerinde hiç kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Ağa b. Abdülmennân, Ahmed Çelebi b. İsa, Hasan Bey b. Cafer, Mustafa el-Muhzır, Mehmed el-Muhzır

148 [36a-1, Arapça] Mehmed Efendi'nin, oğluna Mustafa b. Abdülaziz'i vasiyy-i muhtâr seçtiği

Udûlden fahrü'l-akrân Mehmed Çelebi b. Cafer Bey ve umdetü'l-emâcid Abdi Kapudân b. Ahmed meclis-i şer'de hâzırân olup, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Hoca Ali mahallesinde vefât eden Kerâmî b. merhûm Abdülaziz diye meşhûr Mehmed Efendi'nin zevce-i metrûkesi ve vârisi Sâliha Hâtun bt. el-Hâc Hasan nâm hâtun kıbelinden husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekâleti Ahmed b. Abdüllatif ve müezzin Mehmed b. Hasan nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan vekîl Ferruh b. Abdullah nâm kimesne mahzarında, hâze'l-kitâb Mustafa b. Abdülaziz'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm Mehmed Efendi hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde lehine şâhidlik yapılan mezbûr Mustafa Efendi'yi Fazlullah Çelebi nâm sulbî sagīr oğluna vasî seçip nasb etmişdi. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hıdemât-ı lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fî evâhiri Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Seyyid Mahmud b. Seyyid Mustafa, Derviş Reis b. Yunus, Ali Reis b. Siyâmi, Osman Çelebi b. Abdülaziz, el-Hâc Mehmed b. Süleyman, Mehmed Bey b. Abdullah er-Râcil, Mustafa b. Ali ve gayruhüm

149 [36a-2] Belkıs Hatun bt. Mehmed'in muhallefâtı

Dâhil-i hısn-ı Galata'da Sultan Bayezid mahallesinde vefât eden ve geride râcil Mehmed Bey b. Abdullah nâm zevcini, kalafatçı Mehmed Bey nâm babasını, Hatice Hâtun bt. Mehmed nâm annesini ve Mustafa nâm sagîr oğlunu bırakan merhûme Belkıs Hâtun bt. kalafatçı Mehmed Bey'in muhallefâtıdır. Verâset onlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Tesbih inci aded 3 miskal 8 beher miskal 160	1280
İncili kuşak	1.550
İnci çatma miskal 6 beher miskal 125	750
İncili bilezik miskal 8 beher miskal 55	440
İncili saç bağı miskal 3 beher miskal 85	255
Futa-i hamam müsta'mel	180
Peçe	150
Tülbent ortası	160
Kürdiye	670
Kadife yastık aded 5	1060
Çatma kadife döşek yüzü	520
Çatma kadife minder yüzü	260
Beledî döşek	106
Kılıf-ı yastık	35
Yemeni yastık	30
Kırmızı dârâyî câme	400
Kaliçe seccâde	112
Münakkaş bohça ma'a diğer atlas bohça	250
Döşeme havlu	80
Yemeni peşkir köhne	22
Fânus ma'a zarf	45
Tencere	55
Sahan aded 2	67

Tepsi 2	31
Minder köhne	64
Kadife yastık köhne	80
Beledî döşek	131
Kaliçe kebîr	380
Sedefkârî kutu	30
Tülbent kuşak	121
Münakkaş bohça	62
Beledî minder	35
[**36b**] Kılıf-ı minder köhne	36
Lacivert ferâce mavi ...?	1010
Yüz yastığı 2	80
Kadife yorgan ma'a münakkaş işleme başlık	925
Leğen-i hamam	140
Şamdan	40
Mavi kemha kaftan	480
Yemeni perde	120
Ayna kadifeli ma'a gümüşlü	200
Sedefkârî küçük sandık	45
Tencere	47
Sahan aded 1	63
Sandık ayaklı çift 1	360
Sürh ferâce	590
Sürh atlas câme	440
Kadife döşek yüzü	405

Mehr-i müeccel	2500
Yekûn on altı bin dokuz yüz kırk yedi	16947
Minhâ'l-ihrâcâtü'l-mühimme	
Deyn-i müsbet li Marola nâm Nasrâniye	5000
Techîz ve tekfîn	2580
Resm-i kısmet ma'a ücret-i kadem-i kassâm	240
Ücret-i kadem-i kâtib ma'a kalemiyye	70

Ücret-i kadem-i muhzırîn	40
Ve defteriyye	42
Dellâliyye	140
Yekûn	8112
Sahhe'l-bâkī beyne'l-verese	8112
Hisse-i eb	1472
Hisse-i üm	1472
Hisse-i zevc	2208
Hisse-i ibn	3683

150 [36b-1, Arapça] Hâkimin Mustafa adlı küçüğe nafaka takdir edip anneannesine istidâne izni vermesi

Hâkim, Mustafa nâm sagīrin nafakası için dâhil-i mahmiye-i Galata mahallâtından Sultan Bayezid mahallesinde vefât eden Belkıs Hâtun bt. Mehmed Bey nâm merhûme annesinden kendisine intikāl eden mallardan alınmak üzre, himâye ve terbiyesi altındaki Hatice Hâtun bt. Mehmed nâm anne annesinin talebiyle râyicü'l-vakt yevmî dört akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anne anneye vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmesine izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî selhi Muharremi'l-harâm sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. Bahşî, Ahmed Bey b. Abdüllatif, Mehmed b. Abdullah, Mehmed b. Mustafa el-Muhzır, Mehmed b. Yakub el-Muhzır

151 [36b-2, Arapça] Mustafa Ağa b. Mehmed Çavuş'un Rus asıllı kölesini âzat ettiği

Kasımpaşa mahallâtından ( ) mahallesinde sâkin fahrü'l-akrân müteferrika Mustafa Ağa b. Mehmed Çavuş meclis-i şer'de, kendisine rıkkını i'tirâf eden, orta boylu, sarışın, parlak yüzlü, açık kaşlı, Rûsiyyü'l-asl ve sol elinde eser-i cerh bulunan abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Yusuf b. Abdullah'ı hasbeten lillâhi ta'âlâ ve hasbeten li rûhi Resûlihi'l-mu'allâ âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Vâki' ikrâr mukarrun leh el-mezbûr tarafından da vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu ve üzerinde efendilerin âzâdlı köleleri üzerinde şer'an sâbit olan velâ hakkından başka kimesnenin hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Saferi'l-muzaffer hateme'llahü bi's-sürûr ve'z-zafer min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Bey b. Abdullah, Ali Ağa ez-Zevvâk, İbrahim Reis b. Hızır Reis, Ferruh Bey b. Abdullah, Osman Reis, Mustafa el-Muhzır

Mâh-ı Saferü'l-muzaffer li sene sitte aşere ve elf

152 [37a-1] Belkıs Hatun'dan intikal eden evin mülkiyeti üzerindeki ihtilafın halli

Mahmiye-i Galata dâhilinde merhûm Sultan Bayezid Han aleyhi'r-rahmetü ve'l-gufrân mahallesinde bundan [akdem] vefât eden merhûme Belkıs Hâtun'un zevci ve vârisi olan zümre-i râcilînden Mehmed Beşe b. Abdullah nâm râcil mahfil-i kazâda merhûme-i mezbûrenin babası olup menzil-i âti'l-beyân yedinde olduğu nehc-i şer'î üzre sâbit olan hâssa kalafatçıları zümresinden Mehmed Bey b. Abdullah mahzarında takrîr-i da'vâ edip mezbûr kalafatî Mehmed Bey kızı merhûme-i mesfûre Belkıs'a hâl-i sıhhatinde mahalle-i mezbûrede vâki' olup iki beyt-i ulvîyi ve bir sofayı ve bir bi'r-i mâyı ve matbahı müştemil olup hudûdunun bir cânibi Manola nâm Nasrâniye mülküne ve bir cânibi Manol nâm zimmî mülküne ve bir cânibi kendi mülküne ve bir cânibi tarîk-i âmma müntehî olup hibe-i sahîh-i şer'î ile hibe ve teslîm edip mezbûre Belkıs dahi meclis-i hibede kabz ve tesellüm eylediği menzilin merhûme-i mezbûreden irs-i şer'le bana intikāl etmişken bilâ-vech-i şer'î cümlesine vaz'-ı yed edip tasarruf eder mezbûr kalafatî Mehmed Bey'e suâl olunması matlûbumdur dedikde gıbbe'ş-suâl menzil-i mezbûr benim mülk-i müşterâmdır ol ecilden tasarruf ederim deyip hibe-i mezbûreyi bi'l-külliye inkâr eyledikde mezbûr râcil Mehmed Bey'den menzil-i mezbûr merhûme-i mezbûrenin mülk-i mevhûbu olup muhallefâtından olduğuna beyyine taleb olundukda ityân-ı beyyineden âciz olmağın mezbûr kalafatî Mehmed Bey'e menzil-i mezbûru kızı merhûme-i merkūmeye hibe etmeyip ve menzil-i mezbûr merhûme-i mesfûrenin muhallefâtında olmadığına yemîn teklîf olundukda mezbûr kalafatî Mehmed Bey dahi vech-i meşrûh üzre yemîn-i billâhi'l-aliyyi'l-azîm eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâhiri Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Halîfe b. Ali el-İmâm, Abdi Kapudân b. Sefer, Davud Bey b. Cafer, Rüstem Bey b. Abdullah, Mehmed b. Bahşî, Mustafa b. Hüseyin, Ferruh b. Abdullah, Mehmed Bey b. Abdullah ve gayruhüm

153 [37a-2] Beytülmâlin, Mustafa adlı kimseden ödünç alacağını tahsil ettiği

Mahmiye-i Galata ve havâss-ı Kostantıniyye'de emîn-i beytülmâl olan fahrü'l-ümenâ Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm kimesne meclis-i kazâda kasaba-i Ebî

Eyyûb-i Ensârî aleyhi'r-rahmetü'l-meliki'l-Bârî kazâsı tevâbi'inden Kabadere? nâm karye sâkinlerinden Mustafa b. Abdullah nâm kimesne mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf [edip] karye-i mezbûre sâkinlerinden olup bundan akdem vefât edip zevce-i metrûkesi ve vârisesi ( ) bt. Abdullah nâm hâtundan gayrı vâris-i ma'rûfu olmamağın muhallefâtının sülüs-i erbâ'ı beytülmâl-ı mezbûra âid olan Şaban b. ( ) nâm müteveffânın karz-ı şer'îden mezbûr Mustafa zimmetinde olan on sekiz sikke-i filorisi emânet-i mahkiyem hasebiyle mîrî için bi't-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde emîn-i mûmâ-ileyhin vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını mezbûr Mustafa vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâsıtı Safer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Bey b. Abdullah el-Cündî, Ali Bey b. Abdullah el-Cündî, Pîrî b. Abdullah er-Râcil, Musli Çelebi Sarrâc-ı hâssa, Ahmed Bey b. Ali er-Râcil, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

154 [37b-1] Mehmed Beşe'nin takas beyanını Mehmed Bey ve Hatice'nin kabul ettiği

Mahmiye-i Galata dâhilinde Sultan Bayezid Han mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûme Belkıs Hâtun'un zevc-i metrûkü ve vârisi olan zümre-i râcilînden Mehmed Beşe b. Abdullah merhûme-i mezbûrenin vâlidesi Hatice Hâtun bt. Mehmed ve babası ve sulbî sagīr oğlu Mustafa'ya kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Mehmed Bey b. Abdullah mahzarlarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip merhûme-i mezbûrenin hâl-i hayâtında ve kemâl-i sıhhatinde mülk-i mahzı olan esbâblarından beş yüz doksan akçeye bir kırmızı ferâce ve dört yüz akçeye bir kırmızı atlas kaftan ve dört yüz beş akçeye bir kadife döşek yüzü bey' ve temlîkle kabz edip ve merhûme-i mezbûrenin muhallefâtından ba'de'l-vefât seksen akçeye bir ...? düveyi iştirâ edip semeni zimmetimde kalıp ve iki bin beş yüz akçe mehr-i müeccel olup cem'an zimmetimde dört bin on beş akçesi olmuşdur ve merhûme-i mesfûrenin muhallefâtından kassâm defterinde taksîm olunduğu üzre iki bin iki yüz sekiz akçe hisse-i şer'iyyesi olup mezbûrân Mehmed Bey ve Hatice Hâtun rızâlarıyla merkūme-i mezbûrenin techîz ve tekfînine malımdan iki yüz akçe harc etmiş idim meblağ-ı mezbûr iki bin iki yüz sekiz akçeyi ve harc eylediğim iki yüz akçeyi mezbûrân Mehmed Bey ve Hatice Hâtun rızâ ve kavlen kabûlleriyle zimmetimde olan meblağ-ı mezbûr dört bin akçenin iki bin dört yüz sekiz akçesine takās eyledim zimmetimde olan bin altı yüz yedi bâkī kalmışdır dedikde mezbûr Mehmed Beşe'nin vech-i meşrûh üzre sâdır olan ikrârını mezbûr Mehmed Bey ve Hatice vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eylediklerinde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâili Muharrem sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Efendi b. Ali, Abdi Kapudân b. Sefer, Mehmed Bey [b.] İsa, Mehmed b. Rıza?, Mustafa b. Yusuf, Mustafa b. Yusuf

155 [37b-2] Seyyid Ali'nin ve Seyyid Veli'nin buğday alacağı iddiasından vazgeçilip zimmetin ibrâ edilmesi

es-Seyyid Ali b. es-Seyyid Bayezid nâm kimesne mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane'de Fındıklı kurbunda Yırtlaz? Hasan mahallesi sâkinlerinden olup vilâyet-i Rumeli'nde Aydos kazâsında vâki' Burgos nâm iskelede vefât eden merhûm es-Seyyid Üveys b. es-Seyyid Fethullah'ın zevce-i metrûkesi ve vârisesi Müslime bt. el-Hâc Hüseyin nâm hâtunun husûs-ı âti'l-[bey'a] vekîl-i şer'îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbite olan [es-Seyyid] Veli b. es-Seyyid İsmail nâm kimesne meclis-i şerî'at-i garrâda el-Hâc Musa b. Hüseyin ve M[ehmed] b. el-Hâc Ahmed nâm kimesneler mahzarlarında vekâleten ve asâleten bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip mezbûrân el-Hâc Musa ve Mehmed merhûm es-Seyyid Üveys'den hâl-i sıhhatinde zikr olunan iskelede kendi mağazasında her kilesi yüz üçer buçuk akçe hesâbı üzre Zağra kilesi ile dört yüz kile buğdayını kırk bir bin dört yüz akçeye iştirâ eyleyip lâkin teslîm-i semen [ve] kabz-ı mebî' olmayıp nısfı mezbûr es-Seyyid Ali'nin ve nısfı merhûm-i merkūmun olup zâhirde vârisi olmamak zu'muyla zikr olunan iskelede emîn-i beytülmâl olan Kankar nâm Nasrâniye cânib-i mîrî için emânet-i mahkiyesi hasebiyle zabt ve kabz eylediği merhûm-ı mezbûrun zikr olunan buğdayını merkūmân el-Hâc Musa ile Mehmed'den da'vâ ve taleb ettiğimizde beynimizde münâza'ât-ı kesire vâkı'a olmuş idi hâlâ zikr olunan buğdaya müte'allik da'vâdan asâleten ve vekâleten mezbûrân el-Hâc Musa ile Mehmed'in [**38a**] zimmetlerini ibrâ-i âm ile ibrâ ve iskāt-ı tâm ile iskāt eyledik ba'de'l-yevm vekîl-i mezbûr es-Seyyid Veli müvekkilesi merkūme Müslime tarafından bi'z-zât ve bi'l-vâsıta ve mezbûr es-Seyyid Ali kendi tarafından bi'z-zât ve bi'l-vâsıta husûs-i mezbûra müte'allik da'vâ sâdıra olursa lede'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû'a ve makbûle olmaya dedikde mezbûr es-Seyyid Ali'nin ve vekîl-i merkūm es-Seyyid Veli'nin asâleten ve vekâleten vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârlarını mesfûrân el-Hâc Musa ile Mehmed vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eylediklerinde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu

Tahrîren fî evâsıtı Saferi'l-muzaffer sene sitte aşere ve elf

Şuhûdü'l-hâl: es-Seyyid el-Hâc Nebi b. es-Seyyid Bayezid, el-Hâc Mustafa b. el-Hâc Sinan, el-Hâc Osman b. Receb, Mehmed Reis b. Mustafa, Veli b. Ramazan, Ali b. Mehmed, Veli b. Mehmed, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

156 [38a-1, Arapça] Kefilin Akçeli Bey Vakfı'na kefaleti gereği yaptığı ödemeyi borçlunun muhallefâtından talebi

A'lemü'l-ulemâi'l-mütebahhirîn ve efdalü'l-fuzalâi'l-müteverri'în menba'ü'l-fazli ve'l-yakīn hüccetü'l-hakkı ale'l-halkı ecma'în el-hâkimü'l-âdil el-fâsıl beyne'l-hakkı ve'l-bâtıl, hâlen mahmiye-i Bursa kadısı Mustafa Efendi b. merhûm-i mebrûr Mehmed Efendi'nin imzâsıyla mümzâ, mührüyle memhûr, ünvânıyla mu'anven ve 1016 senesi evâhir-i Muharremi'l-harâm târihiyle müverrah kadı-yı mezbûr mahkemesinden verilen nakl-i şehâdet vârid olduğunda mazmûnunda udûlden mahrûse-i Bursa kalesi mahallâtından Satı Fakīh mahallesinden Mehmed b. Hüseyin b. Abdullah ve Bâb-ı Zemîn mahallesinden Ali b. Bâli b. Abdullah nâm kimesneler, yine mahrûse-i merkūmede vâki' Maksem mahallesinden bâ'is-i kitâb el-Hâc İbrahim b. Mustafa b. Cihan'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, vilâyet-i Rumeli'nde Prevadi kasabasında nâib iken vefât eden ve muhallefâtının bir kısmı mahmiye-i Galata'da Hoca Ali mahallesinde sâkin veresesi tarafından zabt edilen kadı mevlânâ Yusuf Efendi b. Abdülaziz'in zimmetinde mahrûse-i mezbûrede vâki' Akçeli Bey vakfı'na âid yedi bin akçesi karz-ı şer'îden ve sene tamâmına müeccel olan yedi yüz akçesi çuka bahâsından borç bulunmakta idi. Da'vâcı el-Hâc İbrahim de borcun tamâmına îcâb ve kabûlü hâvî kefâletle kefîl olmuş idi. Mezkûr el-Hâc İbrahim sonra vakf-ı mezbûrun mütevellîsinin talebiyle asıl borç olan yedi bin akçeyi kefâleti mûcebince tâm ve kâmil olarak ödemiş idi. Bu durumda müdde'î-yi mezbûrun, müteveffâ-yı merkūmun muhallefâtından ödediği mikdârın tamâmını taleb hakkı mevcûddurur. Müdde'î-yi mezbûra meblağ-ı mezbûru müteveffâ-yı mastûrdan veya vekîlinden kısmen veya tamâmen almadığına, bağışlamadığına, alacağı başkasına nakl etmediğine ve bi vechin mine'l-vücûh zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn billâh teklîf olundukda şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldu. Müdde'î-i mezbûr sonra işbu kitâbü'l-hükmîyi nakl eden sulbî oğlu yaya Mustafa'yı, meblağ-ı mezbûrun tamâmını merhûmun muhallefâtından taleb, kabz ve îsâle ve vakt-i hâcetde mahkeme huzûrunda muhâsama ve mürâfa'a etmesine vekîl eyledi. O da vekâlet-i merkūmeyi kabûl edip, müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi ve vârisi Sâliha Hâtun bt. el-Hâc Hasan nâm hâtun kıbelinden inkâra vekâleti nehc-i şer'î ile sâbit olan vekîl Ferruh Bey b. Abdullah nâm kimesneyi ve yine merhûm-ı mezbûrun ana-baba bir kız karındaşı ve mîrasçısı olan Kerime Hâtun adlı kadın kıbelinden inkâra vekâleti nehc-i şer'î ile sâbit vekîl Osman Çelebi b. Abdülaziz nâm kimesneyi meclis-i şer'a ihzâr etti. İki vekîl vekâleten kitâbü'l-hükmînin müşârün-ileyh kadıdan vârid olduğunu inkâr ettiler. Bunun üzerine isimleri zeyl-i kitâbda mastûr Süleyman b. Kasım ve Mehmed b. Mustafa ve Mehmed b. Süleyman el-Fâris nâm kimesneler meclis-i şer'de hâzırûn olup kitâb-ı mezkûrun mevlânâ-yı müşârün-ileyh tarafından vârid olduğuna, zeyilde

vâki‘ mührün de onun mührü olduğuna şehâdet ettiler. Hâkim de şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fi’l-yevmi’s-sâdis aşere min Saferi’l-muzaffer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Mehmed Efendi b. Mustafa el-Kâtib, Abdülkerim Çelebi b. Mehmed Efendi, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

157 [38b-1] Sâliha Hatun bt. el-Hâc Hasan’ın kocasından intikal eden miras payını aldığı

Mahmiye-i Galata hâricinde Hoca Ali mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm-ı mezbûr Mehmed Kerâmî Efendi b. Abdülaziz’in zevce-i metrûkesi ve vârisesi Sâliha Hâtun bt. el-Hâc Hasan nâm hâtunun husûs-ı âti’l-beyâna vekîl-i şer‘îsi olup vekâleti nehc-i şer‘î üzre sâbite olan Ferruh Bey b. Abdullah merhûm-ı mezbûrun sulbî sagīr oğlu Fazlullah’a vasiyy-i muhtâr olan fahrü’l-eimme Mustafa Efendi b. Abdülaziz mahzarında vekâleten bi’t-tav‘i’s-sâf ikrâr ve i‘tirâf edip merhûm-i mûmâ-ileyhin cümle muhallefâtından düyûn-i müsbetesi ve zevcesi mezbûre Sâliha Hâtun’un mehr-i müecceli otuz bin Osmânî akçe edâ olunup ve sâir harâcı ihrâc olundukdan sonra bâkī kalan meblağ bi tarîki’l-inhisâr zevce-i mezbûre ile ve sagīr-i merkūm beyninde kassâm defterinde taksîm olunduğu üzre müvekkilem mezbûre Sâliha’ya irs-i şer‘le âid olan yedi yüz otuz dört akçe sümün hisse-i şer‘iyyesini îsâl için vekâlet-i mahkiyem hasebiyle vasiyy-i mûmâ-ileyh yedinden bi’t-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde vekîl-i mûmâ-ileyhin vekâleten vech-i meşrûh üzre sudûr eden kelâmını vasiyy-i mûmâ-ileyh Mustafa Efendi vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka‘a gıbbe’t-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Saferi’l-muzaffer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Memi Ağa b. Abdullah, Osman Bey b. Cafer, Murad Ağa b. Abdullah, Ramazan b. Abdullah, Kâtib Ahmed Efendi, Abdülkerim Çelebi b. Mehmed Efendi, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

158 [38b-2, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah’ın Macar asıllı kölesini âzat ettiği

İskender Bey b. Abdullah ve Yahya Bey b. Abdullah ve imâm Hasan Halîfe b. Ramazan ve Mehmed Çelebi b. Behrâm nâm kimesneler meclis-i şer‘de hâzırûn olup, mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah’ın zevcesi ve mîrasçısı Nefise bt. Abdullah nâm husûs-ı âti’l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid kadın mahzarında ve yine merhûm-ı

mezbûrun sulbî kızı Kâtibe nâm hâtun mahzarında, açık kaşlı, sarışın, çok uzun boylu, Macariyyü'l-asl ve sol kulak memesi kesik ve sol yanağında eser-i cerh bulunan hâmil-i hâze'l-kitâb Mustafa b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde bizim yanımızda, lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen mezbûr abd-i memlûkünü âzâd etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Safer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İsa Efendi b. Hızır, Ahmed b. Abdullah, el-Hâc Yusuf b. Abdullah, Abdüllatif b. Ramazan, Mehmed Çelebi b. Hasan, İsa b. Yakub, Mustafa b. Ahmed, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır, Mustafa b. Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

159 [39a-1, Arapça] Hâkimin Nefise Hatun bt. Abdullah adlı anneyi kızına vasî nasbetmesi

Hâkim, Nefise Hâtun bt. Abdullah'ı Fâtıma nâm sagīre kızına, hısn-i mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah nâm babasından kendisine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi'l-ışrîn min Safer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

160 [39a-2, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Macar asıllı câriyesini âzat ettiği

İskender Bey b. Abdullah ve Yahya Bey b. Abdullah ve imâm Hasan Halîfe b. Ramazan ve Mehmed Çelebi b. Behrâm nâm kimesneler meclis-i şer'de, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah'ın zevcesi ve vârisi Nefise bt. Abdullah nâm husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında ve yine merhûm-ı mezbûrun sulbî kızı Kâtibe nâm hâtun mahzarında, açık kaşlı, elâ gözlü, kısa boylu ve Macariyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Belkıs bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde bizim yanımızda, lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i mezbûresini âzâd etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın şehâdetleri mûcebince târih-i mezbûrda hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

161 [39a-3, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Eflak asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

İskender Bey b. Abdullah ve Yahya Bey b. Abdullah ve imâm Hasan Halîfe b. Ramazan ve Mehmed Çelebi b. Behrâm nâm kimesneler meclis-i şer'de hâzırûn olup, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah'ın zevcesi ve vârisi olan Nefise bt. Abdullah nâm husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında ve yine merhûm-ı mezbûrun sulbî kızı Kâtibe nâm hâtun mahzarında, elâ gözlü, açık kaşlı, çok uzun boylu, emred, Eflakiyyü'l-asl ve sol yanağında eser-i cerh bulunan hâmil-i hâze'l-kitâb Rıdvan b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda, lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen mezbûr abd-i memlûkünü mîrâsçıları isimleri yukarıda zikr edilen Nefise ve Kâtibe ve ayrıca Fâtıma adlı sagīreye zeyilde mezkûr târihden i'tibâren altı sene hizmet etmesi mukābilinde kitâbete kesmişdi. O da mükâtebeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Hizmet-i mezbûreyi tâm ve kâmil olarak edâ ettiğinde sâir ahrâr-i asliyyîn gibi hür olacakdır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-ışrîn min Saferi'l-muzaffer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

162 [39b-1, Arapça] Hâkimin Nefise bt. Abdullah adlı vasîye İskender Bey b. Abdullah'ı nâzır nasbetmesi

Hâkim, fahrü'l-eşbâh râcil İskender Bey b. Abdullah'ı mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah'ın Fâtıma nâm sagīre kızının vasiyy-i şer'îsi olan Nefise bt. Abdullah nâm hâtuna, sagīre-i mezbûreye babasından irs-i şer'î ile intikāl eden malları gözetmek ve umûrunu ve sâir husûsları vasiyy-i mezbûr ile birlikte tesviye etmek üzre nâzır nasb etti. Ki artık vasî, vesâyetle ilgili bir işe nâzır-ı mesfûrun emri olmaksızın mübâşeret edemeyecekdir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

163 [39b-2, Arapça] Hatice Hatun bt. Edâî'nin Rus asıllı câriyesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Sultan Cihangir mahallesinde sâkine fahrü'l-muhadderât Hatice Hâtun bt. Edâî kıbelinden âti'z-zikr âzâd ikrârına vekâleti fahrü'l-cüyûş Ali Çavuş b. Abdullah ve Mustafa Çelebi b. Ahmed nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan vekîl fahrü'l-mülâzımîn Hüseyin Efendi b. Hasan, müvekkile-i mezbûresi Hatice'nin, kendisine rıkkını mu'terife olan, orta boylu, açık kaşlı, esmer, Rûsiyyetü'l-asl ve sol elinde eser-i cerh bulunan câriye-i memlûkesi hâmiletü hâze'l-kitâb Meleksimâ bt. Abdullah'ı hasbeten lillâhi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'r-rahîm âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Saferi'l-hayr sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Müstedâm Bey b. Abdullah, Sefer Bey b. Abdullah, Mehmed b. Sefer, Mustafa Çelebi b. Ahmed, İbrahim Bey er-Râcil, Mehmed b. Yusuf el-Muhzır

164 [39b-3, Arapça] Hâkimin Fâtıma adlı küçük kıza nafaka takdir edip anneye istidâneye izin vermesi

Hâkim, Fâtıma nâm sagīrenin nafakası, kisvesi ve sâir zarûri ihtiyâcları için mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm Pervâne b. Abdullah nâm babasından irs-i şer'le kendisine intikāl eden mallardan alınmak üzre, himâyesi ve terbiyesi altında bulunduğu Belkıs bt. Abdullah nâm annesinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî sekiz akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anneye vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmeğe izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâlis ve'l-ışrîn min Saferi'l-muzaffer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İsa Efendi b. Hızır, Ahmed b. Abdullah, el-Hâc Yusuf b. Abdullah, Abdüllatif b. Ramazan, Mehmed Çelebi b. Hasan, Yahya b. Yakub, Mustafa b. Ahmed, Mehmed b. Yusuf

165 [40a-1, Arapça] Belkıs bt. Abdullah'ın mehr-i müeccelinin muhallefâttan ödenmesi

Yahya Bey b. Abdullah ve Ahmed Bey b. Abdullah ve Yusuf Bey b. Ali nâm kimesneler, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden Pervâne b. Abdullah'ın kızı ( ) nâm husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı

câhid mahzarında, merhûm-ı mezbûrun zevcesi ve vârisi bâ'ise-i tahrîr-i hâze'l-kitâb Belkıs bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda, üzerinde ve zimmetinde lehine şâhidlik yapılan mezbûre Belkıs'ın nikâhı esnâsında ma'kūdun aleyh olan mehr-i müeccelinden lâzimü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ râyicü'l-vakt altı bin akçe-i Osmânî hakkı olduğunu ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve zevce-i mezbûreye meblağ-ı mezbûru merhûm-i merkūmdan kısmen veya tamâmen asâleten veya vekâleten almadığına, bağışlamadığına, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ fî evâhiri Safer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İsa Efendi b. Hızır, Ahmed b. Abdullah, Abdüllatif b. Ramazan, Mehmed Çelebi b. Hasan, İsa b. Yakub, Mustafa b. Ahmed, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

166 [40a-2, Arapça] Müslime bt. Seyyid Hüseyin'in mehr-i müeccelinin muhallefâttan ödenmesi

Seyyid Ali b. Seyyid Bayezid ve Şaban b. Mustafa nâm kimesneler, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Yırtlaz Hasan mahallesinde vefât eden merhûm Seyyid Üveys b. Seyyid Fethullah'dan hâmile kalan Müslime bt. Seyyid Hüseyin nâm hâtunun hamline kıbel-i şer'den mansûb vasî olan ve vesâyet-i mahkiyesi hasebiyle husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden Mehmed b. Yusuf nâm kimesne mahzarında, merhûm-ı mezbûrun zevcesi ve vârisi olan mezbûre Müslime kıbelinden âti'z-zikr meblağın da'vâ edilmesine, kabzına ve îsâline vekâleti nehc-i şer'î ile sâbit olan vekîl hâmil-i hâze'l-kitâb Seyyid Veli b. Seyyid İsmail'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr Seyyid Üveys'in üzerinde ve zimmetinde, zevcesi Müslime'nin nikâhları esnâsında ma'kūd-i aleyh olan mehr-i müeccelden dolayı râyicü'l-vakt üç bin akçe-i Osmânî lâzimü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve zevce-i mezbûreye meblağ-ı mezbûru merhûm-i merkūmdan kısmen veya tamâmen, asâleten veya vekâleten almadığına, bağışlamadığına, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince meblağ-ı mezbûrun vekîl-i mersûma muhallefât-ı merhûmdan ödenmesine hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Safer sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Veli b. Şaban, Yusuf b. Ramazan, Mustafa b. Abdullah, Mustafa el-Muhzır ve gayruhüm

167 [40b-1] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden ve geride Kâtibe nâm kebîre ve Fâtıma nâm sagîre kızı ile Nefise bt. Abdullah nâm zevcesini bırakan merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah'ın muhallefâtıdır.

Cerâ zâlike fî evâhiri Saferi'l-muzaffer sene sitte aşere ve elf.

Kırmızı ferâce	705
Köhne mor ferâce	165
Köhne yelek	100
Karziye çuka dolama	125
Köhne sarı kebe	25
Don ma'a gömlek aded 1	125
Köhne kaliçe 1	45
Köhne alaca kilim	101
Akçe tahtası 1	45
Tabak-ı sofra ma'a küçük tas ma'a tepsi	32
Sandık-ı Frenk	200
Köhne küçük sandık	20
Tesbih mercan	230
Alaca kaftan 1	420
Neftî çuka ferâce ma'a post-i kuzu	86
Köhne beyaz velense	20
Siyah Yanbolu kebesi	171
Köhne mavi döşeme	80
Köhne uçkur 2	15
Sumak 1	77
Tencere ma'a kapak	35
Köhne beyaz velense 1	43
Köhne Yemeni yastık	55

Köhne kaliçe	77
Sandık-ı sepet	100
Köhne tülbent	180
Köhne çuka benek çift 1	54
Köhne yeşil dolama	120
Kırmızı velense 1	205
Gömlek ma'a don çift 2	225
Makrame 6	123
Alaca kuşak	95
Kerrâke seccâde ma'a bürgü destâr 2	60
Tülbent 1	180
Dimi benevrek	120
Beylik çuka çakşır	103
Bıçak 2	26
Tepsi	25
Kebîr tencere	195
Tencere 1	31
Tas 1	35
Kazgan-ı süt	30
Kavs ma'a fitil? ma'a sehim	130
Tencere ma'a kapak 1	40
Tas ma'a kapak	36
Ma'a sahan 1	30

Câriye-i Eflakiyye ma'a bint	4000
Nakid akçe	12740
Yekûn	22225
Siyah üzüm kantar 2	4000
Fındık kantar 15	3000
Harnup kantar 6	420
Zerdâli kantar 2	400
Armut-ı kak kantar 3	300
Yekûn	8120
Der zimmet-i Solak	3000
Der zimmet-i Yahudi	18000
Der zimmet-i Musli Reis	5000
Der zimmet-i Şaban Reis	3000
Der zimmet-i Mehmed Çelebi	4000
Der zimmet-i Hacı	1000
Der zimmet-i Hasan	1000
Der zimmet-i Mustafa Reis	6000
Yekûn	41000
Hâne ma'a tevâbi'ihâ der mahalle-i Müeyyedzâde	36500
Diğer hâne ma'a tevâbi'ihâ der mahalle-i Müeyyedzâde	12600
Yekûn	49100
Cem'an	120445
[**41a**] Dükkân der İskele-i Meyve	4000
Yekûn ma'a dükkân cem'an	124445
Minhâ'l-ihrâcât	
Techîz ve tekfîn ber mûceb-i vasiyyet	4000
Mehr-i müeccel	6000
Mahalle-i mezbûre imâmı merhûm-ı mezbûrun rûhu için günde bir cüz'-i şerîf tilâvetine vasiyyet eylediği	2000
Resm-i kısmet ma'a kassâmiyye ve kâtibiyye ve ihzâriyye	1800
Yekûn	14825
el-Bâkī	105620
Hisse-i zevce Nefise Hâtun	13202
Hisse-i bint Fâtıma	46209
Hisse-i bint Kâtibe	46209

Bu taksîmde dükkân-ı mezbûr vakıf olup kānûn-ı pâdişâhî üzre bi tarîki'l-münâsaha merhûm-ı mezbûrun kızları Fâtıma ve Kâtibe'ye intikāl edip zevce-i mezbûrenin hisse-i şer'iyyesi olmamağın idhâl olunmamışdır.

168 [41a-1, Arapça] el-Hâc Pervane b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini kızı Kâtibe'ye hibe ettiği

İskender Bey b. Abdullah ve Yahya Bey b. Abdullah ve imâm Hasan Halîfe b. Ramazan ve imâm Mehmed Çelebi b. Behrâm ve Ali b. Mustafa nâm kimesneler, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Pervâne b. Abdullah'ın zevcesi ve vârisi ve ayrıca merhûm-ı mezbûrdan olma Fâtıma nâm sagīre kızının kıbel-i şer'den mansûb vasîsi olan ve âti'l-beyân hibeyi kendi nefsinden asâleten ve sagīre-i mezbûre Fâtıma kıbelinden vesâyeten inkâr eden Nefise bt. Abdullah nâm hâtunun mahzarında, merhûm-ı mezbûrun sulbiye kızı hâmiletü hâze'l-kitâb Kâtibe'den sâdır olan

da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde mavi gözlü, sarışın, açık kaşlı, kısa boylu, Rûsiyyetü’l-asl Ceyhun bt. Abdullah nâm câriye-i memlûkesini târih-i kitâbdan iki sene mukaddem sulbiye sagīre kızı Kâtibe’ye hibe etmişdir. Meclis-i hibede de velâyet hakkına istinâden onun adına hibeyi kabûl edip teslîm almışdır. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın 1016 senesinde mûcebince hükm edildi.

Şuhûdü’l-hâl: İsa Efendi b. Hızır, İsa b. Yakub, Ahmed b. Abdullah, el-Hâc Yusuf b. Abdullah, Abdüllatif b. Ramazan, Mehmed Çelebi b. Hasan, Mustafa b. Ahmed, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

169 [41a-2, Arapça] Mahveş bt. Abdullah’ın mehir alacağını bağışladığı

Himmet Halîfe b. Mehmed nâm kimesne ve Küşâde bt. Abdullah ve Rahime bt. Abdullah nâm hanımlar meclis-i şer‘-i şerîfde, mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa kasabası mahallâtından Hacı Ferhad mahallesinde vefât eden merhûme Mahveş bt. Abdullah’ın usûbe-i nesebiyye cihetiyle vârisi olan fahrü’l-muhadderât Nefise Hâtun bt. Hamza Çelebi kıbelinden âti’z-zikr hibeyi inkâra vekâleti sâbit olan vekîl umdetü’l-a‘yân Yahya Efendi b. Mustafa Efendi mahzarında, merhûme-i mezbûrenin zevci ve vârisi olan hâmil-i hâze’l-kitâb Mahmud b. Şükrullah’dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mezbûre hâl-i hayât ve kemâl-i aklında lehine şâhidlik yapılan mezbûr Mahmud’a, nikâhı esnâsında ma‘kūdun aleyh olan râyicü’l-vakt bin akçe-i Osmânî mehr-i müeccelini bağışlamıştı. O da meclis-i hibede kabûl, kabz ve ittihâb eyledi. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Rebî‘ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: İsa Çelebi b. Abdülaziz, es-Seyyid Ali b. Seyyid Bayezid, Seyyid İsmail b. Seyyid Veli, Musli b. Mustafa

170 [41b-1, Arapça] Nefise Hatun bt. Hamza Bey’in, kızına vasiyy-i muhtâr nasbı

Udûlden Yahya Efendi b. Mustafa Efendi ve İsmail Efendi b. Hacı Hasan nâm kimesneler, mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Kasımpaşa kasabası mahallâtından Hacı Ferhad mahallesinde vefât eden merhûme Mahveş bt. Abdullah’ın zevci ve vârisi olan ve husûs-ı âti’l-beyânı inkâr eden Mahmud b. Şükrullah nâm hasm-ı câhid mahzarında, fahrü’l-muhadderât Nefise Hâtun bt. Hamza Bey kıbelinden vesâyet isbâtına vekâleti nehc-i şer‘î üzre sâbit olan hâmil-i hâze’l-kitâb vekîl

Himmet b. Mehmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mezbûre hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde müvekkile-i mesfûre Nefise Hâtun'u sadriyye sagīre Fâtıma nâm kızının umûrunu görmek ve ona merhûme-i mezbûreden intikāl edecek malları zabt etmek için vasî seçmişdi. O da vesâyet-i mesfûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı ta'ahhüd etmişdi. Merhûme Mahveş bu ihtiyârı üzre vefât etti ve sağlığında bu ikrârından dönmedi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İsa Çelebi b. Abdülaziz, es-Seyyid Ali b. Seyyid Bayezid, es-Seyyid İsmail b. Veli

171 [41b-2] Âmine bt. ( )'in muhallefâtı

Ebvâb-i hısn-ı Galata hâricindeki Yazıcı mahallesinde vefât eden ve geride Mehmed Reis nâm zevcini bırakan merhûme Âmine bt. ( )'nin muhallefâtıdır. Târih-i mezbûrda yazıldı.

Köhne yorgan	80
Kılıf-ı yastık 2	21, 27
Köhne ferâce	76
Kebe	65
Tencere	17
Sacayak ve sandık ve ba'zı hırdavât	37
Köhne kadife yastık	48
Kılıf-ı minder	30
Kıt'a-i kebe ma'a kıt'a-i havlu kutnî çuka	7
Leğen	26
Çarşaf	18
Yorgan	63
Tencere	27
Kılıf-ı yastık	27
Döşek	70
Köhne kürek	55
Döşek	121

Sahan	28
Alaca	50
Tencere ve sahan	12
Kılıf-ı minder	37
Keçe	101
Safa?	23
Kilim ...?	30
...? ma'a arakiyye	16
İki sini	14
Yekûn	1189
Mehr-i müeccel	1200
Nakd-i mevcûd	600
Der zimmet-i Fâtıma Hâtun	240
Der zimmet-i Âişe Hâtun	10000
Yekûn	12040
12040+1189	13229
Yekûn	13229
Minhâ techîz ve tekfîn	480

Kassâmiyye kâtibiyye ve defteriyye	90
İhzâriyye ve dellâliyye	34
Hammâliyye ma'a harc-ı pereme	40
Dîdebân	50
Müjde	121
Kâtib-i beytülmâl	40

Yekûn	873
el-Bâkī	12356
Hisse-i zevce Âişe	6178
Hisse-i beytülmâl	6178
Bi't-tamâm makbûz-ı Emîn	

172 [42a-1] Mehmed Çelebi b. Mustafa'nın bir miktar para ve bazı eşyasını annesine hibe ettiği

Kasaba-i Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- mahallâtından Molla Atûfî mahallesi sâkinlerinden zümre-i zincirciyândan Mehmed Çelebi b. Mustafa nâm kimesne mahfil-i kazâda işbu sâhibetü'l-kitâb vâlidesi Âişe Hâtun bt. Hasan Ağa tarafından hibe-i âti'z-zikri tasdîk ve kabûle Ahmed Ağa b. Abdullah ez-Zevvâk ve Mehmed Bey b. Sinan el-Cündî şehâdetleri ile vekâleti sâbite olan Mustafa Subaşı mahzarında takrîr-i kelâm edip babam Mustafa Ağa ve karındaşım Sâlih'den bana intikāl eden altı bin iki yüz altını vasiyy-i muhtârım olan Mehmed Ağa'dan alıp kabz eyledikden sonra üç bin beş yüz altını ba'zı mesârifime harc ve sarf eyledim bâkī kalan iki bin yedi yüz altını ve bir gümüşlü eyer ve bir müsta'mel serâser abayı ve bir gümüşlü raht ve bir gümüşlü kılıcı ve bir gümüşlü şamdan ve bir sorguç bu cümle zikr olan esbâbı ve meblağ-ı mezbûru vâlidem merküme Âişe Hâtuna üzerimde olan hukūk-ı vâcibesi mukābelesinde hibe ve teslîm eyledim ol dahi zikr olunan esbâbı meclis-i hibede kabûl ve kabz ve ittihâb eyledikde ba'de'l-yevm zikr olunan esbâb ve meblağı keyfe mâ teşâ' mutasarrıfe olsun dedikde mezbûr Mehmed Çelebi'nin ikrâr-ı meşrûhunu vekîl-i mezbûr Mustafa Subaşı bi'l-muvâcehe tasdîk ve kabûl eyleyip sıhhat-ı hibe ve temlîke hükm olunup mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Tahrîren fî evâili Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ömer Subaşı b. Hasan, Hacı Kurd ...?, Ahmed Ağa b. Abdullah, Mustafa Subaşı, Ömer Çelebi el-Kâtib, Mustafa Çavuş b. Abdullah, Mehmed Bey el-Cündî, Mustafa Çelebi Yayabaşı, Mustafa Subaşı, Abdurrahman Efendi b. Veli, Mehmed b. Mustafa ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

173 [42a-2, Arapça] Hasan b. Abdullah'ın Rus asıllı kölesini âzat ettiği

Mahrûse-i Galata mahallâtından Yazıcı mahallesinde sâkin Hasan b. Abdullah nâm kimesne, kendisine rıkkını i'tirâf eden, orta boylu, açık kaşlı, sakallı, mavi gözlü,

Rûsiyyü'l-asl hâmil-i hâze'l-kitâb Ferhad b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü -hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'r-rahîm yevme lâ-yenfe'u mâlün ve lâ-benûn illâ men etallâhe bi kalbin selîm- âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür oldu ve efendisi üzerinde sâbit olan hakk-ı velâdan gayrı üzerinde kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed b. Hüseyin, Mahmud b. Tayyib, Hamza? b. Abdullah, Cafer b. Abdullah

174 [42b-1, Arapça] Hâkimin İbrahim b. Turan adlı çocuğa nafaka takdir etmesi

Hâkim, İstinye kasabası mahallâtından Gürcü Paşa mahallesinde vefât eden İbrahim b. Turan nâm sagīrin nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i asliyyesi için babasından irs-i şer'le kendisine intikāl eden mallardan alınmak üzre himâyesi ve terbiyesi altında bulunduğu Sâliha bt. Nuh nâm annesinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî dört akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca annenin meblağ-ı mefrûzu harcamasına izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilevvel min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mahmud Çelebi b. Ali, Cafer b. Abdullah, İbrahim b. Abdullah, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf

175 [42b-2, Arapça] Sinan b. Abdullah'ın Sirkeci'deki evini Yusuf b. Murad'a sattığı

Sinan b. Abdullah nâm kimesne işbu akdin kendilerinden sudûruna kadar sâhibi ve mâliki olduğu, elinde ve taht-ı tasarrufunda bulundurduğu, mahrûse-i Galata mahallâtından Sirkeci mahallesinde vâki' bir bâb tahtânî ve bir bâb fevkānî beyti, selâmlığı, bahçeyi, avluyu ve helâyı hâvî ve bir tarafdan Mehmed b. Abdullah mülkü, diğer tarafdan Hasan b. Osman mülkü ve iki tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd cemî' menzilini cümle hudûd ve kâffe-i hukūkuyla râyicü'l-vakt yedi bin akçe semen-i mu'ayyen-i makbûzla hâmil-i hâze'l-kitâb Yusuf b. Murad'a îcâb ve kabûlü ve teslîm ve tesellümü hâvî bey'-i sahîh ile bey' ettiğini ikrâr etti. O da kendi malıyla ve kendisi için menzili ondan iştirâ etti. Vâki' ikrâr müdde'î-yi mezbûr tarafından da vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilevvel min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ramazan b. Halîfe el-İmâm, Osman b. İbrahim, Hüsrev b. Abdullah, Murad b. Abdullah, İbrahim b. Yusuf, Haydar Bey b. Abdullah el-Cündî ve gayruhüm

176 [43a-1] Mahveş Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa kasabası mahallâtından el-Hâc Ferhad mahallesinde vefât eden ve geride Mahmud b. Şükrullah nâm zevcini, Nefise Hâtun bt. Hamza Çelebi nâm âzâdlı câriyesini ve Fâtıma bt. merhûm Cafer Reis nâm sagîre kızını bırakan merhûme Mahveş Hâtun bt. Abdullah'ın muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî gurreti Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Beyaz minder	102
Beledî döşek	200
Hamam gömleği ma'a bohça	160
Peşkir-i Yemeni	70
Güğüm	100
Kadife yastık yüzü köhne 2	200
Don ma'a gömlek	206
Tencere	90
Ağaç sandık fena	15
Tencere	60
Kılıf-ı minder küçük köhne	13
Seccâde	161
Zıbın köhne 2	14
Ocak perdesi fena	25
Kılıf-ı yastık küçük köhne	10
Yastık köhne	50
Haleb münakkaş yorgan	400
Kilim sürh	160
Beyaz çarşaf	80
Siyah hamam futası ma'a bohça	240
Nakışlı sofra	140
Nakışlı bohça	180

Al zıbın	256
İşleme gömlek ma'a ferâce	280
Münakkaş makrama 2	60
Beyaz çarşaf	100
Diğer beyaz çarşaf	100
Don	56
Bogasi pâresi beyaz	30
Sahan ayaklı 5	167
Tepsi ma'a tas	41
Kılıf-ı yastık	35
Diğer kılıf-ı yastık	25
Alaca perde köhne	21
Kılıf-ı yastık	27
Beyaz çarşaf	65
Beyaz sâde câme	120
Don ma'a gömlek	90
Nezkeb	24
Sebz kadife yastık yüzü	100
Bal mumu pâresi	24
Şamdan	25
Kepçe	7
Kırmızı kadife çatma yorgan	430

Kılıf-ı minder	30
Mavi muhayyer kaftan köhne	60
Yemeni yastık	33
Sarı atlas câme ma'a yen	370
Yüz yastık yüzü işleme 3	150
Kılıf-ı yastık	24
Bakır sini vasat	180
Beyaz çarşaf kebîr	140
Bohça	58
Beyaz tor kuşak	400
Sarı yaşmak ma'a edik	90
Hasır	11
İskemle sofrası fena	12
Füsünkârî sandık	305
Kavanoz	12
Sandık ayaklı çift 1	300
Kutu 3	7
Fıçı	15
Beledî döşek	160
Beyaz minder	78
Makrame kebîr 2	82
Fânus	30
İşleme yorgan başı 4	300
İşleme makrama fena 4	50
Sırmalı makrama	38
Leğen ma'a ibrik-i atîk	70
Sacayak ma'a ...?	14
Arakiyye kutusu	30
Arakiyye	47
Ayna	21
Tecemmülat-ı hâne	93
Hamam tası	16

Altın hâtem	120
Küpe incili aded 1	240
Haleb münakkaşî yorgan	400
Beyaz çarşaf	120
Yastık köhne	40
Kilim	200
Tencere	20
Beledî döşek	200
Kebab demiri	9
[**43b**] Peşkir bezleri	89
Gül kutusu	8
Kadife yastık	150
Diğer kadife yastık	150
Hırdavât esbâb	35
Kırmızı atlas câme cedîd	1000
Ferâce lacivert köhne	150
İplik üskülü arşın 15 fî 20	300
Hâne der mahalle-i merkūme	20000
Yekûn otuz bir bin iki yüz on üç	31213
Minhâ'l-ihrâcât	
Techîz ve tekfîn	1000
Deyn-i müsbet li's-sagīre el-merkūme. Bu altı bin akçe menzil-i mezbûrda sagīre-i mezbûrenin babası merhûm Cafer Reis'den intikāl eden hisse-i şer'iyyesidir.	6000
Dellâliyye-i esbâb	150
Hammâliyye ma'a pereme	50
Kirâ-i dükkân	10
Hüccet 2	84
Ve defteriyye	80
Resm-i kısmet ve ücret-i kadem-i kassâm ve kâtibiyye ve ihzâriyye ve sâir harc-ı ma'kūl	1025

Yekûn sekiz bin üç yüz doksan dokuz	8399
el-Bâkī beyne'l-verese	22814
Hisse-i zevc Mahmud	5703

Hisse-i bint Fâtıma	11407
Hisse-i Nefise Hâtun el-merkūme	5703

177 [43b-1, Arapça] Şirket-i inân gelirinin taksim edildiği

Kendileri ma'zeretleri sebebiyle hâzır olamayan asıl şâhidler yerine olmak üzre, Şaban b. Mustafa ve Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde Derviş b. Hacı Aydın nâm kimesnenin yerine ve yine udûlden Veli b. İsa ve Şaban b. Yusuf nâm kimesneler Ramazan b. Veli nâm kimesnenin yerine, aşağıda zikri geçecek merhûm Seyyid İdris b. Seyyid Abdülfettâh'ın zevcesi ve vârisi olan Müslime bt. Seyyid Hüseyin nâm hâtun kıbelinden husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan vekîl Seyyid Veli b. Seyyid İsmail mahzarında, Seyyid Ali b. es-Seyyid Bayezid'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd, mezkûr iki asıl şâhid bizim yanımızda şöyle şehâdet ettiler diyerek şehâdet ettiler ki, merhûm Seyyid İdris b. Seyyid Abdülfettâh bizim yanımızda Seyyid Ali b. Seyyid Bayezid nâm kimesne ile şirket-i inân ortaklığı yaptıklarını sonra şirketin mallarını hesâb edip bunun altmış bin akçe olduğunu, bunun gelirini aralarında taksîm ettiklerinde kendisine ve şerîkine yüz seksen İstanbul kilesi düştüğünü, şirket malı geliri ile ilgili da'vâdan biri birinin zimmetini ibrâ-i âm ile kesin olarak ibrâ ettiklerini ikrâr etti. Bizim yanımızda böyle şehâdet ettiklerine şehâdet ederiz. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Veli b. Şaban, Yusuf b. Ramazan, Mehmed b. Yusuf, Mehmed b. Abdullah, Ali b. Hasan, es-Seyyid Yunus b. es-Seyyid Ramazan, es-Seyyid Nurullah b. es-Seyyid İsmail, es-Seyyid Veli b. es-Seyyid Bayezid, es-Seyyid Hacı Abdi b. es-Seyyid Bayezid, es-Seyyid Mahmud b. es-Seyyid Musa

178 [44a-1, Arapça] Hâkimin küçük kıza Mehmed Halîfe b. Sâlih adlı babasını vasî nasbetmesi

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb Mehmed Halîfe b. Sâlih'i, Mümine bt. Mehmed nâm sagīre kızına, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından Ali Paşa mahallesinde vefât eden Cemile bt. Abdünnebi nâm annesinden intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i merkūmeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî‘ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Hüseyin Çelebi b. Behrâm, Hüseyin b. ( ) el-Müezzin, Abdi Beşe b. Abdullah, Muslihiddin el-Muhzır

179 [44a-2, Arapça] Cemile Hatun bt. Abdünnebi’nin Eflak asıllı câriyesini mükâtebe yoluyla âzat ettiği

Hatîb Mehmed Efendi b. Hızır ve Keyvan Bey b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şerîfde hâzırân olup, Tophane mahallâtından Ali Paşa mahallesinde vefât eden Cemile Hâtun bt. Abdünnebi nâm hâtunun zevci ve vârisi olan ve husûs-ı âti’l-beyânı inkâr eden Mehmed Halîfe b. Sâlih nâm hasm-ı câhid mahzarında, sarışın, elâ gözlü, Eflakiyyü’l-asl ve sol elinde eser-i cerh bulunan hâmiletü hâze’l-kitâb Gülbahar bt. Abdullah’dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mezbûre hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde, lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen da‘vâcıyı, Mümine bt. Mehmed nâm sadriyye-i sagīre kızına zeyilde mezkûr senenin Rebî‘ulevvel ayının yirminci gününden i‘tibâren üç sene tamâmına kadar hizmet etmesi karşılığında kitâbete kesdi. O da kitâbet-i merkūmeyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Hizmet-i mezbûreyi edâ ettiğinde sâir harâir-i mükellefât gibi hürre olacakdır. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Rebî‘ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

180 [44a-3] Cemile bt. Abdünnebi’nin muhallefâtı

Vefât eden ve geride Mümine nâm kızı ile Mehmed Halîfe b. Sâlih nâm zevcini vâris bırakan Cemile bt. Abdünnebi’nin muhallefâtıdır.

Beledî döşek aded 3	450
Yüz yastığı aded 4	80
Beyaz yastık 5	500
Tencere 3	300
Sahan 8	350
Sagīr tas 5	50
Kevgir 3	15
Tepsi sagīr 2	60

[**44b**] Hamam leğeni 1	120
Yemeni perde	20
Yeşil kemha kaftan	800
Kırmızı kemha kaftan	800
Tor kuşak kırmızı	160
Köhne beyaz kuşak	20
Keten bezi zirâ‘ 50	1500
Alaca çarşaf 1	80

Köhne çarşaf	80
Beyaz minder 2	80
Hamam esbâbı mükemmel	200
Siyah ferâce	400
Bakraç	80
Yemeni yorgan 3	300
Kilim	60
Köhne kebe	120
Mor kürdiye	40
Yeşil Bağdadî kürklü kürdiye	150
Köhne kürek	20
Demir sandık 1	150

Mehr-i müeccel	2000
Vasiyyet	1000
Yekûn sekiz bin yüz akçedir	8100
Minhâ ihrâcât	
Resm-i kısmet ve hücec ve ihzâriyye	340
Techîz ve tekfîn	1000
Yekûn	1340
el-Bâkī	7260
Hisse-i bint el-mezbûre	5445
Hisse-i zevc	1810
Yekûn yedi bin iki yüz altmış akçedir.	

181 [44b-1, Arapça] Hâkimin Mehmed b. Ahmed Reis adlı küçüğe nafaka takdir edip annesine istidâneye izin vermesi

Hâkim, Mehmed nâm sagīrin nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i zarûriyyesi için Galata hâricinde vâki‘ Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm Ahmed Reis b. Mehmed nâm babasından kendisine irs-i şer‘le intikāl eden mallardan alınmak üzre himâyesi ve terbiyesi altında bulunduğu Rahime Hâtun bt. İbrahim nâm annesinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i‘tibâren râyicü’l-vakt yevmî sekiz akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû‘ etmeğe anneye izin verdi.

Cerâ zâlike fi’l-yevmi’l-hâdî ve’l-ışrîn min şehri Rebî‘ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Abdülkādir Halîfe b. Hacı el-Müezzin, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Ali, el-Hâc Mustafa b. Abdullah, Mustafa Reis b. Abdullah, Pîrî Çelebi b. Mehmed, Hüsrev b. Abdullah ve gayruhüm

182 [45a-1, Arapça] Hâkim küçük kıza Sinan b. Abdullah’ı vasî nasbı

Hâkim, hâmil-i kitâb Sinan b. Abdullah’ı mahrûse-i Galata tevâbi‘inden Fındıklı mahallesinde vefât eden merhûm İbrahim’in Âişe nâm sagīre kızına müteveffâyı mezbûr babasından kendisine irs-i şer‘le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Rebî‘ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Hasan b. Abdullah, Mehmed b. Halil, Rıdvan Bey

183 [45a-2, Arapça] Ahmed b. Abdullah'ın Rus asıllı câriyesini âzat ettiği

Ahmed b. Abdullah nâm kimesne, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, elâ gözlü, açık kaşlı, Rûsiyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Yasemin bt. Abdullah nâm câriye-i memlûkesini -hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'l-aliyyi['l-azîm]- âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i mükellefât gibi hürre oldu ve efendisi üzerine sâbit olan hakk-ı velâdan gayrı üzerinde kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili şehri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Musa b. Hızır, Halil b. Ahmed, Mustafa b. İbrahim, İsa b. Musa, Ahmed b. Mehmed, Cafer b. Mustafa, es-Seyyid Mehmed b. Ali, Osman b. Halil ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

184 [45b-1, Arapça] Rabia bt. Cafer'in Macar asıllı câriyesini âzat ettiği

Tophane mahallâtından Cihangir mahallesinde sâkine Râbia bt. Cafer nâm hâtun, kendisine rıkkını mu'terif olan, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, kızıl saçlı, Macariyyetü'l-asl, hâmiletü hâze'l-kitâb Zemâne bt. Abdullah nâm câriye-i memlûkesini -hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'r-rahîm yevme lâ-yenfe'u mâlün ve lâ-benûn illâ men etallâhe bi kalbin selîm- âzâd ettiğini ikrâr etti. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i mükellefât gibi hürre oldu ve efendisi üzerine sâbit olan hakk-ı velâdan gayrı üzerinde kimesnenin hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilevvel min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ramazan b. Abdullah, Tayyib b. İbrahim, Ferhad b. Abdullah, Murad Bey b. Abdullah, Mehmed b. Abdullah, Rıdvan b. Abdullah

185 [45b-2, Arapça] Ferruh b. Abdullah'ın müteveffa Murad'da alacağı olduğu

Udûlden Hüseyin b. Musa ve Abdurrahman b. Sinan nâm kimesneler, mahrûse-i Galata mahallâtından Alaca Mescid mahallesinde vefât eden merhûm Murad'ın Osman nâm sagīr oğluna tesviye-i umûru için kıbel-i şer'den mansûb vasî olan ve husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden vasî Rıdvan b. Abdullah nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb Ferruh b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûrun zimmetinde lehine şâhidlik yapılan da'vâcının râyicü'l-vakt bin akçe mikdârında hakkı vardır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde'î-yi mezbûra meblağ-ı merkūmu merhûm-ı mezkûrdan alıp

kabz etmediğine, zimmetini ibrâ etmediğine, alacağı nakl etmediğine, bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb kendisine veya vekîline bağışlamadığına dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İbrahim b. Abdullah, Mahmud b. Hızır, Rıdvan b. Abdullah, Ali b. Abdullah, Ferhad b. Abdullah

186 [46a-1] Ahmed Reis b. Mehmed'in muhallefâtı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden ve geride Rahime bt. İbrahim Hoca nâm zevcesini ve Mehmed nâm sagīr oğlunu bırakan merhûm Ahmed Reis b. Mehmed'in muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Rebî'ilâhır sene sitte aşere ve elf.

Yeşil ferâce iskerlet 1	1100
Alaca câme 1	600
Köhne alaca câme	142
Tülbent 1	216
Köhne alaca câme 1	65
Köhne diz çakşırı ma'a destâr ve kavuk 1	60
Köhne zıbın 2	113
Köhne kelle-puş 1	10
Köhne kuşak ma'a kavuk	15
Bıçak ma'a ...?	30
Çarşaf 1	81
İhram 1	300
Kırmızı velense 1	241
Köhne mor kürdegi ma'a post köhne 1	270
Seyf 1	150
Köhne döşek 1	170
Tencere 1	101
Selânik velensesi 1	165

Diğer Selânik velensesi 1	220
Gümüşlü bıçak 1	145
Köhne yastık 1	27
Alaca kilim	110
Sahan 3 ma'a tepsi 1	140
Tas ma'a tepsi	90
Kapaklı tas	82
Köhne bakır hurde? 1	55
Kaşık aded 60	37
Akçe tahtası aded 2	30
Pusula 1	45
Köhne bogasi çakşır 1	16
Keyl kutusu ma'a pirinç	30
Güvercin	227
Tavuk 5	80
...? aded 40	34
Câriye be nâm-ı Zemâne 1, ba'dehû isbât-ı kitâbet etmişdir.	4000
Gümüş dirhem 100	800
Gulâm be nâm-ı Cafer 1	4000

Kahvehânede fincan-ı fağfurî ve sâir esbâb ve hırdavât-ı kahvehâne	6000
Yekûn	20000
Minhâ'l-ihrâcât	
Techîz ve tekfîn	2100
Resm-i kısmet ma'a ihzâriyye ve kâtibiyye ve hücec-i şer'iyye ve defteriyye ve ücret-i kadem	700

İcâre-i mu'accele ve sâir harc berâ-yı kahvehâne bi kavli'l-vasiyyi'l-muhtâr	1300
Yekûn	4300
el-Bâkī	15700
Hisse-i zevce	1962
Hisse-i ibn	13.738

187 [46a-2, Arapça] Aynî Hatun bt. Şaban adlı vasînin önceki vasîden gemi hissesi parasını ve gemiye konulan sermayeyi teslim aldığına dair

Mahmiye-i Galata'da vâki' Yırtlaz Hasan mahallesinde vefât eden merhûm el-Hâc Şaban'ın Şükrullah, Mehmed, Mustafa, Ali, Âişe ve Hatice nâm evlâd-ı sıgārına kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Aynî Hâtun bt. Şaban, sıgār-ı mezbûrînin bundan önceki vasîleri hâfız-ı hâze'l-kitâb el-Hâc Mustafa b. ( )'den babalarından irs-i şer'le kendilerine intikāl eden kendilerince ma'lûm geminin nısf hissesi semeninden yirmi beş bin iki yüz akçeyi ve sermâye olarak konulan seksen bin akçeyi vesâyet-i mahkiye hasebince tâm ve kâmil olarak ahz u kabz ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Tasdîk hakkı sâhibince beyânı tasdîk edildi.

Cerâ fî 6 Cumâdelûlâ sene 1016.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Halîfe b. Uğurlu, Veli Halîfe b. Nasuh, Hasan b. Murad, Veli b. İsmail ve gayruhüm

Derkenâr: Mikdârı râyicü'l-vakt yüz beş bin iki yüz akçedir. Sah.

188 [46b-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Fâtıma Hatun bt. Hasan'ı vasî nasbı

Hâkim, hâmiletü hâze'l-kitâb Fâtıma Hâtun bt. Hasan'ı Tomtom mahallesinde vefât eden Abdi Reis'in Âişe nâm sagīre kızına mezbûr babasından intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Rebî'ilâhır sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa Çelebi b. Abdülaziz, Sinan Bey [b.] Sefer, Mustafa el-Muhzır

189 [46b-2, Arapça] Ahmed Reis b. Mehmed'in, oğluna sağlığında vasiyy-i muhtâr nasbettiği

el-Hâc Hasan b. Mehmed ve Mehmed b. Abdullah nâm kimesneler, Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden merhûm Ahmed Reis b. Mehmed'in

zevcesi ve vârisi olan Rahime bt. İbrahim nâm hâtun kıbelinden husûs-ı âti'l-beyânı inkâra vekâleti sâbit olan vekîl Abdülkādir Halîfe b. Hacı nâm hasm-ı câhid mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb el-Hâc Sefer b. Davud'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde lehine şâhidlik yapılan el-Hâc Sefer'i sagīr-i mezbûr oğluna kendisinden irs-i şer'le intikāl edecek malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için vasî seçip nasb etmişdi. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın târih-i mezbûrda mûcebince böyle hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc Mustafa b. Abdullah, Mustafa Reis b. Abdullah, Pîrî Çelebi b. Mehmed, Mehmed b. Ali, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

190 [46b-3, Arapça] Rahime bt. İbrahim lehine mehr-i müeccele hükmedildiği

el-Hâc Hasan b. Mehmed ve Mehmed b. Abdullah nâm kimesneler, Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden Ahmed Reis [b.] Mehmed'in sulbî sagīr oğlu Mehmed'in vasiyy-i muhtârı olan ve husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden el-Hâc Sefer b. Davud nâm hasm-ı câhid mahzarında, merhûm-ı mezbûrun zevcesi ve vârisi olan Rahime bt. İbrahim nâm hâtun kıbelinden âti'z-zikr mehr-i müeccelin isbâtına vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan hâmil-i hâze'l-kitâb Abdülkādir b. Hacı'dan bi'l-vekâle sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-i mersûm hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda ve katımızda, üzerinde ve zimmetinde, zevcesi müvekkile-i mezbûrenin, nikâhı esnâsında ma'kūd-i aleyh olan mehr-i müeccelden râyicü'l-vakt bin akçe-i Osmânî hakkı bulunduğunu ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve zevce-i mezbûreye meblağ-ı mezbûru kısmen ya da tamâmen merhûmdan almadığına, bağışlamadığına, bi vechin mine'l-vücûh zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

191 [47a-1, Arapça] Ahmed Reis b. Mehmed'in Mekril asıllı câriyesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

el-Hâc Hasan b. Mehmed ve Mehmed b. Abdullah nâm kimesneler, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden Ahmed Reis [b.] Mehmed'in Mehmed nâm sagīrinin vasiyy-i muhtârı olan ve âti'z-zikr mükâtebeyi

vesâyeti hasebiyle inkâr eden el-Hâc Sefer b. Davud nâm hasm-ı câhid mahzarında, açık kaşlı, elâ gözlü, sarışın, orta boylu, Mekriliyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Zemâne bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr, hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları sayılan câriye-i memlûkesi Zemâne'yi sagīr-i mezbûr oğluna zeyilde geçen târihden i'tibâren yedi sene tamâmına kadar hizmet etmesi karşılığında kitâbete kesmişdi. O da mükâtebe-i mezkûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Hizmet-i mezkûreyi edâ ettiğinde sâir harâir-i mükellefât gibi hürre olacakdır. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

192 [47a-2] Âişe bt. el-Hâc Ali'nin mehr-i müeccelini muhallefâttan aldığı

Mahmiye-i Galata hâricinde Süheyl Bey mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm es-Seyyid Mustafa b. es-Seyyid Şaban'ın zevce-i metrûkesi ve vârisesi Âişe'nin babası ve husûsi âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbite olan Dergâh-ı âlî solaklarından el-Hâc Ali nâm kimesne mahfil-i kazâda merhûm-ı mezbûrun evlâd-ı sıgārı Mehmed ve Asiye ve Kamer'e vasiyy-i şer'î olan Pîrî b. Abdi Reis nâm kimesne muvâcehesinde vekâleten takrîr-i kelâm edip müvekkilem mezbûre Âişe'nin merhûm-i mesfûrun zimmetinde olan on bin fıddî Osmânî akçe mehr-i müeccel hakkını merhûm-ı mezbûrun sûk-ı sultânîde füruht olan muhallefâtının semeninden vasiyy-i mesfûr yedinden bi't-tamâm ahz u kabz eyledim vekîl-i mezbûr el-Hâc Ali'nin vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını vasiyy-i mezbûr Pîrî vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike fî evâili Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mahmud Bey [b.] Abdullah, Beyti b. İsmail el-Münâdî, Hayreddin b. Musa, Ahmed b. Ali, Mehmed b. Ali, Mehmed b. Abdullah el-Münâdî, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm

193 [47a-3, Arapça] Hâkimin Âsiye adlı küçüğe nafaka takdir edip annesine istidâne izni vermesi

Hâkim, Asiye nâm sagīrenin nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i lâzımesi için Galata hâricinde vâki' Süheyl Bey mahallesinde vefât eden es-Seyyid el-Hâc Mustafa b. es-Seyyid Şaban nâm babasından irs-i şer'le intikāl eden mallardan alınmak üzre,

himâyesi ve terbiyesi altında bulunduğu Âişe bt. el-Hâc Ali nâm annesinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî altı akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmek üzre anneye izin verdi.

Cerâ zâlike fî gurreti şehri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

194 [47b-1] Mehmed b. Ahmed'in babasından intikal eden parayı vasîden aldığı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesi sâkinlerinden müteveffâ Ahmed'in bi nefsihî oğlu Mehmed nâm bâliğ mahfil-i kazâda işbu hâmilü'l-kitâb Yahya Bey b. Abdülvehhâb mahzarında ikrâr edip ben sagīr iken bundan akdem mezbûr Yahya Bey benim vasiyy-i muhtârım olup pederim müteveffâyı mezbûrdan ve vâlidem Fâtıma Hâtun'dan bana irs-i şer'le intikāl eden hisse-i şer'iyyem on altı bin akçenin nısfı sekiz bin akçe olup meblağ-ı mezbûru vasiyy-i merkūm Yahya Bey'den bi't-tamâm alıp kabz eyledim mezbûrun zimmetini berî kıldım ba'de'l-yevm benden asâleten ve vekâleten husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ sudûr ederse lede'l-hükkâm makbûle olmaya dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrârını mukarrun lehü'l-mezbûr Yahya tasdîk edip mâ vaka'a gıbbe't-taleb kayd olundu.

Tahrîren fî evâili Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Efendi el-İmâm, Mustafa Çelebi b. Mehmed, Receb b. Bâli, Mehmed b. Mustafa, İbrahim b. Mustafa, Mustafa Bey b. Abdullah, Mustafa Bey b. Hasan, Yusuf [b.] Ali, Mehmed [b.] Yusuf

195 [47b-2, Arapça] Mehmed b. Ahmed'in, babasından intikal eden muhallefâtı vasîden talep etmesi

Galata hâricinde vâki' Müeyyedzâde mahallesinde oturan ve babası vefât eden, bâliğ ve reşîd olduğunu ikrâr ve i'tirâf eden ve yaşı ve cüssesi de bunu müteham-mil bulunan Mehmed b. Ahmed nâm kimesne babasından kendisine intikāl eden hissesini babası tarafından vasiyy-i muhtâr nasb edilen hâmil-i hâze'l-kitâb Yahya Bey b. Abdülvehhâb'dan taleb etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Rebî'ilâhır sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

196 [47b-3, Arapça] Hâkimin küçüğe Mehmed Bey b. Abdullah'ı vasî nasbı

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb Mehmed Bey b. Abdullah nâm kimesneyi Ahmed nâm sagīr oğluna Galata hâricinde vâki' Tomtom mahallesinde vefât eden merhûme Fâtıma Hâtun bt. Hasan nâm annesinden kendisine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa b. Abdullah, Mustafa Halîfe el-İmâm, Mehmed Bey b. Abdullah, Mahmud Bey b. Abdullah

197 [48a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Abdullah'ın karısından intikal eden muhallefâtı alması için Mustafa Bey b. Abdullah'ı vekil etmesi

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Tomtom mahallesinde sâkin olan tabîb-i hâs Mehmed Bey b. Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'de hâzır olup, bevvâb-ı sultânî hâmil-i hâze'l-kitâb Mustafa Bey b. Abdullah'ı mahalle-i merkūmede vefât eden Fâtıma Hâtun bt. Hasan nâm zevcesinden kendisine irs-i şer'le intikāl edenleri taleb, kabz ve îsâl etmeğe ve vakt-i hâcetde hükkâm-ı kirâm indinde mürâfa'a ve muhâsamaya kendi yerine nâib kılıp vekîl etti. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri şehri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

198 [48a-2] Fâtıma Hatun bt. Hasan'ın muhallefâtı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Tomtom mahallesinde vefât eden ve geride Mehmed Bey b. Abdullah nâm zevcini, Âişe bt. Abdi Reis nâm kebîre kızını, Hasnâ Hâtun bt. ( ) nâm annesini ve Ahmed b. Mehmed nâm sagīr oğlunu bırakan Fâtıma Hâtun bt. Hasan'ın muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri şehri Rebî'ilevvel sene sitte aşere ve elf.

Kaliçe-i divan	1520
Beyaz atlas kaftan	625
Kaliçe-i vasat	410
Leğen ibrik 1	66
Beyaz nakışlı yastık yüzü 2	70

Yemeni yastık	15
Köhne velense	39
Tencere	100
Kibritî diz çakşırı	50
Çatma yastık 2	520

Kırmızı atlas ...? kaftan	425
Kırmızı atlas kaftan	1.200
Sandık demirli 1	61
Yorgan-ı Yemeni 1	340
Mavi hâre kaftan 1	191
Peşkir-i Yemeni	150
Tava-i sagīr	15
Yeşil çatma yorgan	1000
Kırmızı çatma minder	480
Yemeni yastık	60
Tepsi sagīr	16
Köhne velense	52
Tepsi kebîr 1	213
Kırmızı çatma yastık	180
Elmasî atlas kaftan	505
Ayaklı sahan 5	223
Köhne çatma yastık	72
Alaca peşkir sagīr 1	35
Alaca makrama	15
[**48b**] Kürklü atlas kaftan	800
Hamam leğeni	150
Alaca çarşaf	70
Yemeni yorgan	145
Çatma yorgan	500
Tencere ma'a kepçe	61
Beyaz çarşaf	70
Çatma yastık yüzü	246
Çenber bez	20
Tencere kebîr	170
Yeşil yorgan	1355
Kırmızı çatma döşek	1100
Güğüm	62

Kibritî atlas kaftan	1100
Çatma döşek	210
Keten bezi	300
Yemeni yastık	51
Kaliçe-i kebîr	400
Beledî döşek	106
Köhne beyaz çarşaf	30
Münakkaş fener örtüsü	60
Sahan-ı sagīr 2	16
Mavi kebe	200
Sürmâyî çatma yastık	700
Serâser kaftan	12500
Mavi kürdiye atlas	600
Sarı dârâyî	500
Hamam gömleği ma'a makrama	190
Kuşak-ı Hindî	200
Sandık	182
Ayaklı tas 2	80
Yeşil çatma döşek	815
Def'a yeşil çatma döşek	851
Münakkaş sofra ma'a bohça	186
İşleme çarşaf	600
Kılıf-ı minder	97
Beledî döşek	194
Tepsi-i kebîr	45
Kırmızı çatma yastık	600
Yeşil çatma yastık	605
Sarı atlas kaftan	465
Beledî döşek	142
Sürmâyî çatma minder	445
Leğen ibrik	150
Sürmâyî çatma döşek	1000

Yeşil du-hâvî kaftan	900
Bohça nakışlı	86
Siyah ferâce	650
Altın cebe	3744
Zümrüt taşlı küpe	1000
[**49a**] Zümrüt ve la'l ve yâkut hâtem	1800
Mehr-i müeccel	15000
Dîbâ zıbın?	400
Sadefî sandık	80
Der zimmet	3000
Yekûn elli üç bin altı yüz kırk beş	53645
Minhâ'l-ihrâcât	
Techîz ve tekfîn ber mûceb-i vasiyyet	10000
Resm-i kısmet	1500
Dellâliyye	500
Kirâ-i dükkân ma'a hammâliyye	140
Resm-i hücec	150
İhzâriyye ve sâir harc-ı ma'kūl be kavl-i vasî	400
Defteriye	80

Deyn be Derviş Mehmed Bey el-mezbûr	17000
Deyn be Ahmed kapıcı	2300
Yekûn	12770
12770+19300	32070
Cümle mesârif otuz iki bin yetmiş akçedir.	
Sahhe'l-bâkī	21570
Hisse-i zevc mine'l-menkūl, beş bin üç yüz doksan üç	5393
Hisse-i üm mine'l-menkūl, üç bin beş yüz doksan altı	3596
Hisse-i bint mine'l-menkūl, dört bin yüz doksan beş	4195
Hisse-i ibn mine'l-menkūl, sekiz bin üç yüz doksandır	8390
Bâkī	1

199 [49a-1, Arapça] Hâkimin Osman Çelebi b. Süleyman Bey adlı vasîye Müstedâm Bey b. Abdullah'ı nâzır ataması

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb Müstedâm Bey b. Abdullah'ı, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Piyâle Paşa mahallesinde sâkin iken donanma seferinde şehîd olan Süleyman Bey'in Sâlih adlı sagīr oğluna tesviye-i umûru için kıbel-i şer'den mansûb vasî olan karındaşı Osman Çelebi b. Süleyman Bey nâm kimesneye nâzır atadı. Artık vasiyy-i mezbûr vesâyetle alâkalı bir işe nâzıra danışmadan ve onun ma'rifeti olmadan mübâşeret etmeyecektir. O da ecrini Allahü te'âlâdan umarak nezâret-i mezbûreyi kabûl etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Rebî'ilâhır sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-müderrisîn İbrahim Efendi, Handan Efendi el-İmâm, Ramazan Mehmed b. ( )

200 [49b-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Osman Çelebi b. Süleyman Bey'i vasî nasbı

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb Osman Çelebi b. Süleyman Bey'i, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Piyâle Paşa mahallesinde sâkin iken donanma seferinde şehîd olan Süleyman Bey'in Sâlih nâm sagīr oğluna babasından irs-i şer'le kendisine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâcına binâen rüşd ve bülûğ zamânına kadar vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilâhır sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-müderrisîn İbrahim Efendi eş-şehîr bi Çavuşzâde, Handan Efendi el-İmâm, Ali Beşe b. Abdullah, Mehmed Çelebi b. Ramazan, Mustafa b. Mehmed, Hasan b. Yusuf, Ali Çelebi b. Mustafa, Mehmed Çelebi b. Hasan, Müstedâm Bey b. Abdullah, Üstâd Muslihiddin el-Cerrâh

201 [49b-2, Arapça] Hâkimin iki çocuğa Yusuf b. Pîr Ali'yi vasî nasbı

Hâkim, hâmil-i hâze'l-kitâb Yusuf b. Pîr Ali'yi, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Tophane mahallâtından Sakabaşı mahallesinde vefât eden imâm Nasuh Halîfe'nin Mehmed ve Âişe nâm iki sagīrine merhûm-ı mezbûr babalarından kendilerine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ fî evâsıtı Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa b. Davud, Hasan b. Pîr Kadem, Hanefî Efendi el-Müderris, Hacı Hasan b. Ramazan

202 [49b-3, Arapça] Âişe bt. Abdi Reis'in miras hakkının talebi için vekâlet vermesi

Tomtom mahallesinde sâkine Âişe bt. Abdi Reis meclis-i şer'-i şerîfde hâzıra olup hâmil-i hâze'l-kitâb Mahmud Bey b. Abdullah'ı, merhûme Fâtıma Hâtun bt. Hasan nâm annesinden kendisine irs-i şer'le intikāl eden hissesini, merhûme-i mezbûrenin zevci ve vârisi olan vasiyy-i şer'îsi Mehmed Bey b. Abdullah'dan taleb etmesi için vekîl edip yerine nâib kıldı. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

203 [50a-1] Kâtip Süleyman Bey b. Abdullah'ın muhallefâtı

Hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Piyâle Paşa mahallesinde sâkin iken donanma seferinde şehîd olan ve geride Osman ve Süleyman nâm kebîr oğullarını, Sâlih nâm sagîr oğlunu ve Râziye Hâtun bt. İskender nâm zevcesini bırakan merhûm kâtib Süleyman Bey b. Abdullah'ın muhallefâtıdır.

Vaka‘a't-tahrîr fî evâsıtı Rebî‘ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Siyah ferâce 1	
Kıvırcık kürk	
Kurt kürkü kapsız	
Yeşil ferâce 1	
Dolama siyah	
Dolama yeşil	
Ferâce yeşil 1	
Ferâce mor 1	
Kırmızı kemha yen 1	
Mavi yen	
Sâde yen 1	
Ferâce siyah kuzu	
Çatma yastık 6	
Kaliçe 3	
Kürde gümüşlü	
Çuka yen	
Kavuk	
Kırmızı kemha kaftan	
Mücevveze	
Ağaç buhurdanlık	
Levha-i mühre	
Levha-i akçe	
Katır sandığı 1	
Koz ağacı dolap	
Fındık ağacı dolap	
Yeşil kebe 1	

İskemle 4	
İskemle-i Frenk 3	
Sandık sagīr 5	
Tesbih-i kalembeg yelek 2	
Tesbih-i mercan	
Tülbent ağacı	
Sâde kürde 1	
Keman köhne 3	
Tüfenk 1	
Börk 1	
Peştamal 1	
Ceren postu	
Seccâde 2	
Kaliçe 3	
Perde-i yük	
İhram 4	
Döşeme 1	
Sofra 1	
Kavanoz 5	
...? 2	
Sepet 2	
Katır sandığı 2	
Sini 1	
Şamdan 2	
Sandık ...?	
Kantar 2	

Kile 2	
Börek tepsisi 4	
Varil 2	
Garar 30	
Pirinç kutu 1	
Değirmen 2	
Mermer havan 3	
Kalbur 2	
Tunç havan 1	
Çûb havan 1	
Huni 1	
Çuka kîse mor	
Çuka kîse yeşil	
Keçe 9	
Frenk yorganı	
Yanbolu kebesi	
Mak'ad	
Yastık 10	
Dimi yastık 2	
Yemeni yorgan	
Döşek 6	
[**50b**] Yastık kılıfı 4	
Mısır hasırı 9	
Döşeme 3	
Kilim 4	
Ocak perdesi	
Küçük yastık	
Yağmurluk	
Kuzu kürkü	
Kürdiye 1	
Yelken bezi	
Mavi minder 1	

Kebe 3	
Yeşil mukaddem kuşak	
Peşkir 2	
Yüz makraması 1	
Tülbent örtüsü 2	
Bohça 2	
Peştamal	
Mavi iç edik	
Cendere ağacı	
Tabak sahan 8	
Salata tabağı 8	
Çini tas 3	
Cam tas 1	
Kapaklı tas	
Büyük maşraba	
Küçük maşraba	
Sırça fincan	
Arşın	
Çini 3	
Şerbet tası 2	
Tezgâh 1	
Şişe 2	
Vezne	
Ardıç	
Sumak	
Harbe 3	
Bıçak 2	
Yastık 1	
Sahan sagīr 3	
Gültâre 3	
Buhurdan 2	
Şamdan sagīr 2	

Bakraç kapaksız 3	
Bakraç kapaklı 3	
Sofra tası 2	
Tas 4	
Kaşık tepsi 2	
Tepsi sagīr 2	
Sini 1	
Kevgir sahan	
Meyve tepsisi 4	
Büyük sahan 7	
Berber leğeni 2	
Hamam leğeni	
Satır 4	
Kasab satırı	
Kebab tepsisi 2	
Keçe 5	
Tava	
Kabak rendesi	
Peynir rendesi	
Seayak?	
Gelberi	
Fener	
Maşa	
Tencere 7	
Kazan 3	
Leğen ibrik	
At eğeri	
Ağ	
Testi	
Tekne çûb 3	
Güğüm 1	
...? 8	

Ağaç sini 3	
Şiş 4	
[**51a**] Büyük fıçı	
Büyük çekiç	
Büyük varya	
Küskü	
Çapa 2	
Devât gümüşlü	
Câriye-i Eflakiyye 2	
Gulâm-ı emred be nâm-ı Ferhad	
Pây-ı zen	
Yekûn ber vech-i tahmînî ma'a hâne	92000
Minhâ'l-ihrâcât	
Mehr-i müeccel	10000
Resm-i kısmet	1250
Kâtibiyye ve hücec-i müte'addide	320
İhzâriyye ve sâir harc-ı ma'kūl	350
Defteriye	80
Yekûn	12000
Sahhe'l-bâkī	80000
Hisse-i zevce sümün	10000
Hisse-i ibn	23333
Hisse-i ibn	23333
Hisse-i ibn	23333

204 [51a-1, Arapça] Hâkimin Sâlih b. Süleyman Bey adlı çocuğa nafaka takdiri

Hâkim, donanma seferinde şehîd olan Süleyman Bey'in Sâlih nâm sagīr oğlunun nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i lâzımesi için mezbûr babasından irs-i şer'le kendisine intikāl eden mallardan alınmak üzre himâyesi ve terbiyesi altındaki Osman Çelebi nâm karındaşının talebiyle yevmî beş akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca meblağ-ı mezbûru sagīr-i merkūmun ihtiyâclarına harcamasına karındaşına izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-müderrisîn İbrahim Efendi eş-şehîr bi Çavuşzâde, Handan Bey el-İmâm, Ali Beşe b. Abdullah ve gayruhüm

205 [51a-2, Arapça] Ali Bâli'nin Macar ve Gürcü asıllı câriyelerini âzat ettiği

Hüseyin Bey b. Hasan ve Ömer Ağa b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'de Trabzon kasabasında vefât eden Ali Bâli b. ( )'nin oğlu Mehmed Bey kıbelinden âti'z-zikr âzâd husûsunu inkâra vekâleti Piyâle Bey b. Abdullah ve Mehmed b. Malkoç nâm kimesnelerin şehâdetleri ile sâbit olan vekîl Hayrünnisâ bt. Mustafa nâm hasm-ı câhid mahzarında, orta boylu, esmer, açık kaşlı ve Macariyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Âfitâb bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mezbûr hâl-i sıhhatinde zeyilde mezkûr târihden altı sene mukaddem lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i memlûkesini âzâd etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi. Ayrıca şâhidân-ı mezbûrân, orta boylu, esmer, iri kara gözlü, açık kaşlı ve Gürciyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Zemâne bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede merhûm-ı mezbûr, mezbûre câriye-i memlûkesini bizim yanımızda âzâd etmişdi diye şâhidlik ettiler. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fi'l-yevmi's-sâdis min Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Dulkadir b. Abdullah, İsa b. Abdullah, Derviş b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah, Mehmed b. Yusuf (m), Mustafa b. Abdullah (m) ve gayruhüm

206 [51b-1] Nasuh Halîfe b. Pîr Ali'nin muhallefâtı

Galata hâricinde vâki' Sakabaşı mahallesinde vefât eden ve geride Rahime Hâtun bt. Mahmud ve Hatice bt. Ahmed nâm zevcelerini, Âişe nâm sagīre kızını ve ( ) nâm sagīr oğlunu mîrâsçı bırakan Nasuh Halîfe b. Pîr Ali'nin muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâili Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Beyaz yastık 1	27
Yemeni yorgan 1	200
Tencere 1	60
Beledî döşek 1	241
Yastık 1	65
Müsta'mel deve yünü ferâce 1	380
Köhne tülbent 1	121
Mor çakşır müsta'mel 1	137
Köhne kürdiye 1	66
Köhne kapama kaftan 1	32
Alaca kaftan ipliği 1?	91

Tülbent müsta'mel 1	201
Sahan ma'a tepsi 5	160
Tencere 1	40
Safa 1	20
Kaftan müsta'mel 1	103
Kaliçe 1	140
Yekûn	2000
Minhâ'l-ihrâcât	
Dellâliyye	46
Mehr-i müeccel	1000
Resm-i hücec ve ihzâriyye	( )

207 [51b-2, Arapça] Ali Bey b. Abdullah'ın Rus asıllı kölesini âzat etmesi

Ali Bey b. Abdullah nâm kimesne meclis-i şer'-i şerîfde hâzır olup, kendisine rıkkını i'tirâf eden, çok uzun boylu, sarışın, mavi gözlü, Rus asıllı ve ayaklarında eser-i cerh olan abd-i memlûkü hâmil-i hâze'l-kitâb Eyvân b. Abdullah'ı -hasbeten lillâhi te'âlâ ve taleben li merzâtihî ve tevessülen bi şefâ'ati Resûlihî yevme lâ-yenfe'u mâlün velâ-benûn illâ men etallâhe bi kalbin selîm- âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. Gulâm-ı mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu ve velâ hakkından başka üzerinde kimesnenin hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî'ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-a'yân Ahmed Çelebi b. Abdüllatif, Piyâle Bey b. Abdullah er-Râcil, Handan Ağa b. Abdullah, Hüdâverdi b. Abdullah, Muslihiddin el-Muhzır, Murad Reis b. Abdullah

208 [52a-1, Arapça] Hâkimin çocuklara el-Hâc Hüseyin Çelebi b. Ali'yi vasî nasbı

Hâkim, fahrü'l-a'yân el-Hâc Hüseyin Çelebi b. Ali'yi, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata mahallâtından Bereketzâde mahallesinde sâkin iken Kâbe-i mükerreme yolunda vefât eden reis-i sultânî Ahmed'in Mehmed ve Âişe nâm iki sagīrine babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için bülûğ ve rüşd zamânlarına kadar ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Rebî‘ilâhir sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Fahrü’l-eimme Sefer Efendi b. Ferhad, Hoca Memi b. Abdullah, Musli Çelebi b. Mehmed, Mustafa el-Muhzır

209 [52a-2] Defterdar Mustafa Efendi Evkafı’nın alacağının muhallefâttan alındığı

Budur ki, kasaba-i Hazret-i Eyyûb’da vâki‘ merhûm Defterdâr-ı sâbık Mustafa Efendi evkāfı’na mütevellî olan Mehmed Çelebi b. Şaban mahfil-i kazâda Mustafa b. Abdullah mahzarında takrîr-i kelâm kılıp bundan [akdem] mezbûrun zevcesi Yasemin nâm müteveffât vakf-ı mezbûrdan üç bin üç yüz akçe alıp vefât etmeğin zimmetinde kaldı zevc-i mezbûrdan merkūmenin muhallefâtından taleb ederim dedikde gıbbe’s-suâl ba‘de’l-inkâr akībe’l-istişhâd Hüsam Efendi b. Abdürrahim ve Ömer Halîfe b. Mustafa li ecli’ş-şehâde hâzırân olup mütevellî-i merkūm da‘vâsına muvâfık şehâdet eyledikde gıbbe ca‘li? şerâiti’l-kabûl meblağ-ı merkūmun edâsına tenbîh olundu ve kayd olundu.

Tahrîren fî evveli şehri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Hasan Efendi b. İshak el-Hatîb, Ahmed Çelebi b. Mustafa, Ali Çelebi b. Mustafa, Mehmed Çelebi b. Ahmed, Osman b. Hasan

210 [52a-3, Arapça] Yasemin Hatun bt. Abdullah’ın Eflak asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği

Hüsam Efendi b. Abdurrahman ve Ömer Halîfe b. Mustafa ve İbrahim Çelebi b. Mehmed ve Mehmed Çelebi b. Abdülganî nâm kimesneler meclis-i şer‘-i şerîfde hâzırûn olup, Ebâ Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü’l-Bârî- mahallâtından ( ) mahallesinde vefât eden Yasemin Hâtun bt. Abdullah nâm hâtunun zevci ve vârisi olan ve husûs-ı âti’l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, orta boylu, elâ gözlü, Eflakiyyetü’l-asl ve sağ ayağında sakatlık bulunan hâmiletü hâze’l-kitâb Kâmile bt. Abdullah’dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i mezbûre hâl-i hayâtı ve kemâl-i aklında, lehine şâhidlik yapılan ve yukarıda vasıfları zikr edilen câriye-i memlûkesini mevtimden kırk gün mukaddem hür ol diyerek mukayyed tedbîrle âzâd etmişdi. Mezbûre efendisi maraz-ı mevte yakalandı. Efendisi müddet-i mezbûreden fazla yaşadı ve sıhhat buldu. Câriye-i merkūme sâir harâir-i mükellefât gibi hürre oldu. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

211 [52b-1, Arapça] Hâkimin vasîye Hasan Çelebi'yi nâzır ataması

Hâkim, hâl-i hayâtında Galata hâricinde vâki‘ Yırtlaz Hasan mahallesinde sâkin iken bir seferde fevt olan Seyyid Şaban b. Seyyid Ali'den olma Seyyid Şükrullah ve Seyyid Mehmed ve Seyyid Mustafa ve şerîfe Hatice ve Âişe nâm evlâd-ı sıgārına işlerini düzene sokmak için kıbel-i şer‘den vasî nasb edilen anneleri Aynî Hâtun bt. Seyyid Şaban adlı vasiyeye hâmil-i hâze'l-kitâb Hasan Çelebi b. ( )'yi nâzır olarak nasb etti. Vasî artık vesâyetle alâkalı bir işe nâzır-ı mezbûrun ma‘rifeti olmadan mübâşeret edemeyecekdir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evveli şehri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Çelebi b. Uğurlu, Seyyid Ali b. Seyyid Bayezid, Seyyid Veli b. Seyyid İsmail, Seyyid Mehmed b. Musa

212 [52b-2, Arapça] Vasîlikten ayrılan vasî yerine Aynî Hatun bt. Seyyid Şaban'ın vasî atanması

Vasî Seyyid Mustafa b. Seyyid Ali kendi rızâsı ile vesâyetden ayrılınca hâkim Aynî Hâtun bt. es-Seyyid Şaban'ı bir seferde vefât eden Seyyid Şaban b. Seyyid Ali'nin Seyyid Ali, Seyyid Mustafa, Seyyid Mehmed, Seyyid Mahmud, Seyyid Şükrullah ve şerîfe Âişe ve Hatice adlı evlâd-ı sıgārına merhûm babalarından irs-i şer‘le intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâlleri için vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

213 [53a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Ali Paşa'nın Çerkez asıllı câriyesini âzat ettiği

Hüseyin Bey b. Hasan ve Anber Ağa b. Abdullah nâm kimesneler, vilâyet-i Anadolu'da vâki‘ Trabzon kasabasında vefât eden merhûm-i mebrûr Ali Paşa'nın oğlu umdetü'l-emâcid Mehmed Bey kıbelinden vekâleti nehc-i şer‘î üzre sâbit olan vekîl Hayrünnisâ bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, esmer, açık kaşlı, iri kara gözlü, uzun boylu, Çerkeziyyetü'l-asl ve kaşının üstünde eser-i cerh bulunan hâfızatü hâze'l-kitâb Ceyhun bt. Abdullah'dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mûmâ-ileyh, kendisine rıkkını i‘tirâf eden ve lehine şâhidlik yapılan câriye-i memlûkesini -hasbeten lillâhi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'r-rahîm yevme yestezıllü'l-mer'ü tahte zılli sadakātihî ve Hz. Peygamberin "Kim müslüman bir köleyi âzâd ederse Allah ta‘âlâ onun her uzvuna mukābil âzâd edenin bir uzvunu cehennem ateşinden

kurtarır." hâdisine ri'âyeten âzâd etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi. Câriye-i mezbûre bu sûretle sâir harâir-i asliyyât-ı mükellefât gibi hürre oldu ve efendisi üzerine sâbit olan hakk-ı velâdan gayrı üzerinde kimesnenin hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâdis min şehri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Zülfikār b. Abdullah, Rıdvan b. Abdullah, Derviş b. Abdullah ve gayruhüm

214 [53a-2, Arapça] Ahmed b. İvaz el-Halebî'nin Galata askerî kassâmlık vazifesine başlangıç tarihi

Bismillâhirrahmânirrahîm

Her türlü âfet ve belâdan korunmuş medîne-i Galata ve tevâbi'-i ma'rûfesindeki askerî kassâmlık hizmetime başlangıç günü: 1016 senesi Cumâdelûlâsının sekizinci günü olan mübârek Cumartesi inşâ'allâhü ta'âlâ ve tebâreke. Ben Allah'ın kullarının en za'îfi Ahmed b. İvaz el-Halebî'yim. Ganî olan Allah onu ve ana babasını lutf ü keremiyle affetsin. Âmin.

Yevmü'l-ehad mine'ş-şehri'l-mübârek.

215 [53a-3, Arapça] Osman Bey b. Abdullah'ın Eflak asıllı kölesini âzat ettiği

Dâhil-i mahmiye-i Galata'da vâki' Câmi'-i kebîr mahallesinde sâkin Osman Bey b. Abdullah, kendisine rıkkını i'tirâf eden, elâ gözlü, açık kaşlı, uzuna yakın boylu, Eflakiyyü'l-asl ve başında eser-i cerh bulunan Keyvan b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi ta'âlâ âzâd ettiğini ikrâr etti.

Fî tâsi'i Cumâdelûlâ sene 1016.

Şuhûdü'l-hâl: Hüseyin Bey b. Abdullah, Keyvan Bey [b.] Abdullah, Memi Ağa [b.] Abdullah, Haydar [b.] Abdullah, Murad [b.] Abdullah, Ahmed Çelebi ...?, Receb [b.] Abdullah, Mehmed [b.] Yusuf, Mustafa [b.] Mehmed

Yevmü'l-isneyn âşir mine'ş-şehri'l-mübârek

Yevmü's-sülesâ 11 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

Yevmü'l-erbi'â 12 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

Yevmü'l-hamîs 13 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

Yevmü'l-cum'a 14 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

Yevmü's-sebt 15 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

Yevmü'l-ehad 16 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tebârek

216 [53a-4] Abdi Reis b. Abdullah'ın evini kızı Âişe'ye bağışladığı

Mahmiye-i Galata hâricinde Tomtom mahallesi sâkinlerinden olup hacc-ı şerîfden gelir iken Akdeniz'de bundan akdem vefât eden merhûm Abdi Reis b. Abdullah'ın sulbiye kızı Âişe'nin husûsi-i âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbit olan fahrü'r-râcilîn Mahmud Bey b. Abdullah mahfil-i kazâda menzil-i âti'z-zikre vâzı'ü'l-yed olup yedinde idiği hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbite olan umdetü'l-etıbbâ ve'l-cerrâhîn Mehmed Bey b. Abdullah mahzarında takrîr-i da'vâ edip merhûm-ı merkūm Abdi Reis hâl-i hayâtında ve kemâl-i sıhhatinde silk-i mülkünde münselik ve samt-ı zabtında münzabıt olup hudûdunun bir cânibi kaftancı Sefer Çelebi mülküne ve bir cânibi Mustafa Çavuş mülküne ve bir cânibi tarîk-i hâssa ve bir cânibi merhûm Mehmed Bey mülküne müntehî olup iki beyt-i süflîyi ve iki beyt-i ulvîyi ve bir kileri ve bir selâmlığı ve bir kenîfi ve su kuyusunu ve eşcâr-ı müsmireyi [**53b**] müştemil hadîkayı hâvî olan menzilini cemî' tevâbi' ve levâhıkıyla kızı mezbûre Âişe'ye mukaddemâ sagīre iken hibe-i sahîha-i şer'iyye ile hibe ve temlîk edip ve menzil-i mezbûru meclis-i hibede sagīre-i mezbûre için velâyeten kabz edip menzil-i mezbûr müvekkilem merkūme Âişe'nin mülk-i mevhûbesi olmuş iken bilâ-vech-i şer'î mezbûr Mehmed Bey vaz'-ı yed edip tasarruf eder menzil-i mezbûrdan kasr-ı yed eylemesin taleb ederim dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Mehmed Bey bi'l-muvâcehe cevâbında fi'l-hakīka menzil-i mezbûr merhûm-ı merkūmun mülkü olup vefât ettikde kızı müvekkile-i mezbûre Âişe'yi ve zevcesi Fâtıma nâm hâtunu terk etmekle menzil-i mezbûrun sümünü irs-i şer'le mezbûre Fâtıma Hâtuna intikāl edip ba'dehû mezbûre Fâtıma Hâtun'u terk etmekle menzil-i mezbûrun sümünü irs-i şer'le merkūme Fâtıma Hâtuna intikāl edip ba'dehû mezbûre Fâtıma Hâtun'u tezevvüc edip taht-ı nikâhında fevt olmağla hisse-i mu'ayyene-i meşrûhasından rub' hisse bana intikāl etmekle menzil-i mezbûra vaz'-ı yed ederim kaziyye? ma'lûmum değildir deyip hibe-i mezbûreyi bi'l-külliye inkâr eyledikde vekîl-i mesfûr Mahmud Bey'den hibe-i merkūmeye beyyine taleb olundukda udûl-i müslimîn ve ahrâr-ı muvahhidînden Kapudân Paşa Câmi'i müezzini olan Mehmed b. Sâlih ve câmi'-i mezbûr mahallesi sâkinlerinden olup câmi'-i merkūm müezzini olan Hüseyin b. Ali ve merhûm hazret-i Sinan Paşa mahallesi sâkinlerinden olan Hüseyin b. Ahmed nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde mahfil-i kazâya hâzırûn olup gıbbe'l-istişhâdi'ş-şer'î edâ-i şehâdet-i şer'iyye edip fi'l-vâki' merhûm-ı mezbûr Abdi Reis hâl-i sıhhatinde bizim huzûrumuzda menzil-i mezbûru sagīre kızı merkūme Âişe'ye hibe-i sahîha-i

şer‘iyye ile hibe edip sagīre-i mezbûre tarafından velâyeten meclis-i hibede kendisi ittihâb ve kabz ve bizi hibe ve menha ve kabz ve tesellüme işhâd eyledi menzil-i mezbûr cemî‘ tevâbi‘ ve levâhıkıyla sagīre-i mesfûrenin mülk-i mevhûbesi olmuşdur bu husûsa şahidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şer‘iyye eylediklerinde ba‘de’t-ta‘dîl ve’t-tezkiyye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâkı‘a oldukdan sonra hibe-i mezbûrenin sıhhat ve sedâd üzre câriye ve fesâd ve halelden âriye olmağın sıhhatine hükm olunup mezbûr Mehmed Bey’in kasr-ı yedine tenbîh olundu.

Cerâ zâlike fi’l-yevmi’l-hamîs 13 Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Mustafa Efendi b. Abdülaziz el-İmâm, Gülâbi Reis b. Pîr Nefes, el-Hâc Kasım b. Abdullah, Receb b. Mustafa, Ömer b. Sefer, Mehmed Efendi b. Mehmed min zümre-i küttâb-ı dîvân, Mehmed Efendi b. Hızır el-İmâm, el-Hâc Mehmed b. Ahmed, Hacı Mehmed b. Sefer, Mustafa b. Ali, İskender b. Mehmed, Hüseyin b. Abdullah, Mehmed Reis b. Mustafa, eş-Şeyh Ramazan Efendi b. Mahmud, es-Seyyid Mahmud b. es-Seyyid Mustafa el-Müezzin, Mehmed Çelebi b. Cafer Bey, Ali Efendi b. Uğurlu, el-Hâc Mustafa b. Mehmed er-Râcil ve gayruhüm

[54a]

Yevmü’s-sülesâ

Yevmü’l-erbi‘â

Yevmü’l-hamîs el-mübârek inşâ’allâhü tebâreke ve ta‘âlâ

217 [54a-1, Arapça] Mustafa Paşa b. Abdullah’ın Efrenc asıllı kölesini sözleşmeli olarak âzat ettiği

Emîrü’l-ümerâi’l-kirâm kebîrü’l-küberâi’l-fihâm zü’l-kadri ve’l-ihtirâm Mustafa Paşa b. Abdullah kıbelinden âti’z-zikr mal karşılığında âzâd ikrârına vekâleti Şaban Reis b. Abdullah ve Mehmed Çelebi Şaban’ın şehâdetleri ile nehc-i şer‘î üzre sâbit olan vekîl el-Hâc Murad Bey b. Abdullah meclis-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte müvekkil-i müşârün-ileyhin, kendisine rıkkını i‘tirâf eden, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, Efrenciyyü’l-asl ve sol el bileğinde eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze’l-kitâb Mesine v. Mayno nâm abd-i memlûkünü râyicü’l-vakt altı bin otuz akçe-i Osmânî alıp âzâd ettiğini ikrâr ve i‘tirâf etti. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn-i mükellefîn gibi hür oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Şaban Çelebi b. Abdullah, Yusuf Ağa b. Abdullah, Memi Bey b. Abdullah, Murad Ağa b. Abdullah, el-Hâc Abdüsselâm b. Mehmed, el-Hâc Receb

b. Abdullah, Haydar b. Abdullah, Receb b. Abdullah, İbrahim b. Abdullah ve gayruhüm

Yevmü'l-cum'a el-mübârek inşâallahü sübhânehu ve ta'âlâ

218 [54a-2] Fâtıma Hatun bt. Hasan'ın mirasçısının miras hissesini aldığı

Mahmiye-i Galata hâricinde Tomtom mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûme Fâtıma Hâtun bt. Hasan'ın verâseti zevci fahrü'l-etıbbâi'l-hâs Mehmed Bey b. Abdullah ve anası Hasnâ bt. Abdullah ve sadriyye kebîre kızı Âişe bt. Abdi Reis, sadrî sagīr oğlu Ahmed b. Mehmed Bey el-mezbûra münhasıra oldukdan sonra mezbûr Mehmed Bey mahfil-i kazâda mezbûre Âişe'nin husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olup vekâleti hasm-ı câhid mahzarında nehc-i şer'î üzre sâbit olan fahrü'r-râcilîn Mahmud Bey b. Abdullah mahzarında kendi tarafından asâleten ve sagīr-i mezbûr tarafından vesâyeten bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip zevcem müteveffât mezbûre Fâtıma'nın zevc-i sâbıkı mezbûr Abdi Reis'e intimâ ile tahdîd ve tavsîfden müstağnî mahalle-i mezbûrede vâki' olan menzil mukaddemâ merhûm-ı mezbûr Abdi Reis'den zevcem mezbûre Fâtıma'ya ve sâir veresesine intikāl etmek mülâhazasıyla hâlâ mezbûre Fâtıma'nın hissesini muhallefât defterine idhâl etmiş idik el-hâletü hâzihî zikr olunan menzili mezbûr Abdi Reis Kâbe'ye müteveccih olmağla hâl-i sıhhatinde kızı mezbûre Âişe'ye temlîk ettiği nehc-i şer'î üzre sâbit olup zevcem mezbûre Fâtıma'nın muhallefâtından olmadığı müte'ayyin olmağla taksîm-i evvel fesh, defter-i sâbık ilgā olunup mezbûre Fâtıma'nın muhallefâtı cem'an elli bir bin yedi yüz altmış akçe olup on iki bin yedi yüz yetmiş akçesi vasiyyeti üzre techîz ve tekfîn ve sâir mesârifine harc olunup ve bana on yedi bin akçe deyni olmağla zikr olunan on yedi bin akçeyi ben dahi alıp kabz edip ve Ahmed nâm kapıcıya deyni olan yalnız iki bin üç yüz akçe teslîm olunup mecmû' isrâfât otuz iki bin yetmiş akçe ve bakiyye-i muhallefât on dokuz bin altı yüz doksan akçe olup meblağ-ı bâkī beyne'l-verese el-mezbûre taksîm olundukda bana dört bin dokuz yüz yirmi iki akçe ve oğlu sagīr-i mezbûr [**54b**] Ahmed'e yedi bin yedi yüz elli sekiz akçe âid olup mecmû'u on iki bin beş yüz seksen akçe olup ve mezbûre Âişe'ye üç bin sekiz yüz yirmi dokuz akçe ve vâlidesi mezbûre Hasnâ'ya üç bin iki yüz seksen bir akçe âid olup bana oğlum sagīr-i mezbûrdan intikāl eden on iki bin beş yüz seksen akçeyi asâleten ve vesâyeten vekîl-i mezbûr Mahmud Bey yedinden mezbûre Fâtıma Hâtun'un bi't-tamâm ve'l-kemâl alıp kabz eyledim mezbûre Âişe'nin zimmetini zikr olunan menzile ve vâlidesi merhûme-ı mezbûre zimmetinde olan meblağ-ı mezbûr on yedi bin akçeyi ve sâir muhallefâtdan olan hisse-i şer'iyyeye müte'allik de'âvî ve husûmâtdan ibrâ-i âm ile ibrâ ve iskāt-ı tâm ile iskāt eyledim ba'de'l-yevm benden asâleten veya vekîlimden vekâleten husûs-ı mezbûra müte'allik da'vâ ve husûmât sâdıra olursa lede'l-hükkâmi'l-kirâm mesmû' olmaya mukırr-ı mezbûr Mehmed Bey'in vech-i meşrûh üzre sudûr eden kelâmını

vekîl-i mezbûr Mahmud Bey vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâlis aşere min şehri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mustafa Efendi b. Abdülaziz el-İmâm, Gülâbi Reis b. Pîr Nefes, el-Hâc Kasım b. Abdullah, Receb b. Mustafa, Ömer b. Sefer, Mehmed Efendi b. Hızır el-İmâm, Mehmed Efendi b. Mehmed min zümre-i küttâb-ı Dîvân, el-Hâc Mehmed b. Ahmed, el-Hâc Mehmed b. Süleyman, Mustafa b. Ali, İskender b. Mehmed, Hüseyin b. Abdullah, Memi Reis b. Mustafa, es-Seyyid Mahmud b. es-Seyyid Mustafa el-Müezzin, eş-Şeyh Ramazan Efendi b. Mahmud, Mehmed Çelebi b. Cafer Bey, Ali Efendi b. Uğurlu, el-Hâc Mustafa b. Mehmed er-Râcil ve gayruhüm

219 [54b-1] Manol v. Andon nam Efrencî'nin Mekri asıllı câriyesini âzat etmesi

Mahmiye-i Galata dâhilinde Dörtyol ağzı nâm mevzi'in kurbunda sâkin Manol v. Andon nâm Efrencî mahfil-i kazâda bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip işbu hâmil-i hâze'l-kitâb açık kaşlı sarı elâ gözlü orta boylu ak benizli Mekriliyyü'l-asl başında alâmet-i kar' ve sol kaşı üstünde eser-i cerâhati olan Katrina v. Hahodi nâm câriyesini malımdan i'tâk ve mülkiyyetinden ıtlâk edip müzâyaka-i rıkkıyyetinden ihrâc ve kazâ-yı hürriyetine idhâl ve îlac eyledim min ba'd mevlâ üzerine sâbit olan hakk-ı velâdan gayrı hakkım kalmadı sâir harâir-i mükellefât gibi hürre oldu dedikde mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzre sudûr eden ikrârını merkūme Katrina vicâhen tasdîk ve şifâhen tahkīk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb ketb olundu.

Cerâ fi'l-yevmi'l-hâdî ve'l-ışrîn min Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Bey b. Abdüllatif, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed, fahrü'l-eşbâh Memi Bey b. Abdullah, Mehmed Halîfe b. Hüsrev el-İmâm, Kâtibü'l-hurûf Mehmed b. Mustafa, Murad Ağa b. Abdullah ve gayruhüm

[55a]

Yevmü'l-isneyn 24

Yevmü's-sülesâ 25

Yevmü'l-erbi'â 26

Yevmü'l-hamîs 27

Yevmü'l-cum'a 28

Yevmü's-sebt 29

220 [55a-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Mehmed'in Rus asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ Cihangir mahallesinde sâkin olan, müteferrika tâifesinden fahrü'l-emâsil Ahmed Ağa b. el-Hâc Mehmed meclis-i şer‘-i şerîfde, kendisine rıkkını i‘tirâf eden, Rûsiyyü'l-asl, orta boylu, mavi gözlü, sarışın, açık kaşlı ve sağ kaşında eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze'l-kitâb Müstedâm b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'l-kerîm ve Hz. Peygamberin "Kim müslüman bir köleyi âzâd ederse Allah ta‘âlâ onun her uzvuna mukābil âzâd edenin bir uzvunu cehennem ateşinden kurtarır." hâdisine ri‘âyeten âzâd ettiğini ikrâr ve i‘tirâf etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî selhi Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

221 [55a-2] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Cihangir'deki evini oğluna bağışladığı

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ merhûm ve mağfûrun-leh Cihangir mahallesinde sâkin Dergâh-ı âlî müteferrikalarından Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer mahfil-i kazâda işbu sâhibü'l-kitâb sadrî oğlu Ömer Çelebi mahzarında takrîr-i kelâm edip mahalle-i mezbûrede vâki‘ hudûdunun Kıble tarafı tarîk-i âm ve şark tarafı İbrahim Çelebi b. el-Hâc Sinan mülkü ve garb tarafı yine tarîk-i âm ve şimâl tarafı Seydi Bey mülkü ile mahdûd olup fevkānî ve tahtânî on bir bâb oda ve iki matbah ve iki bi'r ve bir hamam ve üç sofa ve kiler ve ıstabl ve bahçeyi müştemil mülk evimi cümle tevâbi‘ ve levâhıkı ile târih-i kitâbdan beş yıl mukaddem zeyl-i kitâbda mastûrü'l-esâmî olan kimesneler mahzarında oğlum mezbûr sünnet olduğu zamânda Resûl-i ekrem hürmetine zikr olunan hudûd ile mahdûd evlerimi min ba‘d oğlum Ömer Çelebi'ye temlîk ve teslîm edip ol dahi kabûl ve kabz ve tesellüm edip müstakil zabt ve tasarruf etti. Zikr olunan evler oğlum merkūm Ömer'in mülk-i mevhûbesidir benim kat‘â alâkam yoktur diye bi't-tav‘i's-sâf ikrâr ve i‘tirâf eyledikde mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzre olan ikrârını mukarrun lehü'l-merkūm Ömer Çelebi bi'l-muvâcehe tasdîk ve bi'ş-şifâhe tahkīk ettikde tarafeynin ikrâr ve tasdîkleri gıbbe't-taleb ber sebeb-i temessük ketb olunup yedine def‘ olundu.

Tahrîren fî 23 Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

222 [55a-3] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in İznikmid'deki çiftliğini ve müştemilâtını oğluna bağışladığı

Mahrûse-i Galata hâricinde vâki‘ Cihangir mahallesinde sâkin Dergâh-ı âlî müteferrikalarından Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer mahfil-i kazâda işbu hâmilü'l-kitâb

sadrî oğlu Ömer Çelebi mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i merâm edip bundan akdem İznikmid kazâsında seksen bin akçeye şirâ-yı şer'î ile iştirâ eylediği inde'l-cîrân ma'lûmü'l-hudûd olan mülk çiftliği içinde sâkin olan İskender ve Ramazan ve Rıdvan ve Cafer ve Balaban nâm gılmân ve Yasemin ve Hasnâ ve Kamer nâm câriyelerle elli dört re's kara sığır ve altı re's kısrak [**55b**] ve üç çatma ambar ve üç bâb oda ve ıstabl ve samanlık ve kırk aded kuzu ve cümle içinde olan tevâbi' ve levâhıkı ile mezbûr oğluma târih-i kitâbdan bir yıl mukaddem hibe ve temlîk edip ol dahi kabûl ve kabz ve tesellüm edip elân zabtındadır benim kat'â alâkam yoktur zikr olunan çiftlik mezbûr oğlumun mülk-i mevhûbesidir diye ikrâr eyledikde mukırr-ı mezbûrun vech-i meşrûh üzre olan ikrârını mukarrun lehü'l-merkūm Ömer Çelebi bi'l-muvâcehe tasdîk ve bi'ş-şifâhe tahkīk eyledikde mâ hüve'l-vâki' ber sebeb-i temessük ketb ve yed-i tâlibe def' olundu.

Tahrîren fî evâhiri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-emsâl Hoca Maksud b. Hoca Ramazan, İhsan Bey b. Abdullah Kâtib-i dergâh-ı âlî, fahrü'l-emâsil Hoca İbrahim b. el-Hâc Sinan, Şaban Bey b. Mustafa er-Reis, Keyvan Bey b. Abdullah, el-Hâc Mikâil b. Mahmud, Mehmed Çelebi b. Ahmed Çelebi, Yusuf Bey b. Mahmud es-Sarrâc, Muslihiddin b. Mehmed ve gayruhüm

Yevmü'l-ehad

Yevmü'l-isneyn

Yevmü's-sülesâ

Yevmü'l-erbi'â

Yevmü'l-hamîs el-mübârek inşâallahü ta'âlâ

223 [55b-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Macar asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki' merhûm Cihangir mahallesinde sâkin, müteferrika tâifesinden fahrü'l-erkân Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer, meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîf el-masûn ani't-tağyîr ve't-tahrîfde, kendisine rıkkını i'tirâf eden, Macariyyü'l-asl, uzun boylu, beyaz tenli, elâ gözlü, açık kaşlı, sol elinden hançerle yaralanmış hâfız-ı hâze'l-kitâb Rıdvan b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi'l-azîm âzâd ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti.

Cerâ fî 20 Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

224 [55b-2, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Hırvat asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ merhûm Cihangir mahallesinde sâkin, müteferrika tâifesinden fahrü'l-erkân Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer, kendisine rıkkını i‘tirâf eden, Hırvadiyyü'l-asl, uzun boylu, açık kaşlı, mavi gözlü, beyaz tenli ve alnında eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze'l-kitâb Hüseyin b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi'l-azîm âzâd ettiğini ikrâr etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 20 Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

225 [55b-3, Arapça] Ahmed Ağa b. Ömer'in Rus asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ merhûm Cihangir mahallesinde sâkin, müteferrika tâifesinden fahrü'l-erkân Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer, kendisine rıkkını i‘tirâf eden, orta boylu, mavi gözlü, açık kaşlı, Rûsiyyü'l-asl ve sağ kulağında eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze'l-kitâb Mustafa b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'l-kerîm âzâd ettiğini ikrâr etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 20 Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-a‘yân İhsan Bey b. Abdülmennân, Hoca Maksud b. Hoca Ramazan, Keyvan Bey b. Abdullah, Yusuf Bey b. Mahmud, Şaban Çelebi b. Mustafa ve gayruhüm

226 [56a-1, Arapça] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in Macar asıllı kölesini âzat ettiği

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ merhûm Cihangir mahallesinde sâkin, müteferrika tâifesinden fahrü'l-emâcid ve'l-ekârim Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer, kendisine rıkkını i‘tirâf eden, Macariyyü'l-asl, uzun boylu, beyaz tenli, açık kaşlı, elâ gözlü ve kaşında eser-i cerh bulunan hâmil-i hâze'l-kitâb Pervâne b. Abdullah nâm abd-i memlûkünü hasbeten lillâhi'l-aliyyi'l-azîm ve taleben li merzâti rabbihi'l-kerîm ve Hz. Peygamberin "Kim müslüman bir köleyi âzâd ederse Allah ta‘âlâ onun her uzvuna mukābil âzâd edenin bir uzvunu cehennem ateşinden kurtarır." hâdisine ri‘âyeten âzâd ettiğini ikrâr etti. Abd-i mezbûr bu sûretle sâir ahrâr-ı asliyyîn gibi hür oldu ve efendilerin âzâdlı köleler üzerinde şer‘an sâhib oldukları velâ hakkından gayrı üzerinde kimesnenin bir hakkı kalmadı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 20 Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

227 [56a-2] Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer'in, oğlu Ömer'i vasiyetini tenfize ve Rabia adlı kızına vasiyy-i muhtâr nasbettiği

Budur ki, kazâ-yı Galata müzâfâtından Tophane mahallâtından Cihangir merhûm mahallesinde sâkin olup Dergâh-ı âlî -dâme mahfûfen bi'l-me'âlî- müteferrikalarından olan fahrü'l-emâcid Ahmed Ağa b. el-Hâc Ömer meclis-i şer'-i şerîfde sulbî kebîr oğlu Ömer Çelebi mahzarında takrîr-i kelâm edip dünyâ bî-sebât olup bekā olmadığı ulü'l-elbâba ayân olmağla oğlum mezbûr Ömer Çelebi'yi vasiyy-i muhtâr ve kendi makām ve menâbıma nâib ve kāim ihtiyâr edip sagīre kızım Râbia'nın tesviye-i umûruna ve vücûh-i hayrâta ta'yîn eylediğim meblağın ta'yîn ettiğim üzre mesârifine bezl ve sırfet-i tasarrufâtına râzı oldum deyip mezbûr Ömer Çelebi dahi bi'l-muvâcehe emr-i vesâyeti kabûl ve edâ-i hıdemâtına ta'ahhüd etmeğin mâ vaka'a zabt ve sûreti yedlerine def' olundu.

Tahrîren fî 20 Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

Yevmü'l-Cum'a 5

Yevmü's-sebt 6 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ

Yevmü'l-ehad 7

Yevmü'l-isneyn 8 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ ve tekaddes

228 [56a-3, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in sağlığında kızı Rabia'ya Mahmud Efendi b. Sinan'ı vasiyy-i muhtâr nasbettiği

Cündî Keyvan Bey b. Abdullah ve sarrâc-ı sultânî el-Hâc Mustafa b. Abdullah ve Hüseyin Bey b. Şehîd Bey ve Siyâmi Reis b. Mehmed ve Şaban b. Mustafa ve Hoca Maksud b. Ramazan ve Yusuf b. Abdullah ve sarrâc-ı sultânî İbrahim Çelebi b. el-Hâc Sinan ve İhsan Bey b. Abdullah ve Yusuf Çelebi b. Mahmud nâm kimesneler meclis-i şer'de hâzırûn olup, mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Cihangir mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûm Ahmed Çavuş b. Ömer'in husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden oğlu Ömer Çelebi nâm hasm-ı câhid mahzarında, bâ'is-i tahrîr-i hâze'l-kitâb kıdvetü'l-müderrisîn Mahmud Efendi b. Sinan'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûm-ı mûmâ-ileyh, hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde, lehine şâhidlik yapılan da'vâcı Mahmud Efendi'yi, Râbia nâm sulbiye kızının hıfz-ı ahvâli ve kendisinden irs-i şer'le intikāl edecek malların zabtı için vasî seçdi. O da emr-i vesâyeti kabûl ve edâ-i hıdemâtını üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın hâkim şehâdetleri mûcebince hükm etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâmin min şehri Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

229 [56b-1, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in hayır ve hasenata harcanmak üzere vasiyette bulunduğu

Merhûm Ahmed Çavuş b. Ömer, maraz-ı mevte yakalanıp başını yastığa koyduğunda dünyâ hayâtının bâkī olmadığını idrâk ve hâl ve gidişâtını te'emmül edip bir kısım malının hayır ve hasenâta harcanmasını istedi ve malından râyicü'l-vakt üç yüz yetmiş altı bin akçe-i Osmânîyi bu gayeyle vasiyyet etti. Meblağ-ı mezbûrdan altmış bin akçeyi techîz ve tekfîni ile vefât günü, vefâtının kırkıncı günü ve sene-i devriyyesinde olmak üzre fukarâ-yı müslimîne yemek verilmesi için ayırdı. Meblağ-ı mezkûrdan ilâveten yüz yirmi bin akçeyi sulbiye kızı Râbia'ya ta'yîn etti. Hac vazîfesini yerine getirmeye gücü yeten üç kişinin her birine de üç sene haccetmeleri karşılığında on sekiz bin akçe ta'yîn etti. Cihangir câmi'inin avârızına yirmi bin akçe ta'yîn etti. Hepsi de Tophane'de vâki' olan Rıdvan Çavuş mescidinin, Ekmekçibaşı mescidinin, Fîruz Ağa mescidinin, İlyas Çelebi mescidinin, Süheyl Bey mescidinin, Sakabaşı mescidinin ve Selime Hâtun mescidinin her birinin avârızına on bin akçe ta'yîn etti. Müstedâm, Rıdvan, Hüseyin, Pervâne ve Mustafa nâm âzâdlı köleleri ile ve Peymâne ve Mâhinu[r] nâm âzâdlı câriyelerinin her birine altı bin akçe ta'yîn etti. Vasiyyeti mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İbrahim Çelebi b. Sinan es-Sarrâcü's-sultânî, Keyvan Bey b. Abdullah el-Cündî, İhsan Bey b. Abdullah, Hoca Mikâil b. el-Hâc Mahmud, Hüseyin Çelebi b. Süheyl Bey, Şaban b. Mustafa er-Reisü's-sultânî, Ali Halîfe el-İmâm bi Câmi'i Cihangir, Sefer b. Hızır, Ali b. Sinan, Pîrî Çavuş b. Gazanfer, Molla Yusuf et-Tâcir, Mehmed b. Pîr ...?, el-Hâc Sinan b. Abdullah ve gayruhüm

Yevmü's-sülesâ 9

230 [56b-2] el-Hâc Rıdvan b. Abdullah'ın gemideki hissesinin sabit olduğu

Budur ki, hâric-i mahmiye-i Galata'da Hoca Ali mahallesi sâkinlerinden el-Hâc Rıdvan b. Abdullah mahfil-i kazâda Mekke-i mükerreme'de müteveffâ Ahmed Reis b. Yakub'un eytâmına vasiyy-i muhtâr olan li ebeveyn birâderi el-Hâc İbrahim b. Yakub muvâcehesinde takrîr-i da'vâ kılıp bundan akdem müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Reis zimmetinde karz-ı hasenden altı yüz elli filori ki nısfı üç yüz yirmi beş filori olur hakkım olup hacc-ı şerîfe gitmezden mukaddem hâl-i hayâtında ve kemâl-i sıhhatinde yeni gemi demekle ma'rûf otuz sekiz zirâ' mülk sefînesi sekiz sehim olup sihâm-ı merkūmeden bir sehmini altı yüz elli filoriye bana bey' ve semenin zimmetinde olan meblağ-ı merkūm ile takās edip ben dahi

kabûl ve kabz edip bu ana gelince minvâl-i meşrûh üzre mutasarrıf iken mezbûr Ahmed Reis vefât etmekle vasiyy-i mezbûr sefîne-i merkūmeye vaz‘-ı yed eder suâl olunup [**57a**] men‘ olunmasın taleb ederim dedikde gıbbe’s-suâl ba‘de’l-inkâr gıbbe’l-istişhâd fahrü’l-a‘yân el-Hâc Hüseyin Çelebi b. Ali ve Mustafa Reis b. İsa nâm kimesneler li ecli’ş-şehâde hâzırân olup müdde‘î-yi merkūmun da‘vâ-yı muharreresine muvâfık şehâdet-i şer‘iyye eylediklerinde şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki‘ oldukdan sonra müdde‘î-yi mezbûr hisse-i mezkûreyi bi vechin mine’l-vücûh ve sebebin mine’l-esbâb mülkünden ihrâc etmediğine yemîn-i billâh eyledikden sonra hisse-i merkūme müdde‘î-yi merkūmun mülkü idiğine hükm olunup mâ vaka‘a ber sebîl-i temessük ketb olunup yed-i tâlibe vaz‘ olundu.

Tahrîren fî evâhiri Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: Fahrü’l-emâsil Mehmed Çelebi b. Hüseyin, fahrü’l-kuzât Osman Efendi b. İmrân, Mustafa b. Hüseyin, Mustafa b. Yusuf, Mahmud b. İsa, Mehmed b. Hasan, Ali b. Mehmed ve gayruhüm

Yevmü’l-erbi‘â 10

Yevmü’l-hamîs el-mübârek inşâallahü ta‘âlâ 11

231 [57a-1, Arapça] Kenan Bey b. Abdullah’ın, miras payını almaya Mehmed b. Murad’a vekâlet vermesi

Mahmiye-i Galata hâricinde vâki‘ merhûm Cihangir câmi‘i mahallesinde sâkin Kenan Bey b. Abdullah, Galata hâricinde vâki‘ Yazıcı mahallesinde sâkin Mehmed b. Murad’ı merhûme zevcesi Râziye bt. Abdullah’ın muhallefâtından kendisine düşen hissesini almaya vekîl ettiğini ikrâr etti. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl etti.

Şuhûdü’l-hâl: Mahmud Çavuş [b.] Ahmed, Yahya Efendi b. Abdullah, Kaytas Bey [b.] Abdullah, Ahmed Bey [b.] Abdüllatif, Osman b. Ömer

Yevmü’l-Cum‘a

Yevmü’s-sebt 13 el-mübârek inşâallahü ta‘âlâ

232 [57a-2, Arapça] Hâkimin, müteveffa Mustafa Reis b. Abdullah’ın Mehmed, Ali, İbrahim, Âişe ve Fâtıma adlı çocuklarına nafaka takdir etmesi

Hâkim, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata müzâfâtından İstinye nâhiyesinde vâki‘ Makber burnu diye bilinen yerde sâkin iken Kozlu kalesi muhâsarasında vefât eden merhûm Mustafa Reis b. Abdullah’ın Mehmed, Ali, İbrahim, Âişe ve

Fâtıma nâm evlâd-ı sıgārının nafakası, kisvesi, ve zarûrî ihtiyâcları için, himâyesi ve terbiyesi altında bulundukları Sâliha Hâtun bt. Siyâmi Reis nâm annelerinin talebiyle, müteveffâ-yı mezbûrdan irs-i şer'le kendilerine intikāl eden mallardan karşılanmak üzre zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî yirmi akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca merhûmun vasiyyeti gereği Musli Çelebi b. Mehmed'e meblağ-ı mezbûru sıgār-ı merkūmînin ihtiyâclarına harcama izni verdi ve ayrıca vakt-i hâcetde istidâne edip vakt-i zaferde rücû' etmesine izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî yevmi'l-Cum'a 12 Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Bey b. İbrahim er-Râcil, Mustafa Çelebi b. Rüstem, Osman Bey b. Abdullah er-Râcil, Ahmed Bey b. Yusuf, Mehmed Reis b. Abdullah, Osman Bey b. Abdullah el-bevvâbü's-sultânî ve gayruhüm

Yevmü'l-ehad 14 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ

233 [57a-3, Arapça] Ahmed Çavuş b. Ömer'in hayır ve hasenat için vasiyette bulunduğu

Hamdele ve salvele. Ammâ ba'd, hâl-i hayâtında mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Cihangir câmi'i mahallesinde sâkin iken bundan akdem vefât eden merhûm-i mebrûr Ahmed Çavuş b. Ömer, maraz-ı mevte yakalanıp başını yastığa koyduğunda dünyânın fânî olup bâkī olmadığını, insanın yediklerinin aslında onu tükettiğini, giydiklerinin aslında onu eskittiğini, tasadduk ettiklerinin ise onu kalıcı yapdığını idrâk ve hâl ve gidişâtını teemmül edip mallarının bir kısmını hayır ve hasenâta harcamayı istedi. Bunun üzerine sülüs-i mâlından ve hâlis-i menâlinden râyicü'l-vakt on bin akçe-i Osmânînin ayrılıp mahmiye-i Galata hâricinde vâki' Tophane diye ma'rûf mevzi'deki Sakabaşı mescidi mahallesi avârızı için kurulmuş vakfın mütevellîsi İbrahim b. Abdullah nâm kimesneye hâkim-i vaktin de yardımıyla, aslını muhâfaza edip, rehn-i kavî ve kefîl-i melî ile vech-i mu'tâd üzre ona on bir ribh ile istirbâh edilip gelir elde etmek ve bunun rub'unu mahalle-i mezbûre avârızına ödemek üzre verilmesini vasiyyet etti. Mûcebince de hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâhiri Cumâdelûlâ sene sitte aşere ba'de'l-elf.

Yevmü'l-isneyn 15 el-mübârek inşâallahü ta'âlâ

234 [57b-1] Müteveffa İlyas b. Ali'ye ait evin mirasçıları arasında taksimi

Galata müzâfâtından Kasımpaşa'da Hacı Ferhad mahallesinde bundan akdem vefât eden İlyas b. Ali'nin verâseti kebîr oğlu Mehmed ve kebîre kızı Nisâ ve

refîkası Canfedâ'ya münhasır olup ve ancak mahalle-i mezbûrede bir Merarat ve Süleyman Reis ve Şaban Reis ve Hallâc mülkleri ile mahdûd mülk menzilin terk edip ve zevcesi mezbûre Canfedâ'ya bin akçe mehr ve Hacı Behrâm nâm dayısının bin akçe ve avârız-ı mahalle-i mezbûre iki bin akçe cem'an dört bin akçe deyni terk edip deyn-i mezbûr beyne'l-verese taksîm olundukda mezbûre Canfedâ'ya beş yüz akçe ve mezbûr Mehmed'e iki bin üç yüz otuz dört akçe ve mezbûre Nisâ'ya bin yüz altmış yedi akçe deyn edâsı lâzım gelip ve menzil-i mezbûr mâ beynlerinde taksîm olunmak murâd ettiklerinde talebleri ile Dergâh-ı âlî çavuşlarından Mustafa Çavuş b. Abdullah mübâşereti ile mi'mârân-ı hâssadan el-Hâc Mustafa b. Abdullah ve Hasan b. el-Hâc Cafer ile ve zeyl-i kitâbda isimleri mastûr olan müslimîn ile menzil-i mezbûrun üzerine varılıp bennâ zirâ'ı ile ölçülüp cem'an arz-ı hâliye tûlen otuz dört zirâ' ve arzen on iki zirâ' ve on sekiz üsbu' olup hesâb-ı satrancı üzerine darb ve cem' olundukda cem'an dokuz yüz elli dört zirâ' olup ve arz-ı mebniye ölçüldükde tûlen on iki zirâ' ve arzen on bir zirâ' olup darben ve cem'an yüz yirmi dört zirâ' olup mes'ele yirmi dörtden olmağla sümün-i zevce arz-ı hâliyeden yüz on dört zirâ' ve arz-ı mebniyeden on beş zirâ' olup bâ kabûl li'z-zekeri mislü hazzi'l-ünseyeyn mûcebi ile mezbûr Mehmed Bey hissesi arz-ı hâliyeden beş yüz elli altı zirâ' arz-ı mebniyeden yetmiş iki zirâ' olup ve mezbûre Nisâ'nın hissesi arz-ı hâliyeden iki yüz yetmiş sekiz zirâ' ve arz-ı mebniyeden otuz altı zirâ' olup kapı zarûreti için Süleyman Reis menzili tarafından arz-ı hâliyeden iki yüz yetmiş iki zirâ' arz-ı mebniyeden otuz altı zirâ' mezbûre Nisâ'nın hissesine ta'yîn ve hudûduna işâret-i alâmet vaz' olunup müzekkir-i mâ cerâ olmak için tahrîr olunup yedine vaz' olundu.

Tahrîren fî evâhiri Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Behrâm b. Abdullah, Hacı Hüseyin b. Abdullah, Rıdvan Bey b. Hasan, Ahmed b. Mustafa, İbrahim b. İsa, Şaban b. Abdullah, Süleyman ve gayruhüm

235 [57b-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan intikal eden evin borç ve nafaka gereğince açık artırmayla satıldığı

Mahmiye-i Galata tevâbi'inden Beşiktaş kurbundaki merhûm Sinan Paşa câmi'i mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûme Râziye Hâtun bt. Abdullah nâm annesinden kendisine intikāl eden hissesinin zabtı için Fâtıma bt. Mustafa Bey nâm sagīreye kıbel-i şer'den mansûb vasî olan Mustafa b. Mehmed meclis-i şer'-i şerîfde, merhûmeden intikāl eden ve mahalle-i mezbûrede vâki' bir tarafdan râcil el-Hâc Mahmud b. Abdullah mülkü ve üç tarafdan da müşterî-i mezbûr mülkü ile mahdûd menzili, cemî' tevâbi' ve levâhıkı ve kâffe-i menâfi' ve merâfıkı ile râyicü'l-vakt yirmi bin akçe semen-i mu'ayyen-i makbûzla merhûme-i mezbûrenin zevc-i metrûkü ve sagīre-i merkūmenin babası olan hâmil-i hâze'l-kitâb sarrâc-ı sultânî Mustafa Bey b.

Hızır'a teslîm tesellümü hâvî bey'-i bâtt-ı sahîh ile bey' ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. O da kendi malıyla ve kendisi için menzili ondan iştirâ etti. Müşterî-i müşârün-ileyh tarafından da beyânı tasdîk edildi. İşbu mübâya'a, şer'an sübût bulmuş zarûret-i deyn ve nafaka îcâbınca menzilin müzâyedeye arzından ve meblağ-ı mezbûr ile müşterî-i mezbûr üzerinde karâr kılmasından sonra vâki' oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: İbrahim Beşe b. Abdullah er-Râcil, Mehmed Bey b. Mahmud el-bevvâbü's-sultânî, Mehmed b. Ali el-Cündî, Rıdvan Bey b. Abdullah el-Cündî, Hoca İbrahim Ağa b. Abdullah, Ömer Efendi b. Osman, Hasan Bey b. Abdullah el-Cündî, Mahmud Bey b. Abdullah er-Râcil, Mustafa Bey b. ( ) el-Cündî, Yusuf Bey b. Abdullah el-Cündî, Abdullah Efendi b. ( ) el-İmâm, Murad Ağa b. Abdullah, Memişah el-Müezzin ve gayruhüm

236 [58a-1] Bahçenin Mustafa Bey'in mülkiyetinde olduğu

Kazâ-yı Galata müzâfâtından Beşiktaş'da merhûm Sinan Paşa câmi'i mahallesinde vefât eden merhûme Râziye bt. Abdullah'ın sagīre kızı Fâtıma bt. Mustafa'nın vasiyy-i şer'îsi Mustafa b. Mehmed meclis-i şerîfde sagīre-i mezbûrenin vâlidi ve müteveffât-ı merkūmenin zevc-i metrûkü olup hadîka-i âti'l-beyâna vaz'-ı yedi ale'ş-şer' sâbit olan hâfız-ı hâze'l-kitâb eş-şer'î Mustafa Bey b. Hızır es-Sarrâcü's-sultânî mahzarında takrîr-i da'vâ edip müteveffât-ı mezbûrenin mahalle-i mezbûrede vâki' ve mezbûreye intimâ ile tahdîd ve tavsîfden müstağnî olup bir tarafı Hacı Mahmud mülkü ve üç tarafdan müdde'â aleyh-i mezbûr mülküne muttasıl olup eşcârı ve bi'r-i mâyı ve bir bağ evini müştemil ...? yer müteveffât-ı mezbûrenin mülkü olup zikr olunan iki vâris beyninde müşterek iken hâliyâ mezbûr Mustafa Bey tamâmına vaz'-ı yed edip bi hasebi'l-vesâye hisse-i sagīrede beni tasarrufdan men' eder suâl olunmak maksûdumdur dedikde gıbbe'ş-suâl mezbûr Mustafa Bey müdde'î-yi mezbûrun takrîrini tasdîk ve kelâmını tahkīk edip lâkin mezbûr Râziye hâl-i sıhhatinde zikr olunan arzı bana şart ve şart-ı hibe edip ben dahi kabûl ve kabz ettikden sonra Fâtıma bt. Abdullah nâm câriye-i Habeşiyyeyi arz-ı mezbûra ivaz verip ba'de'l-kabz ve'l-kabûl mezbûre Râziye altmış iki filoriye câriye-i mezbûreyi bey' ve semenini kabz eyledim fe-li-hâzâ arz-ı mezbûre benim mülkümdür diye cevâb verip ba'de'l-inkâr ve'l-istişhâd udûl-i müslimînden ahâlî-i mahalle-i mezbûreden Mehmed Bey b. Mahmud el-bevvâbü's-sultânî ve Mehmed b. Ali el-Cündî ve Rıdvan b. Abdullah el-Cündî li ecli'ş-şehâde hâzırân olup gıbbe'l-istişhâd mezbûr Mustafa Bey'in takrîrine muvâfık alâ vech-i hasmi'ş-şer'î şehâdet ettiklerinde ba'de ri'âyeti şerâiti'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olup mezbûr Mustafa Bey'e zikr olunan arzı bir tarîk ile mülkünden ihrâc ve mezbûre Râziye mülküne idhâl etmediğine yemîn teklîf olundukda ber muktezâ-yı

şer‘-i şerîf yemîn-i billâh edip mûcebiyle hükm olunup yed-i tâlibe vaz‘ olundu.

Tahrîren fî evâsıtı Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

Yevmü’l-erbi‘â 17 el-mübârek inşâallahü ta‘âlâ

[58b]

Yevmü’l-hamîs 18

Yevmü’l-cum‘a 19

Yevmü’s-sebt 20

Yevmü’l-ehad 21

Yevmü’l-isneyn 22

Yevmü’s-sülesâ 23

Yevmü’l-erbi‘â 24

Yevmü’l-hamîs 25

Yevmü’l-cum‘a 26

Yevmü’s-sebt 27

Yevmü’l-ehad

Yevmü’l-isneyn

Yevmü’s-sülesâ min Recebi’l-ferd

237 [58b-1] Kasım Paşa Evkafı’nın kira alacağı olduğu

Merhûm ve mağfûrun-leh Kasım Paşa evkāfı mütevellîsi fahrü’l-akrân Mustafa Bey b. Ferhad meclis-i şer‘-i şerîf-i sâmihü’l-imâd ve mahfil-i dîn-i münîf-i râsihü’l-evtâdda kazâ-yı Galata müzâfâtından nâhiye-i İstinye sükkânından olup Bahr-i siyah seferinde Kozlu kalesinde şehîd olan merhûm Mustafa Reis b. Abdullah’ın zevce-i metrûkesi Sâliha Hâtun bt. Siyâmi Reis ve evlâd-ı sıgārı Mehmed ve Ali ve İbrahim ve Âişe ve Fâtıma’nın vasiyy-i şer‘îsi fahrü’l-eşbâh Musli Çelebi b. Mehmed mahzarında takrîr-i da‘vâ edip vakf-ı mezbûr malından müdde‘â-yı mezbûrda otuz bin fıddî akçe olup bi tarîki’l-istiğlâl İstinye’de Yeniköy’de Makbere burnu demekle ma‘rûf mevzi‘de bir cânibi zimmî Danyal ve bir cânibi zimmî Mardiye ve bir cânibi zimmî İstavrol mülkleri ile mahdûd mülk menzilini selâse aşere elf Zilka‘desi gurresinde otuz bin akçeye bana bey‘ ve meblağ-ı mezbûr ile semenini mukāssa ve geri menzil-i mezbûru târih-i mezkûrdan beher sene üç bin akçeye istîcâr edip târih-i kitâba değin cem‘an bir yıl ve sekiz mâh mâl-ı icâreden beş bin

akçe zimmet-i müteveffâdan taleb ederim deyip makāline şâhid hüccet-i şer'iyye ibrâz edip mazmûn-ı hüccet vasiyy-i mezbûrdan suâl olundukda gıbbe'l-inkâr ve akībe'l-istişhâd udûl-i ricâlden karye-i mezbûre hatîbi mevlânâ Abdüsselâm b. As ve karye-i mezbûre sükkânından Receb b. Abdullah li ecli'ş-şehâde hâzırân olup mütevellî-i mezbûrun takrîrine muvâfık makāline mutâbık alâ vechi'l-hasm edâ-i şehâdet-i şer'iyye ettiklerinde şehâdetleri ba'de ri'âyeti şerâiti'l-kabûl hayyiz-i kabûle mevsûle oldukdan sonra gıbbe'l-istihlâf mütevellî-i mezbûr küllen ve ba'zan meblağ-ı mesfûru müteveffâ-yı mezbûrdan almayıp bir tarîk ile zimmetin ibrâ etmediğine yemîn billâhi ta'âlâ ettikde mûcebi ile hükm olunup mâ vaka'a zabt olundu.

Tahrîren fî gurreti Zilka'de sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Abdüsselâm b. As el-İmâm, Receb Beşe b. Abdullah, Hüseyin b. Ali, Ali b. İsmail, İvaz b. Ali, Mehmed Bey b. Abdullah, Osman b. Abdullah

Yevmü'l-erbi'â

Yevmü'l-hamîs

238 [58b-2] Ahmed Reis b. Yakub'un gemideki ortaklık payının mirasçısı tarafından alındığı

Kazâ-i Galata Hacı Bereket mahallesinde sâkin iken hacc-ı şerîf kasdıyla Mekke-i mükerreme'ye gidip nefs-i Harâmda fevt olan merhûm Ahmed Reis b. Yakub'un vasiyy-i muhtârı olan li ebeveyn karındaşı el-Hâc İbrahim meclis-i şerîfde işbu hâmilü'l-kitâb merhûm-ı merkūmun eski gemi demekle ma'rûf gemisini süren Mustafa Reis b. İsa mahzarında takrîr-i kelâm edip mezbûr Mustafa Reis'in işbu sene-i mübârekede ettiği Mısır seferinde hâsıl olan navuldan merhûm-ı merkūmun hissesinde seksen bin akçesi beyne'l-verese taksîm için mezbûr Mustafa Reis yedinden alıp kabz eyledim diye mezbûr Mustafa dahi mukırr-ı mezbûru ikrâr-ı meşrûhunda tasdîk etmeğin mâ vaka'a zabt olundu.

Tahrîren fî gurreti Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ramazan Reis b. Mustafa, Hüdâverdi b. Abdullah, Ahmed Reis b. Abdüllatif, Himmet Reis b. Hüseyin, el-Hâc İsa b. Osman ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

[59a]

Yevmü'l-cum'a

Yevmü's-sebt

Yevmü'l-ehad

239 [59a-1, Arapça] İsmail Çelebi b. Mustafa'nın Mahmud b. Ahmed'e vekâlet verdiği

Udûlden Mehmed b. Yusuf ve Mustafa b. Mehmed nâm kimesneler, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, hâfız-ı hâze'l-kitâb Mahmud b. Ahmed nâm kimesneden sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, İsmail Çelebi b. Mustafa nâm kimesne zeyilde mezkûr târihden yedi ay mukaddem mezbûr Mahmud b. Ahmed'i "hukūkî her mes'elede kendi re'yine göre hareket et" diyerek cemî'-i emvâli ve kâffe-i mesâlihi için mutlak vekîl eyleyip kendine nâib kıldı. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis min şehri Recebi'l-mürecceb min şühûri sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Süleyman Beşe b. Abdullah er-Râcil, el-Hâc Rıdvan b. Abdullah, el-Hâc Yusuf, Mustafa b. İnebey, Rıdvan Bey b. Abdullah, Osman b. Ahmed

240 [59a-2, Arapça] Ümmühâni bt. Mustafa'nın kocası üzerindeki evliliğe ilişkin haklarını talep etmek üzere Hüseyin Efendi b. Şaban'ı vekil ettiği

Mahmud Beşe b. Abdullah ve Mustafa b. Receb nâm kimesneler, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, hâfız-ı hâze'l-kitâb Hüseyin Efendi b. Şaban'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, Ümmühânî bt. Mustafa nâm hâtun, mezbûr Hüseyin Efendi'yi râcil Mustafa b. Abdullah nâm zevc-i mutallıkı zimmetinde bulunan hakkını taleb etmeye, kabz ve îsâle ve hükkâm-ı kirâm indinde muhâsama ve mürâfa'aya vekîl edip nefsine nâib kıldı. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâmin min Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mahmud b. Ahmed, Ali Bey b. Abdullah, Ömer b. Mahmud, Nebi b. İsmail ve gayruhüm

Yevmü'l-isneyn 9

Yevmü's-sülesâ 10

Yevmü'l-erbi'â 11

241 [59a-3, Arapça] Belkıs Hatun bt. Emir Ali'nin, kocasının muhallefâtındaki hissesini almak üzere el-Hâc Hızır b. Mahmud'u vekil ettiği

İmâm el-Hâc Hızır b. Murtaza ve müezzin Hayrullah b. Abdülhabîr nâm kimesneler, husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, hâfız-ı hâze'l-kitâb el-Hâc Hızır b. Mahmud'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, Belkıs Hâtun bt. Emir Ali nâm hâtun, mahmiye-i Galata'da vâki' Emeksiz mahallesinde vefât eden Süleyman Beşe b. Yakub nâm zevcinin muhallefâtındaki hissesini taleb etmesi ve muhallefâta el koyan kimesneden kabzı için müdde'î-yi mezbûru vekîl edip nefsine nâib kıldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc Mehmed b. Abdullah, Halil b. Süleyman, el-Hâc Ali b. Hüseyin ve gayruhüm

Yevmü'l-hamîs 12

Yevmü'l-cum'a 13 el-mübârek inşâ'allâhü ta'âlâ

242 [59b-1] Nefise Hatun bt. Mustafa'dan intikal eden evdeki mülkiyet ihtilafının halli

Budur ki

Mahrûse-i Üsküdar mahallâtından Davud Paşa mahallesi sükkânından Mehmed Beşe b. Mehmed nâm râcil mahfil-i şer'de li eb hemşîresi işbu râfi'atü hâze'r-rakam Rahime Hâtun bt. Mehmed el-merhûm tarafından husûs-ı âti'l-beyâna vekîl-i şer'îsi olan Ahmed Çelebi b. Abdüllatif mahzarında takrîr-i kelâm edip babam mezbûr Mehmed'in vâlidesi ceddemiz Nefise Hâtun bt. Mustafa fevt olup verâseti bana ve sadriyye kızları Kamer ve Müslime ve Zeyni'ye münhasıra oldukda muhallefâtından Galata hâricinde Hoca Ali mahallesinde vâki' İbrahim b. İlyas mülkü ve Mustafa Çelebi mülkü ve Kapıcı mülkü ve tarîk-i âm ile mahdûd mülk menzili dokuz sehim olmak üzre üç sehmi bana ve ikişer sehmi mezbûrât kızlarına intikāl etmeğin mezbûr Ahmed Çelebi'nin müvekkilesi mezbûre Rahime mesfûre Müslime Hâtun'un zikri sebk eden iki sehmini iştirâ etmekle benim üç sehim hisse-i şer'iyyeme dahi vaz'-ı yed edip ba'de's-suâl gıbbe vâki'i'l-hâl ihkāk-ı hak olunması matlûbumdur dedikde vekîl-i mezbûr Ahmed Çelebi'den keyfiyyet-i kaziyye suâl olundukda fi'l-hakīka müteveffât-ı mezbûre Nefise Hâtun'un verâseti mezbûrât Kamer ve Müslime ve Zeyni'ye ve oğlu oğlu müdde'î-yi mezbûra münhasıra olmağla menzil-i merkūmun dokuz sehminden üç sehmi

müddeʿî-yi mezbûr Mehmed'e ve ikişer sehmi sadriyye kızları mezbûrâta intikāl ettiği muhakkak olup lâkin mezbûr Mehmed sagīr olup nafaka ve kisveye zarûret ve ihtiyâcı olmağla vasîsi vâlidesi Fâtıma Hâtun bt. Hüseyin zikri sebk eden üç sehim hisse-i şerʿiyyesin baʿde riʿâyeti mâ yecebü mürâʿât şerʿan on bin fıddî Osmânîye mezbûre Müslime beyʿ-i bâtt-ı katʿî ile beyʿ ve kabz-ı semen ve teslîm-i mebîʿ edip mezbûre Müslime Hâtun dahi iştirâ ve tesellüm edip mülk-i müşterâsı oldukdan sonra ol dahi hisse-i mezbûresi on bin akçeye müvekkilem mezbûre Rahime'ye beyʿ edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebîʿ etti vazʿ-ı yedi bu tarîk iledir diye cevâb vericek müddeʿî-yi mezbûr Mehmed vekîl-i merkūm Ahmed Çelebi'nin cevâb-ı meşrûhunu inkâr-ı muʿteber ile münkir olup vekîl-i merkūmdan sıdk-ı makāline muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i müslimînden Abdülkādir Halîfe b. Hacı el-Müezzin ve Akbaba demekle maʿrûf Mehmed Bey b. Mustafa li ecli'ş-şehâde hâzırân olup fi'l-vâkiʿ mezbûre Nefise Hâtun fevt oldukda menzil-i mezbûr dokuz sehim olmak üzre üç sehmi mezbûr Mehmed'e ve ikişer sehmi mezbûrât kızlarına intikāl edip mezbûr Mehmed sagīr ve nafakaya ihtiyâcı olmağla vasîsi vâlidesi Fâtıma Hâtun hisse-i şerʿiyyesi olan üç sehmi müsevvigāt-ı şerʿiyyesine riʿâyet ettikden sonra üç bin akçeye mezbûre Müslime Hâtun'a beyʿ edip baʿde tamâmi'l-akd mezbûre Müslime hisse-i mezbûresi nice zamân mutasarrıf oldukdan sonra ol dahi hisse-i mezbûre mülk-i müşterâsı olmağla mezbûr Ahmed Çelebi'nin müvekkilesi merkūme Rahime Hâtun'a üç bin akçeye beyʿ-i bâtt-ı sahîh-i şerʿî edip kabz-ı semen ve teslîm-i mebîʿ eyledi zikr olunan üç sehim tarîk-i meşrûh ile mülk-i müşterâsı olduğuna şâhidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şerʿiyye ettiklerinde baʿde riʿâyeti şerâiti'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâkiʿ olup mûcebiyle hükm ve mâ vakaʿa kayd ü zabt olundu.

Tahrîren fi'l-yevmi'l-âşir min Cumâdelûlâ sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Muslihiddin b. Mehmed el-Muhzır, Mehmed b. Yusuf, Receb b. Abdullah ve gayruhüm

243 [60a-1] el-Hâc Mehmed b. Ahmed'in el-Hâc Hasan b. İsmail'de alacağı olduğu

Budur ki

Bundan akdem kazâ-i Galata müzâfâtından kasaba-i Kasımpaşa'da Câmiʿ-i kebîr mahallesinde fevt olan el-Hâc Mehmed b. Ahmed ed-Debbâğ'ın zevce-i metrûkesi ve kız-ı sagīresi Fâtıma ve Âişe'nin vasîsi hâmiletü hâze'l-kitâb Nisâ Hâtun bt. Mustafa meclis-i mutahharda kasaba-i mezbûreden el-Hâc Hasan b. İsmail ed-Debbâğ mahzarında takrîr-i daʿvâ edip müteveffâ-yı mezbûrun mezbûr el-Hâc Hasan zimmetinde esbâb ve bâğât bahâsından doksan üç bin akçe hakkı olup zevcim mezbûr el-Hâc Mehmed vefât ettikde mahzar-ı müslimînde iʿtirâf dahi edip

semen yetmiş üç bin akçeyi bi'd-defe'ât vesâyetim ve verâsetim hasebiyle yedinden bana vâsıl ve zimmetinde yirmi bin akçesi bâkī olup hâlâ meblağ-ı bâkī yirmi bin akçeyi taleb ederim dedikde gıbbe'ş-suâl mezbûr el-Hâc Hasan mecmû'-ı deynim seksen üç bin akçeden zâid değildir diye ziyâdeyi münkir olucak müdde'iye-i mezbûreden sıdk-ı makāline beyyine taleb olundukda udûl-i müslimînden ve fuhûr-i muvahhidînden Ahi Baba demekle ma'rûf Mehmed b. Mustafa ed-Debbâğ ve Kemal b. Hüseyin ed-Debbâğ ve Hasan b. Mahmud ed-Debbâğ meclis-i şer'a li ecli'ş-şehâde hâzırûn olup fi'l-vâki' müteveffâ-yı mezbûrun muhallefâtı taksîm olunup tahrîr-i defter olundukda müteveffâ-yı mezbûr zimemi yoklandıkda mezbûr el-Hâc Hasan benim müteveffâ-yı mezbûra esbâb ve bâğât bahâsından doksan üç bin akçe deynim vardır diye i'tirâf eyleyip bizi işhâd eyledi biz bu husûsa şahidleriz şehâdet dahi ederiz diye edâ-i şehâdet-i şer'iyye ettiklerinde ba'de ri'âyeti şerâiti'l-kabûl şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olup mûcebi ile hükm ve mâ vaka'a zabt olundu.

Tahrîren fi'l-yevmi't-tâsi' min Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Çelebi b. Hızır ...?, İbrahim Çelebi b. Mustafa Çelebi ...?, Mustafa b. Mehmed, Mehmed b. Yusuf, Ahmed Çelebi Sofu ve gayruhüm

244 [60a-2] Vasînin zimmetinin ibrâ edilmesi

Budur ki, fahrü'l-havâs ve'l-mukarrebîn hâlâ bostancılar kethüdâsı Mehmed Ağa b. Abdullah tarafından husûs-ı âti'l-beyâna vekâleti nehc-i şer'î üzre sâbit olan Hüseyin Beşe b. Abdullah er-Râcil meclis-i şerîfde bundan akdem Makrahorya'da vefât eden Ali Çelebi b. Turhan'ın sagīr oğulları Mehmed ve Mustafa'nın vasiyy-i şer'îleri hâfız-ı hâze'l-kitâb el-Hâc Halil b. Abdullah mahzarında bi't-tav'i's-sâf ikrâr ve i'tirâf edip müteveffâ-yı mezbûrun verâseti oğulları mezbûrân Mehmed ve Mustafa'ya münhasır olup ba'dehû Mehmed fevt olup verâseti birâderi mezbûr Mustafa'ya münhasır olup Mustafa bostancılar zümresinden olup hâlâ ol dahi fevt olmağla bostancılar beytülmâline emânet müvekkilim kethüdâ hizmetlerinin vazîfesi olmağla vasiyy-i mezbûr ile muhâsebe edip müteveffâ-yı mezbûrun muhallefâtı ve iki yetîmin ulûfeleri ve çukaları cem'an elli bin akçe olup hak ve adl üzre teftîş ve tefahhus olundukda yetîmlerin altı sene ve dört ay yevmî on üçer akçeden nafaka ve kisvelerine ve hitân cem'iyyetine ve vefâtlarında techîz ve tekfîn ve sâir mesârif-i ma'kūlesine cem'an otuz dört bin sekiz yüz akçe sarf olunmuş bulunup zimmet-i vasiyy-i mezbûrda on beş bin iki yüz akçe bâkī olup ve a'yân-ı mevcûdeden yedinde iki köhne sandık ve bir anbar ve bir köhne gümüşlü bıçak olup bi hasebi'l-emâneti'l-mahkiye müvekkilim kethüdâ hizmetleri? vasiyy-i mezbûr yedinden meblağ-ı mezbûr on beş bin iki yüz akçeyi [**60b**] ve zikr olunan esbâbı alıp kabz edip zimmetin ibrâ eyledi dedikde vekîl-i mezbûru

kelâm-ı meşrûhunda mukarrun leh-i mezbûr el-Hâc Halil tasdîk etmeğin mâ vaka'a zabt olundu.

Tahrîren fi'l-yevmi's-sânî min şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Fahrü'l-kuzât Ali Efendi b. Ahmed Fakīh, Hacı İbrahim b. Maksud, Ali Çelebi b. er-Râcil, Ferhad b. Abdullah, Mustafa b. Abdullah, İdris b. Abdullah, Yusuf b. Abdullah, Mehmed b. Abdullah ve gayruhüm

Yevmü'l-isneyn

Yevmü's-sülesâ

Yevmü'l-erbi'â

Yevmü'l-hamîs 18

245 [60b-1, Arapça] Beytülmâle intikal eden evin müzayedede satılması

Mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni fahrü'l-emâsil ve'l-akrân Mahmud Çavuş b. Ahmed meclis-i şer'-i şerîfde, emânet-i mezkûre vazîfesi hasebiyle, mahmiye-i Galata tevâbi'inden Kasımpaşa mahallâtından Kulaksız mahallesinde vefât eden Sitti Hâtun bt. Ferhad nâm hâtundan beytülmâle intikāl eden mahalle-i mezbûrede kâin iki bâb tahtânî, bir bâb fevkānî evi, su kuyusunu, fırını, bahçeyi ve kenîfi hâvî ve bir tarafdan Âlime Hâtun bt. Bâli mülkü, diğer tarafdan Fâtıma Hâtun mülkü, öbür tarafdan Şemsi Hâtun mülkü ve diğer tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd cemî' menzili cümle tevâbi' ve levâhıkı ve kâffe-i menâfi' ve merâfıkı ile râyicü'l-vakt beş bin altı yüz akçe-i Osmânî semen-i mu'ayyen-i makbûz ile îcâb ve kabûlü ve teslîm ve tesellümü hâvî bey'-i bâtt-ı sahîh ile hâfız-ı hâze'l-kitâb Behrâm b. Abdullah nâm kimesneye ve Behrâm b. Abdullah'ın Emine Hâtun bt. Abdullah nâm zevcesine bey' ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. O ikisi de kendi mallarıyla ve kendileri için ondan iştirâ ettiler ve bâyi'-i mezbûrun beyânını vicâhen ve şifâhen tasdîk ettiler. İşbu mübâya'a, sûk-ı sultânîde icrâ edilen müzâyededе tekrâr be tekrâr menzilin satışa arz edilmesinden ve talebin kesilip alıcı üzerinde meblağ-ı mezbûrla karâr kılmasından sonra gerçekleşdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâlis min şehri sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Efendi b. Süleyman el-Muhzır?, Yusuf Çelebi el-Müezzin, İbrahim Efendi el-Müderris, Mehmed b. Ahmed, Mehmed Halîfe b. Ali el-İmâm, Hızır b. Abdullah, Durmuş b. Abdullah, Mustafa Halîfe b. Halil, Mehmed b. Cafer, Mehmed Reis b. Ali, Mustafa el-Muhzır, Mehmed el-Muhzır ve gayruhüm

246 [61a-1, Arapça] Hâkimin, Mustafa Çelebi b. Mehmed'i küçüğe vasî ataması

Hâkim, hâfız-ı hâze'l-kitâb umdetü'l-eimme Mustafa Çelebi b. Mehmed'i, Sâliha nâm sulbiye sagīre kızına, mahmiye-i Galata mahallâtından Uncu mahallesinde vefât eden Rukiye Hâtun bt. Mehmed Efendi nâm annesinden irs-i şer'le kendisine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâlis aşere min şehri Receb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ahmed Çelebi b. Abdüllatif, Yakub Efendi b. Yusuf el-Müderris, Mustafa b. Mehmed, Yusuf b. Abdullah, Mustafa Çelebi b. Mehmed el-İmâm, Hızır Halîfe b. Murtaza el-İmâm, Mustafa Kapudân b. Abdullah

247 [61a-2, Arapça] Belkıs Hatun bt. Ali'nin kocasındaki haklarını almak üzere el-Hâc Hasan b. Mahmud'u vekil ettiği

Udûlden imâm el-Hâc Hızır b. Murtaza ve Ahmed b. el-Hâc Şaban nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, mahmiye-i mezbûre mahallâtından Emeksiz mahallesinde vefât eden Râcil Süleyman Beşe b. Yakub'un muhallefâtını emânet-i mahkiyesi hasebiyle zabt eden ve âti'z-zikr vekâlet beyânını inkâr eden mahmiye-i Galata'da vâki' râcilîne mahsûs beytülmâl emîni fahrü'l-a'yân Mehmed Subaşı b. Davud mahzarında, hâfız-ı hâze'l-kitâb el-Hâc Hasan b. Mahmud'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâyı mezbûrun zevcesi ve vârisi olan Belkıs Hâtun bt. Ali nâm hâtun, müdde'î-yi mezbûru müteveffâ-yı mesfûr zevcinin zimmetinde bulunan hakkını taleb, kabz ve îsâli ve vakt-i hâcetde hükkâm-ı kirâm indinde muhâsama ve mürâfa'a için vekîl edip nefsine nâib kıldı. O da vekâlet-i mezbûreyi kabûl etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâdis aşere min şehri Receb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Halil Çelebi b. Müstedâm, Abdülkādir Halîfe b. Hacı, Mehmed Çelebi b. Abdi, Hasan b. İskender

248 [61a-3, Arapça] Beytülmâlce el konulan muhallefâttan miras bırakanın vasiyeti gereği on beş bin akçenin ihracı

Udûlden imâm el-Hâc Hızır b. Murtaza ve Ahmed b. el-Hâc Şaban nâm kimesneler, mahmiye-i mezbûre [Galata] mahallâtından Emeksiz mahallesinde vefât eden Süleyman Beşe b. Yakub'un muhallefâtını zabt eden mahmiye-i Galata'da

vâki‘ râcilîn beytülmâli emîni fahrü’l-a‘yân Mehmed Subaşı b. Davud mahzarında, müteveffâ-yı mezbûrun vasiyyetlerini tenfîze vesâyeti emîn-i mûmâ-ileyh mahzarında şer‘an sâbit olan vasiyy-i muhtâr hâmil-i hâze’l-kitâb Mezid Beşe b. Ali nâm kimesneden sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr ölümü hatırlayıp umûr ve ahvâlini te’emmül edip sülüs-i mâlının hepsinin hayır ve hasenâta harcanmasını vasiyyet etti. Sonra vasiyyeti üzre sâbit ve ikrârında musır olarak vefât etti. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi. Vasiyy-i mezbûr sonra emîn-i mesfûrdan müteveffâ-yı mezbûrun sülüs-i mâlı olan râyicü’l-vakt on beş bin akçe-i Osmânîyi emîn-i mezbûr kıbelinden de tasdîk edilerek ahz u kabz etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fi’l-yevmi’s-sâdis aşere min şehri Receb fî târihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

249 [61b-1, Arapça] Belkıs Hatun bt. Ali’nin mehr-i müeccel alacağına hükmedilmesi

Udûlden imâm el-Hâc Hızır b. Murtaza ve Ahmed b. el-Hâc Şaban nâm kimesneler, bundan akdem vefât eden Süleyman Beşe b. Yakub’un muhallefâtını zabt eden mahmiye-i Galata’da vâki‘ yayalar beytülmâli emîni fahrü’l-a‘yân Mehmed Subaşı b. Davud mahzarında, müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi ve vârisi Belkıs Hâtun bt. Ali nâm hâtun kıbelinden emîn-i müşârün-ileyhin muvâcehesinde husûs-ı âti’l-beyâna vekâleti şer‘an sâbit olan hâmil-i hâze’l-kitâb el-Hâc Hasan b. Mahmud’dan sâdır olan da‘vâ-yı sahîha-i şer‘iyyede gıbbe’l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı merkūm hâl-i hayâtında bizim yanımızda, üzerinde ve zimmetinde müvekkile-i mezbûrenin nikâhında ma‘kūd-i aleyh olan mehr-i müecceli cihetinden lâzimü’l-edâ ve vâcibü’l-kazâ râyicü’l-vakt üç bin akçe-i Osmânî hakkı olduğunu ikrâr ve i‘tirâf etti. Şehâdetleri ba‘de şerâiti’l-kabûl inde’ş-şer‘ mu‘teber ve makbûl oldukdan sonra ve müvekkile-i mezbûreye meblağ-ı merkūmu ondan veya vekîlinden tamâmen veya kısmen alıp kabz etmediğine, bi vechin mine’l-vücûhi’ş-şer‘iyye ve sebebin mine’l-esbâbi’l-mer‘iyye zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî târihi’l-mezbûr.

Şuhûdü’l-hâl: es-Sâbikūn

250 [61b-2] Canfedâ bt. Abdullah'ın muhallefâtından beytülmâle ait hissenin alınması

Galata'da beytülmâl emîni olan fahrü'l-emâsil Mahmud Çavuş b. Ahmed mahfil-i kazâda Mustafa Ağa mahallesinde mukaddemâ vefât eden merhûme Canfedâ bt. Abdullah nâm hâtunun zevci işbu hâmilü'l-kitâb Mahmud Reis b. Mehmed mahzarında ikrâr edip müteveffât-ı mezbûrenin verâseti zevc-i mezbûra münhasır olup zevc-i mezbûr vâris ve min-lâ yüred aleyhi olmağın müteveffât-ı mezbûrenin cümle muhallefâtı dört bin üç yüz otuz akçe olup meblağ-ı merkūmdan beytülmâl hissesi iki bin yüz altmış altı buçuk akçe alınıp meblağ-ı merkūmu emânetim hasebiyle bi't-tamâm ahz u kabz eyledim dedikde mukırr-ı mezbûrun ikrârını mukarrun leh bi'l-muvâcehe tasdîk eyledikde mâ vaka'a gıbbe't-taleb kayd olundu.

Tahrîren fî evâsıtı Receb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Bey b. Abdi, Mustafa Halîfe b. Abdülaziz, Ahmed Çavuş b. Hüsam

Yevmü'l-cum'a

Yevmü's-sebt 20 el-mübârek inşâ'allâhü sübhânehu ve ta'âlâ

251 [61b-3] Canfedâ Hatun bt. Abdullah'ın mehir alacağını hibe ettiği

Mahmiye-i Galata'da beytülmâl emîni olan fahrü'l-emâsil Mahmud Çavuş b. Ahmed mahfil-i kazâda işbu hâmilü'l-kitâb Mahmud Reis b. Mehmed muvâcehesinde takrîr-i da'vâ edip bundan akdem mahmiye-i mezbûrede vâki' Mustafa Ağa mahallesinde fevt olan Canfedâ Hâtun bt. Abdullah'ın mezbûr Mehmed Reis zevc-i metrûkü ve vârisi olup verâseti mezbûr Mahmud ile beytülmâle münhasıra olmağla müteveffât-ı mezbûrenin mezbûr zimmetinde mehr-i müeccelinden iki bin akçe hakkı olup beytülmâle âid olan hisseyi mezbûr Mehmed Reis'den taleb ederim [**62a**] suâl olunsun dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Mahmud Reis cevâb verip fi'l-hakīka müteveffât-ı mezbûrenin zimmetinde iki bin akçe mehr-i müecceli var idi lâkin hâl-i hayâtında ve kemâl-i sıhhatinde bana hibe eyledi kat'â deynim yoktur diye cevâb verdikde gıbbe'l-inkâr merkūm Mahmud Reis'in kelâmına muvâfık beyyine taleb olundukda udûl-i müslimînden ve sikāt-ı muvahhidînden Hasan Çelebi b. Mehmed ve Abdi Ağa b. Sefer nâm kimesneler li ecli'ş-şehâde hâzırân olup fi'l-vâki' müteveffât-ı mezbûre hâl-i hayâtında ve kemâl-i sıhhatinde dahi mezbûr Mahmud Reis'de olan iki bin akçe mehr-i müeccelini bizim yanımızda mezbûr Mahmud Reis'e hibe etti bu husûsa şâhidleriz şehâdet dahi ederiz dediklerinde gıbbe't-ta'dîl ve't-tezkiyye şehâdetleri hayyiz-i kabûlde vâki' olup mâ vaka'a ketb olunup yed-i tâlibe def' olundu.

Tahrîren fî evâsıtı şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Bey b. Abdi, Mustafa Halîfe b. Abdülaziz, Ahmed Çavuş b. Hüsam, İskender Bey b. Mehmed, Ahmed Halîfe b. Şaban

252 [62a-1, Arapça] Hâkimin Mustafa Bey b. Mehmed'i iki çocuğa vasî ataması

Hâkim, hâfız-ı hâze'l-kitâb Mustafa Bey b. Mehmed'i, hâric-i Galata mahallâtından Yazıcı mahallesinde vefât eden merhûm Receb Çelebi b. Mahmud'un Mustafa ve Sâliha nâm iki sagîr evlâdının hıfz-ı ahvâlleri ve müteveffâ-yı mezbûr babalarından kendilerine irs-i şer'le intikāl eden malların zabtı için rüşd ve bülûğlarına kadar ihtiyâclarına binâen vasî nasb etti. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi's-sâbi' aşer min şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Süleyman Bey b. Abdullah, Ahmed Bey b. Nasuh, Ramazan b. Mustafa, Ali b. Mustafa ve gayruhüm

Yevmü'l-ehad

Yevmü'l-isneyn 22 el-mübârek inşâ'allâhü ta'âlâ

253 [62a-2] Canfedâ Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtı

Galata tevâbi'inden Tophane mahallâtından el-Hâc Memi mahallesinde vefât eden ve geride Mahmud Reis b. Mehmed nâm zevci ile beytülmâli vâris bırakan merhûme Canfedâ Hâtun bt. Abdullah'ın muhallefâtıdır.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâili Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Beledî döşek 1	157	Don 1 gömlek 1	116
Köhne minder 1	21	Futa-i hamam 1	146
Don ve gömlek 1	100	Köhne bohça	26
Kırmızı atlas câme 1	647	İç edik	27
Tencere	44	Köhne alaca zıbın 1	38
Köhne kaliçe 1	80	Leğen-i hamam	105
Yastık 2	136	Maşraba	30
Yorgan münakkaş 1	171	İbrik	22
Mavi zıbın	106	Sahan 5 ma'a tepsi 1	137

Meyve tepsisi	15
Tencere	51
Sandık	( )
Yorgan köhne	86
Yemeni yastık	36
Mavi kapama bogasi	130
Döşeme-i hamam	76
Mavi köhne câme	64
Yemeni minder	26
Mor ferâce	900
Neftî atlas câme	500
Beledî döşek	180
Havlu makrama	40

Alaca kaftan	290
Gül kutusu	12
Yekûn	5223
[**62b**] Minhâ'l-ihrâcât	
Berâ-yı techîz ve tekfîn	300
Berâ-yı resm-i kısmet	100
Berâ-yı dellâliyye	80
Berâ-yı hammâliyye	15
Cem'an	495
el-Bâkī li't-taksîm	4728
Minhâ	
Hissetü'z-zevc	2364
Hissetü beytülmâl	2364

254 [62b-1, Arapça] Hâkimin Kâtibe ve Fâtıma adlı küçüklere nafaka takdiri

Hâkim, Galata mahallâtından Müeyyedzâde mahallesinde vefât eden Hacı Pervâne b. Abdullah'ın Kâtibe ve Fâtıma nâm iki sagīre evlâdının nafakası, kisvesi ve sâir havâic-i zarûriyyesi için müteveffâ-yı mezbûr babalarından irs-i şer'le kendilerine intikāl eden mallardan alınmak üzre, himâyesi ve terbiyesi altında bulundukları Nefise Hâtun bt. Abdullah nâm annelerinin talebiyle zeyilde mezkûr târihden i'tibâren râyicü'l-vakt yevmî on akçe farz ve takdîr etti. Hâkim ayrıca anneye meblağ-ı mefrûzu sagīreyn-i mezkûreyne harcaması için izin verdi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî evâsıtı şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc İbrahim b. Yakub Reis, Mehmed Çelebi b. Mahmud, Yahya Bey b. Abdullah, Hacı Hasan b. Mehmed

255 [62b-2, Arapça] Sündüs Hatun bt. Ferhad'ın, malının üçte birini hayır ve hasenata vasiyet ettiği

Udûlden imâm Mehmed Halîfe b. Ali ve Mustafa Halîfe b. Halil nâm kimesneler, meclis-i şerî'at-i şerîfe-i mutahhara ve mahfil-i tarîkat-i münîfe-i münevverede hâzırân olup, Kasımpaşa kasabası mahallâtından Kulaksız mahallesinde bundan akdem vefât eden merhûme Sündüs Hâtun bt. Ferhad'ın muhallefâtının bir kısmını emâneti hasebiyle zabt eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni

fahrü'l-akrân Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm husûs-ı âti'l-beyânı inkâr eden hasm-ı câhid mahzarında, mahalle-i mezbûre müezzini hâfız-ı hâze'l-kitâb Mehmed Halîfe b. Ahmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, merhûme-i merkûme Sündüs, dünyânın fânî âhiretin bâkī olduğunu idrâk ettiğinde ölümü düşünüp âhiret için azık hazırlamak istedi. Böylece sülüs-i mâlını hayır ve hasenâta vasiyyet edip da'vâcıyı da vasiyyetinin tenfîzine vasî kılıp kendi re'yi ve ihtiyârına göre sülüs-i mâlını hayır ve hasenâta harcamasına râzı oldu. Merhûme sonra vasiyyeti üzre vefât etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike fî gurreti Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere.

Şuhûdü'l-hâl: es-Seyyid Yusuf b. es-Seyyid Mahmud, Hızır Beşe b. Pîrî, Halil Beşe b. Mehmed, Abdi b. Hasan, Mehmed b. Hüsrev Bey, Ahmed b. Mehmed, Mustafa b. Mehmed, Muslihiddin el-Muhzır, Mehmed b. ( ) el-Muhzır ve gayruhüm

[**63a**]

Yevmü's-sülesâ

Yevmü'l-erbi'â 24 el-mübârek inşâ'allâhü'l-kerîm

Yevmü'l-hamîs 25

256 [63a-1] Receb Çelebi b. Mahmud'un muhallefâtı

Hâric-i mahmiye-i Galata mahallâtından Yazıcı mahallesinde vefât eden ve geride Emine Hâtun bt. Mehmed nâm zevcesini, Mehmed Çelebi nâm kebîr oğlunu, Mustafa nâm sagīr oğlunu ve Sâliha nâm sagīre kızını mîrâsçı bırakan merhûm Receb Çelebi b. Mahmud'un muhallefâtıdır. Verâset bunlara münhasırdır.

Vaka'a't-tahrîr fî evâhiri Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Büyût-i müte'addide der mahalle-i mezbûr	20000
Diğer hâne	10000
Yekûn	30000
Köhne kebe	70
Kırmızı velense	95
Alaca kaftan	200
Mor çakşır	200
Kazan-ı kebîr	110

İbrik	38
Sahan 2	20
Yorgan	162
Yeşil ferâce	485
Köhne yağmurluk	300
Kırmızı ferâce	420
Kazgan-ı kebîr	220
Yemeni yorgan	160
Tülbent	158

Mavi ferâce	500
Sarı kaftan 1	170
Köhne minder	45
Köhne yastık	15
Büyük sini	150
Küçük tava	18
Küçük sahan 3	33
Demir fener	18
Siyah kebe	75
Güğüm	68
Büyük tencere	110
Tencere	90
Köhne sof	200
Sarı döşeme	175
Kaliçe	80
Def'a sof	170
Beyaz velense	165
Kırmızı velense	81
Sof-ı kapama	180
Köhne velense	160
Köhne kaliçe	81
Bakraç	31
Maşraba	31
Def'a bakraç	16
Sahan	27
Ayaklı tas	20

Sarı kebe	205
Kaliçe	205
Yeşil ferâce	320
Köhne yastık	45
Kapı perdesi	50
Duvar perdesi	100
Sikke-i hasene	4800
Der zimmet-i Solak	2900
Câriye be nâm-ı Pâyidar	4000
Câriye be nâm-ı Revânî	2500
Yekûn	50472
Minhâ'l-ihrâcât	
Berâ-yı techîz ve tekfîn ve ta'âmiye	2040
Berâ-yı dellâliyye	120
Berâ-yı resm-i kısmet ve kassâmiyye ve kâtibiyye ve ihzâriyye	800
Berâ-yı harc-ı defter	70
Mehr-i müeccel-i mezbûre	1000
Nafaka-i sagīreyn	480
Yekûn	4500
el-Bâkī	45972
Minhâ hissetü'z-zevce	5746
Hissetü'l-ibn	16090
Hissetü'l-ibn	16090
Hissetü'l-bint	8040

[**63b**]

Yevmü'l-cum'a

Yevmü's-sebt 27

257 [63b-1, Arapça] Manol v. Andon'un evini Kasım Paşa Vakfı'na istiğlâl yoluyla sattığı

Manol v. Andon nâm zimmî, meclis-i şer'-i şerîfde işbu akdin kendilerinden sudûruna kadar sâhibi ve mâliki olduğu, elinde ve taht-ı tasarrufunda bulundurduğu, mahmiye-i Galata tevâbi'inden İstinye kurbundaki Yeniköy'de vâki' bir tarafdan Bıçakçı Franko mülkü, diğer tarafdan satıcı mülkü ve tarîk-i âm ile mahdûd cemî' menzilini, cümle tevâbi' ve levâhıkı ile râyicü'l-vakt yirmi bin akçe-i Osmânî semen-i mu'ayyen-i makbûz ile merhûm Kasım Paşa vakfı mütevellîsi hâmil-i hâze'l-kitâb fahrü'l-akrân Mustafa Çelebi b. Ferhad'a satdığını ikrâr ve i'tirâf etti. O da vakf-ı mezbûr malıyla ve vakfa gelir getirmesi için ondan satın aldı. Ba'de't-tahliyye ve't-tekābuz zeyilde mezkûr târihden i'tibâren bir sene tamâmına iki bin akçe ücret-i kirâ ile ona icâreye verdi. Vâki' ikrârı, mütevellî-i mezbûr vicâhen ve şifâhen tasdîk etti. Sonra Mustafa Çelebi b. Mehmed nâm kimesne ile karye-i mezbûrede sâkin Astor Reis v. San nâm zimmî, menzil-i mezbûrun derkine ve ücret-i kirâya îcâb ve kabûlü hâvî kefâletle kefîl oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fî gurreti şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Bey b. Yusuf, Osman Bey b. Abdullah, Mehmed b. Kasım, Hasan Bey el-Cündî, Osman b. Abdullah, Hüseyin b. Abdullah

Yevmü'l-ehad 28

258 [63b-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan beytülmâle intikal eden arazinin satılması

Âti'z-zikr merhûme Râziye Hâtun'un muhallefâtını vazîfesi îcâbı zabt eden mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni fahrü'l-a'yân Mahmud Çavuş b. Ahmed meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte, hâric-i Galata mahallâtından Cihangir mahallesinde vefât eden merhûme Râziye Hâtun'un muhallefâtından beytülmâle intikāl eden, vefâtına kadar sâhibi ve mâliki olduğu, elinde ve taht-ı tasarrufunda bulundurduğu, mahalle-i mezbûrede vâki' bir tarafdan Cihan Hâtun bt. Abdullah mülkü, diğer tarafdan Rıdvan Çavuş zevcesi mülkü, öbür tarafdan Receb mülkü, öbür tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd arâzi-i hâliyeyi cümle tevâbi' ve kâffe-i menâfi'i ile râyicü'l-vakt beş bin akçe-i Osmânî semen-i mu'ayyen-i makbûz ile îcâb ve kabûlü ve teslîm-tesellümü hâvî bey'-i bâtt-ı sahîh ile merhûmenin kocası hâmil-i hâze'l-kitâb Kenan b. Abdullah'a bey' ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. O da kendi malıyla ve kendisi için arâziyi ondan iştirâ etti.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 25 Recebi'l-mürecceb sene 1016.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Çelebi b. Yusuf el-İmâm, Ahmed Hoca b. Lütfi el-Müezzin, Veli Dede b. Bâli el-Kayyım, Mustafa Bey b. Mehmed el-Cündî, Abdülaziz b. el-Halebî, Bayram Bey b. Abdürrahim, Mustafa Bey b. Mehmed el-Cündî, Ahmed Bey b. Abdullah el-bevvâbü's-sultânî, Hamza Bey b. Abdullah

259 [63b-3] Rukiye Hatun'un mehr-i müeccel alacağı olduğu

Mahmiye-i Galata mahallâtından Câmi'-i kebîr mahallesi sâkinlerinden olup bundan akdem vefât eden merhûme Rukiye Hâtun nâm müteveffânın vâlidi işbu râfi'ü'r-rakam fahrü'l-eimme Şeyh Mehmed Efendi b. Ahmed mahzarında ve şer'-i hatîr-ı lâzimü't-tevkīrde müteveffât-ı mezbûrenin zevc-i metrûkü Mustafa Çelebi b. Mehmed mahzarında takrîr-i kelâm edip müteveffât-ı mezbûrenin zevci merkūm Mustafa Çelebi zimmetinde otuz bin akçe mehr-i müecceli olup meblağ-ı merkūmdan südüs hisse-i şer'iyyemi vermekde müteveffât-ı mezbûre bana hibe etti diye te'addî ve nizâ eder suâl olunup ihkāk-ı hak olunmak matlûbumdur dedikde gıbbe's-suâl mezbûr Mustafa Çelebi fi'l-hakīka zevcem müteveffât-ı mezbûreye zimmetimde otuz bin akçe mehr-i müeccel olup maraz-ı mevtinde bana hibe etmişdi maraz-ı mevtde hibe câiz olmamağın mehr-i müeccel olan meblağ-ı merkūm otuz bin akçeyi mûmâ-ileyh eş-Şeyh Mehmed Efendi'nin südüs hisse-i şer'iyyesi zimmetimde deyndir min ba'd meblağ-ı merkūm bana hibe olunmuşdur diye da'vâ ve nizâ'ım yoktur diye ikrâr etmeğin mâ vaka'a ketb olundu.

Cerâ fi't-târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: eş-Şeyh İsa b. Ahmed, eş-Şeyh Osman b. Abdurrahman, el-Hâc Abdurrahman b. Mehmed, el-Hâc Ebûbekir b. Ahmed

260 [64a-1] Süleyman Beşe b. Yakub'un muhallefâtı

Mahmiye-i Galata mahallâtından Emeksiz mahallesinde vefât eden ve geride Belkıs Hâtun bt. Ali nâm zevcesi ile beytülmâli mîrâsçı bırakan râcil merhûm Süleyman Beşe b. Yakub'un muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fi'l-yevmi's-sâdis aşere min şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Yeşil ferâce	400	Mor çakşır	130
Mor dolama	900	Mor yelek	240
Lacivert kürdi 1	100	Köhne dizlik	80
Mor çuka yelek 1	500	Mukaddem kuşak	101

Don gömlek	170
Tülbent	90
Tüfek kebesi	15
Dımeşkī kürdiye	330
Üsküf ma'a beylik	1400
Nısf sefîne	10000
Nakid der kîse-i Osmânî	23000
Zimem-i nâsdan makbûz meblağ	19000
Zimem-i nâs gayr-i mahsûb ve gayr-i mukavvem	8540
Yekûn	56445
Minhâ'l-ihrâcât	
Berâ-yı techîz ve tekfîn	2000
Berâ-yı resm-i beytülmâlci	5543

Berâ-yı dellâliyye ve hammâliyye	180?
Berâ-yı resm-i kısmet	1000
Berâ-yı mehr-i müeccel-i müsbet	3000
Berâ-yı vasiyyet-i müsbet mine's-sülüs	15000
Masdariyye-i sefîne	493
Yekûn	27436
el-Bâkī li't-taksîm	30000
Minhâ	
Hissetü'z-zevce	7500
Hissetü beytülmâl	22500

261 [64a-2, Arapça] Raziye Hatun bt. Abdullah'tan beytülmâle intikal eden arazinin satılması

Mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni fahrü'l-a'yân Mahmud Çavuş b. Ahmed meclis-i şer'-i şerîf ve mahfil-i dîn-i münîfte, hâric-i Galata mahallâtından Cihangir mahallesinde vefât eden merhûme Râziye Hâtun'un muhallefâtından beytülmâle intikāl eden mahalle-i mezbûrede vâki' bir tarafdan Cihan Hâtun bt. Abdullah mülkü, diğer tarafdan Receb Çelebi b. ( ) mülkü, öbür tarafdan Çavuş hâtunu mülkü, diğer tarafdan da tarîk-i âm ile mahdûd arâzi-i hâliyeyi cümle tevâbi' ve kâffe-i menâfi'i ile râyicü'l-vakt beş bin akçe-i Osmânî semen-i mu'ayyen-i makbûz ile îcâb ve kabûlü ve teslîm-tesellümü hâvî bey'-i bâtt-ı sahîh ile Kenan b. Abdullah'a bey' ettiğini ikrâr ve i'tirâf etti. O da kendi malıyla ve kendisi için arâziyi ondan iştirâ etti. Tasdîk hakkı sâhibince vicâhen ve şifâhen tasdîk edildi. İşbu mübâya'a, arâzinin sûk-ı sultânîde müzâyedeye arz edilip rağabât-ı nâsın kesilmesi ve semen-i mezbûrda alıcı üzerinde karâr kılmasından sonra vâki' oldu.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min şehri Receb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Ali Çelebi b. Yusuf, Behrâm Bey b. Abdullah, Ahmed Hoca b. Lütfullah, Veli Dede b. Bâli el-Kayyım, Mustafa Çelebi b. Hasan el-Kâtib, Cafer b. Abdullah, el-Hâc Hasan b. Abdullah

262 [64b-1] Raziye Hatun bt. Abdullah'ın muhallefâtından beytülmâle ait hissenin alındığı

Budur ki, mahmiye-i Galata'da bi'l-fi'l beytülmâl-i hâs emîni olan fahrü'l-akrân Mahmud Çavuş b. Ahmed mahfil-i kazâda mahmiye-i mezbûre hâricinde Cihangir mahallesinden olup bundan akdem vefât eden merhûme Râziye Hâtun bt. Abdullah nâm müteveffânın zevc-i metrûkü işbu râfi'-i hâze'r-rakam Kenan Bey b. Abdullah nâm kimesne mahzarında ikrâr-ı tâm ve ta'bîr-i merâm edip müteveffât-ı mezbûrenin verâseti zevci mezbûr Kenan'a münhasır olup ol dahi [vefât edip] farz cihetiyle nısfı ona ve nısf-ı âharı beytülmâle râci' oldukda müteveffâ-yı mezbûrenin muhallefâtından hisse-i beytülmâl için nısf-ı âharı emânetim hasebiyle mezbûr Kenan yedinden bi't-tamâm ahz u kabz ettim min ba'd mezbûr Kenan yedinden cânib-i beytülmâle râci' bir şey bâkī kalmadı dedikde emîn-i mûmâ-ileyh Mahmud Çavuş'un ikrâr-ı meşrûhunu mezbûr Kenan bi'l-muvâcehe tasdîk edicek mâ vaka'a alâ vukū'ihi ketb olundu.

Fî târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

263 [64b-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Macar asıllı câriyesini vasiyet yoluyla âzat ettiği

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde bundan akdem vefât eden Mehmed Bey b. Davud nâm kimesnenin annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, orta boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, sarışın ve Macariyyetü'l-asl hâmiletü hâze'l-kitâb Kâmile bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr, hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde lehine şâhidlik yapılan câriye-i memlûkesini "Ölürsem, mevtimden kırk gün mukaddem hür ol." diyerek mukayyed tedbîrle âzâd etmişdi. Ancak iyileşdi ve müddet-i mezbûreden fazla yaşadı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min şehri Recebi'l-mürecceb sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Umdetü'l-eimme Hasan Efendi b. Ahmed, Mehmed Efendi b. Hasan, Hüseyin Çelebi b. Abdurrahman

264 [64b-3, Arapça] Emine Hatun Vakfı'nın Mehmed Bey b. Davud'da alacağı olduğu

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, merhûme Emine Hâtun bt. ( ) vakfı mütevellîsi hâmil-i hâze'l-kitâb umdetü'l-eimme Hasan Efendi b. Ahmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde iken bizim yanımızda, üzerinde ve zimmetinde vakıf malının aslından râyicü'l-vakt altı bin sekiz yüz akçe-i Osmânî -ki dört bin akçesi asl-ı mâldan ve iki bin sekiz yüz akçesi mahalle-i mezbûrede kâin hudûdu ahâlî indinde ve inde'l-cîrân ma'lûm ev kirâsı bedelindendir- lâzimü'l-edâ ve vâcibü'l-kazâ vakf-ı mezbûrun hakkı olduğunu ikrâr ve i'tirâf etmişdi. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve müdde'î-yi mezbûra meblağ-ı mezbûru ondan veya vekîlinden kısmen ya da tamâmen ahz u kabz etmediğine ve bi vechin mine'l-vücûhi'ş-şer'iyye [**65a**] zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından şehâdetleri mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Mehmed Çelebi b. Hasan ve es-sâbikūn

Yevmü'l-ehad

Yevmü'l-isneyn

Yevmü's-sülesâ

Yevmü'l-erbi'â

265 [65a-1, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat ettiği

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- kasabası mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, emred, açık kaşlı, iri kara gözlü, beyaz tenli, boynunda eser-i cerh bulunan Eflakiyyü'l-asl hâfız-ı hâze'l-kitâb Rıdvan b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde kendisine rıkkını i'tirâf eden yukarıda vasıfları zikr edilen mezbûr abd-i memlûkünü "Ölürsem, ölümümden kırk gün mukaddem hür

ol." diyerek mukayyed tedbîrle âzâd etmişdi. Sonra iyileşip müddet-i mezbûreden ziyâde yaşadı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın târih-i mezbûrda mûcebince hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

266 [65a-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı kölesini vasiyet yoluyla âzat ettiği

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- kasabası mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, uzun boylu, açık kaşlı, elâ gözlü, esmer, Eflakiyyü'l-asl ve başında eser-i cerh bulunan hâfız-ı hâze'l-kitâb Ferhad b. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde, kendisine rıkkını i'tirâf eden yukarıda vasıfları zikr edilen mezbûr abd-i memlûkünü "Ölürsem, ölümümden kırk gün mukaddem hür ol." diyerek mukayyed tedbîrle âzâd etmişdi. Sonra iyileşip müddet-i mezbûreden ziyâde yaşadı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın târih-i mezbûrda mûcebince hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

267 [65a-3, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un Eflak asıllı câriyesini âzat ettiği

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- kasabası mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, orta boylu, açık kaşlı, iri kara gözlü, esmer ve Eflakiyyetü'l-asl hâfızatü hâze'l-kitâb Yasemin bt. Abdullah'dan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr hâl-i hayâtı ve kemâl-i akl ve sıhhatinde kendisine rıkkını i'tirâf eden yukarıda vasıfları zikr edilen mezbûr câriye-i memlûkesini "Ölürsem, ölümümden kırk gün önce hür ol." diyerek mukayyed tedbîrle âzâd etmişdi. Sonra iyileşip müddet-i mezbûreden ziyâde yaşadı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın târih-i mezbûrda mûcebince hükm edildi.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

268 [65a-4] Vasînin, vesâyeti altındaki küçüğün miras payını teslim aldığına dair

Mahmiye-i Galata'da beytülmâl emîni olan fahrü'l-emâsil Ali Bey b. Mustafa mahfil-i kazâda mahmiye-i mezbûrede vâki' Müeyyedzâde mahallesi sâkinlerinden müteveffâ Ahmed Reis b. Yakub'un eytâmına vasiyy-i muhtâr olan el-Hâc İbrahim b. Yakub el-mezbûr muvâcehesinde ikrâr ve i'tirâf edip müteveffâyı mezbûrun muhallefâtı ba'de'l-ihrâcât altı yüz bin akçe olup meblağ-ı mezbûr beyne'l-verese taksîm olundukda müteveffâ-yı mezbûr Ahmed Reis'in veresesinden sulbiye kızı Emine ve hâtunu Râbia nâm gâibe hisse-i şer'iyye-i ma'lûmeleri yüz altmış sekiz bin beş yüz altmış akçenin aslından yüz on dokuz bin üç yüz fıddî râyic fi'l-vakt Osmânî akçe mîrî için bana vâsıl olup emânetim hasebiyle ahz u kabz eyledim diye ikrâr ve i'tirâf ettikde mukırr-ı mezbûrun ikrârını mukarrun lehü'l-mezbûr el-Hâc İbrahim bi'l-muvâcehe tasdîk ettikde gıbbe't-taleb mâ vaka'a kayd olundu.

Tahrîren fî evâili Cumâdelâhire sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Sinan Reis b. Mustafa, Hüdâverdi Reis b. Abdullah, Ahmed Reis b. Abdüllatif, Hacı Reis b. Mehmed, el-Hâc İsa b. Sevindik ve gayruhüm

269 [65b-1] Müezzin Derviş Efendi'nin muhallefâtı

Mahmiye-i Galata'da vâki' Câmi'-i kebîr mahallesinde vefât eden ve geride Âişe Hâtun bt. Nezir nâm zevcesi ile Mehmed nâm sagîr oğlunu bırakan merhûm Müezzin Derviş Efendi'nin muhallefâtıdır.

Vaka'a't-tahrîr fî gurreti Şa'bân sene sitte aşere ve elf.

Bahâ-i menzil-i vakıf	3500
Mâ uhize fî mukābeleti ferâğı tilâveti'l-cüz'i'ş-şerîf	800
Zıbın	56
Kürdegi köhne	66
Yorgan	100
Çakşır	40
Don ve gömlek	80
Alaca kaftan	110
Maşraba	82
Tencere	66

İskemle	51
Tas	26
Küçük sâ'at	26
Sâ'at	600
Def'a sâ'at	28
Def'a tas	21
Def'a sâ'at	160
Def'a sâ'at	28
İki fıçı	40
Ba'zı hırdavât	17

Lacivert köhne ferâce	500
Köhne tülbent	160
Sahan 3	154
Kevgir	2
Def'a tencere 2	122
Yekûn	6897
Minhâ bi tarîki't-taksîm beyne'l-guremâ ba'de sübûti'd-düyûni'l-âtiyye el-mezbûre	
Asl-ı deyn li ciheti'l-vakfı Seyyid Mustafa el-İmâm	6000, hisse 4000
Asl-ı deyn-i mehr-i zevce	1000, hisse 670

Asl-ı deyn-i el-Hâc Rıdvan berâ-yı kefen	137
Asl-ı deyn-i Zâhide Hâtun	1000, hisse 670
Deyn li Yasemin	103
Deyn li ferrâş Mercan	66
Deyn li Abdülkādir Halîfe	333
Deyn li Hacı Ahmed	100
Asl-ı deyn li vakfı Rüstem Paşa	1040, hisse 700
Yekûn altın	6742
el-Bâkī fî yedi'z-zevce	155

270 [65b-2, Arapça] Mehmed Bey b. Davud'un, vasiyetini tenfize Hüseyin Çelebi b. Abdülgani'yi vasiyy-i muhtâr nasbettiği

Udûlden Mehmed Çelebi b. Hemdem ve el-Hâc Ali b. Abdullah nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, Hazreti Ebî Eyyûb-i Ensârî -aleyhi rahmetü'l-Bârî- kasabası mahallâtından Kasımpaşa mahallesinde vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un annesi ve vârisi olan Aynî Hâtun bt. Mustafa nâm hâtun mahzarında, hâmil-i hâze'l-kitâb Hüseyin Çelebi b. Abdülganî'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr, lehine şâhidlik yapılan da'vâcıyı sülüs-i vasiyyetinin tenfîzine vasiyy-i muhtâr kıldı. O da vesâyet-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl olmağın mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fi'l-yevmi'l-hâmis ve'l-ışrîn min Recebi'l-mürecceb sene [1016].

Şuhûdü'l-hâl: Umdetü'l-eimme Hasan Efendi b. Ahmed, Mehmed Efendi b. Hasan, Hüseyin Çelebi b. Abdullah, Mehmed Çelebi b. Ali

271 [65b-3, Arapça] Gülferec Hatun bt. Abdullah'ın mehr-i müeccel alacağına hükmedilmesi

Udûlden Şaban Dede b. Mehmed ve Mahmud b. Ali nâm kimesneler meclis-i şer'-i şerîfde hâzırân olup, bundan akdem vefât eden Şaban b. Abdullah'ın muhallefâtına

el koyan mahmiye-i Galata'da vâki' beytülmâl-i hâs emîni Mahmud Çavuş b. Ahmed nâm kimesne mahzarında, müteveffâ-yı mezbûrun zevcesi ve vârisi Gülferec Hâtun bt. Abdullah nâm hâtundan sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mezbûr hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda, üzerinde ve zimmetinde mezbûre da'vâcının nikâhı esnâsında ma'kūdun aleyh olan mehr-i müeccelinden râyicü'l-vakt bin yüz akçe-i Osmânî hakkı olduğunu ikrâr ve i'tirâf etti. Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve mezbûre da'vâcıya meblağ-ı mezbûru, merhûmdan veya vekîlinden kısmen ya da tamâmen ahz u kabz etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından mûcebince hükm edildi.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 3 şehri Şa'bâni'l-mübârek sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: Seyyid Hamid b. Seyyid Muharrem, Seyyid Musli Efendi b. Seyyid Osman, Seyyid Dede, Mehmed b. Yusuf

272 [66a-1, Arapça] Hâkimin küçüğe Emine Hatun bt. Ahmed Reis'i nâzır ataması

Hâkim, hâmiletü hâze'l-kitâb Emine Hâtun bt. Ahmed Reis nâm hâtunu, babası harem-i şerîfde vefât eden kız karındaşı Âişe bt. Ahmed nâm sagīreye, müteveffâ-yı mezbûr babasından irs-i şer'le kendisine intikāl eden malların zabtı ve hıfz-ı ahvâli için el-Hâc İbrahim b. Yakub nâm vasî ile birlikte nâzır nasb etti. Ki artık sagīre-i mezbûrenin umûruyla alâkalı bir husûsa ancak yek diğerinin ma'rifeti ile mübâşeret edilecekdir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fî 3 şehri Şa'bâni'l-mübârek sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: el-Hâc Rıdvan b. Abdullah, Mustafa Reis b. Ali, Şaban Reis b. Mustafa, el-Hâc Murad b. Mehmed

273 [66a-2, Arapça] Ali Efendi b. Ahmed'in ödünçten Ahmed Reis'te alacağı olduğu

Udûlden Rıdvan Reis b. Abdullah ve Osman b. el-Hâc Ahmed nâm kimesneler Mekke'de harem-i şerîfde vefât eden merhûm Ahmed Reis'in Âişe nâm sagīre kızının vasiyy-i muhtârı olan el-Hâc İbrahim b. Yakub nâm kimesne mahzarında, hâfız-ı hâze'l-kitâb Ali Efendi b. Ahmed'den sâdır olan da'vâ-yı sahîha-i şer'iyyede gıbbe'l-istişhâd şöyle şehâdet ettiler ki, müteveffâ-yı mûmâ-ileyh hâl-i hayât ve kemâl-i akl ve sıhhatinde bizim yanımızda ve katımızda lehine şâhidlik yapılan mezbûr da'vâcıdan iki bin akçe-i Osmânî karz-ı hasen alıp kabz etmişdi.

Şehâdetleri ba'de şerâiti'l-kabûl inde'ş-şer' mu'teber ve makbûl oldukdan sonra ve da'vâcıya meblağ-ı mezbûru merhûmdan veya vekîlinden kısmen ya da tamâmen ahz u kabz etmediğine ve bi vechin mine'l-vücûh ve sebebin mine'l-esbâb zimmetini ibrâ etmediğine dâir yemîn verilmesinin ardından mûcebince hükm edildi.

Cerâ ve hurrire fî 3 şehri Şa'bân sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

274 [66a-3, Arapça] Hâkimin küçük kıza Rahime bt. Abdullah'ı nâzır nasbetmesi

Hâkim, hâmiletü hâze'l-kitâb Rahime bt. Abdullah'ı, Mekke yolunda vefât eden Ahmed Reis'in Âişe nâm sagīre kızına hıfz-ı ahvâli ve müteveffâ-yı mezbûr babasından irs-i şer'le intikāl eden mallarının zabtı için el-Hâc İbrahim b. Yakub nâm vasî ile birlikte hareket etmek üzre nâzır nasb etti. Ki artık sagīre-i mezbûreyle alâkalı herhangi bir işe yek diğerinin ma'rifeti olmadan mübâşeret edilemeyecekdir. O da nezâret-i mezbûreyi kabûl edip hizmet-i lâzımesini edâyı üzerine aldı.

Cerâ zâlike ve hurrire fi't-târihi'l-mezbûr seneti'l-mezbûre.

Şuhûdü'l-hâl: es-Sâbikūn

275 [66a-4] Abdülbaki b. Receb'in borcu olmadığına dair yemîn ettiği

Havâss-ı Kostantıniyye mahallâtından Kasımpaşa mahallesi sükkânından olup bundan esbak vefât eden merhûm Mehmed Bey b. Davud'un vâlidesi Aynî Hâtun bt. Mustafa meclis-i şer'de mahalle-i mezbûreden Abdülbâkī b. Receb mahzarında takrîr-i kelâm edip oğlum mezbûr Mehmed Bey merkūm Abdülbâkī ile müşterek kasablık ederler idi müteveffâ-yı mezbûrun merkūm Abdülbâkī yedinde sekiz bin akçe sermâyeden ve sekiz yüz akçe fâideden hakkı olup meblağ-ı merkūmdan bir def'a dört bin akçe müteveffâ-yı mezbûrun techîz ve tekfîni için ve dört bin sekiz yüz akçe edâ-i deyni için cem'an sekiz bin sekiz yüz akçe makbûzum olup zikr olunandan mâ'adâ zimmetinde bir şey olmadığına tahlîfin taleb ederim deyip gıbbe'l-istihlâf matlûbu üzre yemîn-i billâhi'l-aliyyi'l-azîm edicek mâ vaka'a gıbbe't-taleb kayd ü sicil olundu.

Cerâ fî târihi'l-mezbûr.

Şuhûdü'l-hâl: Hüsrev Efendi b. Ahmed, Mehmed Çelebi b. Hasan, Hüseyin Çelebi b. Abdurrahman, Mehmed b. Yusuf, Mustafa b. Mehmed ve gayruhüm mine'l-hâzırîn

276 [66b-1] Miras hisselerine ilişkin tarafların yekdiğerinin zimmetini ibrâ etmesi

Derkenâr "Bu hüccet kaydında galat olup ikinci kâğıtta sahîhi mukayyeddir bununla amel olunmaz"

Budur ki, mahmiye-i Galata mahallâtından Câmi'-i kebîr mahallesinden olup bundan esbak vefât eden merhûme Rukiye Hâtun nâm müteveffânın zevc-i metrûkü ve vârisi Mustafa Çelebi b. Mehmed mahfil-i şer'-i hatîru lâzimü't-tevkīrde müteveffât-ı merkūmenin vâlidi olup vâlidesi Envar Hâtun bt. Abdullah tarafından vekîl olup tarîk-i şer'î üzre vekâleti sâbite olan fahrü'l-eimme Şeyh Mehmed Efendi b. Şeyh Ahmed mahzarında takrîr-i kelâm ve ta'bîr-i ani'l-merâm edip müteveffât-ı mezbûrenin verâseti bana ve sadriyye kızı Sâliha nâm sagīreye ve vâlidi mezbûr Şeyh Mehmed Efendi'ye ve vâlidesi merkūme Envar Hâtun'a münhasır olup müteveffât-ı mezbûrenin zimmetimde mehr-i müeccelinden otuz bin ve beynimizde cinsi ve nev'i ma'lûm esbâbı bahâsından kırk dört bin beş yüz on sekiz olup ve müteveffât-ı mezbûrenin esbâbı bahâsından altmış bin dokuz yüz on altı akçe mezbûr Şeyh Mehmed Efendi ve müvekkilesi merkūme Envar Hâtun yedlerinden alıp cem'an yüz elli beş bin dört yüz otuz dört akçe metrûkâtı olup meblağ-ı merkūmdan müteveffât-ı mezbûrenin sülüs-i vasiyyet-i şer'îsi için elli bir bin sekiz yüz on bir akçe ihrâc olunup bâkī yüz üç bin altı yüz yirmi üç akçe beynimizde taksîm olunmadan sulbiye kızımız merkūme Sâliha dahi vefât edip onun verâseti bana ve cedde-i sahîhası mezbûre Envar Hâtun'a münhasır oldukda meblağ-ı merkūm yüz üç bin altı yüz yirmi üç akçeden yirmi üç bin dokuz yüz on iki akçe benim rub'u hisse-i şer'iyyem on beş bin dokuz yüz kırk iki akçe südüs mezbûr Mehmed Efendi'nin hisse-i şer'iyyesi olup ve on beş bin dokuz yüz kırk iki akçe mezbûre Envar Hâtun'un südüs hisse-i şer'iyyesi olup ve kırk yedi bin sekiz yüz yirmi altı akçe sulbiyem sagīre-i mezbûrenin hisse-i şer'iyyesi olup benim rub'u hisse-i şer'iyyem ve kızım sagīre-i mezbûrenin nısf hissesi cem'an yetmiş bir bin yedi yüz kırk akçe olup zimmetimden mezbûr Şeyh Mehmed Efendi'ye edâsı lâzım iki bin yedi yüz yetmiş sekiz akçe kalmış iken sulbiye kızım mezbûre Sâliha vefât etmekle onun nısf hisse-i şer'iyyesi meblağ-ı merkūmdan yedi bin dokuz yüz yetmiş bir akçe cedde-i sahîhası mezbûre Envar Hâtun'a südüs hisse-i şer'iyye lâzım geldikde cem'an üç bin yedi yüz kırk dokuz akçeyi mezbûr Şeyh Mehmed Efendi'ye teslîm ettim ol dahi asâleten ve vekâleten kabz ve tesellüm etti her birimizin alâ mâ faraza'llahü ta'âlâ hisse-i şer'iyyemiz bi't-tamâm vâsıl olup min ba'd muhallefât-ı mezbûreye müte'allik biri birimizden da'vâ ve talebimiz yoktur dedikde mukırr-ı merkūm Mustafa Çelebi'nin ikrâr-ı meşrûhunu mezbûr Şeyh Mehmed Efendi asâleten ve vekâleten bi'l-muvâcehe tasdîk edicek mâ vaka'a kayd olundu.

Tahrîren fî evâili şehri Şa'bâni'l-mu'azzam sene sitte aşere ve elf.

Şuhûdü'l-hâl: eş-Şeyh İsa b. Ahmed, eş-Şeyh Sâlih b. Abdurrahman, Hacı Ahmed b. Yusuf, el-Hâc Abdullah b. Mehmed, Şaban Bey b. Yusuf, Osman Bey b. Abdullah, Hacı Hüseyin b. Abdullah, Sefer b. Abdullah